大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第三萬零八百九十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一～七
圖文傳真：五～八三四五一〇四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙六大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

各省市民委主任會議在京舉行
北京關注民族團結 强調不容分裂祖國
江澤民李鵬指責國外顛覆勢力

【據新華社北京三日電】中共中央總書記江澤民、中共中央政治局常委、國務院總理李鵬今天在這裏指出，加强民族團結是我們民族工作的一項重要內容，對國內外敵對勢力企圖利用民族問題分裂祖國、破壞民族團結，我們應當保持高度警惕，堅決予以揭露。

江澤民、李鵬、萬里、習仲勛、阿沛・阿旺晉美、廖漢生、費孝通、司馬義・艾買提等領導人今天上午在人民大會堂會見了參加全國省、自治區、直轄市人大民委主任會議的全體代表。

江澤民在會見時說，目前我們國家的民族團結是很好的，但從最近在北京發生的動亂和反革命暴亂中也可以看出，跑到國外去的一部分所謂的「精英」，糾合一些搞民族分裂的敵對勢力，企圖破壞我國的民族的團結，影響我們國家的安定團結。只要我們的各族幹部認真做好民族團結工作，他們的陰謀是不會得逞的。

江澤民希望全國各級人大民委及廣大幹部更廣泛地團結各民族羣衆，在今後的民族工作中作出更大的成績。

李鵬在講話中指出，我國是一個統一的多民族的社會主義國家，民族團結是我們國家興旺發達的保證，也是我們目前戰勝各種困難的根本保證。他說，解放四十年來，特別是改革開放十年來，我國各少數民族在政治、經濟、文化、科技、教育等各個方面都取得了很大成就，我們的民族團結進入了新的歷史時期。

李鵬强調，加强民族團結是我們民族工作的一項最重要的任務。他說，從動亂和反革命暴亂中，我們得到了一個很深刻的教訓，這就是某些國家的敵對勢力對我們社會主義制度的顛覆之心不死，它們顛覆的手段很多，其中有一條就是破壞民族團結。雖然我們現在民族團結的狀況很好，但我們也不能掉以輕心。

李鵬指出，我們要採取多種措施，保障各少數民族作為我們民族大家庭中一員的各種應有的權利，在經濟，教育，文化等各個方面逐步改變一些民族地區目前還相對比較落後的狀況。他說，民族團結問題在整個國家的建設中佔有重要的地位，只要處理得好，就能夠保持國家的安定團結，保證我們所有的民族繁榮昌盛，長盛不衰。

【據新華社北京三日電】全國各省、自治區、直轄市人大民委主任會議今天上午在人民大會堂開始舉行。

全國人大常委會副委員長、全國人大民委主任委員阿沛・阿旺晉美在講話中指出，人大民委工作要遵循黨在社會主義初級階段的基本路線，堅持維護祖國統一、民族平等、民族團結和共同繁榮的民族工作基本方針，圍繞民族區域自治法的全面貫徹實施，加强民族法制建設，推動民族地區經濟文化的加速發展。

由全國人大民委召開的這次會議的主要議題是：徵求對貫徹實施民族區域自治法和當前民族工作中的問題向委員長會議的匯報提綱的意見，交流各地人大民族工作情況和經驗，討論人大民委在繼續完善人民代表大會制度，加强社會主義民主和法制建設中，如何更好地發揮作用的問題。

寒冬將臨之際，北京市民開始購買政府以補貼價格按計劃供給的冬貯大白菜。（中新社）

市場疲軟 原料能源資金緊缺
滬工業連兩月減產
全民工業勞動生產率九月份出現負增長

【新華社上海三日電】中國最大的工業城市上海十月份工業生產續有下降，但是今年前十個月工業仍達到計劃的增長幅度。

上海市統計局的最新統計數字表明，十月份上海工業總產值完成九十億元，比去年同月下降百分之六點二，比九月份下降百分之四點四。這是今年以來連續第二個月份工業下降。但一至十月上海累計完成工業總產值九百四十三億元，比去年同期增長百分之六點五，達到了計劃進度的要求。

據統計局分析，上海工業生產呈負增長的原因，一是市場疲軟使最終消費品生產受到嚴重制約；二是上半年原料緊缺、能源緊張、資金匱乏等因素交叉影響，致使對紡織和冶金兩大支柱工業影響較大，至十月末累計，這兩個行業分別比去年同期下降百分之七點五和百分之四點三。

與此同時，十月份上海工業出口產值有較大幅度的增長，比上月增長百分之二十點一，這將對上海完成全年出口任務產生積極影響。

【新華社北京三日電】根據國家統計局提供的數字，今年前三個季度全民所有制獨立核算工業全員勞動生產率比去年同期提高百分之二點七，在新增的三百八十六億元人民幣工業總產值中，因提高勞動生產率而增加的佔百分之五十三。

前三個季度的全民所有制工業總產值比去年同期增長百分之五點二，達五千七百八十三億元人民幣。

重工業勞動生產率提高幅度高於輕工業。在重工業新增加的二百億元人民幣產值中，因提高勞動生產率而增加的佔百分之六十八。

然而進入第三季度以來，由於受工業生產增長放慢的影響，全員勞動生產率的提高幅度也逐月放慢，九月份出現負增長，七、八兩個月全民所有制工業勞動生產率提高幅度分別為百分之四和百分之二點一，而九月份卻比去年同月下降百分之一點八。

國家統計局分析說，造成這種狀況的原因除了全民工業增長速度放慢以外，同期職工人數沒有明顯變化也是一個重要因素。

粵人大常委會議閉幕
補選曾德成錢永善為全國人大代表
懲治買賣贓物規定意見不一下次會議再議

【本報記者王亞南廣州三日專電】廣東省七屆人大常委會第十次會議今天在此間閉幕。在今天下午的會議上，審議批准了「廣州市職工教育管理條例」，審議通過了關於不設區的市、市轄區、縣、自治縣、鄉、民族鄉、鎮人民代表大會代表名額的決定，通過了關於加强革命老區建設的決議，補選了港澳地區曾德成，以及錢永善為廣東省七屆全國人民代表大會代表。

會議還就人事任免進行了表決，通過任命黃光才為廣東省第二輕工業廳廳長，免去原廳長鍾焯勛的職務。並根據「中華人民共和國人民法院組織法」的有關規定，通過朱士範為廣東省高級人民法院副院長、審判委員會委員，通過任免廣東省高級人民法院庭長、副庭長和審判員，以及通過了任免廣東省人民檢察院廣州鐵路運輸分院副檢察長、檢察員等。

鑒於委員們對廣東省漁業管理實施辦法」和「廣東省懲處窩藏、銷售和購買贓物的規定」的意見還不一致，決定留待下一次常委會會議才審議通過。

保國外長明天訪華

【新華社北京三日電】外交部發言人今天在這裏舉行的新聞發布會上宣布：應外交部長錢其琛的邀請，保加利亞人民共和國外交部長佩特爾・姆拉德諾夫將於十一月五日至九日對中國進行正式友好訪問。

發言人還宣布：由上議院第一副議長拔實・赫馬布上將率領的泰國國會代表團，將於九日抵京，對中國進行訪問。

中國明年招收研究生三萬名
碩士二萬五 博士五千

【據新華社北京三日電】中國明年計劃招收研究生三萬名，其中碩士生約二萬五千名，博士生約五千名。

國家教委高教司負責人今天在這裏說，明年碩士生招收人數比今年計劃招收人數少七千名，但與今年實際招生數字相當。

這位負責人說，由於某些專業的需要和當前合格的在職人員生源不足等原因，優秀大學應屆本科畢業生仍是碩士生招生的一個重要來源，明年從大學應屆本科畢業生中招收碩士生的數量約一萬名。

這位負責人說，由於理學中的一些學科、專業和文學中的外語類等專業，一般適宜連續學習，從應屆本科畢業生中招生的比例相對大一些，而工學、農學、醫學中多數為應用性學科、專業，從有實踐經驗的優秀在職人員中招生，更有利於培養，因此從應屆本科畢業生中招生的比例要低一些。

外電自京作此報道
中央工作會議傳延長
傳在經濟政策上有較大爭議

【合衆國際社北京三日電】消息人士星期五透露，中共一個重要會議，由於對經濟政策及新領導人人選問題的爭議出人意表的延長了會期。

他們說，會議由上星期六開始，已超過了慣常的三至五天期限，本周末很可能也要繼續開會。

出席會議的有中共中央及地方領導人，這種會議向來在中共中央委員會開會之前舉行，辯論及擬定政策，然後提交給二百八十五人的中共中央委員會通過。

不過，經濟政策及重要領導人選問題上的嚴重分歧，迫使這工作會議展延會期。

會上激辯是否需要恢復中央計劃經濟的問題，過去十年，中國的經濟在引用市場機制的政策刺激下出現了大幅增長。

爭論的關鍵在於外匯留成的制度，這制度准許地方可持有從外貿及投資得來的大部分硬貨幣。

支持蘇聯模式的中央計劃的人要求大幅增加中央所佔的外匯比例，部分極端主張者更要求完全取消地方的外匯留成制度。

另外的焦點是利稅分的政策，現行政策容許地方保留利稅，强硬派分子也要求修改這項規定。

會議並考慮重要職位人選，其中包括政治局內由於趙紫陽及胡啓立去職後所出現的兩個空缺的繼任人選。

新聞簡報

- 中國將訂反不正當競爭法……二版
- 美澳認為蘇聯海上威脅降低……三版
- 印籍珠寶商電梯遇劫被槍殺……八版

偽造證件運送中國公民出境
兩巴西籍華人被捕
在上海虹橋機場出境露出破綻

【新華社北京三日電】記者今天從公安部刑偵局了解到，九月八日，被上海虹橋機場邊防檢查站阻留審查的兩名巴西籍華人季友菊、季友藝，最近經上海市人民檢察院批准，以組織、運送他人偷越國境罪予以逮捕。

今年九月八日，上海虹橋機場邊防檢查站在辦理旅客出境手續時，發現有四十三名旅客所持中國護照上的巴西國簽證是偽造的，遂將這四十三名旅客及帶隊的巴西籍華人季友菊、季友藝阻留審查。

現已查明，季友菊，女，三十一歲，季友藝，男，三十歲，兩人係姐弟關係，原均為中國浙江省青田縣人，現已加入巴西國籍。二季於今年八月從巴西來華，採用偽造巴西駐華使館官員簽名的手段，組織、運送中國公民非法出境，每人收取手續費及路費數千美元。上海市公安局已從他們在上海的住處搜獲了藏匿的作案工具。上述犯罪事實，季友菊、季友藝均供認不諱。目前，此案正在進一步審理。

美學者談中美關係
說面對三種可能性
美制裁之政治效用多於實質經濟作用

【本報訊】美國華盛頓布魯金斯學院高級院士、中國問題專家哈丁昨(三)日在駐港美國總領事館內一個講座中說，中美關係近年已轉趨冷淡，「六・四」事件只是令這種冷淡關係更為表面化。他認為美國應從這次事件中認識到中國是一個內部極其複雜的國家，中國不會成為另一個美國，兩國以後的關係發展必需建立在這一個現實之上。

哈丁以《中美關係》為題發表演講時表示，近年蘇聯積極推行改革，與西方國家如美國等關係越趨和緩，遂令過往中美聯繫對抗蘇聯的局面亦逐漸淡化。

他又認為台灣問題及雙方對人權觀念的分歧，亦是中美關係的兩大障礙。目前而言，對人權觀念的分歧相信是中美關係最主要的障礙，而由中共對待知識分子及近期參予民運人士的措施，估計短期內這種情況都不會得到改善。

哈丁指出，美國對中國實施的制裁，政治效用多於實質的經濟抵制作用，他認為，中國真正要面對的難題，是美國的工商企業必然對在華投資採取更審慎及觀望的態度。

他認為未來的中美關係會有三個可能性發展，一是中美關係繼續惡化，二是中美關係部份復原，三是中美關係恢復。

他認為第一個可能性的發生須視乎中國對美國國會通過實行制裁的態度，如果中國以反制裁方式向美國進行報復，中美關係必然更加惡化。

第二個可能性發展機會較大。他說，如果美國方面能減少對中國的制裁，同時中國亦放寬禁制，例如取消戒嚴令，停止鎮壓異己分子和減少對美國駐華大使館的監視等，兩國是有可能將部份關係復原，至於中美關係要完全回復正常，則需要中國內部在政治上及經濟上實行真正改革。

哈丁認為，由於美國人觀感有變，中美關係即使恢復，也不可能回到像先前那樣的狀態。

滬逮捕貪污受賄犯
兩天三十七人落網
上兩月共有一千七百人投案自首

【香港中國通訊社上海十一月三日電】自十一月一日凌晨零時至昨天中午，上海市共有三十七名貪污、受賄罪犯被檢察機關拘捕。

這些人是在最高人民法院、最高人民檢察院《通告》規定的期限內拒不投案自首而被拘捕的。他們中有處級幹部六人，貪污或受賄一萬元以上的十六人。

原交通部上海海上救助打撈局業務處處長李本祝，在出售報廢打撈船業務活動中，泄露標底，收受賄賂美元五千元、人民幣二千元，因拒絕向檢察機關投案自首，於一日淩晨被拘捕。被逮捕的還有收受賄賂一萬四千元的上海化工機械廠供應科業務員許良玉等。

上海市檢察機關昨天宣佈，自八月十五日至十月三十一日，該市共有一千七百三十九名犯有貪污、受賄罪行的人向檢察機關投案自首。

上海市人民檢察院副檢察長余源浩說，儘管兩院《通告》規定的期限已過，但犯有貪污受賄罪行者現在投案自首，仍可獲從寬處理，但從寬的幅度將比在上述期限內投案自首者小。

瑞典銀行家訪穗
考察廣東金融及合作項目

【本報廣州三日專電】瑞典哥達銀行(Gotabanken)銀行代表團一行三十四人昨晚到達廣州作為期一日的訪問。

代表團由哥達銀行高級副總裁拉森(A. G. Larsson)為團長，其成員是來自該行的高級管理人員。中國銀行廣東分行行長黃隆初等會見並宴請客人，這也是中行自六四以來接待的最大的外國銀行代表團。

哥達銀行代表團一行今天參觀了廣州經濟技術開發區和遊覽了廣州市容，他們定於今晚乘船赴香港。

據了解，該團此行的目的是了解廣東的金融情況和合作項目，並希望有機會向瑞典的客戶介紹這方面的情況。另外，代表團還諮詢了中國經濟政策和銀行擔保等問題。

據中行有關人士透露，在今年的八月底以來，國外這方面代表團到廣州的開始增多，他們先後接待了日本、西德、瑞典、法國、英國和美國的一些銀行代表團。

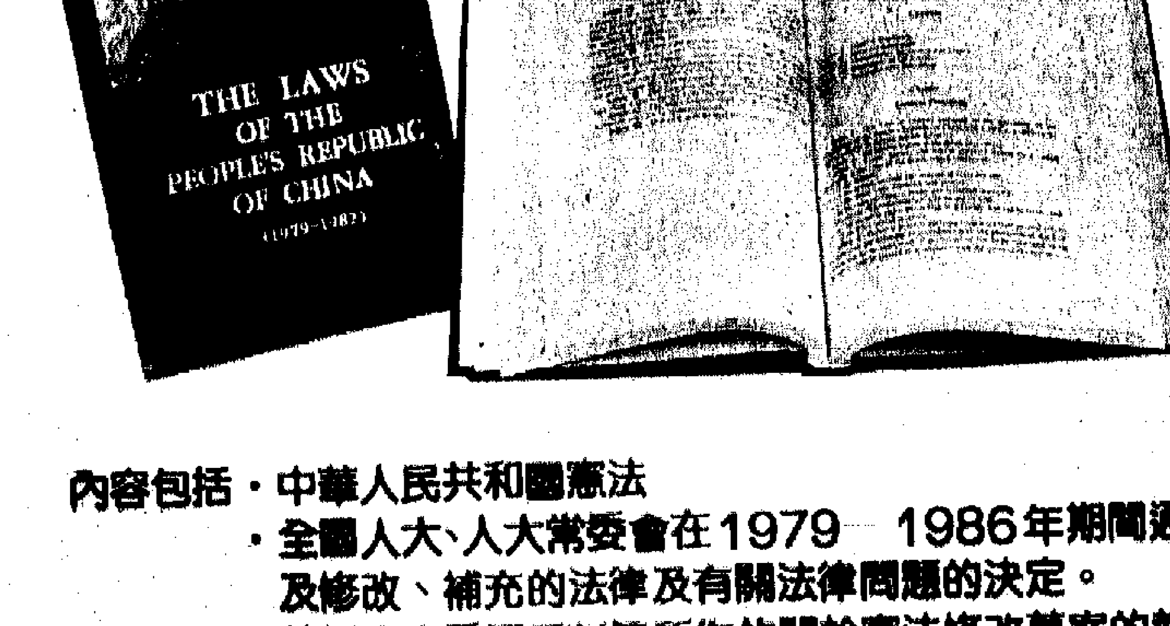
中蒙近簽署貿易議定書

【新華社北京二日電】中蒙一九九〇年度貿易議定書今天在北京簽署。經貿部副部長佟風和蒙古對外經濟供應部第一副部長高陶布在議定書上簽字。簽字儀式前，他們就兩國雙邊經貿合作事宜進行了會談。

囍
結婚啓事
長男明華訂於一九八九年十一月五日（星期日）與楊並壽先生之令嬡煥蘭小姐旅行結婚，特此敬告親友們
奉慈命 葉連昌 葉李愛生 謹啓

嘉美最新90年月曆
膠片月曆・粉紙月曆
座枱月曆・枱墊月曆
案頭日曆・日記簿
款式數佰種8月前大量定印另有折扣
加印廣告 國內提貨 價平
嘉美印刷廠 5-8931897 5-751881
5-7218511 FAX 5-8381259 門市部：灣仔金加里26號地下（京都戲院側）

中華人民共和國法律滙編
英文本（1979—1986）（兩冊）
THE LAWS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
1979—1986 (TWO VOLUMES)
本報經銷
歡迎訂購
定價一、二兩冊合售港幣780元



內容包括・中華人民共和國憲法
・全國人大、人大常委會在1979—1986年期間通過及修改、補充的法律及有關法律問題的決定。
・前任人大委員長彭眞所作的關於憲法修改草案的報告和關於七個法律草案的說明。
兩冊共八百多頁，六十萬字。
出版：北京 外文出版社
香港及海外發行：大公報
地址：香港灣仔軒尼詩道342號 電話：5-757181
圖文傳眞：5-8381171 電傳：72859HKTKP HX

北京舉行國際研討會 討論商業不正當競爭

顧明稱將借鑑別國經驗立法以制止
打擊內地日趨嚴重不正當經營手法

【中新社北京三日電】近年來中國大陸的經濟市場活動中不正當競爭現象日趨嚴重，全國人大常委會副委員長彭沖今天在此間召開的「反不正當競爭國際研討會」上就此表示，全國人大立法計劃中已經列入了反不正當競爭的立法項目，並將借鑑別的國家的經驗，對症下藥。

這位副委員長在抨擊目前中國大陸的不正當競爭時指出，行賄推銷商品，在商品交易中強迫對方接受不合理的附加條件，採取不正當手段損害其他競爭者的現象近年來比較嚴重。他分析原因道，一方面是由於商品經濟過程中難以避免，另一方面由於沒有建立起適應商品經濟活動的管理體制，法律制度建設沒有跟上。

彭沖表示，要立足於中國國情，分析原因，看看哪些原因是與各國共同的，哪些原因是中國特殊的，借鑑別國的經驗，對症下藥，找出適合中國國情的解決辦法。他還稱，抑制不正當競爭行為是治理整頓經濟的一項內容。

「反不正當競爭國際研討會」由中國經濟法研究會、聯合國世界知識產權組織等聯合召開，全國人大常委會副委員長陳慕華、王漢斌及十四個國家的三十多位專家學者和八十多位國內代表參加了會議。英、美、法等國家的七位專家在會上演講有關論文，深獲與會人士好評。全國人大法律委員會副主任委員顧明也予以高度評價：發達國家在制止不正當競爭方面的經驗，可供中國制定反不正當競爭法參考、借鑒。

廣東漁獲逐年減少

非法濫捕 破壞資源
決限制近海作業鼓勵發展遠洋捕魚

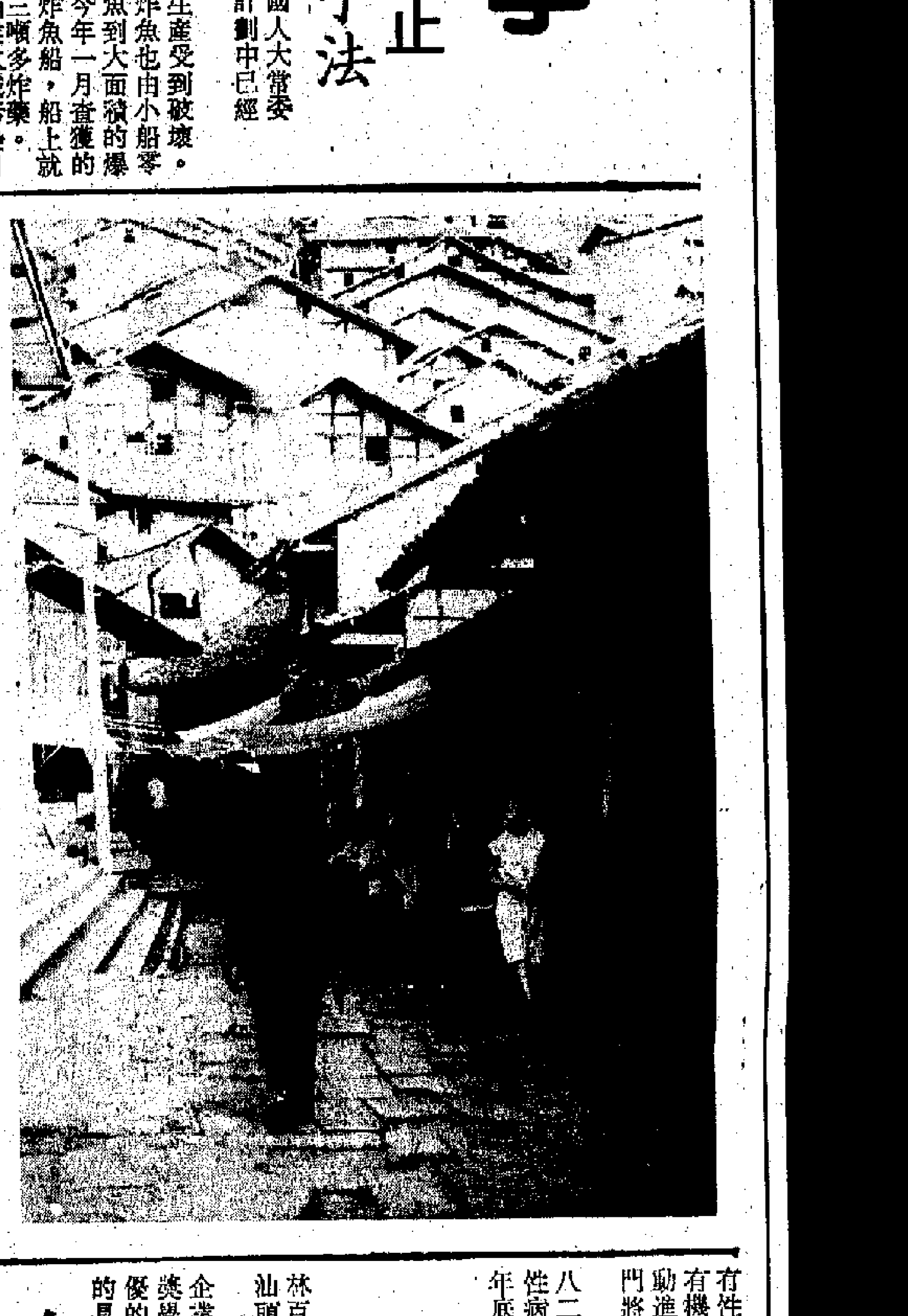
【本報記者王亞廣州三日專電】記者從廣東省人大常委會農村委員會及漁政監督管理部門處獲悉：目前，廣東海洋漁業資源遭受破壞的情況嚴重，海上生產秩序混亂，近海漁場捕撈強度過大，這些問題已影響到廣東漁業生產持續穩定的發展。

廣東面臨南海，海域水面遼闊，漁業資源較豐富，但捕撈工作近幾年出現了不正常和混亂狀況，這主要表現在：沿岸海區小船發展失控，增船不增產。廣東淺海作業漁船（包括機動和非機動漁船），已由一九七七年的三萬八千艘發展到去年的四萬九千艘，船數增加了百分之七十五，而漁獲量卻從四十六萬噸下降到三十四萬噸。非漁業勞動力大量投入海洋捕撈生產，給資源造成很大壓力。廣東出海、漁業勞動力由七八年的二十萬人增至八八年的近三十萬人，其中絕大多數在沿岸漁場作業，酷漁濫捕。

淺海拖網作業重新抬頭，據不完全統計，目前計有一千多艘二百馬力以下的淺海拖船在禁漁區線內生產，這些船主要是捕撈幼魚，為害極大。毒魚、炸魚、電魚屢禁不止，單汕頭市，和陸豐縣的電魚船就有一千多艘，電網所過之處海底生物全部破壞，使漁民的正當生產受到破壞。炸魚也由小船零星炸魚到大面積的爆破，今年一月查獲的一艘炸魚船，船上就載有三噸多炸藥。

漁業水域污染日益嚴重，每年導致漁業損失萬元以上的污染案件近百宗，其中有的導致整條河流、整片海域生物滅絕，如茂名化工紡織總廠丙稀睛車間曾兩次倒氰化鈉入梅江，使上萬畝河面水體和近五十平方公里海域受到嚴重污染，漁業經濟損失達六百多萬元。

有關部門現正設法解決這些存在問題，強調發展遠海大馬力漁船，鼓勵遠洋作業，控制近海小馬力漁船，鼓勵遠洋作業，並限制近海作業，並切實加强漁政、漁港監督管理，以確保全省漁業健康發展。



雲梯街　在四川省石柱縣境內，長江南岸的西沱鎮後，有一條建於東漢末年（公元二百年前）的古老奇特建築——雲梯街。雲梯街長二點五公里，由江邊順坡而上，直達山頂，由一千二百多級石階組成。雲梯街街面窄，寬僅兩米，民居建築高低起伏錯落得體。（新華社）

政府無錢收購 農民有糧難賣

糧食豐收 既喜且憂
引起嚴重不滿憤言明年不多種

【香港中國通訊社三日電】儘管今年中國糧食總產量仍可能在四億噸左右徘徊，但是由於政府缺乏資金，無錢收購，農民有糧賣不出去，引起嚴重不滿。

連續七年糧食產量居湖北省之首的監利縣，今年糧食總產量突破了十億公斤。豐收並未給農民帶來喜悅，而是增添了有糧賣不出的憂愁。因為糧食部門調出的糧食拿不到現款，收購農民的糧食又不准「打白條」，而需付現錢，只好停止收購，到十月十九日全縣糧食收購任務只完成百分之八十，收購合同外的議購任務只完成百分之二十五，大大低於去年同期。該縣全年收購任務為四億公斤。其中中稻收購為一億六千萬公斤，需要一億元資金，僅籌得二千萬元。目前晚稻又要上市，資金短缺更為嚴重。該縣汴河鎮，副口村農民方東海，除了完成定購任務，留足口糧外，還有四千公斤糧賣不出去，他只好望着糧堆嘆氣。

湖南省南縣是全國百個售糧先進縣之一。兩個月前，大批幹部、成隊的宣傳車穿鄉串村動員農民向政府交售糧食。當農民肩挑車載交售餘糧時，糧站卻紛紛關起門來，停止收購，原因是資金短缺。今年該縣合同定購任務是八千二百五十萬公斤，需資金三千七百九十四萬元，合同外，農民還有糧食五千萬公斤，又須資金三千七百五十萬元。到八月十五日，該縣籌措到的二千八百五十萬元資金用完後，在這種情況下，糧食部門挪用其他資金，有的甚至連職工的工資、補助金也用來收糧，全縣也只能勉強湊集數百萬元。目前，該縣十多萬農戶中，均有餘糧，有些氣憤的農民向鄉政府下了「通知」：「明年隨你們怎麼壓，我也不多種糧食了。」一些種糧大戶紛紛要求退還承包的糧田。

廣東一廳長被降職

鍾焯勛赴港考察接受贈禮現金

【中新社廣州三日電】廣東省第二輕工業廳廳長鍾焯勛由於在赴港考察時接受港商贈送的現金及禮物，今天被省人大常委會免職，廣東省政府亦已決定予其降職處分。

鍾焯勛被指控為「嚴重違反財經紀律和外事紀律」。據有關部門查實，鍾在去年七月帶隊赴香港、日本考察驗收設備時，某港商將原定用於接待鍾一行的費用五萬港元交給鍾等人平分，每人各得二萬港元，後鍾又接受了港商太太贈送的足金項鍊和手鍊等禮物。有關部門認為其錯誤嚴重，但認識錯誤態度好，故給予降職處分。

省人大常委會同時決定由原茂名市市長黃光才接替鍾的職務。

電腦漢字拼形字母譜系推廣應用

陳愛文發明 涵蓋所有繁簡體字
開發電腦打字機軟件兩小時可學曉

【中新社上海三日電】成千上萬使用中文的人在電腦打字機上從事寫作，也許不久將成為事實。一位中國學者創立的「漢字拼形字母譜系」，提供了這一可能性。

這套「漢字拼形字母譜系」由三百多個字母組成，根據筆劃之間結構關係劃分為五種譜係類型：離聚型、交叉型、包圍型、黏連型、字架型。這套譜系可涵蓋從古至今所有繁簡體漢字。小學生經過兩小時的學習和訓練，便能基本掌握根據這套譜系開發的電腦輸入編碼規則。一些作家和記者已開始使用這種表形碼在電腦打字機上寫作稿件。四通、東海等電腦打字機均將該表形碼作為必選軟件。

「漢字拼形字母譜系」的發明人陳愛文，是中國著名語言學家王力、高名凱的門生。他於六十和七十年代在巴黎東方語言研究所從事語言教育，八十年代初開始致力於「漢字拼形字母譜系」的研究。他的研究工作曾得到數十位旅法華僑的資助。一九八五年，他回到故鄉浙江溫州，與胞弟陳尚農共同創辦「雨粟文字技術處理研究所」，繼續深入研究這一譜系並嘗試推廣應用。到目前，他們已出版了五部專著，開發了七套軟件系統。

應中國科學院上海分院和同濟大學邀請，陳氏兄弟創辦的雨粟文字技術處理研究所最近在上海舉辦漢字拼形字母譜系專題學術講座。

中外專家會聚上海 交流陶瓷研究成果

【據新華社上海三日電】一九八九年古陶瓷科學技術國際討論會二日在上海開幕。來自日本、中國、南朝鮮、泰國、英國、美國、蘇聯、台灣和香港等國家和地區的八十名科學家會聚一堂，在此間交流古陶瓷研究成果。

中國古陶瓷是人類文化寶庫中的燦爛之星。用現代科學技術對古陶瓷的化學成份、結構等進行研究，已成為當今中外科學家關注的熱點。

與會專家分別從古陶瓷科學技術、考古、工藝美術、貿易及文化交流等方面，對中國古代名窑進行了廣泛、深入的研究。

農閒時節農民出外打工 海南盲流人員大增

每天至少四百人因證件不全被擋駕

【香港中通社海口三日電】據海南有關部門透露，今年八月中旬以來，從內地湧向海南的盲流人員源源不斷，勢頭急劇上升。目前，從廣東海安乘船到海南的人員中，每天至少有四百人因證件不全而不許上島。

海南民政部門官員分析，這次盲流的增多與建省初期的人才大潮不同。目前入境的盲流以民工為主，主要來自湖南、河南、四川、浙江、安徽等省的貧困地區農村。

造成這一狀況的主要原因是：內地農村大都進入農閒季節，勞動力相對過剩。海南一些建築工程隊貪圖外地勞工廉價，不顧當地政府規定，暗中招用外地民工。加上前段時間，廣東清理遣返盲流，一部份盲流人員逃到海南，致使九月份海南盲流人員猛增。

穗台港澳中醫藥界在廣州成立聯誼會

千人出席大會 攜手發揚岐黃之術

【中新社廣州三日電】民間學術團體穗台港澳中醫中藥界聯誼會今天在廣州中醫學院正式成立。

來自上述四個地區的二十三個中醫藥團體及個人代表近千人出席了聯誼會的成立大會。

這四個地區在中醫藥學術上同受嶺南醫學的影響，近年相互交往頗為頻繁，為使岐黃之術發揚光大，保持中華民族在這個領域的領先地位，四個地區的中醫藥人士覺得有必要以聯誼會的名義成立一個總的組織，以利於加強經常性的聯繫。

和四十多位台灣中醫藥同仁一起來穗的黃先生說，中醫藥是中華民族對世界的獨特貢獻，祖宗的遺產不能丟。

來自香港的一些代表則對聯誼會的名稱提出了異議，希望有更多一些商會的性質。

目前，這個聯誼會的成員據稱達一萬人。

山西糧產創高紀錄

【據新華社太原二日電】山西省在夏糧豐收後，秋糧又獲六十點三六億公斤的好收成，使全省今年糧食總產量達到八十七點九一億公斤，比上年增長百分之七點四，超過歷史產量最高年一九八四年的水平。

北京擴大監測網 預防愛滋病蔓延

【中新社北京三日電】鑒於最近在北京發現大陸首例被愛滋病毒感染的性病患者，北京市衛生防疫部門決定擴大監測範圍。

衛生防疫部門將對全市性病門診確診的病人普遍進行愛滋病監測，對重點涉外部門的工作人員等重點人羣進行愛滋病監測。市衛生局還將與公安局配合，對性犯罪人強制進行愛滋病血清學檢查，一經發現陽性結果，將擴大強制監測範圍，以便及時發現感染者。

市防疫部門強調開展宣傳教育，動員有性亂行為者和其他有機會可能感染者主動進行檢查，衛生部門將予以保密。

據悉，自從一九八二年在京發現首例性病患者後，截至去年底，北京已發現的性病患者達一千零九十八例，位居大陸城市第十位，而實際發病人數要比統計數字多三至五倍，並且逐年以四至六倍的速度增長。

林百欣捐款一百萬 贈予汕頭獎勵教學

【中新社汕頭三日電】香港知名實業家林百欣先生伉儷日前捐資一百萬港元，作為汕頭經濟特區林百欣中學的獎教獎學基金。據校方人士透露，這筆錢將投資於特區企業，將每年提取的利息，作為該校的獎教獎學金，褒獎辛勤耕耘的優秀園丁和品學兼優的學生。目前，校方正着手制訂獎教獎學的具體辦法。

深圳電子業一枝獨秀

本報特稿

本報記者　司徒喬

電視機出口到日本南韓

中國電子進出口總公司設在深圳經濟特區工貿技相結合的口岸公司——中電深圳工貿公司的總經理沈正中，剛完成廣州秋交會後就和同事一起於日前舉行新聞發布會，接受記者的訪問。

沈正中告訴大家一個好消息：在這次秋交會上，雖然受「六四事件」影響，全國電子交易團產品出口成交仍達一億七千八百多萬美元，比春交會增長百分之二十五點四，深圳分團簽了五十五份合同，成交出口電子產品一千七百零八萬美元，佔全國的十分之一。

深圳這次成交電子產品出口有兩個特點：一是新客戶增多，已佔總數的百分之四十二，二是遠洋市場銷售增加，已達百分之三十，特別是日本、南韓亦前購他們的電視機，算是新聞。

當記者問及電子王國日本為什麼前購深圳的電子產品時，沈正中實事求是地分析，估計日商購進深圳產品不是銷售本國市場，而是頂替他們的產品傾銷南美市場，這也說明，中國許多國產化的電子產品，已經達到或接近日本同類產品的水平。

提前一季度完成年計劃

今年南於銀根緊縮，能源緊張，內地電子產品出口難以完成計劃，而深圳電子產品出口創匯則一枝獨秀。

沈正中說，他們公司今年一到九月，出口創匯三千零八十萬美元。據說，今年七月，上級已增加他們一千萬美元任務，他們估計年末可達三千六百萬美元。他們已提前一個季度完成年度出口創匯計劃。

據悉，這幾年，他們出口創匯是幾何級數上升的。一九八五年才一百四十六萬美元，八六年七百一十萬美元，八七年一千五百二十七萬美元，八八年達三千一百一十六萬美元，奧秘何在呢？

沈正中說，因為他們重合同、守信用，腳踏實地開闢海外市場，積極主動參與國際交換與國際競爭，已和六十多個國家、地區建立商務關係，與二十三個國家和地區有了業務往來。

他們實行工貿技相結合，創辦出口產品生產基地，已有獨資、內聯、中外合資企業和海外投資企業十八家，這些企業大都以生產基礎元器件為主，為提高整機產品的國產化程度，發揮良好的作用，去年已實現工業總產值二點六七億元，其中出口產值一點二五億元。

他們實行「看樣成交」，在電子大廈設立一個面積一千平方米的「出口電子產品展廳」，展出了包括深圳在內的全國二十二個省市地區的機電產品一萬七千多件套，讓外商看樣訂貨，有力地促進了業務的發展。

到海外辦子公司

沈正中說，中電深圳公司要辦成一家多功能、綜合型，並逐步向國際化經營邁進的經濟實體，像日本的綜合商社，因此，他們以深圳為基地，以香港為橋頭堡，逐步向遠洋滲透。

為了加強基地建設，他們正在建造一座主體樓高三十八層，總面積達十二萬多平方米的「電子科技工業大廈」，集科研、生產、儲運、生活為一體的現代化建設羣體。近年來在原有九萬平方米廠房的基礎上，又先後在沙咀、福田建起了二萬三千平方米的新廠房，加強電子工業發展的後勁。

為了逐步向國際化經營邁進，他們已在香港辦起了四個子公司，在美國紐約、洛杉磯辦起了兩個子公司，還計劃到歐洲的比利時、奧地利，到東南亞的新加坡辦子公司，把深圳電子產品推到全世界去。

【本報深圳三日專電】

台選舉候選人政見 當局放寬審核標準

包括倡議兩岸和平競爭

【本報訊】台北消息：此間「中央選舉委員會」二日決議大幅放寬候選人政見審核標準，但主張「台獨」者，仍不得列入競選公報上。據《中國時報》報道，上述放寬標準包括：「總統」直接民選、建「二二八」紀念碑、海峽兩岸和平競爭、建立「新台灣」等見政均可獲准刊登於選舉公報上。而所謂「台獨」的主張則包括：建立「新國家」、制定「新憲法」等。

【本報訊】台北消息：執政黨「國大黨部」二日決議，執政黨「正、副總統」候選人不宜由黨員普選，還是應依「傳統方式」產生。

據《聯合報》報道，除上述意見外，另有數十名黨籍「國代」打算連署，向執政黨中央建議，「總統」大選應先辦理黨籍「國代」初選。據報道，「國大」兩權派大將顏澤滋、翟宗濤等人，最近正在進行「總統」人選的連署行動，準備在黨籍百名「國代」附和後，送執政黨中央參考。

【本報訊】台北消息：對蔣緯國日前表示不能拒絕被推舉競選「總統」，多數「國大」的「資深」支持蔣緯國的，但也太早有所行動反而不利，故均將實際支持轉為私下活動。

據三日《中國時報》報道，少數擁蔣的軍系「國代」也對蔣緯國的上述表示「喜形於色」。據悉，蔣緯國已定十日宴請「國代」。由於應邀的「國代」均不願證實已獲邀宴，使此宴會平添不少神秘氣氛，更使人聯想與「總統」大選有關。

唐翔千設基金會 助內地學者進修

【據新華社上海三日電】為培養中國紡織機械教育、科研人才而設立的唐翔千教育基金會，今天下午在中國紡織大學舉行成立大會。

為設立基金會捐贈十九萬三千美元的唐翔千先生是香港聯華毛紡廠有限公司董事長、上海聯合毛紡織集團有限公司副董事長。

據介紹，基金會的基金將主要用於為中國紡織大學師生赴美國伊里斯諾大學進修及攻讀博士生學位提供費用。

調查人員進入北大 盤問參加學潮學生

【美聯社北京三日電】大學消息人士星期五說，當局通過盤問北京大學個別學生，開始把他們對民主運動的調查推進一個敏感的新階段。

該消息人士說，學生們在本周幾次集會上獲告知，他們應與調查人員合作，那些調查人員將來到校園，盤問學生有關他們於四月至六月的活動情況。

該消息人士說，北京大學黨委副書記郝彬（譯音），分批召集學生至該校可容納二千人的禮堂內，參加一小時長的集會，拒披露身份的一名北京大學的中國消息人士說。

「他要學生們與調查人員合作，並要求他們坦白交代有無做過任何重大的『壞』事。」

郝彬據信曾在解放軍中擔任過政委。他對學生的講話被引述說，有十類人必須作自我交代。

他說，這類人包括，與示威有關的學生組織領導人，那些襲擊過士兵、向外國人散布謠言和洩密的人。

消息人士說，一名學生本周被盤問有關政府一個部的工作人員，向學生運動捐款相當於二千五百多美元之事。

該消息人士說，自稱是一個未提到機關名稱的「調查部」的三名便衣男子，把那名學生召至系辦公室。

該消息人士說，那三個人中一個發問，另一個做筆記，第三個則默默地坐着，該學生所在那個系的一名領導人亦在場。

台成為國際科學基金會臨時會員

【法新社台北三日電】台灣「國家科學委員會」主任委員夏漢民星期五說，台灣已取得國際科學基金會臨時會員資格。

夏漢民說，該國際機構已於十月接受台灣「國家科學委員會」為其第七十三個發起成員，並將於一九九一年在津巴布韋舉行的該組織全體成員會議上，確認台灣的正式成員資格。

夏漢民說，台灣計劃根據國際科學基金會章程，向該組織捐款五萬美元，又說，台灣「國家科學委員會」將開辦工場及課程，協助訓練發展中國家的技術人員和科學家。

夏漢民說，大陸國家自然科學基金會曾要求台灣「國家科學委員會」將其名稱改為一個地區代表，但在台灣拒絕在國際科學基金會中使用另一名稱後，大陸方面於今年中放棄了申請。

前材料處長被控 台電購煤作弊案

【本報訊】台北消息：法務部調查局二日把台電前材料處長鄭萬方依「圖利他人」罪嫌函送台北市地檢處偵辦，另十多名台電高級主管亦被列為涉嫌與此案有關者。

據《中國時報》報道，監察院認為鄭萬方等台電高級主管於一九八○年元旦就職後，處理台電向海外購煤案，涉嫌與礦主簽訂直接與確保貨源、降低成本的原則，而勾結資本僅值二萬美元的貿易商潘氏公司，簽訂長期燃煤合約。

監察院表示，鄭萬方等高級主管為掩飾潘氏僅一經營餐飲的小貿易商事實，竟偽造文書，巧立名目，擅發不合常理的高額硫獎金，並收受不合規格的劣質燃煤，忽視台灣實際需要，而意延長合約期限，超購燃煤，明顯圖利潘商牟利。

陳建晨葬禮昨在京舉行

【中新社北京三日電】愛國民主人士、第六屆全國政協常委、民革中央監察委員會常委陳建晨的遺體告別儀式，今天在八寶山革命公墓禮堂舉行。

陳建晨於十月十六日在京病逝，享年八十三歲。

河南廣西旱情嚴重

【據新華社鄭州三日電】小麥主要產區的河南省，近一個時期來每天出動五百三十萬名勞動力，投入抗旱種麥。截止十月底，全省抗旱播種面積近七千萬畝，但目前仍有四百萬畝旱情嚴重麥田沒有種上。八月下旬以來，河南省大部分地區降雨偏少，豫北、豫西以及豫東等主要小麥產區，連續七十天基本無雨，全省受旱面積達三千五百萬畝，佔麥播面積的一半。

另據報道，從七月下旬至現在，廣西大部分地區沒有下過一場透雨。

因為秋旱，今年晚稻比去年同期少插一百萬畝，插下的稻苗已有一百萬畝枯死，還有五百萬畝將嚴重減產。預計晚季損失的稻穀將達一百萬噸。

珠海警員前往澳門 獲配合捕獲貪污犯

【中新社廣州三日電】在澳門警方的配合下，珠海一潛逃澳門的貪污罪犯近日被逮捕歸案。

這是大陸高法、高檢《通告》規定期限截止後逮捕的首名潛逃境外的罪犯。

據悉，到發稿時為止，廣東省已有三十六名負隅頑抗的經濟罪犯被逮捕。

案犯陳紅彬（女）原為珠海市廣告客戶產品服務公司幹部，一九八八年五、六月間，在購買汽車活動中，貪污公款人民幣三萬七千餘元。《通告》發佈後，當地檢察機關根據羣眾舉報，對其進行敦促教育，但她拒不投案，並於今年十月初逃至澳門。十一月一日珠海市檢察院派員到澳門，在澳門警方的協助下，將其拘捕歸案。

廣東省檢察機關負責人再次呼籲那些潛逃的經濟案犯棄暗投明，並稱：「坦白從寬的大門始終是敞開的。各級檢察機關還將受理貪污、賄賂等犯罪份子的投案自首」，但是，「從寬的幅度不會像《通告》規定的那麼寬了」。

縱橫談

春雲乍展的美國朝鮮關係

施君玉

前美國助理國務卿西格爾，最近作為第一個美國前任高官訪問了北朝鮮後，本月二日在東京會晤新聞記者時透露，他已邀請了北朝鮮前外長、現任祖國和平統一委員會委員長許錟，於明年五月到美國出席討論會。許錟已接受邀請。這表明美國和北朝鮮間打開了高層非官方的接觸，朝鮮半島的局勢出現新的緩和迹象。

許錟（勞動黨政治局委員）是北朝鮮資深的外交家，他曾於一九七○年起擔任外交部長達十三年之久，現在仍然是北朝鮮對西方政策的實質策劃人之一。他這次如果成行，將是北朝鮮除出席聯合國之外的第一位高級官員。

最近南朝鮮與蘇聯、東歐已從民間的交往發展到政治聯繫。漢城已相繼和匈牙利、波蘭建交，下一次將與南斯拉夫正式建交。這一新的形勢不能不影響東北亞的均勢。一向和北朝鮮關係緊密的蘇聯，在戈爾巴喬夫的改革政策下現在與南韓民間交往頻密。中國和南朝鮮的民間貿易也在發展。平壤面對這種新的形勢，亟須擺脫外交孤立、被動的局面。

美國和日本均認為，和北朝鮮進行對話是勢所必然，對穩定朝鮮半島的局勢有利。西格爾這次以民間人身份（現為喬治．華盛頓大學教授）訪問平壤，當然是得到國務院的首肯，是美國走的一步棋，以期與蘇聯——南朝鮮對話取得平衡，或者說是一種「交叉對話」的開始。從「交叉對話」是否可以過渡到「交叉承認」——蘇聯—東歐承認南朝鮮，美、日等西方國家承認北朝鮮。這是當前的一種傾向，是平壤一直強烈反對的「兩個朝鮮」的傾向。

自去年七月起，美國和北朝鮮的外交官即在北京接觸，迄至今年六月天安門事件以前，雙方在北京接觸過四次。但據漢城報紙報道，本月一日美國和北朝鮮再在北京舉行了參事級的會談。

平壤這次招待西格爾往訪，意味平壤也在探尋與美國直接對話的途徑。西格爾今天雖然已身為教授，但他還在擔任白宮亞洲問題的顧問，布什之所以延攬他，因為他一直是里根政府時期的國務院負責亞洲問題的重要官員。

本月二日晚西格爾與日本外務次官（副外長）栗山會談，轉達他此行與北朝鮮領導人會談的結果。他說，北朝鮮方面希望與美國進行包括文化、學術等在內的學術文化交流。

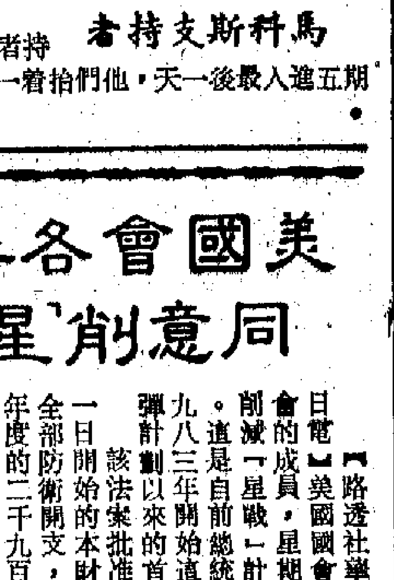
在平壤來說，形勢亦要求她亟須適應今天美蘇緩和及東歐國家紛紛與南朝鮮來往的局勢。美蘇首腦下月初會談，對東歐國家的改革和新的發展將予肯定，西方也將會予經濟困難中的東歐國家以援助，東歐國家靠攏西方，自然也會與日本、南朝鮮改善關係，這是平壤不能不面對的現實。

北朝鮮迄今強烈要求美軍必須自南朝鮮撤退，蘇聯、中國對此表示支持。但這一點是否繼續構成平壤—華盛頓對話的前提，或者另有策略性的做法，亦即意味美國朝鮮關係和朝鮮半島將有新的局面出現。

美澳高層有此共識 蘇聯海上威脅降低

兩國外長國防部長在澳會談

英十個地區水務局宣布百分百私有化



馬科斯支持者　五期進入最後一天，他們拍着…

美國會各…同意削…「星戰」…

您早 澳洲總理霍克（自左至右）、美國國務卿貝克、澳洲外長埃文斯、美國國防部長切尼及澳洲國防部長比茲利星期五在悉尼共晉工作早餐前合照。（路透社）

兩國外長國防部長在澳會談

美澳高層有此共識 蘇聯海上威脅降低

海軍數量減少 活動亦漸收縮

【法新社悉尼三日電】一位高層美國官員星期五在此間說，蘇聯已經減少在全球各地的海軍活動。該官員在與澳大利亞每年一次的兩天高層會談的第一天會議結束後，作此評論，是次會談包括了對蘇聯海軍活動的討論。

這位要求不透露姓名的官員說：「大體上海軍活動一直在收縮。」他說，現時「較少行動，特別是在海上和在遠離蘇聯港口的地方。」

該官員說，蘇聯已經按比例縮減海軍的數量，在繼續使軍隊現代化的同時讓舊船退役。

美國國務卿貝克和國防部長切尼及其澳大利亞同職級官員都同意，蘇聯對南太平洋所構成的威脅較以往所恐懼的為低。

這位美國官員說：「南太平洋的形勢與我們所見的全球發展相吻合。」

另一位華盛頓官員說，蘇聯在該區的姿態是一幅「混亂的圖畫」。

他說，莫斯科與島國瓦努阿圖簽有捕魚協議，與基里巴斯的捕魚協議已取消，可是卻快將與巴布亞新幾內亞建交。

但是美國亦反對澳大利亞提出的考慮給予蘇聯關稅及貿易總協定觀察員地位的建議。

【據新華社堪培拉三日電】澳洲—美國第五次部長會議今天在悉尼舉行，這也是霍克政府與布什政府的第一次會談。

參加會談的有澳洲外長埃文斯、國防部長比茲利，以及昨晚抵達悉尼的美國國務卿貝克和國防部長切尼。

據澳洲政府消息靈通人士消息，今天會談討論了國際、亞洲、軍備控制、東歐發展和貿易等問題。

捷聯邦議會副主席稱 明年起實行政經改革

【新華社波恩二日電】捷克斯洛伐克聯邦議會副主席、社會黨主席博胡斯拉夫·庫切拉今天在這裏舉行的記者招待會上表示，捷克斯洛伐克將從明年起實行改革。

庫切拉說，明年上半年，捷克斯洛伐克將實行貫切企業責任制的經濟改革，在回答記者提問時，他還表示要同時進行政治改革。

這一記者招待會是在為期三天的首次北約和華約國家議員討論會結束時舉行的。

美拒絕澳洲建議 不與新西蘭接觸

【法新社悉尼三日電】美國星期五拒絕了澳大利亞的一項建議，該建議認為，儘管美國和新西蘭在惠靈頓拒絕可能載有核武器之美國艦隻入港問題上有爭吵，兩國應恢復高層的政治接觸。

一名高級美國官員，在與澳大利亞一年一度的兩天磋商的第一天對記者說，「這個兩天的會談，取代了新西蘭退出了的美澳新安全條約。星期六，雙方將就兩國的防衛後勤安排簽訂協定。」

據澳洲政府消息靈通人士稱，美國與新西蘭媾和是不可能的，美國已拒絕了澳洲關於與新西蘭結束凍結關係的建議。

然而該消息人士說，相信美國已稍為緩和了對南太平洋無核區條約的反對態度。

他們在此問題上作出他們自己的決定，他們就得自食其果。」

一名澳大利亞官員說，外長埃文斯對美國國務卿貝克和國防部長切尼說，他們與惠靈頓政治接觸解凍的時機可能已成熟。

美澳新聯盟原包括新西蘭。自一九八五年新西蘭因拒絕美國核軍艦訪問後，三國會談變成雙邊會談。

雖然新西蘭原總理朗伊已下台，並向澳洲購買了兩艘海軍快速艦，美國仍拒絕解除不與新西蘭作高層接觸。美國人說，這是原則問題，不是人事問題。

英十個地區水務局 宣佈百分百私有化

股價下旬宣佈 股票下月發行

【法新社倫敦三日電】英國在星期五宣布計劃把英格蘭和威爾士十個地區水務局完全私有化，有關股價將於十一月二十二日宣布，股票將於十二月十二日發行。

政府在為售股發表的「探路器」說明書中表示，截至三月底，這十間公司的盈利總額預料將達十五億五千萬英鎊。政府說，六分之一股票將向外國投資者發售，四分之一至一半股票將向公眾發售。

政府較早時曾說，政府正考慮在這些公司保留百分之四十九股權，但現在卻選擇百分之百私有化。

環境大臣巴滕說，公眾對私有化的興趣程度，使他深受鼓舞。「我相信私有化對食水工業有好處，對消費者有好處，對河流和我們沿岸海洋有好處，……對股票持有人會有好處。」

民意調查發現，經過今夏的乾旱和多次食水污染恐慌後，大多數公眾反對把水務局私有化。

抨擊者擔心，食水公司私有化後，會以符合環境標準為理由，大幅增加水費，或想方設法繞過各項規例，企圖節省成本。

羅國家計委主任 已經被總統革職

【美聯社奧地利·維也納三日電】官方羅馬尼亞通訊社星期五報道，羅馬尼亞總統齊奧塞斯庫已把國家經濟計劃首長撤職。

維也納收得羅通社來自布加勒斯特的報道說，巴蘭「已遭總統革除他的國家計委主任職位」。

西方分析家說，這事可能與羅馬尼亞的主要經濟領域未達指標有關。

東德又一高官下台 萊比錫市長昨請辭

西德雜刊稱東德政府下周亦辭職

【法新社柏林三日電】官方德意志通訊社報道，萊比錫市長貝爾恩德·賽德爾星期五辭職。最近數周，這個東德第二大城市一直發生要求爭取民主示威，上周的示威人數更多達三十萬。

該通訊社說，賽德爾下台，因為他已「失去萊比錫人民的信任」。

這是十月十八日強硬路線共黨領袖昂納克由克倫茨取代職位後所掀起的高官辭職浪潮的最新一宗。

在西德，《圖片報》今天報道，由七十五歲總理斯多夫領導的整個東德政府將於下星期三辭職。這家報紙曾事先宣布昂納克辭職和克倫茨接替做黨領袖的消息。

與此同時，東德報紙《柏林報》今天發表評論文章，贊成改革。

【路透社東柏林三日電】一個與共黨結盟的小政黨，星期五要求政府辭職，此舉令人猜測可能是當局策劃清洗那些要為使東德墮入危機負責的政客。

自由民主黨——長期以來服從於共黨的四個小黨之一——在官方報章《晨報》上發表上述要求，說它的領袖曼弗雷德·格拉赫應該成為人民議院主席。

此項聲明未有向東德的共黨統治原則挑戰，倒似是意欲保證除掉年老而不受歡迎的政客，是他們推行一直支配國家的僵化制度。

這種清洗行動星期四進一步加速，前領袖昂納克的妻子瑪戈特被革掉教育部長之職，此外，兩個小黨的領袖和兩名共黨地區領袖亦被革職。

官方工會聯合會屬下藝術家協會的領袖比朔夫星期五亦提出辭職，他自一九七五年即擔任此職。在要求政治改革的浪潮中，藝術家一直站在前列。

預料下星期的共黨中央委員會會議上將有一番激辯，黨領袖克倫茨將肯定會爭辯必須改組十八人的政治局。

自由民主黨的建議，顯示了其領袖及一般黨員已開始投身於目前的變革中，一些黨代表上月曾投票反對克倫茨出任人民

馬科斯支持者 數以千計前菲律賓總統馬科斯的支持者，十一天前開始的『正義遊行』星期五進入最後一天，他們抬着一副空棺木，要求讓馬科斯回國安葬。（美聯社）

康特拉已接納建議 在聯國與政府和談

【合眾國際社華盛頓三日電】白宮星期五宣布，康特拉叛軍已接納尼加拉瓜總統奧爾特加的建議，下星期在聯合國舉行會議，談判和平。

白宮新聞秘書菲茨沃特說，擬議中的會議是「一個積極跡象」。在此前兩天，奧爾特加宣布結束與康特拉歷時十九個月的停火。

捷西德使館內難民 昨日已增加至四千

預料周末將有更多東德人湧至

【美聯社捷克·布拉格三日電】截至星期五中午為止，擠在布拉格西德大使館的東德人已共約四千名，人數每個小時都在增加，儘管東德共黨新領袖答允進行改革，他們仍渴望移居西方。

使館官員協助卸下晚間自西德運抵的睡袋和住宿設備，準備迎來更多的東德人。

由於東德外交官員每天只辦理約一百宗申請，西德外交官員擔心，僅可容納五千五百人的大使館建築和花園，將會過度擠迫，因為周末將屆，預期會有更多東德人湧至。

大使館人員說，他們正與捷克當局磋商，希望得到超額地方供難民暫時度宿。

匈牙利將提申請 加入歐洲委員會

匈外長中月訪法時將提出

【美聯社匈牙利·布達佩斯三日電】歐洲委員會主席星期五說，匈牙利外長霍恩·久洛十一月十六日訪問法國斯特拉斯堡時，將會申請加入歐洲委員會。

比約爾克告訴記者說：「匈牙利將會是首個加入的東歐國家。我歡迎是項申請，而且希望能盡快開始辦理，甚至是在最後決定之前。」

比約爾克說：「沒有人曾想過竟可能出現這麽快速的發展，然而這是匈牙利的獨立外交政策的表示，也表示匈牙利準備遵循歐洲委員會的規例。」

霍恩告訴比約爾克說，匈牙利準備簽署歐洲人權公約。

新聞特寫

備受四方關注

堪培拉會議舉行在即 亞太經濟合作新取向

鍾非

亞太經濟合作會議即將在堪培拉舉行。這次由環太平洋地區十二個國家外交、貿易部長出席的會議，標誌着亞太地區經濟合作的新開始，因而廣受世界注意。

世界進入太平洋時代的呼喚，已叫喊了多年，但這個地區的高級官員坐在一起，商討如何為這個時代的到來加強合作，還是第一次。

倡導這次會議的，是澳洲總理霍克。他自去年十一月提出這建議，至今剛好一年，使亞太地區合作邁出了有意義的一步。

參加會議的國家有十二個，遠未能把所有太平洋盤地國家和地區包括進去。十二國可以清楚的按地理位置劃分開來：計北美的美國和加拿大，東北亞的日本和南朝鮮，東南亞的東盟六國，和南太平洋的澳洲和新西蘭。

在堪培拉的會議上，將商討邀請亞太其他國家和地區參加的問題，尤其是討論是否邀請涉及敏感政治問題的中國大陸、香港、台灣加入。目前，在亞洲地區佔十一億人口的中華人民共和國未被邀參加，頗受人注意。

會議舉行前不久，蘇聯外交部發言人格拉西莫夫坦言蘇聯希望參加會議，對把它排除在外表示不滿。蘇聯正在加緊遠東地區的經濟開發，不理會其存在，顯示是不可能的。

歐洲經濟共同體在地理上遠離亞太，但亦以經濟上關係密切而認為應當有份參與。會議之備受關注，由此可見一斑。

各國最關注的是，會議會否引致成立新的貿易集團，並因而對非成員國不利。

對關貿會議的警告

西歐一九九二年建立統一大市場，美加簽訂了自由貿易協議，使一些人擔心，亞太國家也會跟隨這潮流，把這個世界經濟增長最迅速的地區圍起來，對外構築貿易壁壘。

新西蘭貿易部長邁克·穆爾曾就此談過自己的見解，認為會議不會「正式的決定」建立針對歐洲共同體的貿易集團。

然而他亦指出，這次會議是對現一輪關貿談判的「巧妙警告」，如果這個關於世界自由貿易的談判沒有滿意的成果，「我們就有責任不在我們的地區推行國際自由貿易」。這意味着要把亞太合作會議作為貿易制裁工具。

與會各國一方面對會議有所期望，一方面對地區合作見解不同，這將阻礙會議達致重大的決定。

以東道國澳洲來說，會議原來不打算把美加邀請進來。加拿大資源豐富，在很多方面是澳洲的貿易對手。美加簽訂自由貿易協定，自成貿易區，不利於澳洲對美貿易。霍克最初提出召開會議，目的本就是與西歐共市和北美兩國貿易集團抗衡。

在游說各國走到一起的過程中，霍克的意見遭受反對，尤其是在美國佔有巨大市場的日本不同意。日本外相中山太郎明確指出，亞太地區不應成為經濟集團。日本作為環太地區中除美國之外最強大的經濟力量，說話自有分量。霍克亦因而改變了主意。

美國日本最熱情

東盟各國對參加這個會議並不太熱心。東盟本身是一個以加速地區經濟增長為主要宗旨的組織。自一九六七年成立以來，地位日受重視。其成員國都擔心，亞太若建立大範圍的經濟組織，會把東盟吃掉。如果新的組織有日本、美國這些大國存在，東盟在其中不會有多大發言權。

印尼外長阿拉塔斯曾表示：「雖然我們完全同意亞太會議能增強集體力量，但我們不希望這對東盟的力量和角色有任何削弱。」

東盟各國出席會議將採走着瞧的態度，以進一步摸清楚其他國家的意圖，還有哪些國家加入，以及未來的路向。對於貿易集團的方向，東盟肯定不同意。

美國和日本對這次會議保持着巨大的熱情，一直積極玉成其事。兩國官員都表示，即使不能得到具體的成果，加強環太合作的方向是值得努力的。美國國務卿貝克說：「我們需要一個新的機制去加強環太地區的經濟合作。」為了參加這次會議以及與澳洲舉行雙邊會談，美國派出了二十多年來最龐大的代表團到堪培拉去。

日本對於這次會議抱有很大的期望。一些日本官員指出，亞太地區很多國家和地區都以美國為出口的主要市場，但在美國必須削減龐大的外貿赤字下，這情況不得不改變。言下之意，是促進亞太的地區貿易，以部分代替美國市場的趨勢。這其實是日本的外貿方針中重要的環節。

日本除在會議中倡議設立「亞太經濟合作基金」，用途是建立人力資源中心，和舉辦促進地區貿易的展覽。

亞太經濟合作會議今後可能每年舉行一次，九〇年在東盟，九一年在南朝鮮。堪培拉會議即使不會得到矚目的具體成果，起碼是今後亞太地區加強合作的新起點。

美國會各委員會 同意削「星戰」經費

【路透社華盛頓三日電】美國國會各委員會的成員，星期四同意削減「星戰」計劃開支。這是自前總統里根一九八三年開始這項反導彈計劃以來的首次。

該法案批准將十月一日開始的本財政年度全部防衛開支，從上一年度的二千九百九十五億美元，增加至三千零五十三億美元。

根據該法案，繼續有限度生產B—二「隱形」轟炸機的計劃將獲撥款，同時，布什政府要求對兩種陸基機動導彈製造的撥款也將獲批准。

該法案現需經眾議院和參議院批准。

該法案為「星戰」計劃提供三十八億美元，比上一財政年度的開支額少約二億美元，這是該項研究經費的首次削減。這項研究旨在確定能否部署太空及地面的武器屏障，以摧毀射向美國的核導彈。

羅馬尼亞獨持異議 國際環保條約流產

蘇聯保加利亞勸喻亦無效

【合眾國際社索非亞三日電】三十五國歐洲環境會議星期五未能通過一項最後文件，因為強硬的羅馬尼亞拒絕接納公民和獨立團體有權對生態問題發表意見的語言。

【路透社索非亞三日電】羅馬尼亞在星期五阻撓一項國際環保條約達成協議，儘管蘇聯呼籲它不要反對該條約。

羅馬尼亞強硬派共黨當局此一行動可能表示由歐洲安全和合作會議（歐安會）發起的三十五國論壇在結束三周的工作時，將不能訂出最後協議。

協議草案建議讓個人和非政府組織有權與這三十五國政府一起參加討論，但羅馬尼亞表示反對。

東德代表團的漢斯·福斯說：「很不幸地，尋求達成共識的所有努力都未能取得成果。」漢斯·福斯是這次會議的主席。

蘇聯在星期四促請羅馬尼亞不要反對協議，西方外交官說，保加利亞領袖日夫科夫亦參加了勸喻羅馬尼亞總統齊奧塞斯庫改變主意的行動。

論壇集中討論三項主要事務——全球河流湖泊的污染，如何處理有害的化學物和怎樣限制工業意外的越界影響。

然而許多代表亦在會上提出討論人權問題。

美國代表團在會上呼請東道國保加利亞遵守一月歐安會的最後文件所作出的保障人權誓言，對國內初生的非官方組織的活動加以鼓勵。

國際最新匯市股市金市行情 1989年11月3日

匯市

	香港	紐約※
港元	7.8128	7.8115
西德馬克	1.8423	1.8465
日圓	143.45	143.00
英鎊	1.5730	1.5700
瑞士法郎	1.6175	1.6205
澳洲元	0.7797	0.7795
加拿大元	1.1740	1.1723

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3523	3460
倫敦	上午定價 378.85 / 下午定價 380.50	375.25
蘇黎世	379.75	374.40
紐約	※378.50	379.50

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	假	期
新加坡海峽時報指數	1330.79	－5.39
悉尼全普通指數	1657.10	＋5.10
倫敦金融時報指數	1746.40	＋15.10
法蘭克福商業指數	1812.10	23.90
紐約道瓊斯指數	※2636.89	＋5.33

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.75	6.75
怡和	23.60	23.60
國泰	8.15	8.15
和黃	8.90	8.80
置地	8.65	8.60
太古	16.20	16.15
九燈	13.40	13.40
港燈	7.35	7.35
長實	9.20	9.20
九倉	8.15	8.15

※今晨截稿時指數及價位

以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

伊朗生產星條旗 供國人焚之消遣

【路透社尼科西亞三日電】伊朗的旗幟製造商正在大量生產星條旗——伊斯蘭共和國的頭號敵人美國的國旗。但他們永不會因此而被指不愛國，因為他們是滿懷喜悅地看着其貨物被燒成灰燼的。

將於星期六在伊朗首都德黑蘭舉行的紀念奪取美國大使館十周年慶典上，一百六十支美國國旗將被焚燬。

在中東的一位伊朗觀察家說：「焚燒美國國旗已經成為國民的一種消遣方式。」

海軍予諾思退休金 參院通過恢復支付

【合眾國際社華盛頓三日電】參議院星期四表決通過給海軍中校奧利弗·諾思每年支付二萬三千美元的退休金，諾思中校因伊朗門事件被判罪之後，海軍中止支付他的退休金。

參議院以七十八票對十七票通過一項折衷議案，解決了自從八月北卡羅來納州共和黨議員杰西·赫爾姆斯提出恢復給予諾思退休金以來所處於的敏感政治局面。議案仍須待眾議院通過，海軍才可以再度開始發支票給諾思。

赫爾姆斯在結束辯論時說：「諾思已經接受了足夠的懲罰，讓仇恨結束吧。我會這樣告訴諾思，這是屬於你的。」

海軍曾據審計署的意見，認為諾思不應得到退休金，因為他可以被看作是在政府（而非在軍方）任職。

索菲亞改革派集會 要求自由立法選舉

另四千人在政府總部外高呼要民主

示威浪潮蔓延至保加利亞

【法新社索非亞三日電】正當要求民主改革的呼聲在整個東歐各地迴響之際，五百人星期四晚湧進此間一所戲院，為「我們要自由立法選舉」的呼喊熱烈拍掌。

掌聲是在開放改革支持者俱樂部的首次公眾集會上響起。該俱樂部是一個以蘇聯主席戈爾巴喬夫的經濟及政治改革計劃命名的非官方組織。

這個二百五十名成員的組織獲准舉行聚會，慶祝成立一周年。

參加這次前所未有的集會的人包括俱樂部成員、其他非官方組織代表以及許多支持者。戲院外有多達二百人等待進入，可是最終卻令他們失望了。

一位失業的社會學家呼籲自由選舉，他補充說：「我們要求重建市場經濟、言論及報章自由以及成立組織的權利」。

他批評遍及社會各階層的共產黨官員，說道「我們的社會制度被這些寄生階層所污染了」。這批評贏得聽衆的一陣掌聲。

儘管聚會的氣氛是反政府的，但共黨高層官員仍然獲准參加聚會，可是他們在進場時卻得先接受羣衆的噓聲和喝倒彩聲。

【路透社索非亞三日電】四千多名保加利亞人星期五在政府總部外聞示威，許多人高呼「民主」與「改革」口號。

羣衆參加由非官方生態團體「生態—改革」所組織的短暫遊行。該團體就環境問題向政府遞交請願書，這是保加利亞四十五年來的第一次。

穿制服警察包圍市中心廣場，但沒有干預。

蘇煤礦工潮未息 威脅今冬煤供應

【美聯社莫斯科三日電】罷工工人領袖表示，在煤礦工人罷工威脅下，北極伯朝拉盆地大部分礦坑星期五面臨關閉，官方警告，煤產量下降將使今年冬季實施配給制度。

罷工委員會成員諾斯沃伊表示，那裏沃爾庫塔地區有十三個煤礦，約一萬八千工人為爭取改善生活及工作條件，星期五早上加入罷工行列。

罷工組織人察拔接受電話訪問時說，在一百英里外的因塔五處礦洞共一萬礦工正在投票決定是否參

昨晚聯賽戰果一比零

愉園擊敗海峯

晉峯人

中日圍棋今在杭州三日戰開幕

中方張文東

張文東從父學圍棋

張文東出生於一個知識分子家庭，他與圍棋結緣，還是在幼年時代。他的父親是個圍棋愛好者，工作之餘常喜歡與人「列陣布兵」，對弈搏殺。文東一歲曾被送往湖南姥姥家，不滿五歲接回北京。因一時找不到幼兒園，白天便成了脖子上吊鑰匙的孩子，怪寂寞孤獨的。傍晚，他父親下班回來，文東自然興奮異常……裏每天晚上便傳出了啪啪的下棋聲。

文東的父親回憶說：「起初，我只是漫不經心地教給他一些最基本的圍棋知識，純粹是為了玩，沒想到那泥巴棋子對文東產生了巨大的吸引力，伴着他度過了兩三年時光，直到他獲得西城區少年圍棋賽冠軍，獎了一副玻璃棋子，他才扔掉那副泥巴棋子」。

一九八一年，文東獲得了北京市少年圍棋賽冠軍。第二年，北京棋院破格將年僅十三歲的文東吸收入隊……

六祖銅像慶千年

——並記廣州千年古剎六榕寺

在廣州的鬧市中，有座千年古剎，這就是位於朝天路的六榕寺了。六榕寺為民居環抱，高聳的花塔，顯示出寺院的那種氣派。

蘇東坡書「六榕」兩字

六榕寺始建於南朝梁大同三年（五三七年），最初叫寶莊嚴寺。相傳梁武帝的母舅曇裕法師從柬埔寨攜帶佛骨回國，廣州刺史蕭譽為此興建寺院，並造塔座以藏佛骨。宋初，寺院遭火焚毀，端拱二年（九八九年）重建時，僧人崇奉禪宗六祖，以修「淨業」，改稱為淨慧寺。元符三年（一一〇〇年），蘇軾海南北歸，途經廣州時，寓居天慶寺，僧人道綜請他為淨慧寺題額，他見寺內有古榕六株，於是信筆寫下「六榕」二字。到明朝永樂九年（一四一一年），才易名為六榕寺。

雖說六榕寺已逾千年，但布局已非昔日模樣，據寺院副寺說，除花塔和六祖堂等建築外，大部分是近現代重建的。當年觸發蘇東坡靈感的六株榕樹已不復存在，位於塔前的大雄寶殿業已拆毀，觀音殿、齋堂、功德堂是近年重建的，而在文革期間為人佔院牆建起的民居，也實在沒法拆除，影響了寺院四周的景觀。另外，在寺院中間，興建了兩處平行的碑廊，收有歷代有關寺院的碑文。

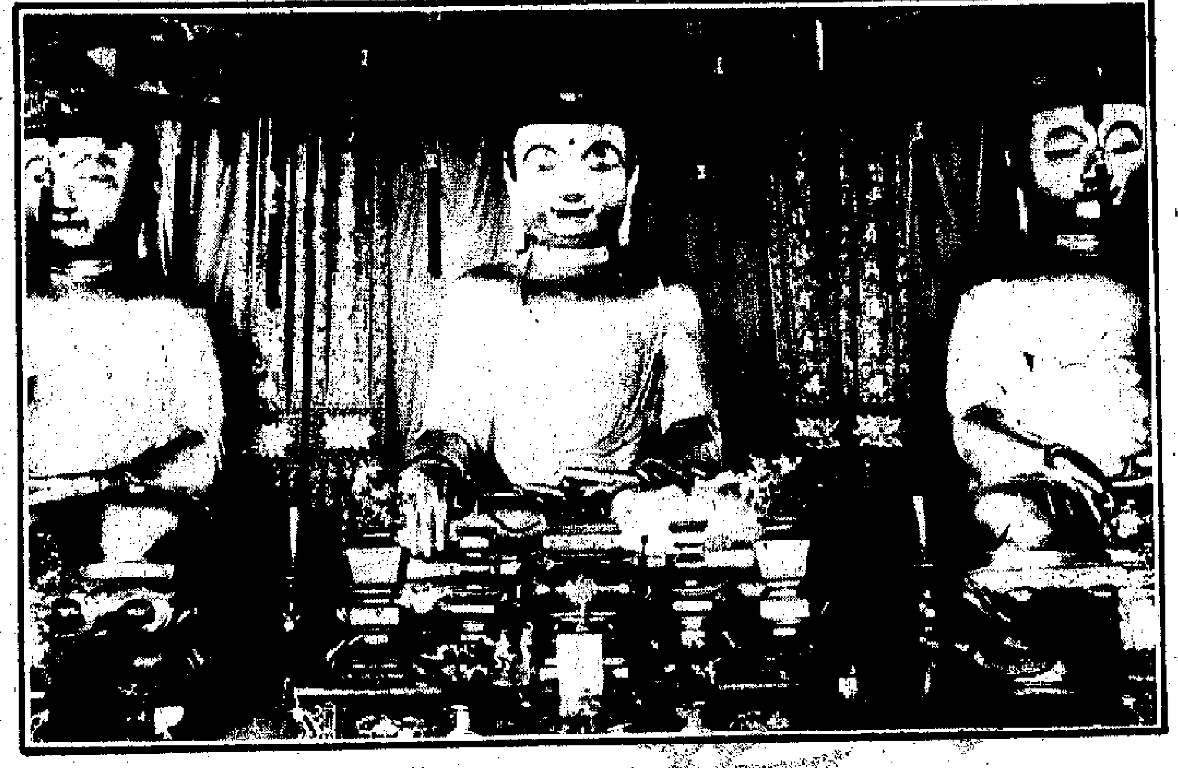
花塔原藏有千尊佛像

花塔幾乎成了六榕寺的象徵，無怪乎進了寺院，要登花塔還要另外繳費。

花塔矗立在寺院中央，華麗莊嚴，登上塔頂，廣州風光盡收眼底。花塔為磚木八角形結構，高五十七米，共分九級，但每級都有暗層，右上左下，所以塔內實為十七層。花塔初建時稱舍利塔，造型與現在迥異。據載，初時的舍利塔呈方形，分六級內繪壁畫。宋初焚毀後，一〇八六年發起重建，歷時十一年才告完成。因塔龕藏有賢劫千佛像，遂改稱千佛塔，此後各朝屢經重修，都保持千佛外觀直到現在。也許是該塔塔身斑斕，璀璨奪目，姿彩如花，後來才被人稱為花塔。

◀六榕香鼎。鼎後花塔的「六榕」題字，為蘇東坡的手筆。

◀禪宗六祖惠能大師銅像



▶三尊佛像——釋迦佛、阿彌陀佛、彌勒佛像。

特別值得一提的是花塔塔剎。它是套銅黃松木柱，植立在第九級塔膛內，穿出塔頂，直指霄漢。柱身鑄有一千多個佛像和雲氣繚繞的天宮寶塔圖。穿出塔頂部分，套以鐵鑄九霄寶盤三層、九霄寶輪九層，雙龍寶盤一層，頂端戴以五金合鑄的寶珠，用八條鋼鏈從八面扣緊雙龍寶盤，致使經數百年風雨不見搖動。塔剎是元代至正十八年（一三五八年）所鑄，重達五噸，在國內寺塔中極為罕見。

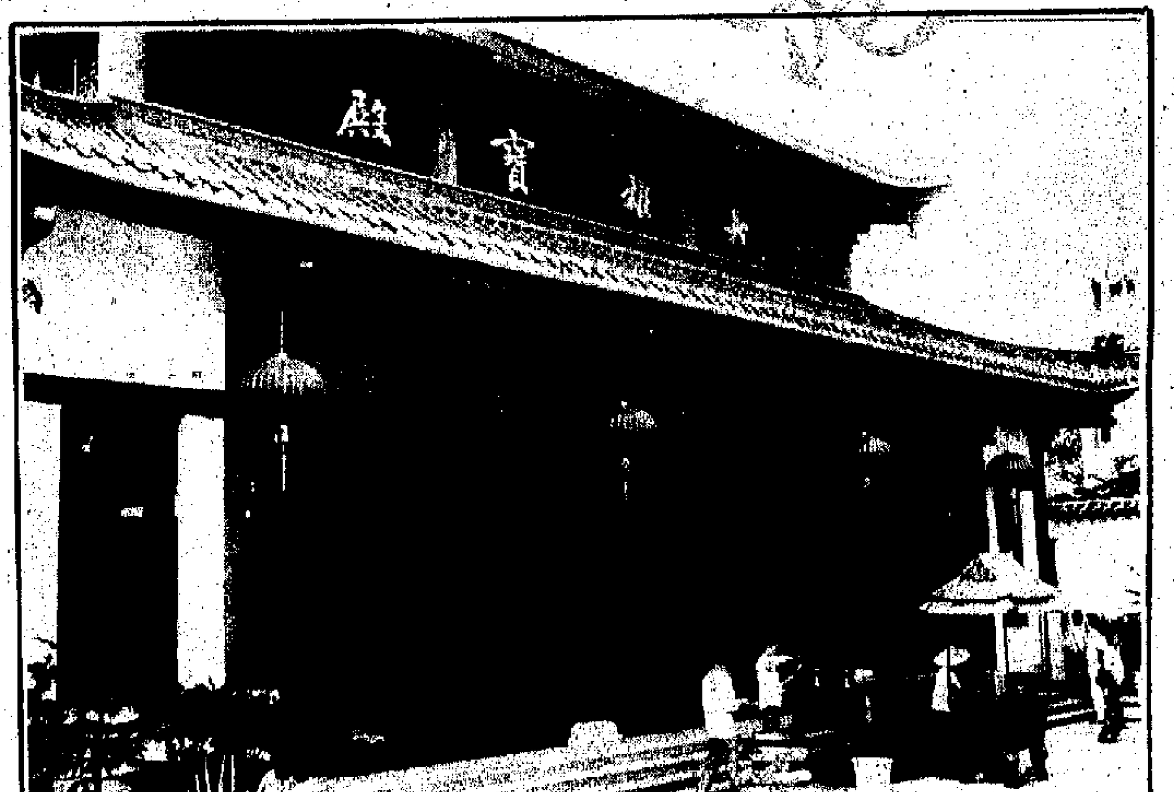
六祖銅像與三尊大佛

花塔向南，座落着六祖堂，堂不算大，但供奉的六祖銅像已有千年，是廣州目前最久遠、保存最完好的銅像之一。今年夏初，六祖銅像千年紀念，騷人墨客雅集，吟詩作畫，卻也熱鬧非常。

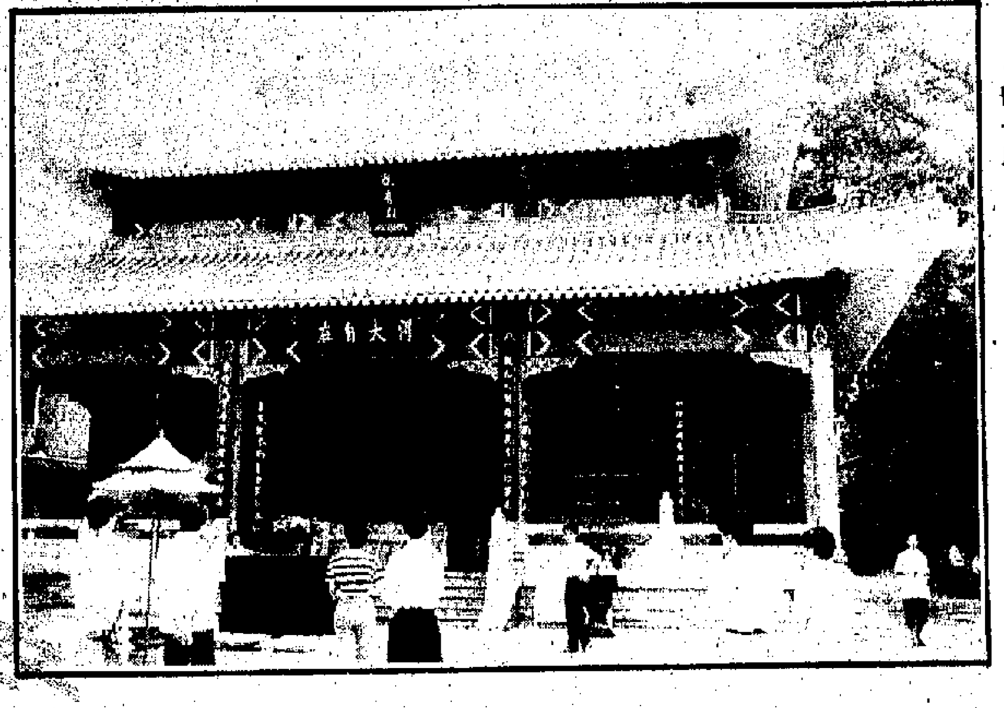
六祖惠能是唐代佛教禪宗第六代祖師，也是最後一代祖師。相傳在湖北得弘忍五祖傳授「心印」和衣鉢後，返回廣東，在光孝寺剃髮受戒，後往韶關南華寺闡揚禪宗，開創禪宗南方教派，受到佛門的尊崇。至公元九八九年，淨慧寺重建時，僧人用青銅鑄成六祖法像供奉。

六祖像高一點八米，重約千斤，形象略似曹溪南華寺的六祖肉身漆像，然而神態自然，工藝精微，連袈裟紋理、花邊圖案都極為清晰細緻，更難能可貴的是，銅像歷經浩劫，而不見損毀。據說在文革期間，紅衛兵曾衝入堂內，企圖以鐵器撬起銅像，當時只聽一聲巨響，在場的人頓時瞪目，只見鐵器折斷，而銅像紋絲不動，有人嘆曰，佛法無邊，從此再沒人敢動銅像，遂得以保存至今。

而供奉在大雄寶殿的三尊大佛，釋迦佛、阿彌陀佛和彌勒佛就沒有這麼幸運了，三尊大佛各高六米，重十噸，在清康熙二年（一六六三年）以黃銅精鑄而成，原置於大佛寺，是廣東現存最大古代銅像。在文革時，被人鋸成三截。堆放在金屬倉庫，等待熔冶，後周總理聽聞此事，加以過問，才使佛像得以保存，到一九八三年六榕寺重建大雄寶殿，三尊大佛才補金裝嵌復原，移置殿中，接受世人香火



◀大雄寶殿



◀觀音殿

◀寺院中的泰國佛像，為泰教育部八五年所贈。佛像高二米六、重一噸。

本報記者　寧林

美候任癌病會會長「美煙商輸出死亡」

指「醜陋的美國人」使亞洲肺癌盛行

【美聯社印第安納州布盧明頓三日電】即將上任的美國癌症學會會長警告說，美國煙草的推廣宣傳，將導致亞洲肺癌的流行，並賦予「醜惡的美國人」這一說法以新含義。

將於十一月十一日上任的塞弗林說，「過去十年中，我們成了世界上最大的死亡和疾病的出口者。」

他星期四說，「煙草業已在他們自己的貿易雜誌中直認不諱，亞洲太平洋地區，很大程度上是他們抵銷在美國所受銷售損失的市場。」

塞弗林是印第安納大學應用衛生學系主任，他曾訪問中國，最近才回來。

他說，中國將在未來三十五年內，經歷「人類歷史上最大規模的肺癌流行時期。」

塞弗林說，在美國開始進行教育並禁止廣播煙草產品廣告以減少肺癌死亡率的同時，亞洲卻反其道而行之。

他說，在總統布什及前總統里根的政府統治下，諸如中國、日本、南朝鮮和泰國之類的國家，受到美國貿易制裁的威脅而不得不取消香煙廣告限制及其他法律。

塞弗林說，「我們知道，如不採取某種措施——美國和中國的領導進行極大的教育干預及道義鼓勵——中國五千萬二十歲以下的青少年將死於吸煙。」

他說，在中國，百分之六十的男子及百分之七十的中年男子是煙民，而美國今天的吸煙男子僅佔百分之二十七。

塞弗林說，到公元二〇二五年時，中國每年將有額外的二百萬人死於吸煙——一百萬人死於肺癌，另一百萬人死於慢性阻塞性肺病或頭部、頸部及食道等癌症。

獻花　英國威爾士親王和王妃星期五飛抵印尼作為期五天訪問。在機場上接受學生代表的奉獻花束時攝。（美聯社）

英皇儲夫婦訪椰城

機場接受獻花　受到外長殷勤歡迎

行程五天　先行禮節性拜訪蘇哈托

【法新社雅加達三日電】英國威爾士親王和王妃，星期五在看來要下大雨的烏雲密佈天氣中抵達這裏，開始對印度尼西亞進行五天訪問。

這對王室夫婦乘坐一架皇家空軍VC一〇飛機到達，並在哈利姆·佩達納庫蘇馬軍用機場，受到印尼外長阿拉塔斯及其他政要、英國駐印尼大使懷特和使館高級職員的歡迎。

查爾斯王子和戴安娜分別獲奉獻花環和花束，隨後，他們立即驅車前往對總統蘇哈托作禮節性拜訪。

六十八歲的蘇哈托，他的夫人和高級政府及軍事官員，在荷蘭殖民時代的總統府台階上歡迎他們，同時奏響了兩國國歌。

紐約春夏新裝　右圖中四款短裙是紐約二日一九九〇年春夏新裝展的一個環節。左圖為該時裝展中的一款特別設計——熱褲、比堅尼、短背心。（路透社）

獅城新禁烟法生效

違例者罰五百新元

冷氣餐廳超市等屬戒烟區

【新華社新加坡消息】新加坡禁止在有空調的地方吸烟的新法令一日正式生效。

這樣，今後凡有空調的餐廳、超級市場、百貨大樓、體育館、博物館等場所都將進入「戒煙」之列。

環境部說，實施這項法令的目的是保護這些場所的非吸煙者的健康。違者將處以高達五百新元（二百五十美元）的罰款。

在此之前，新加坡禁止人們在辦公室和一些航班的飛機上吸煙。

日最小個人電腦　體積一如記事簿

東芝出品明年一月銷美

重五點九磅售千七美元

【合眾國際社加州歐文三日電】東芝機構星期四展出一款記事簿體積的個人電腦，與得克薩斯儀器公司和康保電腦公司上市的比膝上電腦更小的電腦競爭。

這款東芝T一〇〇〇SE型電腦重五·九磅（二·六七公斤），用電池推動，預訂於一月開始運到美國，售價約為一千六百九十九美元。

T一〇〇〇SE是已在日本上市數月的一款記事簿體積個人電腦的新款式，這款新電腦闊十二·四英寸，長十二英寸，高一·七八英寸。

菲電單車手遭橫禍

遭紙鳶線割頸而死

【合眾國際社馬尼拉三日電】警方星期五說，一名男子駕駛電單車上班時，遭一根混有玻璃碎的紙鳶線割破頸部死亡。

警方表示，二十五歲男子托倫蒂諾在馬尼拉碼頭的總督潘橋時被在附近放紙鳶男子的線割傷。

警方說，混有玻璃碎的紙鳶線把托倫蒂諾頸部割開一道口，傷者其後設法驅車到附近醫院求助，但失血過多死亡。

沙拉訪美　英國約克公爵夫人沙拉二日到美國出席休斯敦英國歌劇節時，訪問休斯敦表演及視覺藝術高等學校，探望了演員。（路透社）

英老婦鼾聲如雷鳴

樓上夫婦須分房睡

聲學專家建議裝假天花以減低聲浪

【合眾國際社倫敦三日電】里茲一名女子說，她要獨守空幃，因為住在樓下的八十五歲老鄰居晚晚鼾聲不斷，使她的丈夫要離床他去。

四十五歲的桑德拉·戴維斯與其七十一歲丈夫巴西爾，星期四向里茲一法庭提出要求，對樓下住客弗娜莉·菲臘普斯頒布減少打鼻鼾的命令。

戴維斯太太說，這位老鄰居的鼻鼾聲吵至她丈夫要離開睡房，到一個較靜的空房間避難，但這房間只能容納一張單人床。

里茲法庭一法官說，此案暫緩兩周，讓雙方能庭外和解。

戴維斯夫婦曾向警方和衛生局投訴，但都無效。

一位聲學專家認為，假如在戴維斯太太的寓所安裝假天花，又在戴維斯夫婦的房子加鋪一層地毯，或許能壓抑鼻鼾聲傳送。

菲臘普斯太太的律師邁克爾·福倫斯說，這位老太太大概因為脊骨彎曲，要戴頸箍，故引起打鼻鼾。

人類胎盤用於研究　美衛生部長拒撥款

怕鼓勵某些婦女藉詞人工流產

【合眾國際社華盛頓三日電】衛生與公眾服務部長沙利文，在拒絕政府一個顧問委員會勸告的同時，於星期四宣佈，他將無限期地堅持一項已實施二十個月的禁令，禁止將聯邦基金用於研究人類胎盤組織的利用。

反墮胎活躍分子贊成該禁令，因為用於研究的胎盤來自流產的胎兒，沙利文說，如果胎兒被用於研究，某些婦女將受鼓勵而進行人工流產。

研究人員已對該禁令表示抗議，因為他們相信，胎盤組織有助於治療諸如柏金森氏症、糖尿病和神經失調等疾病。科學家情願用胎盤組織而不是成人組織於移植和研究，因為胎盤組織較快生長並更容易適應。

沙利文說，「禁止將用人工流產的胎盤進行人體移植的研究可能帶來不可估量健康利益，這是明顯的，我毫不低估這一事實的重要性。」

美孕婦臨盆遇車禍

女嬰在破車中誕生

【合眾國際社芝加哥三日電】當局說，一名趕往醫院的臨盆婦女遭遇汽車意外事故，並在困於汽車殘骸中時，生下了一名健康的女嬰。

二十四歲的安妮塔·歐文斯星期三困於汽車內快要生孩子時，消防局的護理人員到達了現場。

一名消防員說，「那些護理人員決定就在汽車內替她接生，而不是試圖先把她救出來。」

醫院女發言人霍杰斯說，歐文斯及其嬰兒被送往庫克縣醫院。歐文斯在醫院中情況令人滿意，嬰兒的情況則良好。

警方說，歐文斯乘搭的汽車被另一輛衝紅燈的汽車撞着。把歐文斯載往醫院的克里廷頓和另一名乘客請要往院治療，情況尚好。

昨晚聯賽戰果一比零
愉園擊敗海峯
加里上半場破網奠定勝局

【本報訊】甲組足球聯賽昨晚在旺角場進行，愉園以一比〇力克海峯。頭場序幕戰，雙方預備組聯賽打成〇比〇。

正本戲愉園憑加里取得一球超前後，演出令人失望，可說陷於捱打局面，反觀落後的海峯有出乎意料般好的演出，下半場取得大部分攻勢，未能攀平皆因球員忘帶射門鞋，落敗殊為可惜。

中國開賽，十八分鐘，郭迪右邊傳中，王福榮頭槌點橫，梁能仁大禁區邊即時彎腰「扭」射，高出。二十五分鐘，梁帥榮大腳斬出，海峯忙於裝「越位陷阱」，卻被蔡滿祥中路突破，推落右輔底線傳中，加里邊柱接應，飛身「鏟射」皮球入網，一比〇，愉園領先。三十分鐘，梁能仁中路離門四十碼射球推前，加里左輔飛身頭槌點遠柱，鄭詠強機靈，飛身拍出底線。

換邊再戰，二分鐘，朱耀忠右邊罰球斬入禁區，凌漢宗近門無人看管下竟然抽中空氣，失去攀平良機。十九分鐘，鄧柱盛替吳鑑鴻。二十二分鐘，鄭金水替黃榮喜。二十五分鐘，朱耀忠右邊角球斬入禁區，劉棟平躍起接球解圍。三十三分鐘，許孫榮替姜榮耀。三十四分鐘，馮志明替曾錫昌。三十六分鐘，蔡滿祥右路送前，許孫榮輔位抽空，郭迪小禁區角「拉射」彈楣出界。四十四分鐘，加里犯朱耀忠，黃牌。終場，愉園以一比〇全奪聯賽三分。

入場觀眾一千八百一十六人，收入三萬三千八百五十元。

愉園：劉棟平；姜榮耀、廖寧智、梁帥榮、蔡滿祥；吳鑑鴻、葉天發、梁能仁、王福榮；郭迪、加里、鄭詠強

海峯：陳德銘；鄧國恩、鄭帶勝、曾錫昌、鄧細芬；朱耀忠、何榮康、黃榮喜；陳國樑、凌漢宗

香港體育

足總主席余錦基昨表示
賀歲波外隊有新構想
邀阿根廷南韓及西德利華古遜參賽

【本報訊】足總主席余錦基昨透露，明年一月舉行的賀歲足球賽，足總現時有一個構思，三支外隊分別是阿根廷國家隊、南韓國家隊，以及西德利華古遜或蘇聯莫斯科斯巴達隊之中的一隊。目前只是初步計劃，需視乎斟介情形而定。

余錦基表示，本港則會組織港聯隊參賽，他指出外隊構思比較完善，三支外隊分別代表亞、歐及南美勁旅。南韓是亞洲最強球隊，阿根廷這支南美隊更是上屆世界杯冠軍，至於歐洲隊雖非國家隊，但來自先進足球國度，實力亦不俗。目前已與阿根廷隊的經紀接觸斟介，南韓方面則已通過有關人士聯絡。

此外，足總目前仍未收到蘇聯莫斯科斯巴達隊的答覆，由於蘇聯球隊辦理入境手續需要較長時間，現時已十分緊迫，相信該隊訪港機會很微。至於利華古遜則足總主席余錦基正在聯絡斟介之中。

兩裁會裁判小組代表
曾會晤力求解決糾紛
球庭追查光華加山球員毆鬥案

【本報訊】由於兩裁會與足總裁判小組之間的矛盾日漸惡化，足總擔心球證士氣受影響更導致罷吹之虞。足總主席余錦基與委員洪祖杭前晚安排兩裁會一些負責人士，以及足總裁判小組主委李鏡激舉行圓桌會議，讓雙方表示意見，希望解決糾紛，但由於彼此間的歧見甚深，能否經這次會議修補裂痕頗成疑問。

兩裁會與裁判小組之間的歧見，可以說是「冰凍三尺、非一日之寒」。自從上屆由李鏡激擔任裁判小組主委開始已產生。

兩裁會方面指裁判小組工作有問題，特別是妥顧球證之福利，而隨着這些意見不斷增加，兩裁會爭取福利之人士則不斷受到裁判小組的針對及打擊，最近又發生過裁判小組一名人士被兩裁會指曾在公開場合說過有球證「收水」之事，兩裁會入信足總要求該人士說出具體情形，以便清除「害羣之馬」，惟該人士否認有此說，事件雖不了了之，但使雙方歧見更深，不過在前晚的會議經過雙方提出意見後，兩裁會人士同意盡力搞好雙方的合作關係，但希望裁判小組能改善工作，兩裁會亦不會發動球證罷吹足總之賽事。

【本報訊】十月廿九日（上周日）進行的一場丙組聯賽光華對加山一仗，曾發生過球員毆鬥事件，甚至有球隊之職員參與其中，球證報告雖然證實有此事件發生，但卻未有對任何一名參與毆鬥之球員或職員作出判罰，足總已交回紀律小組追查此事。

足總已去函這場比賽的監場委員，指示他們就此事作出報告，另外亦知會球證及旁證於本月十三日紀律小組會議研究此事件時到場複述事件發生過程，並解釋沒有對參與毆鬥的球員及職員作出判罰之問題。

鑽禧七人足球賽
廣東隊被邀參加

【本報訊】贊助足總駱駝漆銀牌賽的國民漆廠已證實贊助廣東隊來港，參加十二月卅日舉行的鑽禧七人足球賽第三階段賽事。足總將邀請七支外隊來港參加這階段比賽，已決定來港的球隊包括廣東隊、西德利華古遜青年軍及日本一支球會隊伍。

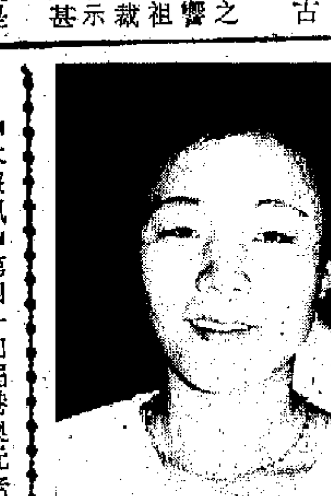
滑浪風帆賽今舉行
中國泰國日本選手實力強

【本報訊】「一九八九年健牌滑浪風帆大賽」今日起一連兩日在長洲東灣舉行。今日的賽事包括本土賽和「翻波賽」。來自亞大區六個國家和地區選手今日全部亮相出賽。

比賽在今天上午十時開始，首先進行兩場公開賽，比賽的形式是採用「三角繞標式」。而下午如風勢許可，也會進行「翻波杯」賽。

參加今次大賽名氣最大的是漢城奧運金牌得主、新西蘭的布簡度，他亦是上屆「香港健牌滑浪風帆大賽」的總冠軍。

中國隊這次亦派出實力雄厚的選手，向錦標挑戰。隊中最受人注目的選手當屬在今年六月西班牙世界賽中包辦女子風帆賽冠、亞軍的李科和張小冬。另外，泰國和日本的選手也有相當實力，泰國的彭耶靈是八六年健牌賽總冠軍。而日本的女將岡島美枝則被中國女隊視為奪標的最大勁敵。



中國風帆女選手張小冬技術不凡

晉奎隊參加鑽禧賽
人腳不俗狀態保持

香港體育專欄

晉奎足球隊每月例會茶敘之中，領隊許晉奎正式向各成員證實，決定派隊參加足總鑽禧紀念七人足球賽，第一階段的公開賽席間即時收集隊員的相片三張，為將來註册之用。

今年沒有註册參加足總球賽的晉奎隊隊員佔絕大多數，只有馮志明一人今年還註册甲組海峯，本來早一段時間報章報道尹志強決定註册乙組福建賜「衛生波」，現在為了要配合晉奎隊，也決定取消註册，因此晉奎隊可以以最齊的人腳參加公開賽。

公開組容許十二人報名，數一數目前晉奎成員，應該不成問題，盧兆昌、陳世九、陳志佳、李少培、陳國雄、黃文偉、駱德輝、陳朝基、符志名、尹志強、熙建施和我，剛剛好十二人。

目前晉奎首要工作是在不久將來分別約賽友會，距離比賽日期只有一個多月，保持二個星期比賽一場的頻率，維持到七人賽展開。同時我們晉奎隊已經展開備戰，中有很多人根本每天均要參與訓練，所以雖然退休了，但是身體狀態還好，甚至可以說還是很「F I T」，比較差的是自從美、加旅遊回來之後，就沒有再約其他球隊比賽，個別隊員的狀態不一，所以有這個必要。

晉奎隊陣中有不少人是昔日七人賽的專家，黃文偉、陳國雄、陳世九、馮志明、施建熙，都是當年南華會奪取史丹利木盾七人賽冠軍的骨幹，深諳七人賽賜法奧妙之處，事隔這麼多年之後，再次在十二月的紀念賽作合作，相信定有另一番滋味。

東亞青少網球賽
男女單四強產生
羽總明年舉辦技術改良班

【本報訊】東亞青少年網球錦標賽今天中午十二時起繼續在沙田銀禧體育中心舉行六場準決賽，男單韋積亞（印尼）對洪照熙（南韓），嚴志康（南韓）對鄧忠（印尼）。男雙巴治、韋積亞組（印尼）對嚴志康、卞玄鐵組（南韓），車祥武、喬俊祥組（中）對鄧忠、斯迪靈組（印尼）。女單奧當泰（泰）對森瑪（泰），戴絲（印尼）對朴熙珍（南韓）。

男、女單打及男雙昨天產生四强。其中女雙中國的樊玉青、蔡玉潔組以一比六、六比七（五比七）負於泰國的奧當泰、蘇迪雅組。

【本報訊】香港羽毛球總會為了推廣羽毛球運動，於明年一月開始舉辦羽毛球技術改良班。

東方昨谷中練兵
備戰明天鬥南華
柏力奇抱恙林慶麟受傷將缺陣

【本報訊】東方足球隊昨午在跑馬地球場練兵，隊中柏力奇大傷風，而林慶麟則受傷，周日對南華將會倦勤。教練黃興桂認為球隊雖然今季首次在大球場出賽，但相信球員會適應，他已叮囑球員穩守頭十五分鐘，藉此穩定陣腳。

港澳乓賽今午上演

【本報訊】第四十四屆港澳元老埠際乒乓球賽今午六時在香港乒總會所舉行，不收門票，歡迎參觀。澳門元老乒乓球隊由領隊陸那鳥率領將於今天乘輪抵港，略事休息，即參加比賽。

香港元老乒乓隊職球員名單如下：

領隊，宋濟澄、周國泰，隊長，洪子邦，隊員宋濟澄、周國泰、劉國柱、楊鶴齡、黃就、洪子邦、徐祥齡、蔡建新、胡詠鏘、朱錦泉、吳國海、羅樹祥、柯維揚、鄭仲賢、傅錦濤、黃肇、杜卿本、馬雲輝、鍾鑑成。

港羽隊參加亞洲賽

【本報訊】亞洲男子羽毛球錦標賽定於十二月十八日至二十三日在上海舉行，香港羽毛球總會決定派港隊參加。

港羽總昨天選出了參賽球員，分別是陳智才、陳兆光、楊奕琦、謝斌、伍伯儉、陳健倪。

單車隊角逐環台賽

比賽設有一萬五千元美金作為獎金。

【本報訊】一年一度的環台單車錦標賽定於明年二月四日至十二日在台灣舉行，本港派出五至六名選手參賽。

由於香港單車精英要參加英聯邦錦標賽，明年二月三日才告結束，未能趕返參加環台錦標賽，所以香港單車聯會只考慮派出第二線的運動員參加。

公開網球賽今舉行

【本報訊】香港中華遊樂會主辦的八九年度全港公開網球錦標賽，定於今午二時在該會球場舉行，上演男子單打五十場，混合雙打六場。

參加男單賽事共一七八人，男雙七十四組，女單四十四人，女雙十八組，學生單打七十九人，學生雙打二十八組，混合雙打二十八組，四十五歲以上雙打十一組，五十五歲以上雙打十一組。參加人數破上屆紀錄。

中日圍棋擂台賽
今在杭州揭戰幕
中方張文東迎戰日方苑田勇一

【本報特約記者沈果孫杭州三日專電】中日圍棋擂台賽第三屆第四場決賽，將於四日和六日在杭州舉行。郝克强、聶衛平以及馬上要上陣的張文東七段、俞斌八段等是在十一月一日從北京飛到杭州的，日本代表團一行五人是於二日下午到達杭州的。棋手們下榻在曾是林彪行宮的浙江賓館。

十一月三日上午，大家遊覽了杭州西湖，晚上，在浙江賓館舉行了歡迎晚會。日本朋友們說，杭州非常漂亮，預祝明天兩位棋手能下出如杭州一樣的棋來。

我國的棋手們則認為，每次在杭州比賽都能取得很好的成績。據行家就實力分析，明天張文東與苑田勇一之戰，雙方均有獲勝的可能，似乎張文東獲勝的希望略偏小一些。

聶衛平來杭後，已打了兩場橋牌，十一月一日晚在一次三人賽中，與王萍和我獲南北冠軍，三日下午，與張俞、曹健康和沈果孫組隊，獲隊

世界體壇

中日圍棋擂台賽第三局預測
張文東靠一股銳氣
苑田勇一棋風恢宏

本報特約記者　沈果孫

特稿

停了幾個月的中日圍棋擂台賽終於又開賽了，十一月四日，將由中國的張文東七段在杭州迎戰苑田勇一九段，大家都關心着這一場的勝負。

好幾天前，中方團長郝克强先生見到我，第一句話就是：「又要比賽了，老沈，你還不寫篇預測？」我說，不寫。老郝覺得奇怪，問道：「為什麼不寫呀？」我說：「只因我預測張文東要輸！」老郝哈哈大笑說：「這樣的預測更好。」不過我仍擔心張文東看到這個預測會不高興。

張文東實力稍遜

從實力上看，張文東稍遜於苑田勇一。雖說近年來張文東進步的很快，在去年，他取得了世界業餘圍棋錦標賽的桂冠，接着入選中日圍棋擂台賽，在今年的夏天，他又在「健力寶」杯全國名次邀請賽中力克劉小光而獲得桂冠，但他仍然未臻一流，因為棋手的進步是不容易的。張文東雖然成績很好，但他的實力仍在江鑄久、劉小光之下，在國內還算不得第一流棋手。

圍棋愛好者們容易用一時的成績來衡量一個選手的水平，其實，這只是表面現象。就像張文東的外表，肥頭大耳，活像水滸傳中的「花和尚」魯智深。有一次，他輸了棋，一氣之下，剃了一個光頭就更像了，但他的性格卻並不粗豪，他的棋風也是比較平和的。

苑田右手留殘疾

苑田勇一遠遠看上去是個美男子，但他用左手下棋，皆因為小兒麻痺症使他的右手已經殘廢。他的棋風非常獨特，時常走出氣派宏闊的「大模樣」，被稱為「苑田流」，又有人說是「關西的宇宙流」。氣象恢弘的布局，往往在小地方會有毛病，在一局棋中，誰能發揮自己的優勢，將決定這局棋的勝負。

苑田勇一今年三十七歲，一九六八年十六歲時入段。他是一位很有才華的棋手，創造了用十年零五個月的時間以初段升為九段的紀錄。苑田曾於十五年前訪問過中國，與當時國內一流棋手的對局，大體是勝負各半。在杭州的一局，正好是和我下的，我執黑中盤勝了他。當時苑田是七段。十五年過去，苑田的實力已大有提高，張文東與他相比，唯一有利的地方，是有一股銳氣，這股銳氣，可以使他的水平充份地發揮出來。可以說，與苑田之戰，對於張文東來說是至關重要的，如果張文東獲勝，就能一鼓作氣，進入我國第一流高手的行列。如果受挫，就很可能使他停頓一個時期。

想當年，江鑄久在擂台賽中一鳴驚人，但當時他的水平不是很高，成名之後，不能不努力，水平就很快趨上來了。這也許便是演員和棋手都需要「捧」的道理。

可能打成一比一

跟在張文東後面的是俞斌，俞斌的實力要比張文東強。俞斌曾在二十多天前因胃潰瘍住院，放棄了十強賽的同名次決賽。幸而住院後恢復較快，現在人反而胖了，估計不會因身體狀況而影響水平的發揮。

在苑田勇一後邊的，是曾經勝了聶衛平的羽根泰正九段。羽根近來在日本的戰績非常好。杭州的兩場比賽，最有可能出現的情況，是一比一，哪方要都得二連勝卻是困難的。但相比之下，日方兩連勝的可能性，可能高於中方兩連勝。聶衛平也抱有這樣的看法。

【杭州三日專電】

張文東從父學圍棋
泥巴棋子童年良伴

特稿

張文東出生於一個知識分子家庭，他的父親是個圍棋愛好者，工作之餘常喜歡與人「列陣布兵」，對弈搏殺。文東一歲曾被送往湖南姥姥家，不滿五歲接回北京。因一時找不到幼兒園，白天便成了脖子上吊鑰匙的孩子，怪孤獨的。傍晚，他父親下班回來，文東自然興奮異常，總要纏着父親陪他玩耍很長時間方才盡興。久而久之，他父親萌生了教他下圍棋的念頭。

那時商店裏擺的圍棋最便宜的也要五六元錢一副，文東的父親工資收入不高，一家五口人生活全靠他，怎麼也捨不得給文東買這樣的「高檔玩具」，於是就自己動手做了一隻棋盤，又到野外挖來泥巴捏成棋子，放到煤火爐上烤乾，然後刷上黑白兩色漆。從此，文東家裏每天晚上便傳出了啪啪的下棋聲。

文東的父親回憶說：「起初，我只是漫不經心地教給他一些最基本的圍棋知識，純粹是為了玩，沒想到那泥巴棋子對文東產生了巨大的吸引力，伴着他度過了兩三年時光，直到他獲得西城區少年圍棋賽冠軍，獎了一副玻璃棋子，他才扔掉那副泥巴棋子」。

一九八一年，文東獲得了北京市少年圍棋賽冠軍。第二年，北京棋院破格將年僅十三歲的文東吸收入隊，並確定他為初段資格參加全國圍棋段位賽，也就從這年開始，文東以驚人的速度每年晉升一段，成了全國同年齡組裏段位最高的棋手。一九八五年三月，文東從北京隊被選入國家成年隊時又是該隊年齡最小的國手。

今年中日圍棋擂台賽人選確定後，中方主帥聶衛平向張文東表示祝賀，並希望他好好準備，爭取為中國隊贏一盤棋。

（轉載《南方日報》）

歐洲足協杯賽抽籤
拿坡里不來梅相遇
漢堡對砵圖　廿二日舉行首回合

【路透社蘇黎世三日電】似乎已與反覆無常的馬拉當拿解決了他們最近的糾紛的歐洲足協杯保持者拿坡里，現在需將他們的注意力轉向於同樣是反覆無常的西德球隊不來梅。

於周五被抽籤編與拿坡里於歐洲足協杯第三輪賽事對壘的不來梅，曾於上季在歐洲冠軍杯半準賽中使另一枝意大利球隊AC米蘭陷入兩個回合激烈而粗野的比賽中。AC米蘭憑唯一的十二碼罰球淘汰不來梅，最後並取得了冠軍。

由於歐洲冠軍杯、盃賽冠軍杯的賽事暫停，直至明年三月才舉行半準決賽賽事，現在注意力將集中於拿坡里如何衛冕他們首次奪得的歐洲錦標——歐洲足協杯。

第三輪賽事的抽籤亦產生另一場受注目的比賽，由兩隊前歐洲杯冠軍得主漢堡及砵圖對壘。

西德漢堡曾於一九八三年取得歐洲杯，但他們今季在本土聯賽正掙扎求存，他們將於十一月二十二日的第一回合賽事主場迎戰砵圖，並於十二月六日的次回合賽事作客葡萄牙。

歐洲足協於周五表示，他們已將三項歐洲足球杯賽的半準決賽抽籤延期一周至十二月十五日舉行，因為避免與世界杯決賽周抽籤太接近，世界杯抽籤將於十二月九日舉行。

巴黎室內網球公開賽，法國諾亞不敵美國基爾拔，無緣晉級八強（路透社照片）

巴黎網賽八强產生
基爾拔麥根萊晉級
半準決賽張德培與麥根萊對撼

【合眾社巴黎三日電】總獎金一百三十萬美元的巴黎室內網球公開賽的首八名種子球員中，有六名打入了半準決賽。第四號種子美國基爾拔成為最後一名晉身八強的選手，他在一場由周五零晨開賽一直打至零晨二時的比賽中，以七比六、七比六淘汰法國諾亞。

【美聯社巴黎三日電】美國網球選手麥根萊因被裁判罰分又告大動肝火，但他仍以七比六、六比〇擊敗奧地利的史哥夫，在巴黎室內網球公開賽進入八强。

麥根萊在對史哥夫時，在第一盤的第十局比賽中失掉兩次勝分，這名火爆球員將球拍摔在地上遭到裁判警告，稍後在十二局的比賽，麥根萊因抗議史哥夫的一記發球時再動肝火，主裁判恩斯對麥根萊罰分，令史哥夫以卅比〇領先，這局麥根萊輸波並且須打至刁時才勝對手。

麥根萊在八强的比賽中將會出戰法國公開賽冠軍張德培。首號種籽西德碧加在驚濤駭浪之下，花了三個半小時才能擊敗法國的科吉。七號種籽阿根廷的文仙尼卻告爆冷被澳洲馬素爾淘汰。

新英格蘭女網球賽
娜拉蒂露娃晉八强

【法新社伍斯特三日電】非種子美國絲蜜芙在新英格蘭女子網球錦標賽中，爆冷淘汰第七號種子加拿大姬莉絲，晉級半準決賽。

首號種子娜拉蒂露娃亦輕易以六比二、六比二淘汰非種子美國李安特，同時獲晉身八强。

世界排名第七十一的絲蜜芙，於第一盤後段控制比賽形勢後，以六比四、六比二淘汰姬莉絲。

娜拉蒂露娃在比賽中全未受考驗。

娜拉蒂露娃在半準決賽將面對第五號種子舒妮花，而絲蜜芙將面對第四號種子西班牙瑪夭妮絲。

中國網球隊獎金
捐贈北京亞運會

【新華社北京三日電】中國網球隊今天在這裏向第十一屆亞運會組委會捐贈了不久前在東亞網球團體賽上獲得的全部獎金。

這是首支國家運動隊向北京亞運會捐款。中國網球隊在北京舉行的東亞網球團體賽上，男子一隊和二隊分獲冠軍和第三名，女子一隊獲亞軍，共獲獎金一千八百七十五美元，在網協主席呂正操的倡議下，今天將獎金全部捐贈。

今日續續，《北京亞運會新項目簡介》暫停。——編者

滬亞洲男羽球賽
台北將組隊參加

【香港中國通訊社三日電】台北消息：台灣體協昨日通過派隊參加下月中旬在上海舉行的亞洲男子羽毛球錦標賽，台灣羽協已初選八名選手參賽。

亞洲男子羽毛球賽定於十二月十八日至二十三日在上海舉行，該項比賽由亞洲羽聯主辦，男子團體賽的總獎金為一萬五千美元。報名於本月五日截止。台灣隊的目標為「坐五望四」。

台灣初選出的八名選手為：張文松、陳能彪、劉恩宏、林學偵以及葛新銘、楊仕政、李仁淵和孫炳賢。

馬拉當拿禍不單行
先遭雪藏復毆球迷
希臘奧林匹諾斯隊　歐洲足協杯獲晉級

足球世界

▲意大利拿坡里的阿根廷外援馬拉當拿在歐洲足協杯次回合被雪藏後，恢復參加隊中操練，可是又因拳擊小球迷惹上麻煩。

馬拉當拿因本周一、二兩天操練缺課，當他周三到球場報到，準備更衣上陣出戰瑞士韋汀根爭奪歐洲足協杯的晉級時，會方總經理羅芝胡叫他回家休息。原來會方決定對他雪藏。

事後馬拉當拿對此並不表示任何意見，因為會方只表示這是會長的意思。為此，馬拉當拿完全不置任何評論。

周四會方進行如常的操練，馬拉當拿亦恢復操練。按照正常情況，馬拉當拿本周日出戰來切時，將會往常一樣被派調上陣。

然而，馬拉當拿又捲入另一件事端內。一名十五歲青年球迷因尾隨馬拉當拿，竟被馬拉當拿擊傷，據悉，該男姓傷勢頗重，據說要留醫十天之久。至於該青年父母是否向馬拉當拿進行起訴。

馬拉當拿將於十一月七日在阿根廷布宜諾斯艾利斯與女友比莉亞妮亞結婚。

▲周四在希臘雅典舉行的歐洲足協杯賽，希臘奧林匹諾斯憑作客入球雙計得益規條把奧地利維也納淘汰出局。

雙方在首回合打成二比二，次回合在希臘主場上舉行，戰果是一比一，雙方兩仗打成三比三，憑首仗在維也納的戰果決定奧林匹諾斯晉升。

▲蘇格蘭足球領隊羅斯伯於周四宣佈十一月十五日對挪威的世界杯外圍賽的名單時，指責英國電視當局轉播聯賽秩序，妨礙蘇格蘭世界杯的進度。

原來因英國聯賽曼聯對諾定咸森林現場轉播，令到曼聯門將列頓和前鋒麥卡亞不能在十一月十三日前歸隊，以致蘇格蘭隊在備戰挪威只能在賽前操練一次。

蘇格蘭目前在歐洲區第五組中，要想出線必須賽和挪威才行。

鷹　揚

UA黃埔　UA沙田　京華　銀星　屯門　新藝　樂宮　珠江　銀都　南華　京都　新光

影評大讚！今天獻映

III級

一部真真正正玩死人嘅——級核突‧恐怖‧真實紀錄電影！！保證令你作嘔！

恐怖生活

千奇百怪！震驚世界！

非人生活大導演　加士德李安尼

十八歲以下人仕不准觀看

六祖銅像慶千年

——並記廣州千年古剎六榕寺

▶三尊佛像——釋迦佛、阿彌陀佛、彌勒佛像。

T一〇〇〇SE是已在日本上市數月的一款記事簿體積個人電腦的新款式，這款新電腦闊十二．四英寸，長十二英寸，高一．七八英寸。

英王儲與王妃將主持儀式
東隧八日正式通車
第百萬架車將通過
新香港隧道公司盼流量維持一成增幅

【本報訊】東區海底隧道將於本月八日舉行正式通車儀式，並由英國王儲查理斯及王妃戴安娜主持剪綵。新香港隧道有限公司估計該日將會有第一百萬架次的汽車通過東區海隧。

新香港隧道有限公司總經理梁佑榮昨日上午在一個新隧道推廣宣傳的記者招待會上作上述表示。

梁佑榮表示，新香港隧道有限公司印製了一份小冊子，詳盡介紹東區海隧港九出入口的主要接駁道路，以協助駕駛人士使用東區海隧，其中包括連接東區海隧至黃大仙、將軍澳、北角、鰂魚涌和筲箕灣之間的路線圖。

小冊子並附有新、舊兩海隧的收費比較表。據運輸署的統計數字顯示，對於百分之八十八已登記的車輛而言，東區海隧的收費是相等於或低於紅磡海隧的收費。

梁佑榮說，市民如需索取小冊子，可致電新香港隧道公司的熱線電話（三一四八〇〇一一內線三三二），或到各區政務處索取。此外，香港汽車協會、的士聯會及貨車聯會等運輸業團體的會員，也已獲得派發。

在談及新隧道的流通量時，梁佑榮表示，東區海隧自九月二十一日通車以來，汽車使用量穩步上升，由十月第一個星期的平均每日二萬架次增至十月最後一個星期的二萬二千架次，情況令人鼓舞。他希望今後的升幅仍維持在這個百分之十的幅度上。

梁佑榮表示，至目前為止，新海隧已有八十多萬架次的汽車通過，而第九十萬架次的車輛可望於今日誕生。因此，由今日零時一分至晚上十二時正，所有使用東隧的駕車人士，除中巴和九巴司機外，將可獲抽獎券一張。而第一百萬架次車輛通過新海隧，估計會於本月八日或九日出現。因此當天也將會發出抽獎券。獎品為皇冠汽車有限公司送出的「豐田」歌路娜房跑車一輛。

涉嫌走私疑在內地被開槍追捕
兩快艇返港為水警追截
其一西區撞岸一人被拘
水警在艇內發現中槍男子其後證實已死亡

載着中槍男子回港、因被水警追截而在西區撞岸的涉嫌走私快艇，船頭（箭咀所指）已告撞毀

【本報訊】兩艘本港快艇，昨日凌晨涉嫌走私香煙回內地，在大陸水域疑被內地海關人員開槍追捕，有一人頭部中彈。當兩艘快艇全速回港時，被本港水警發覺攔截，其中一艘與水警快艇相撞後逃去，引致一名水警墮海受傷，另一艘快艇被水警快艇追到西區貨物起卸區時撞岸，一名跳水企圖借水遁的男子被捕，另一名男子則跳上岸逃走。水警事後在艇上發現一名受槍傷男子，送院後證實已死亡。水警總區重案組已對此案展開調查。

前晚十時半，本港水警在汲水門發現兩艘高速駛入香港水域的快艇，立刻派出快艇展開追截，其中一艘水警橡皮快艇於追截其中一艘快艇時發生相撞，一名水警（編號二〇×八五）被拋落海受傷，由同僚救起，而被追快艇則繼續向大嶼山方向逃去。

事件發生後，水警通知各區船隻留意該兩艘可疑快艇的下落。至凌晨時份，水警發現另一艘五米長快艇（編號六三×三八）在青衣島對開海面出現，駛向港島西區，水警橡皮艇乃展開追捕，該艘可疑快艇其後駛近西區貨物起卸區碼頭，但在碼頭失事撞岸，船頭及船尾損毀，艇上兩名男子，一人跳上岸邊逃去，另一人則躍下海中逃走，水警快艇趕至，跳海逃走的男子終被水警拘捕。

水警事後在快艇上發現一名受槍傷昏迷的男子，立刻召來救護車，惟傷者送抵瑪麗醫院後證實已死亡。

據水警總督察貝德表示，被截獲的快艇屬於本港登記，原是一艘六百匹馬力的快艇，但該快艇被加大成九百匹馬力。被捕者與死者均是香港人，經初步調查，有人承認走私香煙回大陸，在大陸水域遭遇槍擊，快艇擋風玻璃粉碎，駕艇的男子中槍，由同船兩人駕駛快艇，折回本港水域。

為減輕快艇負擔，艇上兩人沿途將香煙拋落海。

貝德又謂，水警在艇上發現一箱染有血迹的香煙，此外，又在艇上檢獲懷疑用以截聽警方通訊的收聽器及無線電話。至於被捕的男子，現正被扣留調查。

死者為四十餘歲的男子蔡肖成。昨日上午，死者的妻兒由親友陪同到殮房認屍，蔡妻認出死者後，悲痛欲絕，由親友攙扶離去。死者原居於離島坪洲，有妻子及兩子一女。據稱，死者為海豐人，鄉間有高齡母親及一弟，他是於十年前來港，初時購買一艘小艇在海灘附近摸蜆維生，及後轉行當泥工。

海關三部門聯手
檢百萬元走私煙
三艘漁船的船主已被落案

【本報訊】海關三個部門人員在前晚一次聯合緝私行動中，在三艘停泊於筲箕灣避風塘的漁船上，搜獲約二百八十萬支未經報關的香煙，總值約一百四十萬元（其中約五十三萬元是稅值）。這是海關人員又一次成功地打擊香港與內地間的香煙走私活動。行動中三名船主被拘捕。

這次是海關一般調查組、海關特遣部隊和海域行動組採取的聯合行動。前晚八時半，海關人員在避風塘截查兩艘大陸漁船，其中一艘正把貨物裝卸往另外一艘船上；與此同時，海關人員發現再有另外一艘本港漁船正泊近兩艘大陸漁船，認為有可疑，隨即把它截停。在搜查行動中，海關人員分別在三艘船上檢獲共二百八十箱（每箱一萬支）沒有載貨紙的香煙，當場把三名船主拘捕，稍後將他們落案控以藏有未完稅貨品。其中一艘大陸漁船的船主更被加控一項入口未有載貨紙貨物罪名。

英王妃將參觀警校

【本報訊】英國王儲夫婦本月訪港期間，王妃將前往參觀警察訓練學校。

王妃將於本月九日上午到香港仔警察訓練學校，參觀學員如何接受步操、射擊、自衛及處理街頭事件等的訓練。參觀後，王妃並將與警隊的代表會晤，隨於警校的警官餐廳內共進午餐。

造成電話公司五名工程人員受傷的墮坡客貨車（本報攝）

電話公司客貨車墮坡
五名工程人員齊受傷

【本報訊】一輛屬於電話公司的客貨車，昨日運載工程人員到粉嶺九龍坑山工作時，失事翻落百多呎下的山坡，車上五名男職員全部受傷。

出事客貨車（DP五×〇）屬於電話公司工程部，車上載有五名職員，昨日下午一時三十分沿九龍坑山到山頂的電話公司分站進行檢查電壓工作。途至離山頂不遠處，客貨車突然失去控制，衝落右邊山坡，由於衝力頗猛，客貨車翻至離路面百多呎下的山坡，始被樹木所阻，全車毀壞不堪，而車上五名職員全部受傷，事後由其中一名傷勢較輕的姓郭職員到山頂分站報警。

中環對開海面發現男性浮屍

【本報訊】中環對開海面昨日下午發現一具男性浮屍，死者身份不明，屍身表面並無傷痕。

本報特稿

東隧興旺還需一段日子
紅磡海隧依然汽車排長龍
——新香港隧道公司負責人談「慣性使用」

本報記者　鄭鋼英

東區海底隧道建成通車，曾令許多人相信紅磡海底隧道擠塞情況將得以改善，詎料東區海隧自今年九月開放通車以來，對於改善紅磡海隧的擠塞情況似乎作用不大，汽車依然排着長龍等候過海。

東隧通車前，許多人相信東隧九龍出口的交通情況是最令人擔憂的，也有人認為東隧收費太高，而不少人更表示對東區海隧的出入口道路情況不熟悉。

新香港隧道有限公司營運部經理石振華在接受記者訪問時表示，在東區海底隧道通車前，不少人以為、預測，甚至斷言，由於觀塘繞道等道路工程仍未完成，一旦東隧通車，勢必令整個觀塘的交通陷於癱瘓。

新香港隧道公司總經理梁佑榮在昨日的記者招待會上也表示，觀塘區過往交通十分惡劣的情況，的確令不少駕車者有恐懼的情緒，寧願在舊海隧塞上十多二十分鐘，也不願到觀塘來一試新隧道。

事實上，在通車以來的兩個月時間中，觀塘的交通情況並未因為隧道的通車，而造成嚴重的交通擠塞，在某個程度上來說，交通情況還有轉好的現象出現，因為部份在觀塘過海的車輛，可以直接使用東區海隧，減少了以往那樣在區內左穿右插的向土瓜灣、紅磡方向駛去，避免了塞車的情況轉趨惡劣。

東區海隧的收費問題，曾有一段時間引起一些貨運業人士的誤會，認為收費高於紅磡海隧，不能吸引駕車人士。但根據梁佑榮的解釋，事實上又並非新海隧的收費偏高，他說，私家車、客貨車及電單車的收費，與舊海隧是相同的，輕型貨車方面，除了五點三一公噸的收費十五元是相同之外，五點三二及五點四九公噸的收費，更比舊海隧便宜五元，即收十五元。而五點五公噸至十二點七三公噸的中型貨車方面，兩條隧道的收費是相同的；但十二點七四公噸至二十三點九九公噸的中型貨車二十元收費，則東隧較舊海隧便宜了五元。

收費較舊海隧高的車輛，只包括重型貨車（由二十四公噸至三十八公噸），收費三十元，高舊海隧五元。而巴士收費也略高於舊海隧。從以上的分析來看，收費偏高的觀點又似乎站不住腳了。

對於東區海隧出入口的道路設計，較早前已將指示路牌加以改善，以方便駕駛人士。

石振華相信，在駕駛者而言，也同樣存在着「慣性使用」的現象，由於舊海隧存在已超過十五年，人們對舊海隧的出入口交通情況均已熟習，即使是遇上塞車，也寧願等上一等。

石振華認為東區海隧使用不久，許多人對於兩邊出入口的道路仍未熟悉，不願意冒險「一試」。駕駛者要過海隧時，第一印象就是舊海隧，「慣性使用」的原因是一個頗重要的影響因素。

梁佑榮與石振華均承認，要一下子改變人們固有的想法是不容易的。在展望未來如何增加汽車使用率時，兩人認為除了積極的宣傳活動外，還要讓人們留下好的口碑，才是最佳的吸引駕駛者的方法。

而長遠來說，梁佑榮認為未來將軍澳隧道及大老山隧道通車之後，對於東區海隧來說，將會是另外一支強心針。

梁佑榮說，目前的宣傳活動，除了透過各種傳播媒介進行宣傳，以及正在進行的抽獎活動外，東區海隧還印製了一份宣傳單張，上面有多個地區地圖，教導駕駛人士如何進入東區海隧。

作為一條貫通港九兩地的交通要道，並且被認定為可以改善舊海隧交通擠塞情況的良方妙藥，若要真正達到目的，相信新香港隧道公司還要作進一步的努力。

天壇大佛海會雲來名家書畫展

趙樸初題

展出地點：香港大會堂低座展覽廳（尚有部分名家作品將在大嶼山大佛藝術廊展出）
展出日期：一九八九年十一月四日至六日
展出時間：星期六下午二時至下午七時　星期日上午十時至下午七時　星期一上午十時至下午五時
※香港寶蓮禪寺籌建天壇大佛委員會、天壇大佛海會雲來名家書畫展委員會　主辦　查詢電話：五—九八五五一一三三　五—九八五五二四八

贊助展覽大德

參展名家芳名

（如有遺漏，敬請包涵）

一九八九年十一月四日

會導致肺部功能衰退及生癌
患肺塵埃沉着病人士可向勞工處申請賠償

隸屬中大由威爾斯親王醫院協助管理
兒童癌病基金昨成立
邵逸夫捐款一百萬　霍德夫人任贊助人

中旅將辦六條寒假師…旅
包括北京西安等

【中國通訊社十一月三日電】受中國旅行社北京總社委托，香港中旅社今年將繼續舉辦赴大陸旅遊「寒假師生團」。香港中旅社發言人表示，今年寒假將開六條旅遊線：北京線、「齊、魯朝聖登山線」、「鄭州、開封、洛陽、西安線」、「廬山、

東涌鄉委會促當局公布收地賠償細則

【本報訊】東涌鄉事委員會主席莊朱才昨日批評當局在決定興建新機場後，至今仍未諮詢當地居民意見及沒有提出有關收地賠償細則。
莊朱才希望當局按照新市鎮收地的賠償額作為賠償，和在原地安置居民。

會導致肺部功能衰退及生癌

患肺塵埃沉着病人士可向勞工處申請賠償

若患者身故其遺屬仍可獲得賠償

讀者心聲

由於在五、六十年代當局對於使用石棉作為建築材料的法例並無管制，在這時期興建的樓宇大部分均有使用石棉作為建築物料，而隨着發展需要，部分這類樓宇近年陸續有拆卸重建，因而引起市民關注。

讀者徐君為一拆樓公司僱員，在工作期間經常會吸入大量拆樓的灰塵，而由於舊樓多含有石棉作為建築材料，在拆卸該類樓宇時，難免會吸入石棉塵埃。徐君在看到一則有關石棉對人體的危害的報道後，對自己的工作感到憂慮，並常恐懼已染有肺塵埃沉着病，因此希望了解如何可以證實是否患有此病，若不幸患上，申請賠償的手續會否繁複。

按：肺塵埃沉着病是一個綜合性肺積塵疾病的總稱，是礦質塵埃所引致的疾病，例如矽肺病、石棉沉着病等，會導致肺部功能日漸衰退、胸膜生癌等。要知道是否染有這種病，最簡單的方法莫如找醫生檢查診斷。

法例規定，所有於八一年一月一日或以後經診斷患有肺塵埃沉着病的人士，都可以獲得賠償。如患者身故而生前未有領取此項賠償者，不論其死因是否該種疾病所致，他的遺屬都可獲得賠償。

不幸患上肺塵埃沉着病的人士，必須在得知自己患上病後的二十四個月內，盡早以指定表格向勞工處處長呈報，如因病致死，其親屬亦該以同一表格向勞工處處長呈報。

勞工處處長在接獲有關呈報後，將會進行調查，並將個案轉交肺塵埃沉着病判傷委員會，經評估及判傷後，便發給一張判傷證明書予病者或死者親屬。證明書副本送交勞工處處長，經他按照評估規則評定賠償額後，再發評估證明書給肺塵埃沉着病賠償基金委員會和病患者或死者家屬，以便有關人士領取賠償。

肺塵埃沉着病的潛伏期頗長，在患病初期很難診斷，一旦患上，病情不會減輕，除非患者不再與矽塵埃或石棉等接觸，病情惡化的速度才會減慢。・家・

法例解答

租客拒遷後遭電話滋擾 可報警及申請截聽服務

若查出業主非法迫遷屬刑事罪

根據《業主與租客（綜合）條例》，任何人士如未獲得土地審裁處的命令而將租客或三房客迫遷，或企圖以恐嚇手段、暴力、拒絕供應服務（例如截斷水電、煤氣等的供應）或其他形式的干擾行為令租客或三房客遷出，均屬刑事罪行。

讀者邵女士日前來電稱，她在深水埗租住一層唐樓連天台已有十年，一直以來均準時交租，與業主的關係也很融洽。

她說，自從與她簽訂租約的老業主在今年三月去世後，樓宇的業權便由其獨子繼承。但在兩個月前，老業主之子將她現居住的樓宇轉售予一間地產公司，其後，有人曾上門找她們商談退租建議，但被她們拒絕。

邵女士說，約在近兩個星期開始，她們經常接到一些匿名電話，有些粗言穢語，亦有些帶有恐嚇成份。近日每晚更在深夜接到一些傻笑和怪聲電話，令她們不勝其擾。她懷疑是地產公司的所為，目的是想迫她們遷走。

邵女士欲查詢在這情況下，她們應向何處求助。

按：據一位熟悉法例的人士表示，由於沒有證據註明該些匿名恐嚇電話是由地產公司或是該公司指使其些人故意打的，故不能貿然指定是地產公司的所為。她建議邵女士先行報警備案，然後向電話公司申請要求「電話過濾截聽服務」。

該位人士稱，一般而言，除非土地審裁處已發出收樓令，否則租客毋須交還樓宇。業主如企圖干擾租客受法例保障的租住權，則屬刑事罪，會受到嚴重處罰。・讀・

客席講座

是勤是懶 自我挑戰

——「家庭主婦」角色漫談之三

如果你請一位家庭主婦去形容她的工作，她可能會告訴你，「家庭主婦」是一份無薪、無假、廿四小時候召的職份。主婦要終年、終月和終日去照顧家人和打理家務，便是她工作的特色。

如何保持自己的身心能經常有活力和朝氣，不致於疲倦不堪，便是主婦很大的挑戰。

其次，主婦的工作極需要創造力和費心思，因為，若要使家居環境久不久換來新鮮氣息，從而給家人帶來生氣，或是偶爾安排一些新意的活動，與孩子和丈夫共享天倫，這都有賴主婦從日日如是的家務細作中，不斷尋求突破而來的。

另一方面，由於主婦的工作在質與量方面並沒有清楚指標，也沒有「一百分」的準則，假如一位主婦是個事事求完美的人，她會容易放重於那些做不完的「漏眼」，和「做不足」的地方，因而會為自己製造壓力和虧欠感，縱然自己已很吃力地工作，仍感到自己和家人未滿足。

相反，假如一位主婦是個自律能力較低的人，她會發現有很多機會去逃避責任，捨難取易，馬馬虎虎地工作後，也可稱她的責任已「做妥」。

因此，她的責任是，如何在無清楚的工作質量標準下，懷着自律的精神，去完成本份，而不致於過份要求自己或陷於苟且疏懶，實在是給主婦在自覺性上很大的挑戰。

揚震社會服務中心家庭健康教育部社會工作者　鄭傅靄蕙

生活圈

總機電話：五-七五七一八一

社會服務

教育競爭與質量

今期「每月對談」主題

由中華文化促進中心主辦

香港社會各方面正面臨變革，在教育方面，隨着《教育統籌委員會第三號報告書》的發表及近來人才外流的問題日益嚴重，如何提高教育質量以培養更多多元化的人才，成為教育界及關心社會發展的人士急於探索的方面。香港中華文化促進中心十一月份的「每月對談」題為「教育競爭與教育質量」，邀得從事教育工作多年的楊耀忠作講者，將於十一月十一日下午在上環信德中心十樓香港中華文化促進中心舉行，門券二十元，學生十元，歡迎報話留座。查詢及留座可電五－五九四九〇四〇。

危險箭咀牌

有圖為證

讀者藍小姐日前來電投訴，指荃灣禾笛街與河背街交界，有一塊方向指示牌上部螺絲鬆脫，使本來向上的箭咀倒轉，且只剩下一顆螺絲連着整塊路牌，萬一突然掉下，會打傷途經的行人。故此，希望有關方面盡速改善。

按：記者前往現場查看，發覺投訴屬實，已將有關情況向運輸科道路投訴組反映。・謝・

簡覆

讀者傅君日前來電，查詢陽曆一九三五年四月十七日，一九五八年十月三日及一九六三年十一月十四日的陰曆是何月何日。一九三五年四月十七日的陰曆為三月十五日；一九五八年十月三日的陰曆為八月二十一日，一九六三年十一月十四日的陰曆為九月二十九日。

隸屬中大由威爾斯親王醫院協助管理

兒童癌病基金昨成立

邵逸夫捐款一百萬 霍德夫人任贊助人

將聘請專業人士為病童及家人提供輔導

【本報訊】根據醫院事務署統計，八八年本港共有六十四名兒童死於各類癌症，而每年新症約有一百至一百二十宗。為了協助這羣不幸兒童及其家人，全港首個兒童癌症基金昨日正式成立。

香港中文大學兒科學系講師林大鈞出席「香港中文大學兒童癌病基金」成立儀式後說，本港每月有五至六名少於十五歲的兒童死於癌症，兒童癌病患者以五至九歲的兒童為最多，其中有三成癌病兒童患上血癌，其次為腦癌及骨癌。

他又表示，癌病兒童比成人患者痊癒機會較高，例如患上血癌兒童的康復機會達百分之六十，但痊癒機會主要仍視乎癌症種類及個別病況而定。他強調，越早發現癌病並及時進行治療，康復的機會便愈高。

林大鈞表示，目前兒童患癌病的成因尚未能確定，故此並不能推行預防工作。而兒童癌病基金成立的目的，是希望社會人士支持已經患病的兒童及其家人。

該基金是由一羣癌病兒童的父母及熱心志願人士發起，隸屬香港中文大學，並由威爾斯醫院兒科專科醫生共同管理的慈善組織。

目前單在沙田威爾斯親王醫院接受癌病治療的兒童約有二百人。兒童癌病基金的初步目標是籌募五百萬港元，聘請專業人士為病童及其家人提供心理上的輔導，幫助他們減輕精神壓力。若經費許可，部份基金還會用作協助威爾斯親王醫院增添醫療設備和培訓在職醫護人士，還會盡可能為有困難的家庭提供治療所需的費用。基金會更會搜集本港兒童癌病資料，以供日後的研究之用。

基金會會長周朗逸雲表示，子女患上癌病往往為其家人帶來沉重的打擊，他們不但要應付精神上和經濟上的負擔，更要協助他們年幼的子女接受長期而痛苦的療程。

該基金獲得邵逸夫先生捐助一百萬港元，日後將會舉辦公開籌款活動以籌集經費。

中文大學兒童癌病基金贊助人霍德夫人昨日更在醫院事務署署長周端彥及中文大學校長高錕陪同下，主持基金成立儀式，並探望威爾斯親王醫院內的癌病兒童。

健釗法師（右二）介紹「海會雲來名家書畫展」詳情（本報攝）

中華書局讀者服務中心 昨舉行十周年慶祝酒會

總編輯高孝湛致詞 嚴桂榮示範裱畫

【本報訊】中華書局有限公司總編輯高孝湛昨日在該公司讀者服務中心成立十周年酒會上表示，服務中心成立十年來，經營圖書品種由一萬多種增至四萬多種，營業額則增長了近六倍。他表示今後服務中心將在弘揚中華文化方面作出更多的貢獻。

中華書局有限公司讀者服務中心昨日慶祝成立十周年及舉行酒會，著名中國書畫裝裱家嚴桂榮在酒會上即席示範古畫字畫修復裝裱。

高孝湛在致詞時表示，中心開業十年來堅持以中文圖書為主，兼營外文圖書，並經營字畫碑帖、文房四寶等傳統文化產品。另外又開展各類型的文化活動，十年來與故宮博物院、上海博物館、上海中國畫院、中國文房四寶協會等單位舉辦了多次大型展覽，並舉辦多種書畫展及講座。

他指出，中心十年來業務有了很大的發展，除了經營圖書的品種增長了三倍，一年的銷售冊數也增長三倍。為了更好地開展業務，中心於五、六月進行了大裝修，裝修後門面煥然一新，陳列布置別具一格，除了保持四萬多種中英日文圖書以外，地下商場增設的文具部，供應各種文儀用品、學生文具一應俱全。

教學和升學參考以及英日文圖書集中在閣樓，並有新增添的鐳射唱碟。中文以及兒童圖書則設在二樓，十分方便讀者閱讀和選購。中華畫廊平日部分闢為文房四寶商場外，其餘則售賣近代名家真跡字畫、古籍字畫裝裱、印章雕刻等。為答謝廣大讀者多年來的愛護和支持，該局從昨日起至十二日一連十天在讀者服務中心和中華書局旺角門市（彌敦道七四零號A）舉行酬賓大廉價。

為籌建寶蓮寺天壇大佛費用

海會雲來名家書畫展 今起展出名畫三百幅

大會堂展覽場內設捐款攤位方便市民認捐

【本報訊】為響應寶蓮寺籌建天壇大佛而舉辦的「海會雲來名家書畫展」，今日起一連三日在香港大會堂低座展覽廳舉行，展出名畫逾三百幅。

寶蓮禪寺籌建天壇大佛委員會昨日在菩提素食舉行記者招待會。是次畫展執行委員徐嘉煬在會上表示，畫展在一年前已開始籌備，通過發出邀請及向畫家前輩收集作品，反應熱烈。至今年八月中旬籌委會將書畫付印成冊時，仍陸續收到來自各方的書畫，不過由於時間所限，只能選取部分付梓。

畫家鄭家鎮形容這次書畫展是有史以來陣容最鼎盛的展覽，近三百位年齡由二十多至九十餘歲，來自中國內地、香港及台灣的書畫名家支持這次盛會，送來的佳作逾三百幅。作品題材也非常多樣化，包括傳統國畫、書法創新的水墨畫、油畫和水彩畫等。市民並可透過這次展覽了解香港畫壇情況。

所有展品均為非賣品，展覽完畢後，隨即珍藏於寶蓮寺作定期展出。

健釗法師指出，這次畫展是為天壇大佛籌建費用而舉辦的最後一次籌款活動，連同市民捐款及較早時舉辦的演唱會和名廚齋宴，共籌得近五千萬元，現時尚欠款項約一千萬元。

是次畫展是免費入場的，不過，場內將設有捐款攤位，方便市民認捐，得款扣除開支後，全數撥歸籌建大佛費用。

泉州市代表團昨返閩

【本報訊】以張明俊為團長的泉州市代表團，今次為慶祝香港福建同鄉會成立五十周年，專程來港。該團在參加慶祝活動和視察交流取得圓滿成果，於昨日返泉州，到車站歡送的有該會的理事長林誠致，副理事長曾星如、洪清源，副監事長陳明德以及閩籍人士等。

據張明俊稱，他們在港期間，除參加了香港福建同鄉會會慶活動外，並與旅港鄉親、業界、海外僑胞、台灣同胞進行了經濟交流、業務洽談，通過友好洽商共達成了六個投資項目的協議。

全國美展得獎作品展 今起在展覽中心舉行

展出逾百作品包括年青畫家近作

張浚生文樓等昨主持開幕儀式

【本報訊】《第七屆全國美展部份獲獎作品展》今日起在華潤大廈五樓香港展覽中心舉行。展出內地五年一次的美術展覽會部份作品，包括有中國畫、油畫、版畫、水彩、粉畫、漆畫等逾百件得獎者作品。

新華社香港分社副社長張浚生、文體部部長韓力、副部長李展，本港著名畫家鄭家鎮，雕塑家文樓等主持開幕儀式。

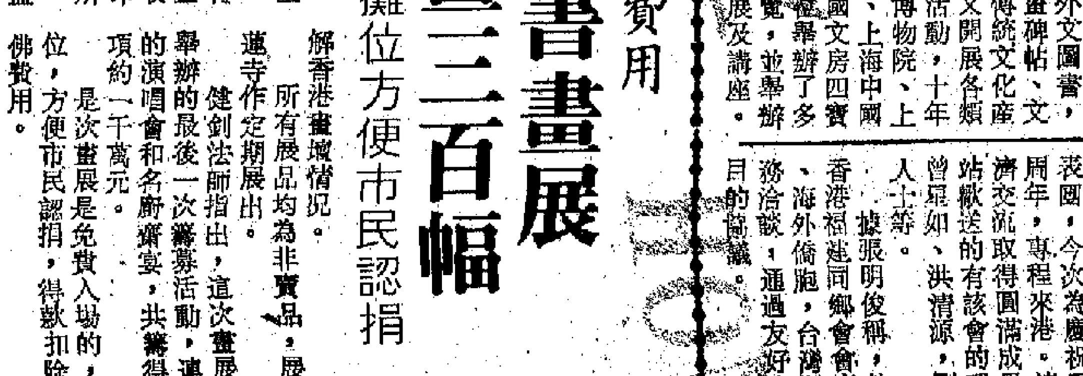
每五年一次的全國性美展，是中國規模最大，最具有權威性和學術性的展覽。這次展覽先分畫種類，分別在廣州（中國畫）、南京（油畫）、昆明（版畫）、北京（雕塑、漫畫）、瀋陽（年畫、宣傳畫）、哈爾濱（連環畫、兒童美術、插圖）、上海（壁畫、漆畫）及深圳（水彩、粉畫）舉行。

來港展出的是從第七屆美展獲獎作品中選出部份中國畫、油畫、版畫、漆畫和水彩、粉畫逾百件作品，展品生動地反映了中國美術界的面貌和深刻的變化。由於開放、改革大潮的推動和畫家們的辛勤勞動，使當今中國美術界呈現出前所未有的繁榮局面，無論內容還是形式，近幾年來都有重要的突破。

尤其是內地年青畫家的創作熱情和能力，在這次畫展中得到充份顯示，參展的作品中，青年人的作品佔有很大的比重，這是中國新時期美術得以進一步發展的重要條件。

展覽由中國美術家協會、中國對外藝術展覽公司和香港美術社有限公司聯合主辦。展期由本月四日至九日，每日上午十時至下午五時半舉行，而最後一天（九日）提前在下午四時正結束。

第七屆全國美展部份獲獎作品



新華分社副社長張浚生（中）等為美展開幕剪綵（本報攝）

中旅寒假師生團 將辦六條旅遊線

包括北京西安等現接受報名

【中國通訊社十一月三日電】受中國旅行社北京總社委托，香港中旅社今年將繼續舉辦赴大陸旅遊「寒假師生團」。香港中旅社發言人表示，今年寒假將開六條旅遊線：北京線、「齊、魯朝聖登山線」、「鄭州、開封、洛陽、西安線」、「廬山、黃山線」、「冰雪、冰燈線」、「通化、集安冬雪訪古線」。本月十八日起接受師生報名。

發言人稱，該社開辦師生團至今十年，每年寒暑假共舉辦了二十屆，一千三百多團，計七千多名師生參加。最近陸續接獲電話，詢問今年「寒假師生團」情況。

發言人指出，「師生團」由於價格優惠，旅遊點精選，大陸重視接待工作，所以香港師生反應熱烈，甚至出現過半夜排隊報名的場面。他表示，今年團費與去年基本相若。旅遊點選擇頗有特色，比如「通化集安冬雪訪古線」的集安，與北朝鮮一江之隔，是高句麗（即古高麗）遺址所在地。

東涌鄉委會促當局公布收地賠償細則

【本報訊】東涌鄉事委員會主席莊朱才昨日批評當局在決定興建新機場後，至今仍未諮詢當地居民意見及沒有提出有關收地賠償細則。

莊朱才希望當局按照新市鎮收地的賠償細作為賠償，和在原地安置居民。

新任離島政務專員蘇啓龍昨日在巡視東涌後表示，當局必須在有關部門於明年一月訂出機場及海港發展計劃藍圖後，才可決定有關賠償的細則安排。

湖南省旅遊業務漸回升 港澳旅客七月後有增加

青旅龍衞平稱盼在新春期間推擴業務

【本報訊】中國青年旅行社湖南分社副總經理龍衞平昨日在本港表示，經過「六四」事件後，現時湖南省的旅遊業已恢復到去年同期的八成。他希望湖南旅遊業能在聖誕及春節期間回復正常的水平。

龍衞平目前正在本港考察，向本地旅遊業人士介紹湖南旅遊的最新情況。他昨日在記者招待會上說，自「六四」事件後，整個中國的旅遊業出現了很大的「滑坡」。他說，中國各地的旅遊情況分為熱點、溫點和冰點，中國的旅遊業就是從熱溫點一下就降到了冰點。

他說，湖南省的旅遊業恢復得比較快，現已恢復到去年同期的八成。

龍衞平說，湖南省的七成遊客都是來自港澳地區，而在六月至七月下旬期間，就連國內、外的旅行團也減少了。他說，在七月下旬至現在，他們已經接待了近三十個旅行團約五百多人，其中八成是港澳旅客。他說，連同沒有參加旅行團的遊客，更可能高達一千人。他說，自「六四」事件後內地禁止公費和集體旅遊，所以內地旅客亦只及去年同期的八成。

龍衞平說，他來港的前八日已跟本港旅遊業人士有廣泛的接觸，並在本港推廣湖南的旅遊點。他說，他們想藉冬季張家界、青岩山觀雪景的黃金季節，與本港的旅行社積極配合宣傳，吸引港人在聖誕和春節假期到該地旅遊。他們期望旅遊業在這段期間能恢復到去年同期的水平。

他說，新開發的張家界國家森林公園和天子山、索溪峪自然風景區三塊連成一片，並以奇特、險峻、秀麗、原始等特點而著名。武陵源風景區已經名聞四海，引人注目。

香港今日天氣

最高26°C　最低23°C

清晨有微雨

日間天色明朗和緩東風

	最低	最高	預測
澳門	23	27	多雲
廣州	20	28	多雲
海口	23	30	多雲
上海	17	25	陰
北京	7	15	多雲
天津	10	16	陰
南京	14	20	陣雨
廈門	16	27	多雲
福州	16	26	多雲
桂林	24	29	陣雨
西安	8	10	小雨
蘭州	3	8	雨夾雪
成都	14	18	陰
重慶	16	20	小雨
杭州	17	27	陰
昆明	10	24	晴
青島	14	17	小雨
瀋陽	5	14	晴
台北	20	28	多雲
東京	10	18	薄霧
漢城	9	17	雨
曼谷	25	33	薄霧
馬尼拉	25	31	陣雨
新加坡	23	30	雷暴
悉尼	15	22	陣雨
墨爾本	5	17	晴
洛杉磯	13	29	晴
三藩市	9	22	晴
溫哥華	2	9	陣雨
倫敦	6	14	陣雨
多倫多	0	8	陣雨
法蘭克福	11	13	多雲

拿破崙干邑換新裝

【本報訊】新龍和洋酒行昨日為新裝的拿破崙VSOP干邑拔蘭地，在淺水灣酒店露天花園舉行「新樽介紹晚會」。新裝拿破崙VSOP干邑拔蘭地由傳統綠色磨砂酒瓶，今後改用變成全新晶瑩通透的高身酒瓶裝。

港台《流光感影》將介紹視覺藝術

【本報訊】由港台電視部製作的一個集中探討視覺藝術並將介紹本港及海外多位藝術家及其作品的雜誌式電視節目《流光感影》，將於本月七日起推出，由新聞從業員邱孟靜及城市理工首席講師陳永泰主持。

節目監製陳艾恩美等昨日會見新聞界時表示，該節目希望能介紹多種形式的視覺藝術，並探討香港視覺藝術的發展，和它與其他文化的關係，及介紹現時市面上流行事物。

當局擬增資源培訓專科護士

【本報訊】醫院事務署署長周端彥昨日表示，港府正與護理員協會磋商，增加資源為護士提供更多培訓機會，改善專科病房護士的質素。

周端彥出席中文大學兒童癌病基金成立禮後說，雖然醫院病人較多的病房、如康復病房、內科及骨科病房內並非每一個護士都曾接受專科訓練，但是全部合符護士標準，整體水平尚可以接受。

教育政策專注大學增額 中小學教育質素被忽視

教聯昨發表文章批評施政報告

【本報訊】香港教育工作者聯會昨日發表公開文章，批評港督施政報告中涉及教育的內容，只專注大幅度增加大學學額，而忽略了對中小學教育的重視，與施政報告「建設將來」的主題是不相符的。

教聯會在一篇《學位何價？——評施政報告的教育發展政策》文章中指出，施政報告把大量公帑用於大幅度膨脹學位課程，以致放緩其他方面的發展，這是否解決問題的有效辦法，實在很成疑問。

文章中批評說，在這政策下，小學教育質素成為第一個犧牲品，去年的施政報告中提出要逐步使所有小學實施全日制上課，今年便把目標改為「逐步將高小班級轉為全日上課制」。

設於沙田有逾百攤位參展

玩具博覽會下月舉行

有卡通人物巡遊街頭劇等表演

【本報訊】玩具博覽會有限公司主席王敏超昨日宣佈，該公司於十二月一日在沙田大圍青龍水上樂園舉行一個規模龐大的「玩具博覽會」，設立逾百個玩具展銷攤位，讓入場人士一睹設計新穎、構思突出的玩具產品。

王敏超昨日出席「玩具博覽會」記者招待會時作上述表示。

他說，該玩具博覽會是首次為本港市民而舉辦，博覽會的特色是全場充滿嘉年華會的氣氛，屆時，市民及外來遊客將可在熱鬧的館內欣賞精采豐富的節目，包括卡通人物巡行、街頭戲劇、歌星演唱等。

王敏超表示，小朋友更可與耳熟能詳的卡通人物拍照玩樂。而且是次博覽會橫跨三個月，包括聖誕節、新年和農曆年購物等旺季，不少家庭將會扶老攜幼到來遊玩。博覽會開放時間，逢星期一至星期五是由下午六時至晚上十時，星期日及公眾假期則為上午十時至晚上十時。博覽會期間，門票將使用通用票形式，除參觀所有玩具攤位及購物外，更可免費欣賞表現節目，並可免費享用機動遊戲。成人票價四十五元，兒童票價三十五元，團體購票可獲特價優待。

他表示玩具博覽會已定於十二月一日（星期五）下午六時正先行開放一天。而開幕禮則於翌日十二月二日早上十一時正式舉行。大會已邀得立法局議員兼區域市政局主席張人龍、立法局議員兼鄉議局主席劉皇發、香港玩具協會主席丁鶴壽、沙田政務專員翁樂雄及中華造船廠集團主席王維正等主禮。

印籍珠寶商電梯遇劫 疑反抗遭近距離槍殺

左額左胸中彈　廿萬鑽石盡失

警方已列兇殺案　不排除熟人所為

【本報訊】尖沙咀漆咸道金德大廈昨晨發生電梯劫殺案，一名印度籍珠寶商人攜帶一批約值二十三萬元的鑽石歸家途中遇劫，被發現在電梯內身中兩槍受重傷，送抵醫院證實不治。死者盛有鑽石的手提喼失去，懷疑是遇劫時反抗被匪徒開槍射殺。

警方正通緝一名與死者乘搭電梯登樓的男子。警方已將案列為兇殺案處理，並交由九龍總區重案組負責調查。現場消息稱，死者遇害前剛從外攜帶該批鑽石回家，不排除被人跟蹤行劫。

死者為二十七歲印度籍珠寶商人，名UDAY. K. SHAH，於數月前在漆咸道八十三至八十五號金德大廈租住十樓一單位，與一兄一弟同住。

現場消息稱，昨日上午十時三十分，死者手挽着一個黃色公事喼回大廈，看更陳伯曾與他點頭打招呼，當死者步入二號電梯準備登樓時，一名男子尾隨趕入電梯，與死者一同登樓。未幾，六樓一間裝修中單位一名裝修工人聞類似槍聲，於是外出視察，首先見一名男子手持一個黃色公事喼從二號電梯奔出，繼而轉入梯間下樓逃去。裝修工人察看入電梯，見一名印度籍男子跪在電梯內，頭部及衣襟處血如泉湧，立刻下樓告知看更報警。警方到場封鎖大廈調查，而傷者的弟弟在住所聞訊趕到，陪同傷者送院，傷者的左額及左胸中槍，於送抵伊利沙伯醫院證實不治。

警方事後在電梯內發現兩粒彈頭及三粒彈殼，而電梯的天花及牆身則發現兩個彈孔，相信事主在電梯內遇劫，可能反抗時遭匪徒在近距離開兩至三槍轟擊。

警方經過調查，證實死者剛從外攜帶一批約值二十三萬元的鑽石回家，由於死者的公事喼失去，估計屬劫殺，不排除會是熟人所為。初步檢驗彈頭，認為槍械為半自動手槍，至於真正類別，有待化驗彈頭。

警方正通緝一名與死者一同乘搭電梯的男子，該名男子年約三十五歲，穿紅色T恤、牛仔褲及波鞋，身高約五呎十吋。

在電梯中槍喪生的印籍珠寶商

中港間以往確立關係 霍德稱肯定可以恢復

相互之間繼續定期討論多項實際問題

【本報訊】據港府新聞處消息：布政司霍德昨日表示，以非常實際的方式處理中港關係整個問題，這點非常重要。

霍德出席香港社會服務聯會職業輔導社周年社慶後向記者說：「我們在過去數月一直這樣做。」

「我們這方當然不希望採用『擴音器』式的外交政策。」

他說：「我們與中國政府定期討論許多實際問題。我想在未來幾個月裏，我們一定會繼續強調那點。」

霍德續說：「我可以肯定，待事情告一段落後，我們會和中國當局回復以往確立的關係。」

對於有人指稱有關方面在把越南船民由芝麻灣羈留中心遷往灣力樓時過份暴力，布政司只說那只是次搬遷行動，而且進行順利。

他說：「當中涉及一些打鬥，但我們並沒有收到船民就那次行動作出投訴。」

霍德說國際特赦協會已就此事件向港府索取有關資料，而當局亦準備向他們提供所需資料，他並表示這工作會由保安司負責。

他亦指出，若有跡象顯示可能會發生問題，便須有警方及懲教署人員在場戒備。霍德說：「當時警方及懲教署人員的確在場戒備，以防萬一。」

日本外務大臣 中山太郎訪問香港

昨參觀亞皆老街越南船民中心

【本報訊】日本外務大臣中山太郎昨日下午二時許抵港後，隨即在保安司霍德偕陪同下，前往參觀亞皆老街越南船民中心。

中山太郎把中心的環境形容為「惡劣」。他表示，順道參觀本港的船民中心，是因為日本也面對相同的問題，所以前來了解香港船民中心的情況。

中山太郎表示，日本於較早時已答允今年將撥款一千一百萬美元，透過聯合國資助港府在越南船民問題方面的支出。明年仍會繼續資助，但暫時未決定資助數額。他又說，日本亦支持香港的自願遣返船民計劃，日本會撥出二十萬美元資助香港。

當被問及對香港前途問題的意見時，中山太郎表示，香港問題應由中、英雙方商量解決，日本在這方面沒有任何意見。他又說，日本與中國一直維持友善關係，他希望此種關係能保持下去。

中山太郎將於今日上午與港督衛奕信共進午餐，晚上乘飛機前往澳洲。

港記者採訪內地突發新聞 新華分社將盡速幫助安排

【本報訊】新華社香港分社副社長張浚生昨日表示，遇到內地一些突發性的事件，香港記者若要求採訪，新華社香港分社會盡快作出安排。

國務院港澳辦公室日前公布了港澳記者赴內地採訪的幾點注意事項，要求港澳記者赴內地採訪前要先向新華社香港分社申請。新華社香港分社副社長張浚生昨日在一個公開場合被記者問及此事時，表示：是次公布只是重新將過去的規定明確化。他說，港澳記者在兩三年前赴內地採訪，都是要經新華社香港分社安排的，後來隨兩地與內地關係密切，有些記者持回鄉證返內地，順帶進行採訪，此舉使管理帶來混亂。不過他表示，遇到一些突發性新聞，新華社香港分社是會盡快作出安排的。

新華分社副社長張浚生答記者稱 「支聯會」合法與否 市民可據法律研究

作為香港市民甚麼意見都可反映 專上學聯昨發聲明評支聯會問題

【本報訊】新華社香港分社副社長張浚生，昨日被問及「支聯會」的合法性問題時表示，「支聯會」是否合法，香港市民尤其是法律界人士，可以根據香港的法律進行討論、研究。

張浚生昨日出席「第七屆全國美展部分獲獎作品展」開幕式後，被記者問及「支聯會」負責人強調有批評自由的問題，他指出，香港市民，無論有什麼意見都可以反映，但是要求外國政府制裁中國，把一個合法的政府說成「偽政權」，以及要求軍隊掉轉槍頭去對付政府，這就不只是批評的自由了。

他說，「支聯會」負責人的言行，本港的傳播媒介都有報道。對於李柱銘、司徒華能否重返草委會，張浚生表示，人大常委會已說得很清楚，要求他們改變立場，向人大常委會作個交代。

又訊，香港專上學生聯會昨日就近日有關解散「支聯會」的言論發表聲明。該會認為，「支聯會」是否繼續存在，應由其組織者決定，而非由輿論來決定。

學聯副秘書長邵永輝表示，該會認為「無論從法治或結社自由的原則看，『支聯會』的組織者有權決定其繼續存在與否。」他說，即使港府要「支聯會」解散，也應由法庭來決定。

藉日本外相訪港之際 百人遊行促兌回軍票

並向日領事館遞交請願信

【本報訊】百多名香港索償協會、抗日紀念受難同胞聯合會及退伍英軍俘虜會代表，昨日趁着日本外務大臣中山太郎訪港日在中環遮打花園集會，要求日本以合理兌換價，收回二次大戰期間在香港發行的日本貨幣及軍票。

香港索償協會主席吳溢興表示，該會二千多名會員，共持有五億日圓的日本軍票。二次大戰期間，日本當局強迫港人以二兌一，甚至是四兌一的兌換價換取軍票，所以他們現在要求日本政府以一兌一的兌換價亦即十五億港元收回所有港人手上的軍票。

他續表示，該會自一九六八年成立以來，雖曾多次向日本政府索償，但均沒有答覆。

抗議者於遮打花園集合後，齊步往日本駐港總領事館，並沿途高呼要求日本政府賠償的口號。六名代表遞交請願信，由日本首席領事梅津至接收。他表示，會把信件轉交正在港訪問的外務大臣中山太郎，並答允盡快作出答覆。

象牙業工人處絕境 工聯會促港府關注

盼暫緩實施禁令並協助工人轉業

【本報訊】對瀕臨絕種動植物國際貿易公約最近通過全面禁止象牙貿易，而令本港象牙從業人員受到打擊及影響，香港工會聯合會權益福利委員會表示關注，並對他們的處境表示同情。該會促港府作出相應措施，協助他們解決困難。

該會主任林淑儀指出，這項禁令的通過，令象牙業工人頓時失業，陷入困境。特別是年事已高，長期從事象牙雕刻的工人，境況更淒涼，轉業對他們來說談何容易，今後何去何從確是一個問題。

她說，港府應看到象牙工人為社會所作的貢獻。他們的雕刻技術在世界上事負盛名，同時亦為社會造就了不少財富。因此，有關當局對他們的不幸遭遇不能坐視不理，應採取積極的態度，作出相適的措施，協助他們解決困難。

林淑儀指出，當局有責任為有需要的象牙從業員提供再訓練的機會及協助他們轉業。同時，由於他們在經濟上受很大影響，港府亦應向他們作出適當的補償，以濟燃眉之急。

此外，這次公約通過於明年一月十八日開始實施全面禁止象牙貿易，對香港有關的從業員來說，時限太急，令他們沒有足夠時間去適應這個變化。因此，工聯會權益福利委員會希望當局暫緩施行日期，讓業者有充裕時間去解決有關的困難，減低損失。

最後，林淑儀指出，香港現時有不少類似象牙雕刻的傳統手工藝行業，因各種原因（包括市場需求不大，沒有接班人等），均逐漸式微。現正從事這些行業的均是一大批上了年紀的老工人。可以預見不久將來，這批工人將會因行業收縮而至半失業甚或失業。她希望當局應從速作好未雨綢繆的準備，制訂一套援助計劃，避免再重蹈覆轍。

來論

行不信者名必耗

楊睿之

全國人大常委會十月三十一日作出決定，鑒於司徒華、李柱銘近期的言行同香港基本法起草委員會委員的身份極不相符，在他們未放棄敵視中國政府和企圖否定中英聯合聲明的立場之前，不能再參加起草委員會的工作。

早在一九八五年七月一日，於成立中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會的第一次全體會議上，姬鵬飛主任對「起草委員會的性質和任務」作了如下的說明：

草委原則一清二楚

「根據第六屆全國人大三次會議通過的關於成立中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會的決定，基本法起草委員會是全國人民代表大會為起草香港特別行政區基本法而設立的工作機構，它向全國人民代表大會負責，在全國人民代表大會閉會期間，向全國人民代表大會常務委員會負責。基本法起草委員會將根據中華人民共和國憲法第三十一條和中英聯合聲明中我國政府對香港的方針政策的有關規定，本着維護國家主權、保持香港穩定與繁榮的原則，在廣泛徵詢和聽取香港各界同胞意見的基礎上，進行基本法的起草工作。」

這段話把草委會的性質和草委會必須遵循和維護什麼規定和原則進行工作，講得一清二楚。

基本法是未來香港特別行政區的一項根本性法律，香港特別行政區是由中央人民政府直接管轄的，中英聯合聲明是起草基本法的重要依據。因此，擁護中央人民政府、擁護中英聯合聲明，應該成為對每位基本法草委的最起碼的要求。想當初，司徒華、李柱銘對此應該是沒有什麼異議的。可是他們近期的一些言行顯然與這些要求極不相符。正如姬鵬飛主任在關於草委部分委員變動情況的報告中所指出的，司徒華、李柱銘組織的香港「支聯會」公開宣稱其目標是推翻中國現政府，他們宣布只要中國現政府存在一日，就不再參加基本法的起草工作。李柱銘還鼓吹要重新檢討中英聯合聲明。他說人們不能假設聯合聲明像聖經一般不可違背，認為英國與中國應該重新談判，達成一個比八四年所訂聲明更好的協議。他在美國國會的一次人權和國際組織小組委員會聽訊會上，說甚麼英國政府把五百五十萬港人送交回中國，就像二次大戰時把五百五十萬猶太人送交納粹德國一樣，並且呼籲美國政府對中國實行制裁。司徒華也在美國和加拿大呼籲外國制裁中國。

「批評」說得太盡了

司徒華、李柱銘說，他們只是在向中國政府提出「批評和建議」。但大家記得，他們對中國現政府採取甚麼態度呢？——要「制裁」、要「決裂」、要人民軍隊「倒轉槍頭」、要「打倒」之，宣誓要與之「鬥爭到底」。這早已超越了「批評」二字的範疇，與「建議」二字更是風馬牛不相及！有的只是一股敵對情緒。本港一位評論家說：「站在客觀的角度看，我們以為李與司徒的確把話說得太盡」。的確是這樣——太盡、太絕、太喪失理性了！

司徒華、李柱銘說，他們有言論自由，他們只是在自由地發表一些言論而已。這種解釋是根本站不住腳的，恐怕也有違他們自己的本意。我們贊成言論自由，司徒華、李柱銘過去也充分行使過這種自由，全國人大常委會並未予以追究。可是他們近期的言行卻不是這麼回事。他們不是個人在那裏發表一些甚麼看法，讓人們思考和討論。相反地，他們四處奔走和呼籲，千方百計地要人們起來行動，去與中國現政府對抗。這已不是甚麼一般的言論自由了。全國人大常委會指出他們這些言行與基本法草委身份不符，是實事求是的。

司徒華口口聲聲說，如果打擊他們，就是打擊參加遊行的一百多萬港人。這未免有點「拉大旗，作虎皮」。司徒華怎能把自己的所作所為推諉到一百多萬港人身上？怎能拿一百多萬港人來作自己的保護傘？看來司徒華缺乏「一人做事一人擔」的勇氣。

個人作為何必推諉

在北京事件期間，港人參加了一些遊行，中央政府對此予以理解。事後，不少港人發覺在本港出現的「三罷」、「擠提」、「旺角六．七騷動」等事件已給香港的安定和繁榮產生負作用，制裁中國對香港產生的後果也不堪設想。人們逐漸發現「支聯會」已成了港人的「負累」。在此情況下，想不到司徒華還想以一百多萬港人的名義來為自己的言行辯解，這豈不叫人發笑？

拒絕認錯意圖賴帳

司徒華、李柱銘說全國人大常委會作出的決定是在搞「秋後算賬」。錯了。中國有句俗語，叫做「種瓜得瓜，種豆得豆」。一切有利於實行一國兩制、有利於維護香港穩定繁榮的行為，都會得到尊重和支持，一切與此背道而馳的行為，都會遭到反對和抵制。這屬是非公道的問題，不是甚麼「算賬」。人大常委會作出這樣的決定，是為了維護草委會的規定和原則。現在倒是有人要賴賬，對自己有違草委身份的言行拒絕認錯。「行不信者名必耗」。願二位先生能記住這一至理名言，不要走得太遠了。

別墅兇殺死者身世大白

年僅十七歲　曾任職工廠近賦閒在家

法醫官剖屍證實頸腹刀傷致命

【本報訊】油麻地一家別墅前晚發生的兇殺案，死者的身世大白，證實是一名十七歲的少女，但兇案動機仍然是個謎，警方正追緝與死者一同開房的男子歸案。

案中女死者蔡敏兒，與父母及一兄一妹同住藍田邨第二十一座某單位。據稱，死者於中三輟學後，曾任職工廠，但未幾便工辭職閒在家，其父在深井雀館工作，家境不錯。

據悉，死者打扮入時，經常傍晚外出，深夜才回家，其遇害原因未明，警方昨日傳訊死者多名生前的朋友到警署提供資料，希望獲得破案線索。另外，法醫官昨日剖屍，發覺死者身上多處中刀，其中頸部及腹部的刀傷是致命傷。

案發於前晚，死者被人發現陳屍於油麻地吳松街一二八號一間時租別墅浴室內，眼及口均有膠布封貼，頸項及身體有多處刀傷。一名年約四十歲男子於前晚七時十分先往該別墅開房，十五分鐘後，女死者到達別墅，自行入房，於晚上八時該男子先行離去，至九時十五分，管房欲通知女死者租房時間已過，揭發該宗兇殺案。

死者是於前日下午四時離開寓所後，便無音訊，直至昨晨其母黎×珍接到警方通知，由探員陪同往紅磡公眾殮房認屍，結果認出死者為其女兒。

日本外務大臣中山太郎（左二），昨日參觀亞皆老街越南船民羈留中心

自願遣返越南船民 第五批昨離港返國

仍有二千船民等候遣返

【本報訊】第五批共一百二十一名接受自願遣返的越南船民，昨日乘坐包機飛返越南，而聯合國駐港難民專員公署亦派遣一名職員隨機前往河內，與越南政府商討擴充現有的河內接待中心，以便加快接受自願遣返船民的速度。

昨日原有一百二十二名船民離境，不過其中一名男船民因病需留港醫治，所以最後只有一百二十一名船民啓程，他們包括二十一個家庭、四十八名單身人士及五名無父母陪同的小童。

聯合國駐港難民專員公署副署長薛佩德在送行時表示，現時已有二千名滯港船民正在等候自願遣返，而公署方面亦已審核了約一千名船民的身份資格，不過由於目前河內的接待中心只能同時處理一百二十五名自願遣返的船民，以致阻慢了遣返的速度，因此該署決定派員前往河內，與越南當局商討擴充接待中心的安排，使遣返速度得以加快。

此外，薛佩德透露，公署將於下周與港府舉行會議，商討目前滯港約五千名在港沒有親屬照顧的越南兒童的處理安排，而有關商討亦已接近完成階段。

她表示，越南官員將於短期內來港審核遣返船民的身份，但日期目前仍未確定。

就港人居英權等進行游說 兩局將派代表團赴英

李鵬飛率領　將晤傳媒及議員

【本報訊】行政立法兩局內務會議昨日決定，派遣七人代表團前往英國進行游說工作，並向英國傳播媒介和議會議員介紹本港的現時情況。

譚惠珠在會後表示，英女王將於本月二十一日在下議院發表演說，而英國議會亦於二十四日就外交事務委員會報告進行辯論，由於其中可能涉及本港持有英籍護照人士的居英權，以及制訂影響本港未來長遠利益的政策，因此，兩局決定派遣代表團前往倫敦，就此進行游說工作。

她指出，代表團逗留倫敦期間，將會與英國傳媒機構和議會議員接觸，向他們介紹本港目前的社會情況，以及有關居英權、越南船民和基本法等問題，使他們能對本港有一項清晰的了解。

代表團將由立法局首席議員李鵬飛率領，其他成員包括許賢發、麥理覺、施偉賢、夏佳理、黃宏發和鮑磊。

房協花園大廈居民 要求釐訂合理租金

建議設居民參與屋邨管理組

【本報訊】一份向香港房屋協會屬下花園大廈的居民所作的調查報告顯示，九成居民要求房屋協會釐訂合理的租金加幅，又九成不滿屋邨的管理及公共設施。區議員洪松動昨日認為，房協應釐訂合理租金政策，並成立有居民代表的屋邨管理小組。

是次調查是由洪松動議員辦事處及房協屬下的孔雀、百靈、畫眉及燕子樓互助委員會合辦。洪松動表示，這次在五座樓內的二千四百多戶進行普訪，成功收回七百零八份問卷。

洪松動就這份調查報告，向香港房屋協會建議：㈠訂立合理的租金政策；㈡大多數住戶不滿邨內的管理及清潔衛生，應作檢討，同時應成立一個有居民代表在內的屋邨管理小組，改善屋邨環境；㈢應將房協的所得盈餘，分撥多點改善公共設施及文康活動。

越船民當街搶金鍊 逃走被車撞倒就擒

【本報訊】一名越南青年昨晚在深水埗涉嫌搶一名客貨車司機的金鍊後逃走，被一輛貨車撞倒受傷被擒。

昨晚七時四十分，客貨車CZ七九×九號在海壇街與桂林街交界的交通燈前，一名男子走近，搶去司機黃×光（十八歲）的金頸鍊，價值四千五百元，疑匪衝過馬路逃走，一輛貨車駛至將他撞倒，疑匪爬起身再欲逃走，被事主追至擒獲，其後警方在疑匪身上發現一張越南船民證，年齡是十六歲。

今晨有微雨 下午轉明朗

【本報訊】今日清晨有一兩陣微雨，部分時間天色明朗，但明日天氣溫暖，間有陽光。

昨日最高氣溫二十六度，最低二十一點七度，有些微雨。

尼姑攀出簷篷 手舞足蹈亂叫 街坊睇見牙煙 報警將其送院

【本報訊】數名出家人，昨日下午聯袂往旺角一幢大廈「歸樓」，期間一名尼姑突攀出簷篷，手舞足蹈，狀甚危險，消防員聞訊到場，將她送往醫院檢驗。

案發現場為旺角砵蘭街三百六十號一幢大廈，昨日下午三時十五分，數名出家人往十四樓某單位「歸樓」，一名二十七歲尼姑忽然由窗門爬出簷篷，並在該處手舞足蹈，大聲叫嚷，街坊遂致電報警，消防員到場後，迅即將她拖返屋內，並送往醫院檢驗。稍後該名出家人則向警方表示她是「歸樓」。

黃山樂 中國黃山六天團

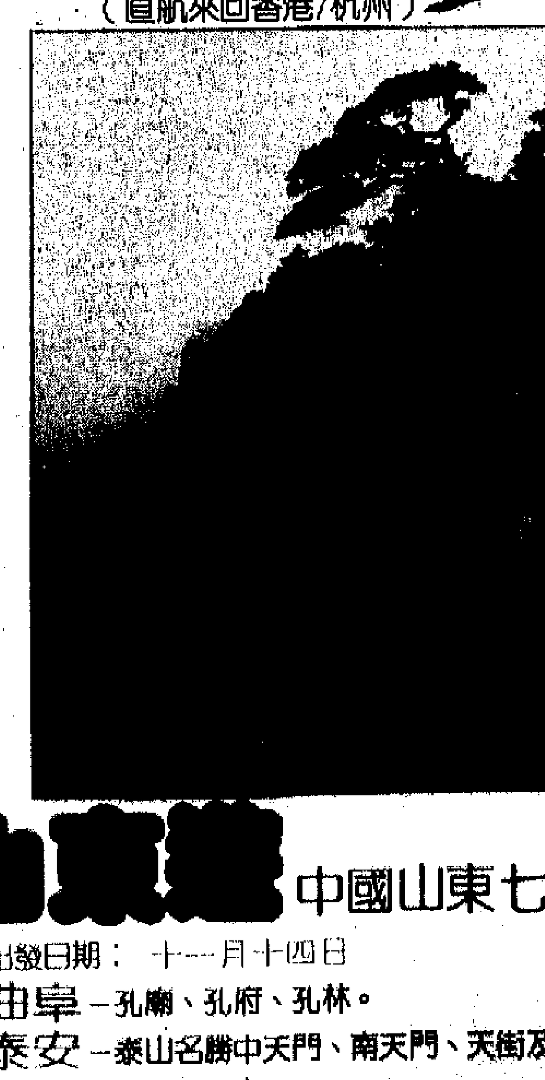
出發日期：十一月九日，十一月十六日

黃山－登纜車、遊覽"喜鵲登梅"、"雙貓捕鼠"、"仙人下棋"等名峰，神仙境界般的雲海盡收眼底，更可欣賞聞名遐邇的黃山日出景色。

杭州－西湖名勝。

HK$3,890

（直航來回香港/杭州）



山東遊 中國山東七天團

出發日期：十一月十四日

曲阜－孔廟、孔府、孔林。

泰安－泰山名勝中天門、南天門、天街及祭祀泰山的地方岱廟。

濟南－大明湖、趵突泉。

青島－有「海上名山第一」及「神仙窟宅」之稱的嶗山風景區，三清宮等。

HK$4,590

大公報、新晚報 協辦

康泰旅運有限公司 主辦

查詢有關詳情，請電：

大公報 5-757181

新晚報 5-724033

康泰旅運有限公司

5-212013

牌照號碼：350258

黃山樂/山東遊

報名表格請寄：香港中環德輔道中16-20號康樂大廈2101室

姓名：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

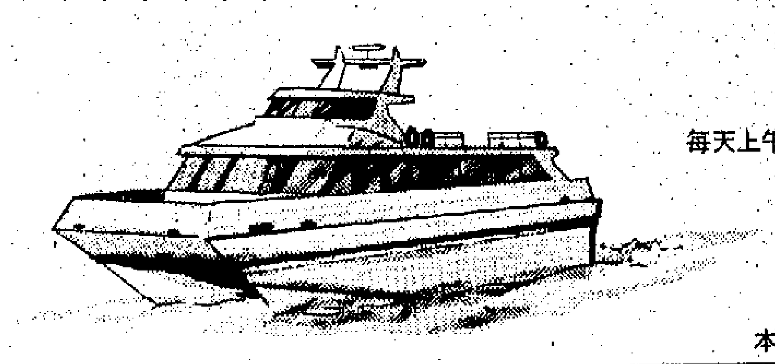
榮寶齋（香港）有限公司・主辦

賈又福畫展

日期：一九八九年十一月四日至十四日（星期日休息）

地址：九龍尖沙咀加連威老道十八號地庫

請訂閱 大公報



港澳飛翼船

每天上午七時至下午五時半，每小時均有航班來回香港、澳門。班次頻密，快捷舒適。

本社代售港澳飛翼船票，即時取票，不另加收手續費，更可選購在港澳碼頭、深水埗碼頭、中港城客運碼頭乘船往返。

船類	平日收費		假日收費	
	去程	回程	去程	回程
珍寶雙體船	80	65	85	70
飛翼船	70	55	80	65
註：上述票價已包括離境稅				

香港中國旅行社　牌照號碼 350273

中環總社：5-8533720　灣仔分社：5-8323888　中環分社：5-220450　北角分社：5-650370　香港仔分社：5-8732213　筲箕灣分社：5-8854728　深水埗分社：3-7250038　港澳碼頭辦事處：5-592991　中港城辦事處：3-7361863　九龍分社：3-7214481　旺角分社：3-7895800　紅磡分社：3-349333　觀塘分社：3-438243　荃灣分社：0-4991433　沙田分社：0-6917261　元朗分社：0-4755367　大埔分社：0-6572883

● 灣仔、旺角分社假日照常營業 ●

海口國際金融大廈
HAIKOU INTERNATIONAL FINANCIAL CENTRE

海南獨家採用最先進之電腦門鎖，令閣下倍感安全。

座落於海口市商業文化中心地帶，樓高22層，是全省最高建築物，俯瞰海口市全境。

豪華客房、中西餐廳、宴會廳、健康中心、桑拿、按摩、健身室、保齡球、桌球、游泳池、商務中心會議廳、出租辦公室、圖文傳真、電傳、翻譯、打字、影印、汽車服務、郵電服務、商場、美容室。

海口機場備有專車接送往返

中西企業管理中心管理

地址：海南省海口市大同路33號
電話：73088　74099
電傳：490058　490059 HITFC CN
圖文傳真：72113
電掛：0582

耶路撒冷的特色之旅
神秘刺激兼而有之

天南地北

自從以色列獨立以來，這塊被稱聖地的領土，並未真正得到和平，因爲內部種族的紛爭及政治的不穩定，主要名勝爲了安全起見，被封鎖山軍隊守衛，連耶穌誕生地的伯利恆，大部分商店都關閉，街道顯得冷清及緊張。

我到達以色列的耶路撒冷是星期五的下午，猶太人在星期五下午將近黃昏日落之時，就一定要停止一切交易活動，交通工具也停開，整條街道靜得像一座死城，只有一些旅行者漫步街道和少數的阿拉伯人商店營業到七點左右，猶太人在家守安息日，直至到星期六晚上，而星期日是他們開始工作的第一天。當地主要語言是希伯來文，其次是阿拉伯文及英文，主要宗教是猶太教、基督教及回教，美元是最受歡迎的交易貨幣。

耶路撒冷的地理環境被劃分舊城和新城，舊城是以前所留下的狹窄街道，內部有很多古蹟，古老教堂乃由石頭築成圍牆，只能徒步進入。而新城是由現代高層建築及博物館、國議會、政府機關、教育機構及工商中心組成。

我在耶路撒冷時，參加了由旅店所辦的特色團，它充滿神秘、刺激。我參加的探險隊成員來自不同國家，由店主作爲我們的領隊。首先我們搭小巴由聖城出發到耶利奇(Jelicho)，車繞著小山穿梭，沿途群山秃秃，風景美不勝收。我們根據聖經所描述的找尋舊城古蹟及小村落。隨後車繞著死海行駛，沿途欣賞一片蔚藍海岸及成群美麗山景，幾匹駱駝也點綴了畫面色彩。

大約三十分鐘後，來到隱基底(Ein Gedi)，開始登山找尋狄莫德洞穴(Dimod Cave)，登山過程很艱辛，山路又小又窄而且很滑，都是斜坡陡峭，若一不小心，很容易陷入層層迫人的斷崖，我們很小心地走著，順利找到桃花源——狄莫德洞穴。洞穴是山崖邊的大石頭所圍住的小水池，結構相當穩固，稍後，車子仍繼續沿著死海行駛，在途中，我們停車在死海游泳，死海的水非常藍，且清澈得可以看見海底五花十色的小石頭，海水的咸度非常高，人浮在水面不會沉下去，永遠淹不死人。

翌日我們仍沿死海到馬薩達山(MASSADA)。馬薩達山是猶太人和羅馬王朝對抗殉難的地方，我們花了將近兩個鐘頭才爬過山上，看了遺留下來的王朝古蹟及遙望死海及沙漠，景色之美，真是難以描述。隨後車行駛到猶太沙漠(Judean Dessert)，一大片被群山所包圍，車開進猶太沙漠後，我們參觀一個陷坑叫麵粉洞穴(Flour Cave)，因爲洞穴泥土像麵粉般很揉碎，鑽進很暗，伸手不見五指，大家手牽手由領隊帶領，每個人全身沾染成白色，挺有趣！

車開出猶太沙漠後，又沿著死海駛入成群山中，來到一座內部空心的山，我們每個人拿着蠟燭往內部搜索，起初大家覺得很恐佈，在走入最內部時，裡面有很多像大理石的石頭及針狀透明物，領隊用電筒照射這些石頭，才發現全是鹽塊，同時我們仰望山最頂部的小細縫，看到天空露出幾顆閃閃發亮的小星星，配合蠟燭柔和的氣氛及色調，大家都捨不得離開。

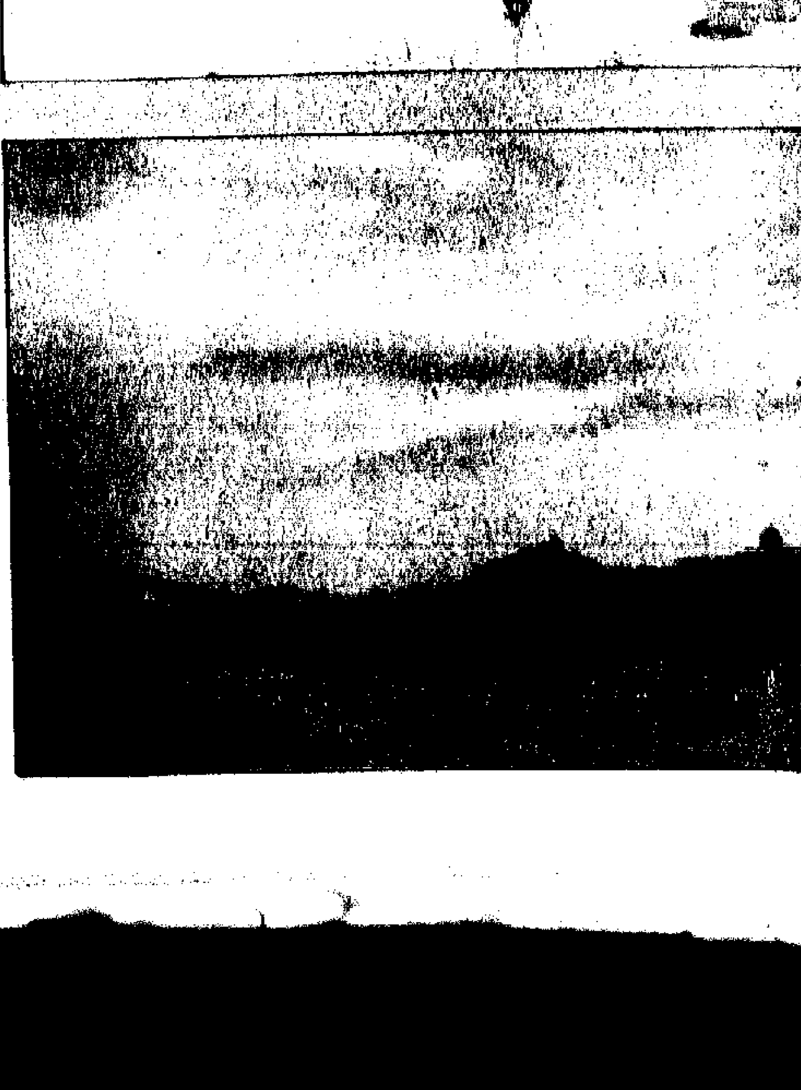
研究印度古文化

專題連載

研究印度文化，卡修拉荷(Khejurah 是不能不去的地方，那裏保存着極珍 的印度雕刻藝術，尤其那神秘的色情 像，不少遊客都專程到此，一開眼界

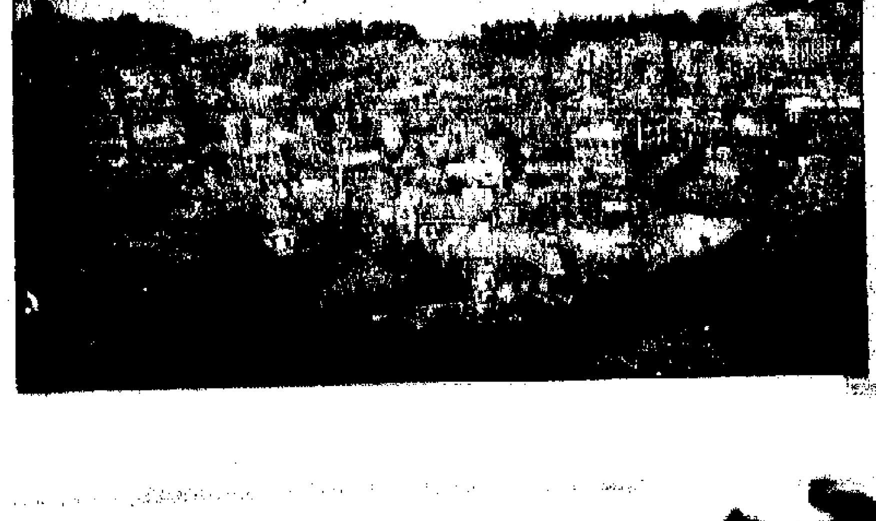
Khajuraho曾是一個繁榮的都城，它最輝煌的日子 大約在公元九五零年至一零五零年一段時間。那時候， 是Chardella統治者的政治、文化、和宗教中心。

它全盛時期只有八十五座廟宇，如今只剩下二十間 分布在東、西和南三群建築中，這廟宇也就是Khajura 吸引力的所在，各種雕像都刻在廟宇的內外。



海上花園鼓浪嶼
風光怡人　綠樹成蔭　繁花似錦　寧靜迷人

錦繡中華



日光岩下遠眺鼓浪嶼全景

在福建省廈門市西的廈鼓海峽裏，有一個面積僅一點八四平方公里的玲瓏小島——鼓浪嶼。

鼓浪嶼與相隔廈門僅五分鐘渡輪航程。島上岡巒起伏，四季繁花似錦，綠樹成蔭，風文宜人，遠離世俗煩囂，素有海上花園美譽。

廈門是中國最早對外通商口岸之一，昔日駐在廈門的各國使節商賈，均喜愛在這個清幽寧靜的小島之上，興建樓房別墅，以作居停。每到夕照西山的時份，散佈綠樹叢中錯落有緻的小樓房內，便會傳出陣陣悠揚樂韻，所以鼓浪嶼又有音樂島之稱。

登臨島上最高點日光岩，極目遠眺，但見海上碧波萬頃，大担、二担、圭嶼、青嶼諸島，盡入眼簾。如在天朗氣清的好天氣下，台灣海峽上的澎湖列島亦依稀可辨。

從日光岩下行不遠，便是鄭成功紀念館。這個收復台灣的民族英雄，當年曾屯兵於此，現在山上尚存有當年的山寨遺迹。

紀念館內設有七間陳列室，以實物、文獻、照片、圖表和美術作品介紹了鄭成功的生平事跡，包括其少年時代、抗清活動；驅逐荷蘭人、收復和開發台灣等。展品中有鄭成功的畫像，龍袍，兵器，墓志和石刻等，還陳列了董必武、沈鈞儒、郭沫若等人親筆題詞多幅，使人對這位爲國爲民的英雄，興起無限的敬仰與懷念。

位於港灣後海濱的菽莊花園，是鼓浪嶼另一勝境。花園主人原爲台灣富豪林時甫的後人林菽莊，及至解放後，園主將花園捐獻作公園。菽莊花園規模雖不算大，唯它却能利用天然地形，借山藏海，巧爲佈局，全園分爲藏海和倚山兩部分。

從園門口內進有一短牆，遮擋着遊人視線，故名「藏海」。右側談瀛軒位處海旁。在此憑欄遠眺，海上風光，一覽無遺。著名的九曲四十四橋遠伸海上，蜿蜒可抵山麓。

倚山則築有「十二洞天」假山，假山設有洞室十二。形狀各異，上下盤旋而曲折互通，俗稱猴子洞，常見小孩穿行於各洞之間追逐玩耍，看着他們稚氣的臉上，洋溢着天真爛漫的笑容，往往會令人憶起童年歡欣往事，如歷歷在目。

鼓浪嶼是廈門優美景緻的象徵，它寧靜優美的環境，迷人的情調，使無數遊人留下了甜美的回憶，如到訪廈門，實不容錯過在島上小住數天，領略一下它的恬靜之美。

版八第

港分社會盡快作出安排。

國務院港澳辦公室日前公布了港澳記者赴內地採訪的幾點注意事項，要求港澳記者赴內地採訪前要先向新華社香港分社申請。新華社香港分社副社長張浚生昨日在一個公開場

新華社香港分社安排的，後來隨兩地與內地關係密切，有些記者持回鄉證返內地，順帶進行採訪，此舉使管理帶來混亂。不過他表示，遇到一些突發性新聞，新華社香港分社是會儘快作出安排的。

問題。

她說，港府應看到象牙工人為社會所作的貢獻。他們的雕刻技術在世界上享負盛名，同時亦為社會造就了不少財富。因此，有關當局對他們的不幸遭遇不能坐視不理，應採取積極的態度，作出相適的措施，協助他們解決困難。

林淑儀指出，當局有責任為有需要的象牙從業員提

盼暫緩實施禁令並協助工人轉業

括市場需求不大，沒有接班人等），均逐漸式微。可以預見不久將來，這批工人將會因行業收縮而至半失業甚或失業。她希望當局應從速作好未雨綢繆的準備，制訂一套援助計劃，避免再重蹈覆轍。

黃山
出發日期
黃山－
杭州－
山東
出發日期
曲阜－
泰安－
濟南－
青島－
大公報
5-2

龍勁升水迅雷態佳
橫掃名門駿馬鴻興
新配搭多形勢亂　預測跑好地

大勢分析　高橋

沙田馬場今日賽馬八場，下午一時半開跑，出馬九十二匹，今日仍用移欄三十呎的C跑道作賽。預測場地為「好地」。

由於在C跑道舉行，直路較長，有利後勁馬。唯一錦標是「樂聲盃」。

由於幾位騎師停賽，新配搭頗多，尤其是摩廐，主帥停賽，反而採馬海戰術，其他馬房也有不少新配搭，戰意如何？新配演出如何？形成大勢較為混亂。大熱門馬可避則避。

騎師方面，谷沛德回港後演出較穩健，有替夏廐穩定軍心之意，今日坐騎多，可望演出正常，騎夏廐馬更值得捧場。其餘才是魯賓遜、馬輝等人，以下是各場大勢分析。

第一場：第四班千四米，形勢較明朗，「金鎗俠」爆上季末贏一二三五米走勢，屬第四班超級份子，今季兩仗演出已有進步，今仗應有戰意，出閘當不會再出意外，力足泰捷。最強對手當然是郭廐「龍勁」，此駒質新當紮，有升班潛力，近況頗勇，就怕騎者心理負擔重演出失水準，作配為宜。第三勢力應屬摩廐「勇駿」，此程拿手回，目前狀態仍勇，場地不同，對手無多，有冷腳機會。

第二場：第五班千二米幾匹實力馬有力控制大局，簡廐「升水」以往失準，今季已明顯進步，演出接近，上仗路程嫌短，如今路合，勇態保持，已到開齊時候。對手中，「俠客」已屬超班馬，操練較為閃縮，上仗短途一反常態採搶攻戰略，爲能不敗，如下決心，有力推翻大局。此外「遊俠」本來也有雄厚實力，但早期操足，最近兩天反而未見露面，作配尚可，熱捧非宜，大冷門注意摩廐「常山鳳」，蠢蠢欲動，獨走勢欠穩健，只宜冷配。

第三場：第四班千六米，「迅雷」入岳廐之後，上仗熱身賽走勢不差，目前起功夫，狀態及火氣明顯進步，路合，已屆勝時。對手是朱廐「勝意如虹」，此駒班次及負磅有利，昨晨主帥親自踱步，勇態冒升，觀感一新，今仗必成半冷，值得小敵。此外，「最成功」上仗突如其來入冷位，及後小休但勤操不輟，目前勇態保持，路合，半冷佳選。此外洲廐兩駒最後印象，「楊家寶」尤勝廐友「東耀」，磅輕路合，有力闖入三甲。

第四場：第一、二班千四米，簡廐「晨鋒」上仗贏馬證明回勇，備戰積極，自然成為今仗擂台躉，路程適合，排位稍為吃虧，坐位望贏之材。對手實力相當平均，伍廐「及時而出」上季此程有好表現，但目前狀態未復舊觀，不宜憧憬，反而「飛勁」狀態明顯回勇，威脅力更強。郭廐「飛天霸」潛質優厚，路程合適，有備而戰，雖然未十足回勇，在此也具爭三甲實力。摩廐兩駒配戴利之「鑽石先鋒」依然勇健，不妨作冷配腳看待。

第五場：第三班千四米簡廐七歲馬「橫掃」，曾有腳傷，但上仗入位後匆匆再戰，健康無礙，勇態保持，路程正合，力足爭勝。對手也是老馬「將軍」，此駒上仗初出跑一六五〇米，出閘失位，也能力追入位置，可見有迴光佳態，復操保持，易配把握機會出擊，坐位望贏。選冷馬，兩匹初出之自購馬值考慮，「巴基之星」積極備戰經已收身，在澳洲宜跑中短跑，有力闖關。此外王廐「蓋世飛鷹」在愛爾蘭曾贏千四米，動態積極不妨作冷配。

第六場：第二班千八米，形勢較明朗，林廐「名門駿馬」有升班潛質，上仗棄權讓路廐友「奇利成龍」出擊，如今作主力出擊，後勁強合此程，力足連捷。對手是班底較高而狀態回勇之「鋼王」，此駒上季第二仗即贏千八米開齊，長力無疑，今季熱身後狀態進展理想，已屆爭勝時候。此外，簡廐「快勁」也有明顯進步，與廐友「幸運武士」升班作戰，搖旗吶喊而已。前駒有力加入戰圈，連贏選冷配腳「[illegible]」及「玩具之星」可考慮，尤其是前駒有迴光[illegible]。

第七場：第五班千六米，伍廐「最佳寶」[illegible]，以往[illegible]重性急躁，火盛難騎，演出失準，今季已明顯進步，神態文靜，上仗配艾法誠跑千六米，前段能留，直路有勁，今仗原配上陣，已屆爭勝時候。對手是有人事關連之「香港財神」，此駒經已操足回勇，路合，班次有微利。坐位望贏。第三勢力「都係名駒」潛質不弱於對手，狀態進展較慢而已，後勁強宜此程，此外簡廐「喜上眉梢」仍勇，此程實力不及對手，位置之材。

第八場：第二班千四米，形勢混亂，安廐「鴻興」上仗配艾法誠跑不出水準，但原配上陣必有再拚決心，此程比上仗千六米更合，有力收復失地。對手是登廐馬「興威」今季初出，但狀態頗勇，此程有力快放爭先，馬多場合可減少意外，機會較高。第三勢力簡廐「百勝福將」，今季兩仗表現未如理想，狀態則日見回勇，騎上陣戰意旺盛，路合有力加入戰圍。冷配腳，留意舊配搭陳廐「怡趣」，馬勇路合，雖然騎者手風欠佳，也值作配。

賽馬W消息

三寶 勞楚令提供	六環彩 神仙提供	三重彩 大勇提供	Q孖 榮少提供	T孖 阿森提供
第六場 ①名門駿馬 ⑧贏得威	第三場 ③迅雷 ⑦楊家寶	第六場 ④永好 ①名門駿馬 ⑤快勁 ⑨旋風	第三場 ③迅雷 ②最成功 ④自力	第四場 ③得力駒 ⑥特駒 ⑨鑽石先鋒 ⑬世界和平
第七場 ②永恆之譽 ⑩都係名駒	第四場 ①晨鋒 ④飛勁	第八場 ①鴻興 ⑥怡趣 ⑧百勝福將 ⑫金莊主	第四場 ③得力駒 ⑧奇兵 ⑤雄豐	第五場 ⑦心滿意足 ④橫掃 ⑫財得 ⑭將軍
第八場 ⑧百勝福將 ①鴻興	第五場 ④橫掃 ⑥遊擊勇士			
	第六場 ④永好			
	第七場 ⑧香港財神			
	第八場 ⑧百勝福將			

高橋預測

場次				
第一場	③金鎗俠	①龍勁	⑦勇駿	
第二場	②升水	⑤俠客	⑪常山鳳	④遊俠
第三場	③迅雷	⑫勝意如虹	⑦楊家寶	②最成功
第四場	①晨鋒	④飛勁	⑨鑽石先鋒	⑦飛天霸
第五場	④橫掃	⑭將軍	⑪巴基之星	⑤蓋世飛鷹
第六場	①名門駿馬	②鋼王	⑥幸運武士	⑤快勁
第七場	⑥最佳寶	⑧香港財神	⑩都係名駒	③喜上眉梢
第八場	①鴻興	⑧百勝福將	⑨興威	⑥怡趣

▲冷W二串三　第五場 ⑧發得勁　第七場 ⑪特好駒　勢埞令

大內探子　少榮

簡廐遊俠橫掃去馬
旦廐緊張蓋世飛鷹
王登平與威加課踱步谷得好應

●唐敏生今日有六騎上陣，據他表示，今次他有三駒力足走入前列，就是第二場「遊俠」，第五場「橫掃」及第八場「百勝福將」。「遊俠」千二米路程正宗，經過上賽由他省過之後，狀態更勝一籌，同場雖有「山東響馬」、「銀鈴」、「俠客」等強手，但唐敏生表示有信心在此贏返一場。「橫掃」與「百勝福將」「兩廐」，都是忠心肯跑之馬，今次路程合其腳法，相信會在前列過終點的。

●羅國洲前日拜完神，昨午又返回馬房，其中對隻「贏多多」和「金莊主」最為重視，睇料益料睇咗好耐，兩駒已經試準而來，廐房手足話要盯緊。

●王兆旦最近幾日頻頻返馬房督操和親自加料催谷參戰馬。據廐房手足表示，旦哥對於今季的自購馬「蓋世飛鷹」最為緊張，對於其食料情況極之關心，雖然旦哥的新自購馬，一向以來甚少有一出即拚的鏡頭現出，但今時唔同往日，看動態，王兆旦有意一出即拚，此匹冷門馬，值得大家推敲捧場。

●王登平昨午返馬房，叫助手將全部的參戰馬拉去過磅，在過磅時所見，以「加州少爺」、「興威」和「鑽石王星」狀態最為出色，特別是尾場的「興威」，近期下午頻頻在飛機場加課踱步，狀態谷得好應，今次跑其首本路程，戰意較為可取，是贏得的馬。廐侶「鑽石之星」神態生猛，登廐有力在尾場包辦連贏位返來咁話。

●大摩的參戰馬昨午照例全部拉去過磅，據手足來料稱，大摩馬唔知係唔係由於伯嘉被罰停賽關係，大部份參戰馬狀態似乎麻麻地，其中比較以「自力」和「鑽石先鋒」兩駒，較為對辦而已，今日捧摩廐馬，如成熱門，千祈要忍手咁話。

馬房雷達　阿森

最成功拖迅雷楊家寶
陳廐全面博殺怡趣態勇路合可捧

沙田今日八場賽馬，出馬多，場面熱鬧。昨午馬匹行街後，阿森入馬房找老友，他們介紹兩匹勇馬，乃第三場「最成功」及第八場「鴻興」。連贏位第三場「最成功」拖「迅雷」、「康樂至寶」及「楊家寶」。以下是各廐的消息：

陳廐——出馬八匹，實屬罕見，消息是全面博殺。「威王」仍勇，可以考慮做三重彩配腳。「康樂至寶」上賽敗於場地，不足為據。「勁猛」大熱大勇，「怡趣」有態路合，均可以捧場。

謝廐——出馬三匹。「最成功」保持勇態，路程更合，助手叫放心捧場。「將軍」老馬迴光，三甲份子。

王廐——獨出一匹「蓋世飛鷹」。助手表示此駒型格相當靚，質高好馬，留意臨場動態。

甘廐——出馬兩匹。「聲成」有進，「香港財神」做足功夫，可以留意。

摩廐——出馬十四。昨晚磅馬所見「特駒」、「鑽石先鋒」、「自力」及「永好」毛色靚、火氣足，爭勝份子。「常山鳳」馬口唔好，不易有作為。

林廐——出馬四匹。「鄉村樂」保持勇態，升班作戰減八磅不覺吃虧，仍可一鬥。「名門駿馬」狀態更勇，穩位望贏。

朱廐——出馬三匹，助手介紹「飛勁」及「雙喜臨門」。

安廐——出馬兩匹。「銀鈴」已勇，但對手相當強。「鴻興」有進展，千四米最合跑，助手叫追捧。

夏廐——出馬五匹，助手介紹捧「金鎗俠」。

歐廐——出馬七匹，機會平平。

岳廐——出馬六匹。「世界和平」越戰越勇，仍可再捧。「旋風」及「迅雷」操足大勇，有力拚勝。

洲廐——出馬八匹。助手表示惡馬不少，有可能連場報捷。他介紹「得力駒」、「心滿意足」及「楊家寶」。

張廐——獨出一匹「挺秀」，負磅已重，不敢介紹。

伍廐——出馬六匹，助手介紹「及時而出」、「贏得威」及「最佳寶」，有機會開齋。

簡廐——出馬九匹。助手介紹「橫掃」、「遊俠」及「百勝福將」。

郭廐——出馬五匹。馬房消息是「龍勁」開齋馬，「湖州音樂」和「都係名駒」有力爭勝。

登廐——出馬三匹。「加州少爺」、「興威」及「鑽石之星」同場，兩駒均勇。

方廐——出馬八匹。助手比較喜歡「鑽石之星」。助手叫留意「必得勝」。

許廐——獨出一匹「山東響馬」，保持勇態。

刀仔鋸大樹　應得高

及時而出必拚

綜觀今日各場報出馬匹，數目尚算踴躍，形勢比較緊湊。

第四場，第一、二班馬，跑一四〇〇米「樂聲杯」賽，出馬十三匹，各駒實力相當接近，有力言勝之馬實在不少，個人則較為看好伍碧權馬房之「及時而出」。這匹勇奪上屆「主席獎」賽，而榮登短途馬王寶座之馬，今季開鑼日報跑沙田千六米，由於路程並非首本，加上狀態亦未及水準，結果以十二個半馬位距離大敗而回。經此一役後，復課所見，此駒兩次試閘，均有好表現，快試觀感相當悅目，狀態已及上季贏馬時水準。伍碧權至今仍未開齊，加上今仗乃關乎「及時而出」，能否代表香港出席十二月舉行之「邀請賽」及明年之「香港打比」，所以今仗幕後鬥志如虹，徐貴良騎此馬特別合拍，集各項有利條件於一身，值得捧場，最佳投注對象。

森林快馬已易主
身價只值萬一元

上次標投無人問津的九歲第四班馬森林快馬，昨日終於找到買主，但身價只為一萬一千元，不夠兩個月養馬費，新主人為J Venkataraman，投得之後，轉入岳敦馬房。森林快馬為一九八三年度紐西蘭配售馬，灰色雄性，今年九歲，現列第四班，評分六十五分，先後勝出六場頭馬，四次第二，五次第三，十五次落第。

連贏位賠率表
（第一場至第八場由上而下）

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	30	6.2	17	32	26	26							
2		12	26	48	36	49							
3			4.9	13	9.5	13							
4				25	17	18							
5					55	58							
6						50							

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	20	27	8.1	28	108	46	39	49	60	21			
2		51	17	38	189	75	57	71	135	42			
3			18	54	188	86	64	87	118	42			
4				10	114	27	28	38	[illegible]	[illegible]			
5					235	72	74	99	147	41			
6						259	233	206	270	200			
7							111	133	194	[illegible]			
9							141						
10							139	119					
11							65	51	85				

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	46	9.7	43	77	33	54	79	134	80	198	124	184	
2		18	93	85	47	59	86	155	152	258	106	267	
3			22	24	10	13	20	50	28	67	23	65	
4				137	77	65	110	201	154	293	140	204	
5					72	53	105	225	162	365	136	359	
6						53	66	97	53	124	109	129	
7							67	116	99	148	90	147	
9							147						
10							148	211					
11							172	411	282				
12							127	245	170	301			
13							222	383	144	266	79		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	19	46	68	32	43	72	28	73	171	143	74	49	
2		28	45	27	31	40	20	67	119	101	28	35	
3			85	89	34	83	51	107	186	205	65	75	
4				62	76	48	62	110	195	222	91	115	
5					61	76	41	75	169	194	59	51	
6						91	46	98	228	247	61	54	
7							91	92	240	130	65	84	
9							72						
10							152	220					
11							154	264	288				
12							60	79	222	136			
13							27	82	141	138	52		

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	106	97	39	216	113	116	135	239	76	202	233	119	107
2		90	36	184	106	113	122	197	77	199	262	78	144
3			25	107	78	78	102	107	59	118	181	62	75
4				61	30	25	48	35	15	32	53	21	15
5					164	149	221	92	117	93	272	148	179
6						88	136	130	37	120	276	78	112
7							120	118	46	114	173	98	75
9							221						
10							67	70					
11							189	46	55				
12							142	241	130	224			
13							91	136	59	84	116		
14							189	154	59	95	156	43	

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	25	12	9	20	39	45	26	9.5					
2		70	21	48	114	98	57	36					
3			23	51	60	64	42	16					
4				27	49	24	35	10					
5					62	85	61	24					
6						152	113	35					
7							66	35					
9							35						

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	63	43	115	84	35	202	35	35	34	121			
2		35	83	52	16	234	32	70	30	146			
3			69	59	13	233	28	33	38	111			
4				102	27	77	52	71	77	159			
5					35	149	42	84	50	129			
6						159	12	19	12	66			
7							182	141	209	357			
9							36						
10							20	42					
11							87	165	53				

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	36	156	60	51	20	101	20	13	59	55	23	29	78
2		171	54	82	103	142	52	49	195	260	72	37	224
3			229	125	199	179	189	238	333	284	169	159	312
4				102	171	107	55	45	200	263	96	93	108
5					138	134	39	40	146	113	82	76	207
6						147	76	51	138	209	53	98	260
7							82	114	183	352	94	138	219
9							37						
10							70	88					
11							100	81	157				
12							37	47	97	124			
13							47	41	126	162	44		
14							120	101	71	321	113	127	

今天沙田賽馬排位及獨贏賠率表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬　●越級挑戰馬　☆自購高價馬

賠率：三時　六時　八時

第一場　第四班　一四〇〇米　第一口孖寶頭關

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①龍勁	1	華卓良	一三二	郭	3	38	38	37
②佳捷☆	6	陳柏鴻	一二九	洲	6	13	15	14
③金鎗俠	4	谷沛德	一二九	夏	4	23	22	23
④武當神童☆	7	胡活士	一二七	方	5	49	55	53
⑤鄉村樂☆▲	3	謝偉豪	一二六	林	6	19	21	19
⑥威王☆★	5	葉楚航	一二三	陳	6	11	10	96
⑦勇駿	2	陳俊輝	一一五	摩	4	10	11	10

（①「龍勁」首次戴眼罩）

第二場　第五班　一二〇〇米　第一口孖寶尾關

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①山東響馬★	3	艾法誠	一三六	許	4	62	65	63
②升水☆	10	白禮棟	一三三	簡	5	79	87	82
③銀鈴☆	1	何敬森	一三〇	安	7	16	89	93
④遊俠☆	11	唐敏生	一二九	簡	7	35	33	35
⑤俠客★	4	谷沛德	一二九	夏	4	10	11	11
⑥大樹將軍★	6	羅富全	一二八	陳	3	17	17	18
⑦驕陽★	5	戴利	一二八	歐	5	21	21	19
⑧豐盛★	7	謝偉豪	一二六	甘	4	15	16	15
⑨金中皇☆▼	8	胡活士	一二五	方	7	10	89	91
⑩程咬金☆	9	葉楚航	一二三	陳	5	22	26	27
⑪常山鳳★	2	馬輝	一二一	摩	5	71	75	71

（④「遊俠」首次戴眼罩）

第三場　第四班　一六〇〇米　孖Q頭關　第三口孖寶頭關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①挺秀	2	艾法誠	一三五	張	5	14	13	14
②最成功	7	戴利	一三二	謝	5	18	17	16
③迅雷	10	魯賓遜	一三一	岳	4	2	21	21
④自力☆▲★	1	谷沛德	一二九	摩	5	19	15	15
⑤康樂至寶★	12	陳柏鴻	一二九	陳	3	19	16	17
⑥盈利來★	9	唐敏生	一二八	簡	5	15	14	15
⑦楊家寶★	4	黃景寧	一二一	洲	6	82	86	84
⑧東耀☆	5	馬輝	一二七	洲	6	18	16	15
⑨快利	13	華卓良	一二六	郭	10	21	22	22
⑩花燭重逢●★	11	葉楚航	一二四	林	7	19	18	17
⑪雄威☆	6	丁冠豪	一一四	簡	6	35	36	39
⑫勝意如虹☆★	3	何敬森	一二〇	朱	4	11	12	13
⑬萬紫千紅★	8	陳俊輝	一一三	摩	5	27	25	24

第四場　第一、二班　一四〇〇米（樂聲杯）　孖T頭關　孖Q尾關　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①晨鋒☆★	11	白禮棟	一三九	簡	6	15	14	16
②及時而出☆	9	徐貴良	一三四	伍	3	57	44	47
③得力駒☆	8	陳柏鴻	一二五	洲	3	21	21	20
④飛勁☆	13	何敬森	一二四	朱	4	18	17	16
⑤雄豐☆	2	馬輝	一二三	洲	8	10	12	12
⑥特駒☆	6	谷沛德	一二二	摩	4	11	14	16
⑦飛天霸	4	華卓良	一二二	郭	4	98	12	12
⑧奇兵▲	12	胡活士	一二二	方	4	55	55	46
⑨鑽石先鋒☆★	7	戴利	一二一	摩	5	22	26	28
⑩喜金寶☆㊁	3	洪國興	一一九	歐	4	45	44	48
⑪太陽能☆	10	羅富全	一一八	伍	3	18	16	17
⑫運惠特使☆★	1	丁冠豪	一〇九	方	4	62	64	63
⑬世界和平㊁	5	魯賓遜	一一六	岳	4	81	82	84

（馬名下有㊁為第二班馬）

第五場　第二班　一四〇〇米　孖T尾關　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①百利達☆▼★	3	謝偉豪	一三一	歐	4	31	28	26
②湖州音樂☆	4	華卓良	一三〇	郭	4	13	13	13
③馬如飛☆	8	陳柏鴻	一二九	陳	6	12	11	11
④橫掃☆	6	唐敏生	一二九	簡	7	47	5	5
⑤蓋世飛鷹☆	11	葉楚航	一二八	王	3	17	18	17
⑥遊擊勇士☆	7	羅富全	一二八	伍	3	89	96	10
⑦心滿意足☆	14	馬輝	一二七	洲	6	14	14	15
⑧發得勁☆★	2	陳俊輝	一二〇	摩	4	27	24	24
⑨喜蓮之光☆	12	戴利	一二五	陳	3	17	16	12
⑩萬能士☆★	1	魯賓遜	一二四	岳	3	84	88	85
⑪巴基之星☆★	13	胡活士	一二四	方	3	14	13	13
⑫財得☆	5	丁冠豪	一一七	簡	3	29	19	19
⑬加州少爺☆	9	阮世亮	一一二	登	3	54	61	68
⑭將軍★	10	洪國興	一〇八	謝	9	13	12	12

第六場　第二班　一八〇〇米　三寶頭關　第五口孖寶尾關　第六口孖寶頭關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①名門駿馬☆	4	馬輝	一三一	林	3	34	35	3
②鋼王☆★	5	陳柏鴻	一二八	歐	5	10	89	92
③玩具之星	8	谷沛德	一二七	夏	5	98	84	87
④永好☆	6	戴利	一二三	摩	8	52	54	56
⑤快勁☆	2	唐敏生	一二三	簡	4	13	15	13
⑥幸運武士▲★	1	葉楚航	一二三	簡	5	11	14	17
⑦必得勝	9	胡活士	一二〇	方	5	16	17	19
⑧贏得威☆	3	徐貴良	一二〇	伍	5	88	9	97
⑨旋風	7	魯賓遜	一一八	岳	4	51	48	5

第七場　第五班　一六〇〇米　三寶次關　第六口孖寶尾關　第七口孖寶頭關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①好叻仔	5	阮世亮	一二九	方	5	24	26	25
②永恆之譽	3	谷沛德	一二五	摩	4	11	96	95
③喜上眉梢	4	唐敏生	一二五	簡	5	15	12	12
④贏多多	6	馬輝	一二二	洲	7	19	17	18
⑤更好世界	8	魯賓遜	一二一	岳	3	64	74	73
⑥最佳寶	10	艾法誠	一二〇	伍	5	3	35	38
⑦係咁贏★	9	葉楚航	一一九	林	3	44	34	37
⑧香港財神	2	徐貴良	一一六	甘	4	7	72	67
⑨勁陞▲	7	戴利	一一五	陳	8	14	91	93
⑩都係名駒	1	黃景寧	一一七	郭	4	5	5	47
⑪特好駒★	11	陳柏鴻	一一四	歐	7	25	24	24

（⑤「更好世界」除眼罩）

第八場　第二班　一四〇〇米　三寶尾關　第七口孖寶尾關　六環彩

馬號 馬名	排位	騎師	負磅	馬廐	馬齡	三時	六時	八時
①鴻興☆	9	艾法誠	一三三	安	4	57	62	68
②得得好	10	谷沛德	一三一	摩	8	19	17	17
③一心一意☆☆	11	羅富全	一二六	伍	3	19	17	21
④飛龍世界☆	2	謝偉豪	一二六	歐	5	15	13	14
⑤真有威☆	5	胡活士	一二五	方	4	15	14	6
⑥怡趣☆	7	華卓良	一二五	陳	6	11	10	11
⑦雙喜臨門☆★	4	何敬森	一二四	朱	5	21	21	21
⑧百勝福將☆	8	唐敏生	一二三	簡	3	12	13	94
⑨興威☆	6	丁冠豪	一二六	登	5	9	10	12
⑩鑽石之星☆	13	白禮棟	一二三	登	3	23	20	26
⑪福之威☆★	14	戴利	一二一	歐	4	20	17	23
⑫金莊主☆★	3	馬輝	一一九	洲	3	43	45	52
⑬大老闆☆★	12	魯賓遜	一一九	岳	5	91	99	12
⑭鑽石光輝☆★	1	架立德	一〇八	謝	3	22	19	24

京華豪華賓館　銅鑼灣食街附近，環境優雅，設備齊全，合探親旅遊，經商。電話⑤779545

宏發旅店　銅鑼灣大丸公司酒店設備日租套房20元 住特價只限旅客商務公幹

萊茵　日租80　遊日公幹特價　齊設備　美都 英皇

快達住宿　新開業酒店式設備豪華套房價廉另（2人住1房舒適床位有裝枱櫃）空氣調節日租每位70元近地鐵站交通方便歡迎海外旅客九龍佐敦道吳松街118號按11字A ⑧7356296

租售

特快移民　21至30天辦妥移民台灣及回港資廉不影響將來移民美加等國。電太古：5-8859887　北角：5-8876220　台灣寶島移民顧問

泰國移民

現貨　海藻酸鈉　有意請電③7211299　吳先生洽

日本名廠 川崎 Kawasaki　最合中國城鄉客貨兩用　KH125　AR125　優質 耐用 省油 強力　黃泥涌道139　電話5-779342

商業

大公報分類廣告　大字四個　小字三十六個　每天收費12元

新開張　大量套房　金輪賓館　大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備　專營大陸台灣華僑遊客　單人房160　雙人房180 200元　九龍旺角彌敦道737號金輪大廈10樓D座　電話③928169四線　電梯按10字

好景旅館

活年旅館

佳利地產　精選深圳現樓樓花　旺角彌敦道582號信和中心13樓1306B室　③7808828　朝九晚十（歡迎委託）　即日可遷戶口　首期數萬　月供九百

上環賓館

新興旅社　專營台灣大陸華僑　大酒店設備單人房140元　雙人房180元　200元　冷氣浴廁電話電視齊備　彌敦道607號2207室電梯按22字　高尚套房　☎K850027　K7801275

讀訂閱大公報

聲明　遺失聲明

醫藥　陳永福　痕癢

聯合音樂院

招生

宿舍樓

高尚旅舍　專為華僑台胞公幹培訓服務　電(5)786512　(5)707289　電傳FAX⑤8879740

大公經濟

熱線電話：五八九一一六○二
傳　　真：五八三四五一○四

東盛證券有限公司
（東亞銀行全資附屬機構）
代客買賣股票，歡迎致電垂詢
中環總行：5-8423475　北角分行：5-8026010
旺角分行：3-7898866　大埔分行：0-6506222

為您多籌謀
交通銀行
香港分行
中銀集團
地址：中環畢打街20號
電話：5-8419611

興建新機場新港口有利該區發展
荃灣工業樓表現出色 多個新樓盤銷售暢旺
「六四」後減價的工廈現已將價格調升

【本報記者黑鵬偉報道】在一般人看淡工業樓市前景之下，荃灣工業樓市卻有出色表現。過去數月所推出的工業新盤供應量近二百萬方呎，現在大部分已為市場所吸納，其中荃灣宏龍工業大廈雖經「六四」事後減價發售，但至近期已將售價再度調高百分之六，至每方呎五百八十多元。

地產界人士表示，雖然本港經濟前景未明朗與及現時一向是工業樓市的沉寂期，但荃灣工業樓市卻與大市走勢背道而馳，其中新機場及新港口的大型建設對荃灣工業樓市有很大的支持力。

自「六四」事件以來，荃灣區共有五個工業新盤推出，包括宏龍工業大廈、榮興工業大廈、長豐工業大廈、立泰工業大廈與及目前推出的興盛工業大廈，合共提供的樓面面積近二百萬方呎，其中宏龍工業大廈、榮興工業大廈及長豐工業大廈至今已售出逾九成的單位，而立泰工業大廈則售出約七成單位，至於前日推出的興盛工業大廈亦售出兩成單位，市場反應十分理想。

此外，宏龍工業大廈原在三月首次推出發售，但經過「六四」事件的衝擊，發展商長江實業決定減價百分之十四，以每方呎五百五十三元發售，由於市場銷售一直不俗，加上長實推出同區的立泰工業大廈第二期，每方呎訂價為六百六十元，因此長實在十月將宏龍工業大廈尚未售出的十多個單位加價百分之六推出發售，至每方呎五百八十多元的水平，反映出發展商對荃灣工業樓市極具信心。

另外，立泰工業大廈昨日成功售出兩層工業樓宇，包括六字樓及七字樓，每方呎平均售價為六百六十元，該買家已與一個日資財團達成協議，租用該兩層物業予日資財團，這顯示除了廠家之外，投資者亦入市投資工業樓宇。

地產界人士表示，荃灣工業樓市近月表現突出，其中部分樓盤售價更向上調升，在經濟前景未明朗之下可說是奇蹟。他說，九月份出口數字出現負增長，加上現時廠商不會在年底投資新廠房，多會在每年三、四月間，掌握了手上的訂單數目後，才會決定是否擴充廠房，因此整體的工業樓市目前正處於一個調整期。

不過，他指出，荃灣工業樓市跑贏整體大市的原因，可能包括多項原因：（一）荃灣工業樓價較其他工業區樓價為低，比九龍灣及觀塘每方呎低約二至三百元；（二）荃灣鄰近貨櫃碼頭及貨物出口甚為便捷，是其他工業區所不及的；（三）荃灣除了內街之外，一般並無交通擠塞的問題，較諸塘觀來說，荃灣工業區的交通條件是不錯的；（四）荃灣有龐大的人口，廠家找尋工源方面較為容易；（五）荃灣為新機場與市區之間的中途站之一，荃灣未來工商活動將逐漸增加，該區工業樓宇無可避免成投資對象之一。

「六四」以來荃灣工業樓新盤的資料

日期	工業樓宇	樓面面積	平均每方呎售價	售出單位
八月	橫龍街宏龍工業大廈	315,353方呎	586元	逾九成
九月	柴灣角街榮興工業大廈	359,808方呎	566元	逾九成
十月	德士古道立泰工業大廈第二期	299,038方呎	660元	約七成
十月	長豐工業大廈（半幢）	251,081方呎	504元	逾九成
十一月	橫龍街興盛工業大廈	約500,000方呎	570元	約兩成

循序漸進惹人好感

經濟小語　林浩雨

昨日股市在初段牛皮、中段上升、末段再進的走勢表現下，惹人好感。恒指還差十一點，即叩二七五○關。看來，下周大市再升的機會相當濃厚，由於已消化了回吐貨，在二七○○水平避實有良好支持，屢試不破，則向上重新挑戰二七八○至二八○○的區域，就是合理的走勢了。

有人說，「美中不足」者為成交額，只得七億多元，似乎能量平平，這一點是事實。但昨日的表現實際是上午仍是背遍觀望，交投平淡，到了下午才發動攻勢，如果沽家「有料到」，買盤能大量滿足貨源需求，成交肯定會增加得比較多，因為下午的入貨量是比上午大得多的，無奈沽家惜售，紛紛見轉勢而「縮盤」，一掃之下，發覺無大手貨供應，買家一時之間又不願連掃多個價位以完成買盤，所以在收市後仍有頗多買盤未做成，這些買盤可能會在下周持續，故下周市況，應有新突破。

銀行股繼續領導羣雄，但明顯地熱力已開始擴散。昨日上升股二○六種，比下降四十四種多得多，說明已轉為上升是主導。市場揣測，下周有英國息鈡訪港，也許英資的吸盤會比較積極。此點自是純粹推測，但也不能說沒有一點道理在。這叫做「順水推舟」，二八○○關口問鼎的機會是存在的。

聯交所追究失股過錯 指過戶處有一定責任
過戶處辯稱未掌握失股資料無從負責

【本報訊】有關失竊股份事件，目前聯交所正向多方面作出責任追究行動，其中將失竊股份進行過戶的過戶處，亦可能需要承擔一定的責任。

根據消息指出，聯合交易所在本周三與股票過戶處聯會舉行會議，商討有關失竊股份的問題。經初步核查之後，聯交所已發現在二千四百五十萬元的流通失竊股票當中，有一千二百五十萬元的股份經已過戶，但聯所仍認為這等股份的法律地位一日未獲澄清，過戶處、經紀及投資者都不應買賣或處理有關股份。

聯交所方面認為，過戶處將失竊股份當作一般股份進行過戶，可能需負上一定的法律責任，目前聯所正尋求法律界意見，以決定是否向過戶處追討責任。不過，過戶處聯會方面則認為，由於過戶處未能及早掌握失竊股份的資料，故此所有股份都會按一般程序處理，而不應負上任何的責任問題。有關過戶處經已委任法律顧問進行研究，以向聯所作出辯護。

證券界人士指出，過戶處應否就今次事件負上責任，是很難爭辯的問題。由於過戶處在事前無法掌握到失竊股份的詳盡資料，故此在過戶程序將難以察覺任何問題。然而，從今次事件中可以反映，目前的股票過戶程序存在一定的漏洞，因為過戶者只需簽上任何一個名字，便可將股份過戶，而過戶處則沒有就簽紙人的身份進行核對，故此令到有關股份經多次過戶仍難以發現問題，無形中將其合法性擴大。故此，聯所認為過戶處的工作程序呈現漏洞，亦應在這次事件中負上責任。另一方面，聯所又指出，如果投資者向第一手經紀購入失竊股份，而又將其過戶的話，第一手經紀的責任便可獲得免除，使到責任追究問題更形混亂。

過戶費增至四元 聯交所原則同意
要求過戶期廿一日減至十四日

【本報訊】香港股票過戶處聯會最近與聯交所舉行會議，商討將過戶費用提高的問題，聯所已原則上同意該會的建議，但有關其他細節內容則仍需進行商議。

過戶處聯會原建議將每手股票的過戶費用由二元提高至五元，但聯所則認為由二元提高至四元才較為合理。另外，聯會亦建議，如果股東將碎股進行過戶，過戶處需按每張碎股作為一手來計算收費，但投資者所支付的費用則仍保留以每手計算，餘下增收的費用由上市公司支付。

聯所對於有關建議並不表贊同，認為不應將有關費用增加。另外，聯所亦要求過戶處將過戶日期由二十一日減至十四日。

投資者買意增強 股市昨升廿七點
報二七三九 成交額七億

【本報訊】昨日股市先軟後升，在無沽售壓力下，買意逐漸增強，以二七三九點七九的接近全日最高指數收市，升二七點九三。成交額七億四千八百萬元。

昨日初段[illegible]氣氛仍然濃厚，但因為無拋售，只是十一時過後開始上升，上午收市為二七二六點一七，升十四點二一。

下午走勢轉強，買家越來越主動，雖是周末市，氣氛已明顯轉好。四大分類指數有頗均衡的升幅，由升九點至四十一點不等。[illegible]，仍以金融股升百分之一點八最突出。

星晨定下周二招股 市盈率五點四八倍

【本報訊】星晨集團的分包銷計劃已於本周四完成，該集團將於本月七日（下周二）招股，並於本月二十三日掛牌買賣。

星晨是次招售五千萬股上市，每股作價為九角一仙，以該集團截至今年十二月止的盈利二千六百萬元計算，每股盈利為四點五仙，市盈率五點四八倍，董事局建議派發末期股息每股四點五仙，周息率為五厘。

該公司的每股有形資產淨值為五角四仙，招股行動於下周二開始，於周五截止，新股上市日期為十一月廿三日（周四）。

廣聯組獨立委會 研究被收購建議

【本報訊】廣聯企業董事局昨天宣佈已委任一個獨立委員會，就港灣發展及王氏工業提出的收購建議提供意見。

董事局指出，在獨立委員會未提供意見之前，股東應小心買賣廣聯股份。

提防供股權證滑鐵盧

透視講場　奇洛

近期上市公司的供股活動又再開始活躍起來，迄今為止相信不會對股市構成太大的壓力，但投資者必須小心，透過供股計劃所發行的供股權證，將有可能失去其掛牌地位。

聯交所目前正向有關團體進行諮詢，就上市公司的供股計劃重新制定新的守則。其中一項建議，便是指定包銷商只能在一段時間之前，才可以引用不可抗力條款來終止其包銷協議，以免如合和供股權變為廢紙的情況再度發生。

以川河在較早前的供股計劃為例，聯交所曾希望該集團的包銷商，在接受認購計劃完成兩天後的一段過渡時間，不能引用不可抗力的條款。

然而，包銷商方面則不願承擔這個風險，最終導致供股權不能公開在市場買賣。

由於聯所正在諮詢期間，供股計劃所定細節難免缺乏方向性，故此投資者在接獲供股文件後，必須小心閱讀其細節內容，清楚了解包銷商的責任範圍，以免遭遇不必要的損失。目前供股計劃似乎仍只在二、三線股份當中醞釀，如果由稍大型的公司提出，相信所引起的影響自會有所擴大。

九燈盈利逾二十億 全年增長超過一成
末期息一角七仙 紅股五送一

【本報訊】中華電力有限公司昨天宣佈，截至八九年九月三十日的全年度止，該集團的盈利為二十億一千七百萬元，相等於每股一元四角六仙，增長百分之十點三三。董事局建議派發末期股息二角七仙，另五送一紅股。截止過戶日期為十一月二十七日至十二月一日。

董事局指出，除意料不到之事外，預期在一九九○年內派發三次中期股息每股一角五仙，末期股息則按當年的業績而決定。

中電在是財政年度的營業額為九十七億五千五百萬元，較上年同期增長一成，固定資產及於附屬公司與各發電公司之投資為一百三十五億五千三百萬元，增長百分之十四。

在是年度，中電的售電量為一百七十八億五千八百萬度，增加百分之八，每人平均用電量為三千六百零六度。

庄士一騎已絕塵 永安小輪走勢佳

戴揚

股市昨日有較佳升勢。匯豐、恒生、東亞等銀行股繼續向好，分別升一角、五角及四角，銀行股的帶動，使其他藍籌增添活力，也紛紛報高。

庄士換上當紅騎師，東然一騎絕塵，收五角二仙，升四仙半，成交四千六百多萬股，而剛宣佈的批股總額也只是六千六百萬股而已，可見買家接貨信心之強。由於消化回吐貨迅速，此股市盈率又在四至五倍左右，潛力未盡，後市仍要盯緊。

永安公司表現亦佳，雖收七元九角，但實際上昨收市後卻連掃兩個價位，將八元沽盤也掃去，還有人在咪高峯大叫以八元○五仙求貨，買得這樣急，可有新動態要留意乎？

華資地產股漸漸轉好，新世界、恒隆、新地、恒地、恒基發展均升。希慎連日消化一批回吐貨，昨已見沽盤出完，收一元三角三仙，升三仙，下周不妨留意。

香港小輪有大嶼山大批地皮，資產值增加。恒基地產已增持，已漸受重視。昨收五元六角半，升一角半。

中股份，顯見對此股的潛力相當看重。有勢的股份還有：淡國、高日、其士、信置、九燈、安全貨倉、怡和策略、隆輝等。

基金似伺機短期投資

銀行與金融

外資基金近期在港元貨幣市場以至匯市均相當沉寂。估計它們依然保持前一段時間接獲的海外資金，伺機在香港進行投資買賣。

港元貨幣市場於過去兩三個星期的走勢頗是飄忽，息率上落波動甚大。

基金較早前曾接獲來自歐美以至新加坡、澳洲等地的資金，卻沒有在上周長錢息率處於相對高水平時拆出賺利，主要因素是它們在更早的階段已作出拆放。基金仍保持一定數量的流動資金，以便隨時作投資活動。

基金在香港市場投資與趣強烈，還可自港元拆息低於美元之時，無意買美電套息充分反映出來。基金接海外頭寸少說有好幾個星期，期內將港元的均會蝕息。因為香港與美國有頗大息差，然尤以短錢息率為甚。若基金沒有計劃在香港投資股票或地產，相信它們是不會甘心於乾蝕息的。它們起碼要對基金投資者作交代。

期內，基金並無買美電或港元期貨以調走資金。看情況，海外資金依然看好香港投資市場的後市。估計若有消息支持而衝破二七五○關口，基金會在香港股市大展拳腳。

銀行昨日在貨幣市場抽港元長錢，基金背遍接兵不動。反而有一間美資基金在市內拆出一個月期長錢，相當惹人注目。

智利電話全年股息豐 奔達收四千多萬美元

【本報訊】奔達國際昨日宣佈，持有智利電話的全資附屬公司（BOZD CORPORATION CHILE S.A.）已收取為數八百七十萬美元的末期息。使一九八九年度全年收取的股息共達四千四百萬美元，而一九八八年的全年股息則為一千九百五十萬美元。收取之股息乃用以減少奔達國際為收購智利電話公司股權而籌集的貸款。

恒地持煤氣小輪恒發 分別增至三成至七成

【本報訊】恒基兆業地產有限公司最新發表的年報顯示，該集團所持的數間大型上市公司股權已有所增加。

年報指出，該集團在截至八九年六月止，所持有的恒基、發展中華煤氣及香港小輪股，已分別增至百分之七十一點八一、二十九點三及三十點四三水平。

實秘易名森馬實秘
擬借五千萬美元予印尼公司 印尼公司將以石油作還債項

【本報訊】實秘礦油有限公司昨日舉行特別股東大會，會上一致通過將公司名字改為森馬實秘能源有限公司。

該公司主席E.S. Soeryadjaya於會後表示，印尼一間國營公司準備向私人公司借貸，藉以發展業務，森馬實秘有意借貸給該國營公司，並且已提出申請，預計借貸總額達五千萬美元。

他表示，申請尚未批准。但倘若成功，借款期限將達十年，並且於明年四月生效。而該國營公司將會以石油作償還，通過適當方法，森馬實秘的石油產量將會增加。

他又表示，森馬實秘考慮在港進行集資以供借貸並計劃尋找一間印尼銀行或日本銀行給予支持。

他續稱，印尼政府一向均有進行同類的借貸活動，不過以往皆為政府與政府之間進行，今次是首次與私人公司合作。

一九八九香港工業交易會
土耳其館
誠意邀請香港貿易商、商人、工業家、製造商及進口商
蒞臨香港會議展覽中心低層展覽館
參觀該國的展品
日期：一九八九年十一月二至五日
時間：十一月二至四日　12:00～19:00
　　　十一月五日　10:00～16:00
IGEME-Export Promotion Center of Turkey
● 向外國商人提供有關土耳其產品和生產商的資料
● 提供土耳其經濟、對外貿易和投資機會等方面的最新資料
● 安排與土耳其製造商和出口商會面
● 提供對外貿易程序的資料
由IGEME提供的一切服務完全免費。
EXPORT PROMOTION CENTER (IGEME)
Mithatpasa Cad. No: 60
Kizilay-ANKARA-TURKEY
Tel: (90) 117 22 23 (8 lines)
Tlx: 46422 ire tr-42228 igm tr
Fax: (90) 117 22 33

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
東京橋 M. S. "TOKYO BRIDGE" 十一月六日落貨 十一月七日開行
新綠洲 M. S. "NEW OASIS" 十一月廿二日落貨 十一月廿三日開行
山盛輪 M. S. "Y.S. PROSPERITY" 十二月六日落貨 十二月七日開行
總代理：日本郵船（香港）有限公司
海富中心一座卅一樓　電話：5-8645100

外資閥門廠
誠聘
下列國內職員
會計主任
一大學程度
一英文良好
一具五年以上有關之工作經驗
一能處理全盤帳目
本公司設於寶安縣橫崗鎮，可提供免費住宿，待遇優厚。有意者請來函履歷，要求待遇，地址及近照乙張，寄大公報信箱1118號，黎小姐收。

聯航船務有限公司
Joint Maritime Co., Ltd.
香港中環德輔道西21至24號四樓
香港定期印尼航線及船隻租賃
總代理　香港：JOINT MARITIME CO., LTD.　聯航船務
　　　　印尼：P. T. ADMIRAL LINES　亞美來船務
　　　　星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD.　高華船務
香港——印尼、椰加達、泗水

船名		抵港	開行
〔illegible〕順	M. V. TIMBER INDAH	6/11	9/11
衍順	M. V. HINSUN	24/11	29/11
新海和二號	M. V. NEW HEKO NO.2	29/11	4/12
威順	M. V. WISUN	1/12	6/12

查詢電話：5-485144　傳真：5-592547　電報：75316 JOMAC HX

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.
香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓　電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084　（查詢船期）：代理部：5-440557
★ 各收貨人注意 ★
東光 M. S. "DONG GUANG"
十一月五日上午由印尼港口抵港
◀定期客貨班輪▶
海達 M. S. "HAI DA"
十一月六日由寧波抵港
★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

天香樓
一唯九港
菜杭宗正
特設杭菜全席
每席 $1,680 足供二十位用
九龍柯士甸路18號C地下　電話3-662414　3-688352

請訂閱大公報

臘味內地來貨略減 料整體銷量仍保持

永新負責人稱主要來途為粵桂湘閩及滇
謝偏表示榮華酒樓產量增一成價格稍升

【本報訊】踏入秋季，正是臘味食品暢銷的時候。據業內人士指出，今年來自大陸的臘味貨量減少了三至四個百分點，而價錢平均上升一成左右。至於整體市道則與往年相若。

本地臘味食品的供應主要來自大陸及本地生產。種類方面可分為四大類，包括臘鴨、臘腸、臘肉及臘味副食品。

代理大陸臘味的永新公司負責人對本報記者表示，近期來自內地的臘味貨量減少了百分之三至四，主要是由於當地生產量下降，日後供應量會否提升，則要視乎國內的生產而定。

他又指出，由於臘味乃傳統食品，市民有一定的需求，因此他預期今年市道與往年相差不大，整體銷量估計可維持去年四千噸的水平。

榮華酒樓負責人謝偏表示，該酒樓主要生產臘腸及臘肉供應本地市場。他指出該公司今年產量有一成的增長，價錢方面，每斤約上升五至六元左右，幅度約百分之零點六。

謝偏指出，目前一般消費者對於臘味愈來愈講究品質。按今年市況來看，一些高價貨品顯得較為暢銷，而一些中下價貨品卻較遜色。

他又表示，該酒樓售賣的臘鴨主要由內地入口，不過由於內地產量減少，使來貨量亦下降，價錢方面則上升兩成。

謝偏續稱，臘味是日常的消費品，就算市民的消費力減弱，相信亦不會影響臘味的市道。而當天氣開始轉冷，臘味的銷路會更為暢旺。

永新公司負責人又表示，在四大類臘味當中，尤以臘腸、臘肉最受歡迎，其次是臘鴨，最後是臘味副食品。至於內地臘味的主要產地，則包括廣東、廣西、湖南、福建及雲南等地。

一般來說，農曆十月至十二月為臘味最暢銷的月份，原因是天氣在這期間較冷，適宜進食臘味。加上聖誕節及農曆新年的關係，市民多喜歡購買臘味作手信，因而使臘味的銷路上升。

承建商工程總值增20.4%
公共工程逾三十億元

在地盤進行商廈工程值十四億增二成四
今年次季與去年同期比較

【本報訊】據統計處昨日發表的建造業統計調查結果顯示，主要承建商在一九八九年第二季所造的工程總值為一百一十九億二千二百萬元，較今年第一季和八八年同季分別上升百分之零點五和百分之二十點四。

這些工程包括在建築地盤、築成屋宇及建築物，以及其他次要工程地點進行的工程。

主要承建商在今年第二季所造的工程總值指數為一八零點九，以一九八二年每季平均指數定為一百計算。以同樣方法計算，今年第一季和去年第二季所造的工程總值指數分別為一八零點一和一五零點三。

統計處發言人指出，今年第二季建造工程價值較去年同季上升百分之二十點四，主要是由於建築成本上升。減去成本的增幅後，建造工程量的實質增幅則大幅減少。

主要承建商在今年第二季在建築地盤所造的工程總值為九十二億元，較上季和去年第二季分別上升百分之二點一和百分之十八點四。

除建築地盤所造工程外，主要承建商在築成屋宇及建築物，以及其他次要工程地點所造的工程總值為二十七億二千二百萬元，較上季下降百分之四點八，但較去年第二季上升百分之二十七點九。

主要承建商在建築地盤所建工程總值中，有三十億零一百萬元為公共建造工程（包括香港政府、地下鐵路公司和九廣鐵路公司的工程），較上季和八八年第二季分別上升百分之零點四和百分之十七點六。

至於私營建造工程方面，主要承建商在建築地盤所建工程的總值為六十一億九千九百萬元，較上季和八八年第二季分別上升百分之三和百分之十八點八。

根據樓宇和建築物的最後用途分析，主要承建商在建築地盤進行的住宅樓宇（包括住宅／非住宅混合樓宇）和運輸建設工程，今年第二季的總值分別為三十九億八千九百萬元和十四億五千萬元，較上季分別上升百分之七和百分之十一點六，而與去年第二季比較則分別上升百分之十點四和百分之二十四點六。

今年第二季主要承建商在建築地盤進行的商業樓宇工程總值為十四億一千八百萬元，較上季下降百分之九點六，但較去年第二季上升百分之二十四點三。

由於分判工程的做法在建築業內十分普遍，某建築機構可以是一份合約的承建商，同時亦是另一合約的二判承建商。主要承建商的工程總值，是指該建築機構在其作為主要承建商合約中所完成的工程量，而並不包括其作為二判承建商所進行的工程。不過，二判承建商所進行的工程價值已包括在主要承建商的工程總值之內。

外幣行情互有升降
加元續升報六六七
澳洲元跌零點一報六一〇點五

【本報訊】此間存款外幣行情昨日表現參差，息率仍互有升降。

收市時，英鎊賣出價報十二點三二，跌零點零一，日本圓升零點三，升為五四五點五。西德馬克升零點九，升為四二四點七，息升八分一厘。加拿大元升零點一，升為六六七。澳洲元跌零點一，報六一〇點五收市，息降八分一厘。新西蘭元升零點四，升為四六〇點二，息升十六分一厘。

瑞士法郎升一點二，報四八三點七，息升十六分一厘。法國法郎升零點五，升為一二五點七。瑞典克朗無起落，收市仍報一二二點二。歐洲貨幣單位升二點五，升為八六九點九。

美元存款價昨回降零點一，以七八一點七收市，息降十六分一厘。

香港工業交易會 土耳其展工產品

【本報訊】在現在舉行的第八屆香港工業交易會中，土耳其展出多元化的工業產品，包括各種工具、雲石、地磚、電視、鋼鐵、喉管、家庭用品和建築材料等。

來港參展的土耳其商人Refik稱，伊朗及伊拉克的戰爭對土耳其的出口有不少的幫助。他解釋謂，由於身處戰爭的困境，伊朗及伊拉克均沒有充裕的資金向較遠的歐洲國家入口，所以土耳其廠商的借貸深受當地歡迎，並能引進很多生意。

土耳其的勞工成本遠比歐洲共同市場低，所以部分歐洲公司均將生產轉到土耳其；其位置鄰近歐洲各國，亦是有利因素之一。

地產市道
小型寫字樓市道仍好

干基

近期有幾個小型寫字樓新盤開售，市場反應良好，尤以樓花的銷售更為理想，反映了投資者對這類物業的前景仍然看好。在現樓方面，位於上環蘇杭街的嘉發商業中心亦有不俗的反映，顯示市場仍有一定的需求。

在灣仔區，小型寫字樓的價錢過去一年的漲幅甚大，去年每呎一千三、四百元的現時已達二千元水平。現時區內寫字樓單位在此水位甚具支持力。灣仔區今年初開售的位於巴路士街的百營商業大廈反應極好，開售首天便告售罄。上月底位於駱克道的榮華商業大廈訂價平均每呎二千二百元，比年初開售的百營商廈提高了百分之十二，開售數天以來，所有單位亦已接近售清。以近半年來的經濟變化及投資氣候來看，這些小型商廈的銷售情況變化並不太大。在榮華商廈的買家中，看來炒家仍佔有相當比例。榮華商廈，毗鄰的裕安商廈在去年開售，當時也掀起了灣仔區商廈的炒風，現時已接近入伙，一些單位的轉手價放盤也是平均每呎二千二百元。

至於在上環蘇杭街的嘉發商業中心，原來是在年前開售的，但在開盤後迅速封盤，直至近期開售已是現貨樓，平均每呎二千零二十元，要比上次初開盤時提價七成。雖然是現貨樓，但仍能迅速售去相當部分單位，可見市場是有一定的用家支持。

港傳真機線路增四成
密度居全世界第二位
首位為日本第三澳大利亞其次星洲美國
八五年傳真機只二千部去年增至六萬部

【本報訊】香港圖文傳真機服務日趨普遍，至今年十月中，本港圖文傳真機線路達八萬五千多條，比去年增加四成。目前香港每一百條商用電話線中，有十二條是圖文傳真線。密度在全球佔第二位。

香港電話有限公司數據通訊處服務發展經理黃景輝接受中新社記者訪問時表示，一九八五年初香港只有圖文傳真機二千一百多部，一九八七年躍升至一萬四千一百多部，去年更增至六萬多部，今年又以每月二千部的速度遞增。估計今後傳真機發展新方向與電話相似，公司各部門、私人和家庭都會使用傳真機。

黃景輝說，三年前，香港的圖文傳真機主要與海外進行通訊聯繫，目前服務量本港和海外各佔一半。香港與海外圖文傳真線路聯繫頻繁的國家是美國、日本、新加坡等。香港與中國內地的圖文傳真服務也發展很快，今年十月中，廣東省郵電管理局與香港電話公司聯合出版了《廣東圖文傳真號碼簿》，為兩地的圖文傳真提供了方便。

香港擁有圖文傳真機的密度在全球佔第二位，首位是日本（每一百條電話線中佔二十條），第三、四、五位分別是澳大利亞、新加坡、美國。目前香港可與世界二百多個國家和地區進行圖文傳真。

經濟漫談
粵仍為港最大加工基地

金鍵

據港府發表的一項抽樣調查統計顯示，第二季香港對內地的總出口貨值，為三百八十一億元，其中有五成四是供內地加工產品出口的原料、半製成品和機器。在這一總數中，又算出有七成六的港貨輸入內地，是供加工產品出口之用；至於經港運入內地的轉口貨，則有四成六是供加工產品出口之用。

上述抽樣調查是在北京事件之後才進行的，顯示廣東省仍是香港最大的一個產品加工基地。同時，美、日、台灣和南韓等地貨物經港轉運入內地，亦幾有一半是供加工產品出口之用。內地的勞動力充裕，廠租廉宜，加工產品外銷的競爭力較強，這都是吸引港商和外商增運原料、半製品和機器入內地製貨出口的一些主因。

這一調查結果表明，香港與內地在貿易上有密不可分的魚水關係。此間不少廠商認為，儘管港商有意在泰、菲、馬來西亞等地增闢生產基地，藉以減輕香港勞工短缺和廠地成本高昂等困難，但七成的港貨生產基地仍將會集中於廣東省，尤其是珠江三角洲一帶。至於高質高值產品，則將會集中於港廠生產出口。特別是輸往歐美的成衣，因多已受到配額和「來源證」出口等限制，生產線北移或南遷都不宜，而只能留在港廠製造出口。

隨美國市場反彈 港金價昨升四十三元
收市報三五二三飾金調高五十元

【本報訊】九九金昨日隨美國市場反彈，下午高價一度升為每両三千五百三十元，超過本周一的最高價三千五百二十八元，走勢頗為突出。收市時，因有沽盤湧現而略為回落，報每両三千五百二十三元，比上日收市價上升四十三元。

一位金商表示，昨日金市表面平靜，原因全日九九金價波幅只有九元。不過，金價由周一升上高水平後回落，連日少有本地炒家入市。至昨日做價上升，已不見有多少的實金回吐，相信有助大市進一步向好。他認為，目前金市重上每安士三百七十五美元，已出現向好訊號，一旦出現突破，不排除大市在本月中旬以前，呈反覆上升走勢。

另一位交易商指出，昨日金市好淡爭持較為激烈，上午本地有一些買盤入市，下午歐洲開市時，一度上升，但高價時有事業回吐，使尾市回軟，但相對於美元強勢來看，昨日金價已屬穩好。因此，如美國息率靠軟，金價將會進一步上升。下一目標仍是三百八十五美元。

九九金昨日受美國金市愈升六美元刺激，上午以每両三千五百二十八元開市，比前收市價即上升四十八元。開市後升至三千五百二十九元即回落，此價成為上午高點。午前反覆回軟，中午以三千五百二十四元收市，比開市價下跌四元。低息訂為七點八元。場內交收四百両。

下午金價以三千五百二十二元開出，此為下午及全日低價。在歐洲買盤入市底下，價一度升上三千五百三十一元，成為全日高點。尾市回軟，卒以三千五百二十三元收市，全日上升四十三元。波幅為九元。

收市時，本地倫敦金報每安士三七八‧九／三七九‧四美元，比紐約收市價下跌零點五美元。本地倫敦銀收市報每安士五點二六美元，與紐約收市價同。

飾金牌價昨日調高五十元，每両新價為三千八百元正，飾白金價不變，每両仍為五千元正。

樓市遺拾
港府凍結尖沙咀地積率

韋金

港府決定放寬尖沙咀區建築物高度限制的同時，卻暫時凍結該區的物業地積比率，不過，部分地產商已作出物業加建的準備，等待港府宣佈提高尖沙咀區物業的地積比率。

麗新發展目前在尖沙咀漆咸道有一個發展中的商業地盤，名為金馬倫中心，現時計劃興建一幢十七層高的商業大廈。鑒於港府日後有可能將尖沙咀區物業的地積比率提高，故此該公司在興建地基時，會預留額外五層上蓋物業支持力，當港府宣佈提高尖沙咀區的物業地積比率，麗新發展便可在金馬倫中心上蓋再加建五層亦不會影響建築物業的結構。就算港府最終決定不提高尖沙咀區物業的地積比率，發展商方面只損失額外的建築成本而已。

其實，港府在宣佈放寬尖沙咀物業高度限制，卻同時凍結該區物業的地積比率，主要原因是不希望地產商一窩蜂將尖沙咀物業重建，這會對目前尖沙咀交通系統構成很大的壓力。

現時港府正就是否放寬尖沙咀區物業地積比率由目前的十二倍提高至接近十五倍，進行一項研究報告，估計港府在明年底前會作出決定。

除了麗新發展之外，九倉旗下的尖沙咀海港城物業（地積比率只有八倍）亦因港府可能提高尖沙咀區物業地積比率而直接受惠。

加地產展在港舉行

▲首屆「加拿大置業安居博覽會」將於月中在本港舉行，將展覽加拿大四大省各類型的地產，展覽會將由本月十五日至十九日，一連五天在灣仔華潤大廈香港展覽中心舉行，入場免費。

該展覽會屬本港較大規模的加拿大地產展覽，參展商達六十個，分別來自卑詩、亞伯達、安大略及魁北克各省，連同香港的代表商，使香港投資者可在會場內依其個別的需要選擇合適的物業投資機會。

意皮具展六日舉行

▲由意大利商務專員公署主辦的意大利皮具展，將於本月六及七日假希爾頓酒店舉行。會上將有廿三家著名意大利皮具設計師及廠商攜手向香港業內人士推介明年最流行的各式皮具產品系列。

馬莎半年盈利增加

▲馬莎百貨本周宣佈，該集團截至今年九月三十日止半年度的除稅前溢利為二億九百萬英鎊（港幣二十六億五千七百萬元），較去年同期增加百分之十二。集團除稅後溢利為一億三千五百七十萬英鎊（港幣十七億二千五百萬元）。上半年並無任何非經常性項目。董事會宣佈派發中期股息每股一點八五便士（港幣二角三點五仙）。

可口可樂委任經理

▲可口可樂中太平洋有限公司宣佈，委任Werner Bruggerhoff為其一項專為裝瓶商而設的會計及營業資訊系統電腦軟件程式——Basis的經理。

十一月三日　恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交（手）	未平倉合約數
十二月	2735/2755	2790	2740	2788	+40	2886	2420	758	2746
二月	2750/2770	-	-	2815	+45	2765	2720	0	10
四月	2760/2780	-	-	2825	+40	--	--	0	0
六月	2770/2790	-	-	2825	+40	--	--	0	0
總成交								758	2756

HONG KONG PUBL

金市前景孰升孰跌

濤點金黃

金價在本周來二度迫上每安士三百八十美元水平，目前市場對前景看法，呈好淡爭持。

看好的認為，金市已有較多的資金流入，這些資金主要是怕股市上升過久，可能會回落，於是及早作出分散投資。加上美元無力振作，美國經濟平淡，通脹可能上升等等。

不過，也有人看淡，主要是因為本周兩度觸及每安士三百八十美元便回頭，可能形成雙頂。結果應見好即收，獲利回吐。

當然，任何時候市場都會有看好看淡，但由今年來金價走勢屢低離後回升，迄今不過上升了二十五美元來看，相信短期即使有些反覆，也不致於怕得馬上要看跌，除非是即市炒家。一些金商指出，目前金市剛開始熱身，而這一次比起今年初的波動，形勢又有所不同。

包括：一、美元經過半年的下跌及回升之後，雖然轉趨穩定，但難保在年底時遇上炒風。二、美國股市先前在聯合航空事件底下，出現急跌，引導不少資金重新流入金市。正如一些投資專家指出，投資黃金的目標，不是希望在金價上賺大錢，而是希望作出分散投資，降低風險。何況目前美國經濟及美元走向，依然不明朗。如果美國經濟向好，股市續升，當然會使資金重新回流，而在此之前，如金市上升，不過是多一重投資機會，又或者視為錦上添花而已。

亞洲去年購金量龐大
楓葉幣港銷量冠全球

【本報訊】據加拿大皇家鑄幣廠黃金屬產品業務總監李卓賢透露，亞洲區投資者在過去一年買入黃金的數量十分龐大，雖然今年以來世界金價疲弱，但頭九個月以來世界投資金幣市場的總銷量，高達一百七十五萬六千安士，比去年同期的一百八十萬安士，相去不遠。

據稱，金價自從八七年升上高水平後，近年反覆回軟，最近更在每安士三百五十五美元至三百七十五美元水平徘徊。影響金價走勢，除了政治和經濟原因之外，近年來市場活躍的黃金期貨買賣和黃金貸款，令黃金供應量膨脹，形成某一段時間內對市場供過於求，亦是主要的原因之一。

被問及亞洲市場表現時，他指出去年本港的銷售表現為全球之冠，本港的總代理實生銀行在中間扮演一個極為進取的角色，使銷售成績斐然。而本港今年頭八個月售出純金楓葉金幣共十八萬零五百四十一安士，佔全港投資金幣總銷量的百分之五十點三，成為加拿大銷港貨品總值最高的一項，達五億三千萬港元，佔加拿大銷港貨品總值的百分之十三。

他表示，他們仍會不斷拓展海外和遠東市場，使純金楓葉投資金幣能吸引更多投資人士在考慮購買和投資黃金的同時，尤其是在金價表現平穩時購買楓葉金幣，希望獲得更大的推廣效果。

1989 工業交易會
HONG KONG 香港 INDUSTRIAL TRADE FAIR

一九八九年十一月二日至五日
香港會議展覽中心
開放時間：
十一月二、三、四日　12:00－19:00
十一月五日　10:00－16:00

崭新科技爲你展・無窮意念啓於此

請蒞臨一年一度的香港工業交易會——本港廠家探求最新工業設備及科技和尋找新客戶的最佳地方。

今年的展覽規模更大，參展商更多，展品更趨多元化。來自十五個國家，三百多間公司新穎的工業產品及機械設備將展示於您的眼前。

所見所聞，如機械操作情況，價格比較和生產潮流，以及所接觸到的工業界人仕肯定會對您發展業務有莫大幫助。無論是加強生產，提高品質或注入先進科技，工業交易會都能給你帶來新啓示。

入場收費：每位港幣十元正

主辦機構：
香港交易會集團
香港港灣道26號華潤大廈
電話：5-736211　電傳：68444 HK
圖文傳真：5-8913831

協辦機構：
香港貿易發展局

贊助機構：
香港中華廠商聯合會
香港工業總會
香港總商會

CATHAY PACIFIC

THE COMPANIES ORDINANCE
(CHAPTER 32)

LOSLA TRADING COMPANY LIMITED
(In Liquidation)

MEMBERS' VOLUNTARY WINDING UP

NOTICE TO CREDITORS TO PROVE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the abovenamed company, which is being voluntarily wound up, are required on or before the 20th day of November 1989 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims to the Liquidator of the said company, and if so required by notice in writing from the said Liquidator are personally or by their solicitors to come in and prove their debts or claims at such time and place specified in such notice, or in default thereof, they will be deemed to waive all of such debts or claims and the Liquidator will be entitled seven days after the above date, to distribute the funds available or any part thereof to the members.

Dated this the 30th day of October 1989

CHAN CHI HUNG
Liquidator
Room 412, No. 9, A Kung Ngam Road,
Shaukiwan, Hong Kong

啟事

易利貿易有限公司（ELLIOT TRADING CO. LTD.）因偽造招商局貨櫃航運有限公司提單更正書事，特此向招商局貨櫃航運有限公司表示深刻的歉意，並保證今後不再發生類似事件。

易利貿易有限公司啓

一九八九年十一月四日

美交易所額各會員
抑制電腦程式交易

世經漫筆
日人在美投資新領域

林平

一直作為美國國庫債券主要吸納者的日本投資者，開始對美國另一類型的證券投資感興趣。最新發行的兩個樓宇按揭證券信託基金，九成以上為日本投資者所吸納。從日本投資者的吸納熱情來看，這類甚……金勢將成為日資……趣之若鶩的投資……

據悉，作為這類證券最大吸購者的日本工業銀行曾表示，今年內會把對這類證券的吸納量加倍，數額將達到數以十億計美元。

對於日本投資者來說，這類證券確具有吸引力。它像美國國庫債券那樣，為聯邦政府所保證，因而具有投資安全性，為日本投資者提供除美國國庫債券之外的另一種美元為本位的長期投資項目。在收益……

星股市跌交投淡
澳金礦股需求大

【路透社新加坡三日電】新加坡股市周五下挫，交投呆滯……

商業
分類廣告
每個位收費港幣十二元

3-7399229
3-7226349
格現貨供應
冰箱　藍鳥2.0SGL
三菱吉普七座彩帶
文傳真：3-7395892

列室
平超級市場

280 SE，250

柴油、電油
N85雙排座農夫車
七座吉普車
平板貨車
台山羅屋村

代訂期貨
國貨樓上）
7717189
益華有限公司
（近雅園賓館）
256561
李東成

美交易所籲各會員抑制電腦程式交易
成立委員會檢討上述交易弊病
規定指數跌若干後程式買賣押後

【合衆國際社紐約三日電】紐約股票交易所董事局關注股市近期大幅波動，所以要求交易所的公司會員自願抑制電腦程式交易並宣佈將採取措施，在跌市時降低這類電腦程式交易的速度。

紐約股票交易所還表示，交易所將更加密切監督運用電腦程式交易的行動並採取一項防止過量使用自動化交易技術的措施，公佈每周使用電腦程式交易的次數。

一九八七年十月股災發生以來，交易所一直監視調查電腦程式交易。十月十三日杜瓊斯指數慘跌一百九十點後，電腦程式交易再惹爭論。

紐約股票交易所主席約翰·費倫說：「我們今天實際上向股市大幅波動的現象宣戰。股市大幅波動今天已成為全國性問題。」

他說，倘若股市繼續大幅波動的話，公司將轉向海外市場，尤其是日本市場籌集資金。他說：「我認為大家都不想這樣吧。」

費倫對記者說，這一計劃將使交易過程減慢到大家都有公平機會到市場買賣。

他說，計劃將呈交美國證券交易委員會批准。董事局將成立一個藍帶委員會，研究股市波動的程度及對資本市場的影響。委員會成員包括金融界、公司和學術界領袖與專家。

費倫說，董事局要求所有公司成員為了本身的緣故自願抑制電腦程式交易並要求它們的客戶也別使用電腦程式交易。

當杜瓊斯指數一天內下挫三十點時，交易所的電腦程式自動買賣交收系統將押後十五分鐘進行，指數下挫七十五點時交收時間將推遲半小時，下挫一百點時將推遲一小時。

紐約交易所聲明沒有具體針對指數套戥問題。一項綜合電腦交易技術可以限制股價與紐約和芝加哥股票指數期貨之間價差的利潤。

交易所宣佈這一措施之前，美林和時富、舊曼等證券投資公司已決定完全停止指數套戥活動，摩根·史丹利公司也只在客戶需求時才進行這種買賣。

芝加哥商品交易所周三也表示加強在跌市時控制這種交易。

國際經濟

美十月失業率不變 就業人數穩健增加
服務業就業速增抵消工業不振

【路透社華盛頓三日電】美國勞工部宣佈，十月份美國的平民失業率維持在百分之五·三，與九月份相同，但政府部門與服務行業的擴展，刺激就業人數上升。

十月份美國的工業、公營部門、服務行業就業人數穩健地增加二十三萬三千人。九月份的非農業部門就業人數經修訂後增加二十萬一千人。

九月份美國工廠就業人數大幅下降後，十月份幾乎維持在一千九百五十萬人的水平不變。

十月份美國的失業率符合華爾街百分之五·三的預測數字，但就業人數的增幅則超乎華爾街十六萬二千人的增幅的預測。勞工部表示，所有就業人數的增加，主要來自服務行業。工廠的就業人數保持穩定，但重工業的就業人數持續下降，尤其是汽車工業。十月份汽車工業的就業人數減少一萬五千人，使今年迄今這個行業的就業人數總共減少五萬人。

經濟學家說，新的失業數字很難促使聯邦儲備局改變貨幣政策，因為工業的疲弱現象為服務行業強勁的增長所抵銷。

布什政府與華爾街要求降低利率的壓力日益增加，以便防止工業不振現象蔓延至其他行業，引致全面的經濟衰退。

勞工部說，十月份包括軍人在內的失業率與九月份相同，仍報百分之五·二。就業人數佔總人口的百分比仍穩定在六十六·四的水平。

美元上升債券價跌
非農就業人數增幅大令人鼓舞

【綜合三日外電】十月份美國的就業報告發表，顯示非農業部門就業人數超乎預期地增加二十三萬三千人後，美國國庫券下跌幾乎半點，但美元匯價上升。

美元兌馬克從數字發表前兌一·八三九五／〇五馬克升至一·八四六〇馬克。

周五早市，美元在歐洲外匯市場對大多數貨幣也企穩，但行情非常淡靜。

周五東京匯市休息。周五早市，美元在倫敦外匯市場兌一四三·四〇日圓，較周四東京的收市價跌〇·三五日圓。

周五早市中段，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下（括弧內為周四的收市價）：兌一·八四二〇馬克（一·八四五五馬克），兌一·六一七〇瑞士法郎（一·六[illegible]瑞士法郎），兌六·二九五〇法國法郎（六·二六七〇法國法郎），兌一·一七三〇加元（一·一七二五加元）。一英鎊兌一·五七〇五美元（一·五六六〇美元）。

日人在美投資新領域

世經漫筆　林平

一直作為美國國庫債券主要吸納者的日本投資者，開始對美國另一類型的證券投資感興趣。最新發行的兩個樓宇按揭證券信託基金，九成以上為日本投資者所吸納。從日本投資者的吸納熱情來看，這類基金勢將成為日資趨之若鶩的投資新領域。

日本投資者對這類證券的投資興趣始於今年初。當時，由紐約一家投資銀行帕克斯通集團發行的五億七千萬美元樓宇按揭證券信託基金，在日資吸納下迅速被認購。到最近，由美國戈德曼·薩斯證券公司與日本大和證券公司聯合發行，總額七億零一百萬美元的兩個樓宇按揭證券信託基金，百分之九十由日本投資者所認購。

據悉，作為這類證券最大吸購者的日本工業銀行曾表示，今年內會把對這類證券的吸納量加倍，數額將達到數以十億計美元。對於日本投資者來說，這類證券確具有吸引力。它像美國國庫債券那樣，為聯邦政府所保證，因而具有投資安全性，為日本投資者提供除美國國庫債券之外的另一種美元資產項目。在收益方面，也較美國國庫債券為高。另一方面，它提供活躍的第二市場可供買賣，這類證券的第二市場市值超過九千億美元。

日本投資者對上述證券興趣增濃，勢將導致更多日本資金投向美國。美元在近期未被匯商看好之下，仍成為日本基金力吸的對象，這與日資繼續重點投資美元資產有極大關係。

澳金礦股需求大
星股市跌交投淡

【路透社新加坡三日電】新加坡股市周五下挫，交投呆滯。《海峽時報》工業指數跌五·三九，收市報一三三〇·七九。

大馬股市與新加坡股市決定於年底正式分家。

【路透社悉尼三日電】澳洲股市周五上升，交投淡靜，但投資者對金礦股需求頗殷。

全普通股指數升五·一，收市報一六五七·一。本周共升三十六點。

加十月外匯儲備
低減三千萬美元

【路透社渥太華三日電】加拿大財政部周五宣布，加拿大十月份的外匯儲備比九月份下降三千四百萬美元，現總儲備為一百六十四億一千萬美元。

十月份儲備額的變化，其中包括減少三百九十萬美元的特別提款權，反映美元特別提款權價值的下降。

財政部稱，該部售出十三萬六千安士黃金，使儲備增加了五千零七十萬美元。十月底，財政部擁有黃金為一千六百六十萬安士。

錫業糾紛終告和解
錫價有利趨向穩定

【法新社吉隆坡三日電】馬來西亞錫礦東主周五均對現已不存在的國際錫業委員會，在法院外與其債權人達成和解的報告，表示歡迎。他們表示，這一消息有利錫市場穩定。

馬來西亞礦務部的秘書說，事件處理還包含着好意。他是指國際錫業委員會八五年救市後曾遭到債權人的圍攻而言。

他繼續說，好意的因素將有利於市場的穩定化。他還說，有人猜測，最近一些受錫業委員會解散而受影響的經紀中，曾在近數月中操縱錫市，引致錫市下跌。

現錫價已走上升軌，錫價四月份已振升至每公斤二九·一五馬來西亞元（一〇·七九美元）的高峯。由於商人拋售，本周五錫價已落至每公斤一八·八六馬元（六·九八美元）。

來自倫敦的消息說，國際錫業委員會成員已在周三達成協議，委員會將撥款一億八千二百五十萬英鎊（二億八千六百五十萬美元）付償。要求付債總額為五億英鎊（七億八千五百萬美元）。

分析家提出警告說，錫業委員會解散，表示將有債權人擁有的七千噸錫會流入市場，將使錫市場動盪三個月。

不過，馬來西亞礦務部秘書說，他們不會立即將錫拋入市場，因為他們主要是要兩家馬來西亞銀行及兩家錫冶煉廠之間提出訴訟。

倫敦黃金價攀升
下午定盤三八〇

【路透社倫敦三日電】倫敦周五黃金開市報三七九·一五美元，高於周四收市的三七五·二五美元。上午定盤三七八·八五美元，為七月十八日以來的最高定盤價。下午定盤三八〇·五〇美元。

外匯商表示，目前日常的定盤交投量仍嫌較小，但經紀在美國十月份就業數字發表之前，無意試越高水平。

白銀周五在倫敦開市報五·二四美元，略高於周四收市的五·一七美元，上午定盤報五·二〇一五美元。白金在倫敦定盤報四九〇·九〇美元，稍低於開市的四九二美元，但高於周四收市的四八八美元。

日官員稱幣值被低估
日圓國際化望更加強

【路透社吉隆坡三日電】日本大藏相特別顧問魚貫豐雄表示，鑑於日本的經濟基本狀況，日圓的幣值是被低估了，日圓對美元的匯價應逐漸轉強。

他對路透社記者說：「如果人們比較日本與美國之間通脹這類經濟因素的話，日圓目前對美元的弱勢就毫無道理。我希望看到日圓對美元的匯價將逐漸轉強。」

魚貫是來此間出席地區貨幣交易員會議時說，被當局貪污和不得人心的銷售稅震撼了的日本政壇不可能發生重大變化。

魚貫還說，他希望看到日圓的進一步國際化。

西德貿盈持續增
九月達百廿四億馬克

【法新社西德威斯巴登三日電】聯邦統計署周五宣佈，九月份西德的貿易盈餘較去年同期上升百分之九·七，增至一百二十四億馬克（六十八億美元）。一九八九年頭九個月西德貿易盈餘較

澳元超買言論現 幣值考驗期將至
昨收市微跌報七七點九美仙

【路透社悉尼三日電】澳元周五微跌，開市即弱勢畢露，雖匯市整天都有補倉支持，還是不能扭轉大局。

澳元收市報〇·七七九〇／九七美元，低於全日的最高點〇·七八〇三美元，也低於周四收市的〇·七七九八／七八〇五美元。是日澳元最低點為〇·七七六〇美元。

外匯商說，澳洲兩家銀行的信貸信用可能被摩迪公司降級，近期公司業績不夠理想，經常項目赤字持續處於高位，都意味着人們對澳元的投資意向淡薄。

澳洲金融市場報告提出警告稱，澳元在貿易商品基礎上來說，已處超值的水平。在高利率的情況下，澳洲通脹上升更加劇這一情況，以此看來，澳元在不遠的將來可能逃避不了實質上較大幅貶值的命運。

澳洲聯邦銀行表示，澳元在近數周內可能保持現水平。

下周四澳洲十月份勞工數字公布後，如果顯示勞工市場明顯鬆弛，市場將認為經濟情況發生變化的信號。

新西蘭元周五微升，收市報〇·五八六六／七六美元，稍高於周四收市的〇·五八六〇／七〇美元。

謙華鋼鐵廠
現貨、平價歡迎轉口
冷軋板0.4MM～2MM
熱軋板1.5MM～4.5MM
傢具管12.7MM～38.1MM
鍍鋅管½寸～2寸
黑皮管½寸～1寸
電話：0－4742988
傳真：0－4771176
電傳：36531 HERL HX
新界屏山洪屋村98A地段

本公司現即辦理簽證、護照，具體有：——
㈠辦理本港人仕的入台簽證；
㈡辦理本港持ＢＩ證件（俗稱綠印）的人仕到泰國的簽證；
㈢辦理台灣人仕申請《台胞證》的簽證；
㈣辦理本港人仕赴越南的簽證；
㈤辦理中國大陸人士出國定居，成為永久性居民或歸化入籍的有關手續；
㈥辦理南韓人仕申請入大陸的簽證；
㈦代辦國內外機票。
歡迎各界人仕到本公司洽商或來電垂詢。
P. I. CITY INDUSTRIAL LTD.
電話：H-8585121 Ext：31 陳先生　電傳：5-8584291
地址：香港信德中心1207－1208室

雪櫃·冷氣 壓縮機
美國名牌—TECUMSEH
香港及中國代理
⅛ ⅙ ⅕ ¼ HP及各種匹數
冷氣機壓縮器
歡迎定貨及常備現貨供應
東啟發展有限公司
九龍彌敦道475號康樂大廈6字樓
電話：3-889181　3-889197
傳真：852-3-855266　電傳：49174TYLEE HX
TECUMSEH　Parker

國產壽衣
內銷壽衣　定價特平　常備高級　絲綿袍褂　蘇繡被衾　陀羅經被　歡迎各界選購　僑胞物美　價廉郵寄　代客僑眷　海外用品　壽禮
上海福祿壽
九龍砵蘭街六十一號　油麻地地鐵站側
☎3-841915　3-850962

西裝
每包120元
KG每包美國及加拿大加重50
③655778

國內電單車總滙
鈴木GS125代步車王　RG125水冷跑車王　GN125、GN250太子車　本田CG125 萬里　愛得利AT100轎羊
代辦國內托運
勝利車行
旺角洗衣街175　近太子道
電話：3-969971、3-966676

現貨針織胚布
自設工場（大圓機）大量供應下列現貨：
①21支全棉普梳單面18針30″　155—165 G/M²
②32支全棉精梳單面28針30″　120—130 G/M²
③32支全棉精梳雙面24針30″　195—205 G/M²
有意請電：5—294480葉生

柴油發電機組
現貨
有興趣者請電
③489257黃生

西德平治
左軚 M.BENZ 280SE
380SE 全自動230 250
手動轎車內外保養如新價格
廉宜歡迎看車誠意辦公時間
電⑤752390吳君洽

分類廣告
每個位收費港幣十二元
商業

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
Tel: 5-8809083

高價收購
二羅領文化衫現貨大碼
二等品亦可
電⑧697070李洽
FAX：⑧739208

湛港貨運公司
電話：3-7418366
圖文傳真（FAX）：3-7852677
承接省港及中國各地海陸貨運服務，自備貨櫃車（包括危險拖頭）海運部：中轉貨運直達世界各地
·廣東及福建省專線，右列地點，特設優惠價。
	20貨櫃	40貨櫃
福州	HK$12230	HK$12530
泉州	HK$10030	HK$10330
廈門	HK$9690	HK$9990
汕頭	HK$6700	HK$7000
中國代理：中國對外貿易運輸總公司廣州市分公司

聯華運輸公司
承運香港至廣東全省及全國各地直通貨運業務，常備各種噸位貨車，歡迎查詢。
地址：沙田大圍大圍村第一街5號B前座地下電話：0-6959982圖文傳真0-6924431
深圳電話：254196

清潔 打蠟
水晶地板
超群
⑤8661111
叫 3384

香港最平
文具　碟架　梳　花盆
永翔廠·出口批發
九龍長沙灣道223號　0-238825

瑞記有限公司 毛衫製衣業器具
毛衫數板　打毛機架　電話：3-3516381

中南美洲、伯利茲、巴拿馬、委內瑞拉、東加移民及澳紐、加海外自費留學。
招收港、澳及國內有意之人士，本中心代辦一切有關手續及經濟擔保，快捷妥當，綠印者以及在國外留學人士均可申請。
項旭有限公司：地址：九龍彌敦道688號旺角中心第一期2001室　電話：3—906922　FAX：3—906902
（項旭旅運：）或九龍土瓜灣道94號美華工業中心B座7樓8室　FAX：3-7640226

TWT牌塑膠拖鞋
款式新穎、價格特廉、顏色、呎碼齊全
常備現貨、歡迎批發、出口洽購
中外合資：福建成豐皮塑實業有限公司
香港總代理：亞利安洋行有限公司
電話：5-458053　434103　FAX5-418616

代辦報關·歡迎垂詢

永多汽車貿易公司 ☎3-7399229　3-7226349
89′全新左軚中國規格現貨供應
2.8大皇冠　12-15座麵包車　F型8座冰箱　藍鳥2.0SGL
0.75的士頭雙排座　YY61雙排座1.25　三菱吉普七座彩帶
九龍尖沙咀海防道38號四字樓　圖文傳真：3-7395892

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室
沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下　電話：0-6011373-7　傳真：0-6011739　全港獨有汽車特平超級市場

西德左軚平治豪華轎車
現貨供應轉口國內
全新：500SEL，300SEL
翻新：500SEL，380SE，280SE，250
日本翻新轎車
藍鳥·桂冠·公爵
卡蓮娜·姬仙達·大皇冠
全新左軚日產藍鳥公爵
藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗，風油軚空調
公爵V6型3.0特級豪華T把，設備齊全
全新左軚豐田2.8皇冠
F型豪華八座　12座麵包車
富豪740GLE轎車
豐田26座中巴柴油、電油
豐田YY61、YN85雙排座農夫車
三菱LO47豪華七座吉普車
三菱T850八噸平板貨車
實運貿易有限公司☎3-323351 渡船角文昌樓40號二樓　傳真：3-7800647
中運汽車貿易有限公司☎0-4885511 石崗橫台山羅屋村

華多利汽車有限公司
❋直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨❋
地址：九龍彌敦道301–309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站·裕華國貨樓上）
今日現貨 電話：3-7706822（7線）圖文傳真：3-7717189
常備日野原廠車陣及載重貨車4.5噸、6噸及8噸出售。
海外經濟貿易總公司
地址：海口市龍華路36號海聯龍華大廈4–5樓
電話：24167圖文傳真：24135聯繫人：李青　林存純
12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸載大車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華級轎車2000原廠冷氣收錄機　豪華日吉9座原廠冷氣收錄機
深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297．256561
聯繫人：陳興達　李東威

大陸與台港

3資企業的精選...日產牌汽車

歡迎查詢：5-8682626

日產汽車服務(中國)有限公司

投資中國選購必需運輸工具

日產汽車服務(中國)有限公司

誠意向投資中國客戶推薦日產牌汽車

電話：5-8682626

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

電子傳真機：5-8684411 電傳：81722 NISHK HX

聯營酒店管理集團總經理蘇輝稱
開放城市酒店入住率現已恢復至五成以上
集團轄下六家酒店正進行準備開業工作

【本報訊】為北京、上海、廣州、深圳和西安等大城市的多間酒店進行管理的聯營國際酒店管理集團，總經理蘇輝昨日對本報記者表示，一部分由他們負責管理的酒店，入住率已從六月底的一成半上升至現在的五成以上。而六家原已準備押後開業的酒店，現正重新進行開業工作。

蘇輝稱，上海城市酒店的入住率，現已達到六成半，而西安新世界酒店的入住率現也超過五成。與今年六月底的一成半入住率相比，現已有非常大幅的回升，但與去年同期差不多百分之一百的入住率相比，則還有距離。

蘇輝續稱，現時正是旅遊淡季，故他們的住客主要是商務人士，以上海城市酒店為例，現時的住客中，有八成是商務人士。這些商務人士，很多是在北京事件前，就已長期入住在聯營集團所管理的酒店，在北京事件期間，這些商人離開大陸，不過，他們現已有不少重返大陸，繼續處理他們在北京事件期間停頓下來的業務。以西安新世界酒店為例，現時很多住客的住房日數至少在三十日以上。

蘇輝認為，現時大陸的酒店業，正在處於復甦階段，如無其他特殊事件發生，相信會逐步回復到北京事件前的水平。

蘇輝告訴記者，北京事件對酒店業的實際影響，比預期為輕。六家由他們負責管理，原計劃在今年開業的酒店，在北京事件後不久，有關公司曾決定把這六家酒店的開業日期押後至明年以後。這六家酒店分別是北京國際文化交流中心大廈，北京新世界賓館，北京幸福大廈，西安秦都酒店，廣州民族大廈和深圳國際展覽中心酒店。至今，有關公司已覺得酒店業已開始復甦，把這六家酒店的押後開業計劃又重新進行。

蘇輝稱，北京新世界賓館已決定在本月二十七日開業，該賓館的一百三十五套酒店式住宅單位，已租出六成，而位於西安的秦都酒店，已定在明年三月底開業，至於深圳國際展覽中心酒店，飲食業部分將在明年三月開業，住房部分則在六月開業。

蘇輝指出，聯營國際酒店管理集團現仍然尋找新的合作夥伴，現在洽談中的酒店有四家，兩家在桂林，一家在西安，另一家在北京，在九〇年以前，他們大約會參與管理十二間在大陸的酒店。

有關部門加強進行管理
煙用濾咀材料供應緊
惟炒賣風氣漸有收斂
預期至明年上半年貨源緊但價格可復常

【本報訊】由於內地濾咀煙生產發展快，煙用濾咀材料「炒賣」情況嚴重，價格「炒」到正常情況的一倍以上。到今年八、九月，炒賣風已有所收斂。預期今年第四季度及明年上半年貨源仍偏緊，內地有關部門三令五申加強對進口煙用濾咀材料的管理，在產需基本平衡的情況下，濾咀材料價格可望回復正常。

據中國煙草進出口公司駐港機構天利國際經貿有限公司副董事長兼總經理朱曼羅表示，內地每年進口大量濾咀材料，八七年始在特區及本港出現「炒賣」風，絲束價格由每噸三千多美元，去年「炒」至八千美元，去年，內地加強對絲束進口許可證管理，但效果並不理想，甚至出現不合法、偽造許可證，本港進口商才有的許可證竟流入香港市場，造成管理上的混亂。

今年，國務院、對外經貿部、海關總署和國家煙草專賣局曾發出通知，旨在真正加強對煙用濾咀材料進口的管理。近期絲束價格已有所下降，業內人士指出，本港仍有煙用濾咀材料「炒家」，少數有現貨，多數只有期貨甚至只是空頭炒賣，目前，他們仍保持觀望態度，不願按正常價格將貨物脫手，仍希望利用內地市場需求大的條件炒高貨價。國家煙草專賣局目前再次發表公告，規定內地的濾咀用戶只能向以下有濾咀材料進口權的單位委托辦理進口。這些有進口權的公司是：中國煙草進出口公司及其八間分公司（廣東、雲南、湖南、上海、河南、山東、福建、遼寧分公司），海南省、深圳、珠海煙草公司及廈門豐盛貿易公司。這種將煙用濾咀材料改為二類許可證管理商品類指定經營公司的做法，旨在從根本上限制經營渠道，杜絕炒賣漁利現象。

朱曼羅表示，近期絲束報價已有下降趨勢。國際市場只有美國、日本、西德及英國共六家生產廠商提供貨源，而該公司旨在將因「炒賣」分流到本港的貨源重新集中，避免造成人為的原料緊張現象。

目前，內地只有一家在南通的合資廠家，今年開始可年產一萬噸絲束，由於用地需求大，內地對國際市場的需求量沒有因新廠投產而減少，預計到明年上半年，濾咀材料貨源仍偏緊。

中國維修引進設備 幾年內進入高峯期

【香港中國通訊社北京三日電】中國幾年前從國外引進的大量設備，由於磨損時間漸長，故障率開始逐年上升，引進單位缺乏維修人員，缺乏備件和必要的維修手段，引進設備面臨維修高峯期，已成為日益嚴重的問題。

自一九八二年起，中國先後從國外引進各類生產線、設備，金額高達七百七十五億元人民幣。

上海寶山鋼鐵公司引進的設備相當多已到維修期，該企業每年因維修而需採購的備品、備件就達一億元人民幣。

一些專家指出，電氣產品八年以後就要老化，因此可以說，再過幾年中國大量引進的設備就到了維修高峯期，如不重視維修問題，將給生產建設帶來巨大影響。

廣東產品展覽今在曼谷舉行

【中新社曼谷三日電】《今日廣東產品展》明天將在曼谷開幕，這是中國大陸在泰國舉辦的最大規模的展銷會。

廣東省貿促會副處長盧六成今天在此間記者會上說，今年首九個月，廣東省外貿出口形勢良好，比去年同期增長百分之三。廣東省已有近七千家外商投資企業，佔全國同類企業的百分之六十，這些企業去年出口值達十五億四千萬美元。

盧六成說，廣東省與泰國之間的經濟技術合作發展很快，去年廣東省（不包括廣州和深圳、珠海、汕頭經濟特區及三資企業）對泰國出口總值達三千一百多萬美元。

他說，廣東省自一九七六年開始向外拓展本省產品銷路，每年約有十五個貿易洽談會和展銷會在海外舉行，廣東已在美國、日本、巴西、澳大利亞、西班牙、聯邦德國、法國、匈牙利等國家舉辦過多次貿易展銷會。

《今日廣東產品展》展場面積二千多平方米，展品二千多種，展期七天。這次展覽由中國國際商會廣東分會主辦，泰國中華總商會和閩聯百貨公司協辦。

吉林擬建內陸特區
現正進行論證考察

【本報訊】據香港中國通訊社消息，位於吉林省東部邊境的琿春市，正在醞釀建立內陸經濟特區。目前，由各方面專家組成的考察團已進入該地區進行論證和考察。

琿春市隸屬延邊朝鮮族自治州，北與蘇聯接壤，南與朝鮮相聯，邊境線分別長達二百四十公里和一百二十公里。琿春對朝鮮的貿易口岸早已開通，對蘇聯的口岸現已經雙方政府批准開始建設。蘇聯方面也已着手在與琿春市接壤的哈桑區投資開闢自由貿易區。

據悉，琿春市內陸特區將作為中國聯結東北亞、走向太平洋的一個窗口，在對外開放中起作用。

五豐行水產部負責人稱
大閘蟹來貨價微升 比去年漲約百分五
其他塘魚供應穩定凍蝦凍魚轉口稍減

【本報訊】據五豐行水產部有關負責人表示，近期大閘蟹平均每日來貨六、七噸，價格比去年同期上升百分之三至百分之五，因內地收購價格偏高及受天氣影響，近期來貨不夠穩定。

該名負責人表示，今年內地大閘蟹收購價比往年為高，但本港貨源仍充足，市場供需基本平衡。十月份，供港數字約二百多噸。深圳等地亦有養殖大閘蟹，價格較便宜，味道也差一些，五豐行有關人士說，這些水產貨並未銷港，應不致影響正宗貨的市場。

至於塘魚，如大魚，本港市場九成貨源來自廣東及深圳，近期市場供應情況相當穩定。而五豐行經營的大宗水產，凍蝦、凍魚，均經港轉銷美國、日本，以美國市場來說，近期因需求減少，銷售情況並不理想。

海南旅遊業發展迅速 成四大經濟支柱之一

【中新社海口三日電】藍天、沙灘、海水，豐富的熱帶旅遊資源，為海南發展旅遊業提供了優越的條件。據海南省有關部門透露，近年來，海南旅遊業發展迅速，已成為海南的四大經濟支柱之一。

據悉，自一九八三年始至今，海南用於發展旅遊業的資金不少於十億元，建成為吃、住、玩、買、交通配套成龍的、獨具特色的新興行業。目前，海南已開發和正在開發的旅遊風景區、點二十八個，旅遊涉外賓館五十一座，總床位一萬餘張。與全國熱點地區相比，是北京的十分之一，上海的三分之一，廣州的六分之一，接近廈門和泉州的總和，超過南京、蘇州、無錫的總和，在全國各省、直轄市中排名第六。

海口機場經過擴建已能起降波音七三七、七五七飛機，已開通了海口至香港、北京、成都、昆明、上海、三亞、瀋陽航線。海口至新加坡、曼谷、西安、香港的包機每天有十個航班。海口和三亞都有了直通香港的客輪航線。

在通訊方面，海口至香港已有直通電話，海口、三亞、通什等地增設了七千門程控電話，可直撥全國各地大中城市和世界上已與中國聯網的幾十個國家和地區。

據有關部門統計，自一九八三年以來，到海南旅遊的海外遊客，平均每年遞增百分之四十八點三。一九八八年來瓊旅遊者達一百零六萬人次，旅遊收入二點三億元。

青島啤酒銷巴黎 首十月增長二成

【中新社巴黎三日電】中國青島啤酒已成為最受法國消費者歡迎的飲料之一。據今年三月成為青島啤酒法國代理總經銷的巴黎士多有限公司提供的材料，今年首十個月銷售十五萬箱，比原計劃銷售量增加了百分之二十。

巴黎士多有限公司總經理江漢文日前接受記者採訪時表示，青島啤酒是該公司目前引以為傲的商品。該公司雖從一九八一年開始銷售青島啤酒，但自獲得法國總代理權後，銷量節節上升，九月底即已完成原訂的全年銷售量。

江漢文說，今年所銷售的十五萬箱青島啤酒，其中百分之四十五以上集中在大巴黎地區，其餘銷往法國各地區。到目前止，青島啤酒通過巴黎士多有限公司，已進入巴黎近五千家中餐館、酒樓和兩家法國大型連鎖超級市場「歐洲市場」及「加爾福市場」，法國高速公路沿線的酒水站也開始大量訂購。擴大銷售的前景看好。

台灣經貿
外滙增加 資金外流

方丞

台灣的外匯儲備近期雖然持續輕微增長，但當地的金融當局較早前曾答應華盛頓進一步放寬外匯管制，相信新台幣匯價仍可保持穩勢。

較早前的統計數字顯示，台灣的外匯儲備為七四八億美元，雖然無形貿易出現為數龐大的赤字，會大大拖慢台灣外匯儲備的增長速度，却未必可以阻止它在年底時候再度返回七六〇億美元的水平。在八七年十二月，台灣的外匯儲備曾創下歷史性的七六七億美元紀錄。

大量資金外流，是台灣外匯儲備增長放緩的主要原因。但這仍未能阻止其繼續上揚，台灣外貿表現良佳有對沖的作用。特別是台灣今年的貿易盈餘會達到一三〇億美元，遠遠高於去年的一〇九億美元。

和以往的情況有所不同的，是台灣當局暫時不大害怕美國會施以壓力，迫使新台幣兌美元匯率升值。因為台灣「央行」總裁月初赴華盛頓，保證會進一步放寬其外匯管制措施，並估計美國對此舉感到滿意。

新台幣匯價近期表現穩定。台灣確實致力於削低對美貿易順差，但却始終保持一個相當龐大的數額。美國是否滿意目前兩地的貿易狀況及台灣放寬外匯管制的措施，將對新台幣的走勢有重大的影響。

中國重晶石出口創匯數千萬美元

【本報訊】一項新的統計資料表明，中國重要的非金屬礦產重晶石已探明的儲量和出口量均居世界第一位。重晶石礦產資源有幾億噸，無色透明、閃亮光澤的重晶石，廣泛用於石油、化工、橡膠、陶瓷、玻璃、電子等工業，還可用於提煉金屬鋇和製造各種含鋇的化工產品。中國重晶石產量居世界第二位，其中百分之六十五用於出口，遠銷十三個國家和地區，每年創匯幾千萬美元。

確保重點工程建設 廣西投資十億餘元
明年內將增加製糖能力八千噸以上

【中新社南寧三日電】在一九八九—一九九〇年度榨季裏，廣西將有七家新建和擴建的糖廠投產，連同其他技術改造項目，每天可增加製糖能力八千四百噸以上，從而為把廣西建成全國最大的產糖基地增添了物質基礎。

這七家糖廠是廣西壯族自治區今年安排重點建設的二十八個項目的組成部分。在經濟環境的治理、整頓中，雖然全國資金、能源和原材料緊張的局面有所緩和，但對相對貧困落後的廣西來說仍不寬鬆。在這種情況下，廣西集中人力財力物力，共投資十億多元人民幣確保二十八個關係該區發展全局的重點工程建設。這些工程包括能源、交通、通訊、教育和發揮地區資源優勢等方面的項目。

據自治區重點工程建設辦公室的官員介紹，從今年的前十個月來看，廣西這種確保重點的對策已見成效。除上述糖廠外，還包括下列一批大中型重點建設，這些工程進展順利，年內可望完成預定進度：

——能源。裝機容量為十二萬五千千瓦的來賓電廠一號機組已投產。紅水河上的岩灘電站目前大壩、廠房澆築進度加快，可望比原計劃提前一年於一九九二年投產。

——交通。南寧至北海二百餘公里二級公路新建改建工程已進入全線路基、橋涵施工階段，其中南寧至大塘段五十餘公里、欽州經城線十餘公里已運營。最近動工的南寧機場跑道修建及延長工程，也正在加緊施工。西江航運桂平樞紐一期工程已通航，二期工程完成後，千噸級的船隊將可從廣西腹地直抵港澳。

——郵電。今年續建的南寧—柳州—桂林數字微波工程已進入調試階段，年底前可交付使用。

——城建。熱點旅遊城市桂林市東區污水處理工程已投產，每日處理污水能力為四萬立方米，將使灕江變得更加清澈。續建的灕江補水近期工程已完成了枯水期灕江航道收尾工作，遊人也可泛舟飽覽兩岸秀色。

此外，柳州化肥廠的擴建到年產十五萬噸合成氨工程、柳州鋼鐵廠的擴建到年產五十萬噸鋼配套工程等重點項目，也可完成預定進度。

有關人士也談到，雖然大部分重點項目進展順利，但仍有一部分重點項目由於資金、技術和設備等原因，施工進度受到影響。與此同時，壓縮整個固定資產投資規模的任務還很艱巨。

報刊經濟信息

惠東有大批荔枝乾待售

▲惠東縣增光鎮今年荔枝獲得好收成，目前仍有一百多噸荔枝乾待售，價格每公斤十三元左右，比去年下降了三至四元，購貨者可與增光鎮企業辦公室聯繫。

據《粵港信息報》

建築五金製品缺口增大

▲今年國內市場上建築五金製品缺口增大。其中以圓釘和鐵絲及小五金供求矛盾最為突出。由於原材料緊缺價漲，資金短缺，生產廠家產量銳減。

據《新疆信息報》

福建調整茉莉花茶價格

▲福建省最近對九個等級的茉莉花茶出廠價格進行了調整。其中，特級每擔從一千零五十元人民幣上調為一千一百九十五元，一級每擔由九百八十五元上調至一千零五十元，二級每擔從八百七十五元上調為九百零五元，三級每擔由七百七十五元上調至七百八十五元，四級每擔由六百八十元下調至六百七十元，五級每擔由五百七十五元下調為五百六十元，六級每擔由三百五十元下調為三百二十五元，片茶每擔由二百五十元上調為二百七十元。

據《西北信息導報》

湖南黃花菜豐收價錢降

▲我國黃花菜主產區之一的湖南省，今年喜獲豐產，總產量達一點九萬噸。目前乾黃花菜已大量上市，貨源充足，供過於求，價格呈下落趨勢。九月下旬在邵陽、祁東、桃江縣等產地，市場批發價每百公斤四百六十元左右，零售每公斤五點二至六元人民幣，比去年同期下降了百分之五。

據《中原經濟信息報》

各地擴大燒碱生產能力

▲隨着造紙、輕工、紡織等行業的迅速發展，對燒碱的需求在逐年增長。今年國內總需量為三百三十四至三百四十萬噸，總產量約三百萬噸左右，缺口三十至四十萬噸。有關方面預測在今後幾年內我國燒碱的供需矛盾不會有較大緩和。

目前，為緩和燒碱的供需矛盾，全國均在擴大生產能力，今明兩年新開工的設計能力約五十萬噸，但由於受能源、資金、原材料等諸多因素的制約，建成投產後形成最多生產能力三十萬噸左右，供需仍有缺口。

據《青海經濟報》

龍華汽車有限公司

現貨供應，即日送交國內，各海關文錦渡

日野原廠車身載重貨車

FC114 4.5噸 FC164 6噸

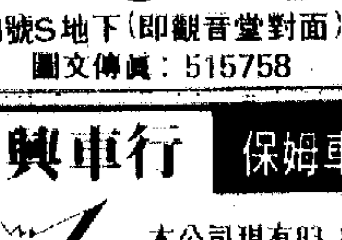
FG175 8 噸 現貨供應

代理各國名廠新舊發電機
承接國內安裝工程包維修
現貨供應歡迎來電查詢

集團專業經營

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

各單位自備批文
可先送車後滙款



地址：九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓
電話：3-953783 3-965087 3-969370
圖文傳真：852-3-7893880 電傳：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下
電話：3-7129111-5
圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處：
深圳市國際貿易中心大厦
（A區團廳3樓）電話：251333

澳門恒豐車行：
澳門美副將大馬路11號S地下（即觀音堂對面）
電話：570460 圖文傳真：515758

商業

商品介紹
分類廣告

商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$90元
分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

文興車行 現貨供應轉口國內、自備批文、價錢特平

香港翻新日產冷氣24座中巴、日產豐田、日產三菱、日產實力出售贈送國內，
價錢優惠，西德左軚平治豪華轎車380SE，豐田日本翻新右軚2.8轎車。

電話：3-7852200 圖文傳真：3-7863867

換車佳音

文興車行 保姆車、私家小巴、旅遊巴、屋村小巴

本公司現有83, 84, 85, 86年三菱, 實力, 豐田, 冷氣16座小巴車充，歡迎校車或私家小巴換車、車靚價平、可上車會、首期貸款餘。

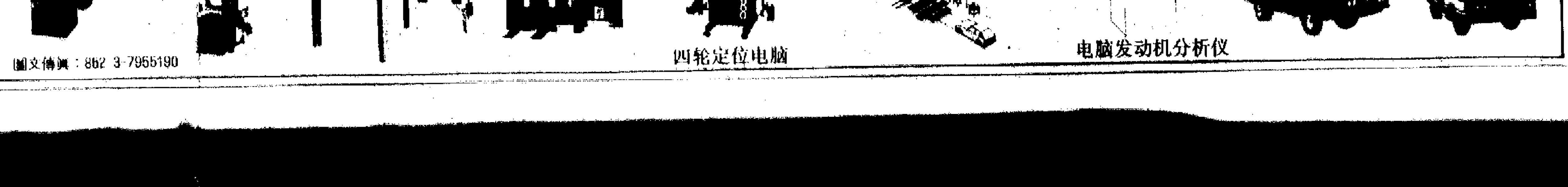
地址：九龍元洲街393號地下 電話：3-7852200梁文、黃照滄

松明有限公司

專業汽車測試／維修設備

香港九龍灣常怡道33號宏力工業大廈四樓10號

電話：3-7968100（3線） 電傳：45221 KFC HX 圖文傳真：852-3-7955190



UnionBank 友聯銀行　熱線電話：5-8451223　5-8451282

「多元通 存款計劃 靈活調撥 保本生利」

以下利率僅供參考，如有更改，恕不另行通知。

存款期	港元	美元	加元	澳元	紐元	英鎊	馬克	日圓
一個月	8.0000%	8.5625%	12.0000%	17.5625%	13.1250%	14.9375%	7.9375%	6.0625%
二個月	8.2500%	8.5000%	11.9375%	17.6250%	13.3750%	15.1250%	8.1250%	6.3750%
三個月	8.2500%（減一B）	8.5000%	11.9375%	17.6875%	13.5000%	15.0625%	8.1250%	6.3750%
六個月	——	8.3125%	11.7500%	17.5000%	13.5000%	15.0000%	8.1250%	6.3750%
最低存款額	港幣：HK＄500,000				其他貨幣：HK＄10,000			

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

進展不忘穩健　服務必盡忠誠

電話：5-8268333　圖文傳真：5-8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版　美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色；歡迎垂詢、訂閱。

各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc. 546 Kearny St., San Francisco, CA.94108,U.S.A. Tel:(415)421-6729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd. 80 Dean St.London.W1 England. Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir, Wien 15,Lohrgasse 1,Austria. Tel:923412

電話：5-757181

本港股票行情

十一月三日（星期五）

恒生指數 2739.79＋27.93
香港指數 1803.61＋18.63
所有普通股指數 1630.10＋16.01
金額：748,456,789
總成交股數：795,636,216
宗數：16,631

成交股份 335
上升股份 206
下降股份 44
無變股份 85

香港分類指數

金融	1530.38	29.35
公用	1414.56	13.12
地產	2498.08	24.39
綜合	2042.33	13.06
工業	2069.03	24.22
酒店	1946.44	20.42

十大成交金額

公司	金額
滙豐	88,959,691
港澳89	30,032,060
置地	24,510,897
莊士	23,254,460
港燈	21,924,240
恒生	19,408,625
百樂門	18,989,620
長實	18,206,200
牛奶	17,557,070
港澳發展	16,675,189

十大成交股數

公司	股數
港澳89	154,452,000
寶秘	64,610,000
莊士	46,414,384
第一太銀	43,956,250
港澳發展	36,262,964
百樂門	35,551,000
莊士92	21,600,000
陸輝	19,986,000
莊士94	19,175,000
湯臣	15,108,000

十大上升股票

公司	收市價	升%
同得仕91	0.26	+52.94
莊士94	0.134	+21.82
莊士92	0.249	+16.90
欣聯	2.25	+12.50
品質92	0.154	+11.59
品質93	0.15	+9.49
莊士	0.52	+9.47
港國92	0.49	+8.89
華大	0.415	+7.79
劍寶利91	0.30	+7.14

十大下跌股票

公司	收市價	降%
東方紅	0.52	-7.14
紀德	2.20	-6.38
萬泉	0.62	-5.06
聯利	13.40	-4.96
建生實業	2.225	-3.26
建煌	0.305	-3.17
奔達91	0.64	-3.03
綿川	0.85	-2.30
牛奶	7.25	-2.03
新昌92	1.53	-1.92

恒生指數移動線

（5天）	2715.78	14.36
（10天）	2710.88	3.58
（50天）	2668.78	3.92
（250天）	2762.75	0.45

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	15.90	16.00	16.00	15.50	16.00	+0.40	232,985	12.82	3.75
440	大新金融	5.35	5.45	5.40	5.25	5.40	+0.15	34,400	5.71	7.41
011	恒生銀行	22.30	22.40	22.50	22.00	22.40	+0.30	871,826	10.04	5.36
005	滙豐銀行	6.75	6.80	6.80	6.65	6.75	+0.10	13,256,960	8.23	5.93
183	嘉華銀行	-	1.55			1.55	-0.02	253	71.76	
349	友聯銀行	1.55		1.55	1.52	1.55	+0.01	73,000	11.11	0.65
095	永隆銀行	40.50	41.00	40.75	38.50	40.75	+2.25	163,960	12.54	3.58
	財務及投資									
021	聯合企業	9.20	9.25	9.25	9.25	9.25	+0.05	3,000	6.13	9.73
271	亞洲證券	2.10		2.125	2.075	2.10	-	376,700	5.73	3.81
206	國泰城市	1.67		1.67	1.66	1.67	-	24,000	7.26	7.19
459	瑞福	0.65	0.67	0.66	0.66	0.66	-	104,000		
106	CRUSADER	0.77	0.78	0.79	0.76	0.78	+0.02	4,922,000	14.18	
053	道亨集團（除息）	1.41	1.42	1.43	1.38	1.42	+0.06	786,000	14.05	4.58
214	第一太特	3.40		3.40	3.40	3.40	-	12,028	14.81	0.69
097	恆基發展	2.00	2.025	2.025	1.99	2.025	+0.025	3,242,933	2.56	6.67
145	建屋貸款									
166	第一太平銀行	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	43,956,250		
170	工業投資	11.00	11.30	11.30	11.30	11.30	-0.20	1,000	3.63	3.54
208	怡和策略	13.60	13.80	13.80	13.40	13.70	+0.30	890,927	10.15	1.31
376	萬勝證券		0.50	0.495	0.49	0.495	-0.005	204,000		
222	閩信投資									
495	百利大									
226	萬泉財務	0.62	0.67	0.62	0.62	0.62	-0.04	20,000	16.40	1.61
227	大眾國際	0.32		0.32	0.31	0.32	+0.01	168,000	11.85	3.13
065	基立									
412	順豪投資	2.40	2.425	2.425	2.425	2.425	+0.025	42,580	7.13	4.54
253	麗德投資									
086	新鴻基公司	2.075	2.10	2.075	2.05	2.075	+0.025	661,790	9.74	7.23
265	德利投資									
028	天安中國	0.67	0.69	0.68	0.66	0.68	+0.03	38,000	17.53	2.94
258	湯臣投資	1.48		1.48	1.44	1.48	+0.03	15,108,000		
276	宇宙投資	0.136		0.136	0.134	0.136	+0.001	1,360,000		
	公用事業									
360	大東電報									
002	中華電力	13.40	13.50	13.50	13.10	13.40	+0.30	888,797	10.11	4.48
026	中華汽車	25.90		26.10	25.90	26.00	-0.20	125,000	20.16	2.08
032	香港隧道	13.60	13.70	13.60	13.40	13.60	+0.30	21,000	9.05	10.55
003	中華煤氣	19.80	19.90	19.90	19.80	19.80	-	167,000	21.29	2.27
006	香港電燈	7.35	7.40	7.35	7.25	7.35	+0.10	506,399	8.96	7.35
008	香港電訊	4.55	4.575	4.575	4.525	4.55	+0.025	562,793	13.91	4.95
050	香港小輪	5.65	5.70	5.70	5.40	5.65	+0.15	634,000	11.06	4.42
062	九龍汽車	6.95	7.00	6.95	6.90	6.95	-	13,680	10.69	6.47
	綜合企業									
024	寶威國際	0.78	0.79	0.79	0.78	0.79	+0.01	476,000	3.64	13.92
043	卜蜂國際	0.96	0.97	0.98	0.96	0.97	-	439,500	9.34	6.39
123	嘉宏集團	3.175	3.20	3.20	3.10	3.175	+0.05	861,238	4.62	6.30
355	世紀城市	1.70	1.71	1.71	1.69	1.71	+0.02	714,000	6.90	7.49
025	其士	0.83	0.84	0.84	0.82	0.84	+0.01	1,128,000	3.03	10.12
116	周生生	8.30		8.30	8.30	8.30	-	33,333	5.85	4.82
367	莊士機構	0.52	0.53	0.53	0.46	0.52	+0.045	46,414,390	4.08	5.77
487	冠恒領	0.44	0.45	0.445	0.415	0.44	+0.015	966,000		
353	牛奶國際	7.20	7.25	7.40	7.20	7.25	-0.15	2,426,690	14.08	3.45
441	寶隆洋行	0.60	0.61	0.61	0.61	0.61	+0.01	115,000	5.50	4.75
034	愛美高	2.75	2.80	2.75	2.70	2.75	-	145,766	25.00	3.64
142	第一太平	1.50	1.52	1.53	1.50	1.52	+0.02	464,034	7.51	3.29
270	粵海投資	-		0.90	0.90	0.90	-	2,000		4.44
264	公和祥	0.31	0.32	0.31	0.305	0.31	-	2,290,000		
013	和記黃埔	8.90	8.95	8.90	8.75	8.90	+0.10	1,740,000	11.56	4.83
175	志正國際									
015	怡和控股	23.60	23.70	23.70	23.20	23.60	+0.30	429,226	11.57	2.75
174	奇盛集團	1.29		1.30	1.29	1.29	-0.01	60,000	6.29	3.88
191	麗新國際	2.175	2.20	2.20	2.15	2.20	+0.05	1,426,000	5.06	4.55
194	廖創興（除息）	3.775	3.80	3.80	3.775	3.80	+0.025	82,000	5.75	5.26
478	名力集團	0.73	0.74	0.74	0.73	0.73	-	960,000	4.42	5.48
224	建生實業	2.225	2.25	2.275	2.225	2.225	-0.075	534,000	17.44	2.25
369	寶麗雅	2.30	2.35	2.30	2.275	2.30	+0.05	77,600	20.91	3.48
281	川河集團	0.51	0.53	0.53	0.51	0.53	+0.01	5,468,000	13.66	11.32
249	森那美	3.225	3.25	3.225	3.20	3.225	+0.025	314,000	7.35	10.85
019	太古洋行A	16.10	16.20	16.20	16.00	16.20	+0.20	947,199	8.52	4.69
087	太古洋行B	2.70	2.75	2.725	2.70	2.725	+0.025	1,541,046	7.17	5.58
004	九龍倉集團	8.15	8.20	8.20	8.00	8.15	+0.15	1,244,790	12.56	5.03
286	HALE CORP	0.445	0.455	0.455	0.45	0.45	-	1,852,000		
290	永安集團（除息）	11.40	11.50	11.60	11.40	11.50	+0.30	31,000	10.85	0.87
020	隆豐國際	3.75	3.775	3.775	3.725	3.775	+0.025	975,200	9.56	4.50
100	仁孚	3.325	3.35	3.325	3.275	3.325	+0.05	288,000	7.26	6.92
238	森滿台	0.73		0.74	0.73	0.74	+0.01	450,000	10.10	2.03
188	正大	1.00	1.01	1.01	0.98	1.00	+0.01	2,530,000	16.81	3.00
532	王氏港建（除息）	0.46	0.465	0.45	0.45	0.46	-	5,000		
	地產建築									
373	聯合海外	0.86	0.87	0.87	0.86	0.86	-	1,556,400	2.99	5.81
056	聯合地產	2.675	2.70	2.70	2.65	2.70	+0.05	1,053,936	3.40	4.04
101	淘大置業	3.05	3.10	3.10	3.025	3.075	+0.025	1,602,000	10.49	7.48
268	奔達	1.62	1.63	1.64	1.61	1.62	-0.02	1,175,200	1.12	3.70
108	建懋國際	0.48	0.485	0.485	0.48	0.48	+0.01	50,000		
131	卓能	1.04	1.05	1.05	1.02	1.05	+0.01	234,000	5.33	5.71
112	至祥置業									
001	長江實業	9.20	9.25	9.25	9.10	9.20	+0.10	1,983,000	9.68	3.15
130	中華娛樂	0.88	0.89	0.89	0.88	0.88	+0.01	1,062,000	8.00	7.95
127	華人置業	2.00	2.025	2.025	1.98	2.025	+0.045	957,880	10.66	2.96
216	建業置業	0.63	0.64	0.63	0.62	0.63	-	732,000	5.68	10.52
125	四海地產	4.05		4.15	4.15	4.15	-	12,000	34.02	
121	紀德置業	2.20	2.225	2.275	2.20	2.20	-0.15	55,680		
156	南口發展	0.81	0.83	0.82	0.80	0.82	+0.02	1,888,544	43.39	3.66
128	安寧企業	1.15	1.16	1.16	1.10	1.16	+0.06	200,000	6.38	10.34
035	遠東發展	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	+0.01	1,476,652	13.27	4.11
135	第一華南	1.17	1.18	1.18	1.18	1.18	-	100,000	1.58	16.95
140	金山地產	0.76	0.77	0.78	0.76	0.77	+0.01	400,000		
041	鷹君	3.80		3.825	3.70	3.80	+0.075	601,000	11.05	3.03
010	恒隆	5.10	5.15	5.15	5.00	5.10	+0.10	1,325,000	6.21	7.25
062	寶利文	2.625	2.70	2.65	2.625	2.65	+0.025	108,000	7.36	12.83
012	恒基地產	5.60	5.65	5.65	5.55	5.60	+0.05	1,548,400	6.83	5.36
157	協成行									
007	置地（除息）	8.60	8.70	8.70	8.50	8.65	+0.11	2,847,745	17.91	4.39
149	港澳發展	0.455	0.46	0.465	0.45	0.46	+0.005	36,262,970	22.01	8.70
049	信託A	4.70	4.75	4.725	4.675	4.70	+0.025	58,221	7.70	6.28
153	信託B									
480	香港興業	2.725	2.75	2.75	2.725	2.725	-	424,800	5.58	3.67
159	河聯投資	0.92	0.94	0.94	0.94	0.94	-	50,000	4.70	9.57
160	漢國置業（除息）	1.11	1.13	1.12	1.08	1.12	+0.04	215,000	3.53	7.59
161	鴻福									
054	合和實業（除息）	2.75	2.80	2.80	2.75	2.775	-0.025	1,491,500	8.16	7.93
055	新昌集團	3.95	4.00	3.95	3.90	3.95	+0.05	145,000	1.91	6.58
164	惠泰置業	0.95	0.97	0.96	0.95	0.96	-0.01	890,000	15.17	7.29
014	希慎興業	1.32	1.33	1.33	1.31	1.33	+0.02	2,800,000	16.22	5.26
165	明輝發展	1.30	1.31	1.32	1.29	1.30	+0.02	1,194,000	37.14	4.62
173	嘉華石業	1.12	1.13	1.13	1.10	1.13	+0.02	773,692	22.16	1.77
181	啟明建業	2.375	2.50	2.40	2.40	2.40	-	10,000	3.69	16.67
182	駿利企業			13.70	13.70	13.40	-0.70	2,000	16.44	0.75
184	淑成投資	1.82	1.83	1.85	1.79	1.83	+0.04	124,000	2.41	6.56
185	建煌新記	0.305	0.31	0.30	0.30	0.305	-0.01	500,000		
134	BEAZER ASIA									
190	熊谷組	4.125	4.15	4.15	4.00	4.125	+0.075	362,000	10.36	7.76
189	倫生行	4.95	5.00	5.20	4.95	4.975	-0.075	861,000	5.91	6.43
083	倫敦寶丁堡		2.10	2.10	2.10	2.10	+0.025	96,000	24.19	0.95
488	麗新發展	1.24	1.26	1.26	1.23	1.25	+0.01	3,571,000	5.30	2.40
484	麗新發展優先									

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
068	利興發展	2.45	2.50	2.50	2.50	2.50	-	194,000	3.13	6.40
201	璽大地產	0.41	0.415	0.415	0.385	0.415	+0.03	13,304,900	0.94	
202	萬年置業	0.28	0.29	0.285	0.28	0.285	+0.005	180,000	71.25	3.51
158	萬邦投資									
200	新濠國際（除紅股）	0.54	0.55	0.54	0.54	0.54	+0.01	44,000	168.75	1.85
017	新世界發展	11.40	11.50	11.50	11.30	11.50	+0.20	834,171	10.65	5.22
219	鴻易	1.21	1.23	1.24	1.20	1.22	+0.01	1,336,000	2.90	
073	百利保	2.80	2.825	2.825	2.775	2.80	-	326,000	8.03	5.71
282	百樂門	0.54	0.55	0.55	0.52	0.54	+0.01	35,551,000		
163	華胤馨	1.90	1.94	1.92	1.88	1.92	+0.08	58,000	3.07	15.63
074	保華集團	0.89	0.90	0.90	0.89	0.90	+0.01	1,264,000	2.22	4.44
225	博富臨	3.40	3.45	3.45	3.40	3.45	+0.05	75,580	18.54	1.16
232	聯邦地產A	6.40	6.45	6.45	6.45	6.45	-	20,000	8.96	8.45
228	聯邦地產B									
231	富利國際									
251	爪哇企業	1.91	1.92	1.93	1.91	1.91	-0.01	554,000	3.18	3.14
240	海裕實業	1.60	1.61	1.61	1.60	1.61	-	152,000	5.53	9.94
016	新鴻基地產（除息）	12.20	12.30	12.30	12.10	12.30	+0.20	652,307	9.18	5.37
509	瑞安建業	0.59	0.61	0.61	0.60	0.60	-	226,500	7.69	6.67
082	瑞安集團									
263	順豪物業									
083	信和置業	0.495	0.50	0.50	0.48	0.495	+0.01	9,580,744	9.90	4.04
247	信和地產	0.52	0.53	0.53	0.51	0.52	+0.01	5,785,000	10.83	4.62
085	大新公司	13.30	13.40	13.40	13.30	13.30	-	6,000	32.55	3.01
257	新安置業									
088	大昌地產	4.15	4.175	4.175	4.10	4.175	+0.10	256,500	3.57	8.38
089	大生地產	3.675		3.70	3.625	3.70	+0.05	145,200	27.69	2.21
090	泰盛集團	2.20	2.225	2.20	2.175	2.20	+0.025	198,937	4.36	3.03
091	德榮建築	0.62	0.64	0.63	0.62	0.63	-	80,000		
277	太興置業	2.65	2.70	2.70	2.70	2.70	[illegible]	3,000	90.00	[illegible]
266	天德地產	1.35	1.36	1.36	1.36	1.36	-	50,000	[illegible]	5.15
269	大寶地產	[illegible]	1.13	1.13	1.06	1.13	+0.05	310,000		
267	泰富	1.05	1.06	1.06	1.04	1.06	+0.02	3,124,104	17.67	2.83
288	永新基	0.186	0.187	0.187	0.183	0.186	+0.002	1,640,000	265.[illegible]	
291	永達利	3.025		3.025	3.025	3.025	+0.05	38,000	387.82	
260	環球太平洋	0.84	0.85	0.84	0.81	0.84	+0.02	1,622,500	3.60	86.58
193	慶星國際	2.90		2.90	2.85	2.90	+0.15	12,000	22.31	2.41
296	裕興建築	1.52	1.53	1.53	1.53	1.53	+0.02	10,000	25.08	
588	順豪物業（0.3）	0.08	0.082	0.083	0.076	0.081	+0.001	6,880,000		
592	順豪物業（0.6）									
535	孫福記	1.63	1.64	1.64	1.61	1.63	-	1,072,000		
022	亞細安（新）	0.28	0.285	0.285	0.27	0.285	+0.01	12,107,800		
	酒店									
105	凱聯酒店	3.05		3.10	3.00	3.05	+0.075	204,000	10.52	2.95
341	大家樂	1.56		1.56	1.55	1.56	+0.01	74,000	10.83	6.41
037	遠東酒店	0.98	0.99	0.99	0.98	0.98	+0.01	378,000	61.25	2.04
039	富麗華酒店	6.00	6.05	6.00	6.00	6.00	-	22,000	7.94	8.33
195	格蘭酒店A	1.67	1.69	1.69	1.68	1.69	+0.03	1,028,719	8.99	9.47
196	格蘭酒店B	0.165	0.167	0.165	0.165	0.165	+0.002	805,550	8.68	9.70
051	海港企業	7.95	8.10	7.95	7.95	7.95	-0.10	2,000	7.64	9.18
045	大酒店	5.10	5.25	5.20	5.10	5.10	-	70,500	15.69	2.94
155	華基泰	3.325	3.35	3.35	3.325	3.325	-	270,000	11.47	3.61
422	文華東方	5.40	5.50	5.45	5.40	5.45	+0.15	177,522	10.23	6.24
071	美麗華酒店	7.55	7.60	7.60	7.45	7.60	+0.15	185,084	34.23	2.24
064	新世界酒店	5.10	5.15	5.15	5.05	5.15	-	154,000	8.37	7.18
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	1.67	1.68	1.68	1.67	1.68	+0.01	540,343	6.61	7.44
235	紅寶石	1.19	1.20	1.20	1.20	1.20	-0.02	40,000		2.50
	倉碼航運									
506	海昌實業	1.56	1.58	1.56	1.53	1.56	+0.03	142,857		
293	國泰航空	8.15	8.20	8.20	8.10	8.15	-0.05	733,000	8.27	4.42
338	中華造船優先									
029	中華造船	1.00	1.01	1.01	0.99	1.01	+0.03	230,000	9.53	3.96
117	萬邦航業	6.10	6.15	6.15	6.05	6.15	+0.10	703,000	5.30	1.30
212	海南紡織	5.00	5.10	5.05	5.00	5.00	-0.05	12,000	5.26	8.40
332	東方海外	3.80		3.90	3.70	3.80	+0.125	24,040		
237	安全貨倉	7.05	7.10	7.10	6.80	7.10	+0.35	515,208	10.00	6.34
242	信德企業	3.375	3.40	3.40	3.35	3.40	+0.05	628,562	8.39	7.35
095	華光航業	19.40	19.60	19.40	19.30	19.40		108,000	6.38	
119	新海康									
	紡織製衣									
481	中國印染	0.365	0.37	0.37	0.365	0.365	+0.005	100,000	5.17	2.74
122	鱷魚恤	2.175	2.225	2.20	2.125	2.175	+0.075	282,000	4.48	16.86
420	福田實業	0.85		0.86	0.83	0.85	-0.02	262,000	4.25	10.12
154	香港毛紡	4.00	4.025	4.025	4.00	4.00	-0.025	62,500	4.39	8.00
172	香島漂染									
339	羅氏國際	1.52	1.53	1.53	1.51	1.53	+0.03	150,500	22.17	3.27
211	南豐紡織									
212	南洋紗廠									
178	永新企業	1.56	1.60	1.66	1.56	1.60	+0.03	2,114,000	5.93	9.38
234	玫瑰針織	0.78	0.79	0.79	0.78	0.78	-	30,000	16.63	3.46
250	南海紗廠	9.50	9.55	9.60	9.50	9.55	-0.05	14,000	3.67	5.65
458	聯亞集團	3.70		3.75	3.70	3.75	+0.025	14,750	93.28	1.33
272	永興針織	6.75	6.85	6.85	6.80	6.80	-0.10	25,000	5.87	8.82
273	怡南實業	3.75	3.80	3.75	3.75	3.80	-	10,000	2.62	16.49
275	裕泰									
098	南聯實業	8.30	8.35	8.35	8.30	8.35	-	225,500	5.37	9.58
294	長江製衣	2.05	2.10	2.05	2.05	2.05	-	56,000	4.36	15.12
464	長江國際	0.53	0.54	0.54	0.52	0.54	+0.01	204,000	3.60	9.26
375	長江貿易	1.51		1.52	1.50	1.51	+0.01	87,000	2.13	10.60
	工業製造									
522	ASM PACIFIC		1.09	1.10	1.07	1.07	-	110,000	4.91	
519	實力	0.36	0.37	0.37	0.35	0.365	+0.02	4,719,500		
104	冠亞商業	0.64	0.65	0.65	0.64	0.65	+0.01	480,500	4.25	14.62
115	忠德石油									
378	城市資源									
031	廣力投資									
118	大同機械	0.79	0.80	0.80	0.79	0.80	-	60,000	3.17	5.00
295	萬順實業									
033	依利安達	0.415	0.425	0.42	0.405	0.42	+0.005	1,199,500	12.73	9.52
136	通用電子	0.435	0.44	0.45	0.43	0.435	+0.005	4,255,000		4.60
040	金山實業	1.71		1.72	1.71	1.72	+0.02	209,000	6.62	6.40
044	港機工程	22.50	22.70	22.70	22.20	22.60	+0.40	70,400	17.94	2.79
114	興利科技	0.126	0.128	0.128	0.127	0.127	-	1,060,000	6.20	9.45
146	香港地氈（除息）									
047	合興食油	0.98	1.00	1.01	0.99	1.00	+0.01	2,074,000	7.75	4.50
167	集成科技	1.09	1.10	1.10	1.08	1.10	-	140,000	5.82	5.73
179	德昌電機	5.70	5.80	5.75	5.60	5.75	+0.15	2,523,000	10.29	3.48
180	開達實業	1.00	1.02	1.02	1.01	1.02	-0.01	20,000	14.37	3.92
499	建生電子	0.92	0.93	0.96	0.92	0.93	-	1,646,093	5.74	7.53
186	陸輝集團	0.415	0.42	0.425	0.405	0.42	+0.015	19,986,000	2.72	16.19
411	南順（除息）	7.95	8.00	7.95	7.90	7.95	-0.05	30,000	10.89	3.27
366	陸氏實業（除息）	0.82	0.83	0.83	0.82	0.83	-0.01	238,500	1.42	24.10
213	樂聲電子	0.65	0.66	0.65	0.64	0.65	+0.01	296,000	4.64	13.65
438	太平協和	1.39	1.40	1.40	1.38	1.40	-	840,000	5.97	5.71
075	彩星集團	1.20	1.21	1.20	1.20	1.20	+0.01	44,000	11.32	2.50
076	寶秘礦油	0.165	0.167	0.17	0.165	0.166	+0.002	64,610,000		
243	品質企業	0.365	0.37	0.385	0.345	0.365	+0.015	10,463,330	1.93	5.48
229	利民實業									
472	鴻達電子	0.385	0.39	0.395	0.38	0.385	+0.01	756,000	6.21	7.79
236	生力啤酒	7.50	7.60	7.50	7.45	7.50	-0.05	71,200	14.59	5.33
521	三泰電業	0.61	0.63	0.61	0.61	0.61	-	216,000	2.90	4.92
448	普美電腦	0.73	0.74	0.74	0.72	0.73	+0.01	9,761,000	5.21	4.11
081	蜆殼電器	1.13		1.13	1.13	1.13	-	15,000	9.42	6.19
485	升岡	0.64	0.65	0.65	0.64	0.64	-0.01	227,200	4.74	10.16
084	寶光實業	2.975	3.00	3.00	2.95	3.00	+0.05	658,000	5.88	6.67
500	訊科國際	0.49	0.50	0.495	0.48	0.495	+0.02	1,924,000	8.25	6.06
094	東茗	0.77	0.78	0.78	0.77	0.78	-	664,000	4.38	10.51
518	同得仕	0.87	0.88	0.88	0.83	0.87	+0.04	3,508,000	4.58	4.60
419	友利電訊									
333	偉易達	2.525	2.55	2.575	2.35	2.55	-	487,000	3.16	11.76
413	華盛國際		0.45	0.45	0.44	0.45	+0.01	98,000	11.25	4.44

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業（除息）	1.31		1.31	1.31	1.33	-	30,000	4.55	12.03
298	遠生實業	0.185		0.185	0.179	0.185	+0.006	400,000	5.00	8.11
254	廣聯企業	2.20	2.25	2.50	2.25	2.25	+0.25	552,000		
524	瑞美國際	2.25	2.30	2.35	2.225	2.275	+0.025	610,000		
	傳播業									
036	遠東投資									
147	新系機構	0.95	0.97	0.97	0.95	0.96	+0.01	7,723,000	95.05	1.04
009	電視企業	0.97	0.98	0.97	0.97	0.97	-	76,000	0.96	6.19
343	王朝國際									
018	東方報業	1.26	1.27	1.28	1.25	1.27	+0.04	11,246,000	9.07	7.09
080	邵氏	4.525	4.575	4.55	4.55	4.55	-0.025	74,000	11.18	5.27
233	星島	2.05	2.075	2.05	2.05	2.05	+0.025	512,000	6.21	4.88
511	電視廣播	7.55	7.60	7.60	7.60	7.55	-	5,000	9.68	9.22
	百貨及其他									
508	其士商業國際	0.64	0.68			0.67	-	2,100	4.62	8.96
513	恒和集團	1.42	1.45	1.43	1.39	1.42	+0.03	4,138,000	7.47	6.34
113	迪生創建	8.85	8.90	8.90	8.80	8.90	+0.05	853,800	13.17	2.15
152	新創見	0.79	0.81	0.80	0.79	0.80	-	1,265,000	100.00	3.75
280	景福	1.28	1.30	1.29	1.28	1.29	-	399,000	4.51	8.53
066	連卡佛A	11.80	11.90	11.80	11.80	11.90	-	10,100	7.68	6.55
067	立興	8.10		8.10	8.10	8.10	-	23,000	6.53	5.56
241	瑞興	5.55	5.70	5.65	5.65	5.65	-0.05	10,000	20.04	5.31
244	先施	83.00	83.50	83.50	82.50	83.00	-	14,500	38.07	1.81
417	謝瑞麟	0.485	0.49	0.49	0.485	0.485	+0.005	2,407,567	3.54	16.49
279	東方紅	0.51	0.52	0.53	0.51	0.52	-0.04	4,239,000	5.41	7.69
289	永安公司	7.90	8.00	8.05	7.75	7.90	+0.15	1,324,000	17.28	2.78
292	八百伴	1.70	1.74	1.70	1.70	1.70	-0.01	42,000	14.53	2.94
188	裕華國貨									

認股證

代碼	公司	到期日子	每股認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2000.00	1.36	0.18	0.177	0.178	+0.001	3,628,000
470	聯合海外93	31/12/93	2000.00	1.36	0.25	0.246	0.249	-	956,400
460	聯合地產90	31/12/90	2197.80	2.73	0.80	0.77	0.77	-	301,760
482	聯合地產93	31/12/93	2197.80	2.73	0.90	0.88	0.88	+0.01	250,352
475	寶光國際91	30/06/91	3125.00	2.56					
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	3.50			0.50	-	30,000
144	[illegible]	31/12/91	1098.94	2.83	0.64	0.63	0.64	-0.02	253,000
418	國泰城市89	31/12/89	2000.00	1.50	0.208	0.204	0.205	+0.001	1,970,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00	0.355	0.35	0.355	+0.015	144,000
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.50	0.79	0.76	0.79	+0.02	318,000
493	瑞福91	17/06/91	625.00	3.20	0.121	0.121	0.121	+0.001	144,000
496	華置91	31/03/91	4000.00	2.00	0.247	0.24	0.246	+0.004	3,826,000
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75	0.196	0.19	0.195	+0.005	5,466,000
434	華置95	31/12/95	4142.86	3.50	0.19	0.178	0.187	+0.004	312,500
473	中娛91	31/03/91	2602.74	1.46	0.063	0.06	0.063	+0.001	2,090,000
139	中娛92	31/12/92	1043.02	7.67					
502	卓能91	30/06/91	1000.00	3.06					
436	其士93	31/12/93	4888.89	1.35	0.177	0.175	0.176	-	240,000
048	莊士92	31/12/92	6250.00	0.43	0.258	0.215	0.249	+0.036	21,800,000
468	莊士94	31/12/94	12500.00	0.67	0.137	0.112	0.134	+0.024	19,175,000
379	城市資源92	30/06/92	1000.00	5.00					
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20					
494	鱷魚恤91	30/06/91	1000.00	2.00	0.61	0.61	0.61	-0.01	54,000
169	欣然鱷魚恤90	31/07/90	1000.00	4.60	0.30	0.29	0.295	+0.015	650,000
109	CRUSADER92	31/03/89	2000.00	0.75	0.58	0.56	0.56	-	602,720
462	大東電訊93	31/03/93	459.77	8.70	1.22	1.17	1.21	+0.04	53,468
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25					
433	萬日92	31/12/92	1000.00	0.50	0.44	0.43	0.435	+0.005	746,000
344	安寧91	31/12/91	2395.83	1.92					
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.123	0.121	0.122	+0.001	3,552,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.30	0.29	0.295	+0.015	234,000
498	第一華南91	30/06/91	2000.00	2.00					
429	遠東發展92	31/12/92	1000.00	1.20	0.15	0.14	0.15	+0.005	826,000
507	遠東投資91	30/09/91	2000.00	2.50					
215	第一太平91	31/12/91	5158.73	0.9828					
510	[illegible]	30/11/91	2000.00	7.80	1.10	1.10	1.10	-	20,000
350	金山實業91	01/12/91	1004.02	2.49	0.30	0.30	0.30	+0.02	130,000
[illegible]	鷹君92	30/09/92	6000.00	1.00	2.70	2.70	2.725	+0.025	84,000
418	鷹君94	30/09/94	2000.00	2.80	1.53	1.47	1.51	+0.04	2,009,200
416	格蘭酒店91	31/12/91	10000.00	2.00			0.41	-	480
430	恆隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.74	0.73	0.74	-	234,000
505	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.59	0.57	0.59	+0.02	380,778
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20	0.043	0.041	0.042	-	2,720,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.95	1.95	1.95	-	75,600
151	置地91	30/12/91	1875.00	2.72	11.10	11.10	11.10	+0.10	35,428
410	港澳發展89	31/12/89	10000.00	0.30	0.203	0.176	0.191	+0.008	154,452,000
515	新鴻90	31/12/90	8000.00	1.00	0.45	0.43	0.45	+0.01	2,535,300
414	[illegible]國92	31/12/92	2201.83	1.09	0.48	0.48	0.49	+0.04	50,000
351	合和91	31/12/91	2489.14	1.62	1.39	1.36	1.39	+0.02	234,000
435	惠泰93	31/12/93	2000.00	1.80	0.265	0.265	0.265	+0.005	20,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10					
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00					
061	怡和92	15/10/92	303.21	16.49	6.05	6.00	6.00	-	743,289
079	倫敦寶丁堡92	31/12/92	2000.00	0.60					
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90	0.68	0.66	0.67	-	2,941,825
445	麗新國際89	31/12/89	1191.71	1.93	0.48	0.46	0.475	+0.015	4,227,750
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
533	新昌92		1000.00				1.53	-0.03	960
210	樂聲91	31/10/91	6000.00	1.20					
362	新世界89	31/12/89	1000.00	9.00	2.575	2.475	2.55	+0.075	2,371,512
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	4.275	4.20	4.25	+0.05	286,136
221	百利保89	31/10/89	2000.00	1.12					
370	寶麗雅90	31/07/90	1600.00	2.77	0.285	0.28	0.285	+0.005	402,400
537	[illegible]92			0.56	0.78	0.78	0.78	+0.02	110,600
491	富豪91	30/06/91	2000.00	3.20	0.40	0.39	0.39	+0.005	71,080
359	川河90	31/12/90	3420.29		0.315	0.315	0.315	-	20,000
368	川河92	31/12/92	3395.83	0.77	0.25	0.25	0.25	-	100,000
456	爪哇08	03/12/08	2400.00	2.75					
454	爪哇89	31/12/89	2380.95	2.10					
476	玫瑰93	31/12/93	10000.00	0.80	0.125	0.12	0.12	+0.001	1,390,000
246	[illegible]裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.62	0.61	0.62	+0.01	92,000
449	[illegible]美90	30/09/90	4000.00	0.63	0.246	0.24	0.244	+0.013	3,492,000
356	新地90	31/12/90	2211.92	7.55	11.20	11.00	11.10	+0.30	20,000
357	新地92	31/12/92	2211.92	7.55	12.00	11.70	12.00	+0.30	19,000
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00					
442	順豪投資91	31/12/91	2521.01	2.38					
427	瑞安92	31/12/92	1047.43	2.53					
512	信德67	15/12/67	2397.26	2.92					
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00	2.575	2.575	2.55	+0.05	6,638
453	信麗90	31/12/90	2000.00	1.39					
365	信麗91	31/03/91	10980.00	0.51	1.01	0.95	1.00	+0.04	219,440
239	信地89	31/12/89	6034.48	0.58	0.26	0.25	0.26	+0.01	21,000
457	信地90	31/12/90	1186.97	1.32	0.06	0.06	0.066	+0.002	211,000
248	信地91	31/12/91	6034.48	0.58					
504	升岡91	31/08/91	6000.00	1.50					
446	顯揚90	31/12/90	2000.00	0.80					
483	寶光91	31/12/91	1000.00	5.00	0.39	0.38	0.39	+0.01	70,000
431	泰盛91	31/12/91	1498.56	3.47	0.50	0.495	0.495	-	1,646,000
027	天安90	30/06/90	1000.00	1.20	0.094	0.094	0.09	+0.002	545,000
490	謝瑞麟92	31/12/92	5684.21	0.95	0.091	0.089	0.09	+0.001	2,900,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	5681.82	1.32	0.073	0.072	0.073	-	245,000
514	同得仕91	31/03/91	6000.00	1.15	0.27	0.174	0.26	+0.090	1,608,000
346	九龍倉90	31/12/90	1048.95	6.50	4.025	3.90	4.00	+0.10	753,440
447	永鴻基92	31/12/92	5000.00	0.20	0.074	0.07	0.074	+0.001	1,220,000
421	王氏90	31/12/90	1126.37	1.82					
426	輝煌92	31/12/92	1250.00	2.40	0.214	0.208	0.21	-0.001	1,104,000
469	達生02	31/12/02	10000.00	0.30					
467	達生90	30/06/90	10000.00	0.30	0.03	0.027	0.03	+0.002	3,880,000
520	宇宙91	31/12/91	20000.00	0.20	0.062	0.057	0.06	+0.003	1,020,000
092	大寶92	31/03/92	12500.00	0.80	0.236	0.221	0.235	+0.014	6,420,000
525	品質國際92	30/06/92	15054.55	0.55	0.158	0.14	0.154	+0.016	1,281,000
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.15	0.133	0.15	+0.013	945,000
531	大生地產90	28/09/90	4000.00	3.60			1.00	-	132
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18	0.148	0.148	0.148	-0.002	57,750
530	粵海投資91	30/06/91	4000.00	1.00					
536	廣生行92				3.00	2.825	2.85	-0.025	193,050

NISSAN 3
日產卡星型 CABSTAR
歡迎查詢
日產汽車

備……期……

……一些專家指出，電氣產品八年以後就要老化，因此可以說，再過幾年中國大量引進的設備就到了維修高峯期，如不重視維修問題，將給生產建設帶來巨大影響。

廣東省貿促會副處長盧六成今天在此間記者會上說，今年首九個月，廣東省外貿出口形勢良好，比去年同期增長百分之三。廣東省已有近七千家外商投資企業，佔全國同類企業的百分之六十，這些企業去年出口值達十五億四千萬美元。

……、法國、匈牙利等國家舉辦過多次貿易展銷會。《今日廣東產品展》展場面積二千多平方米，展品二千多種，展期七天。這次展覽由中國國際商會廣東分會主辦，泰國中華總商會和[illegible]百貨公司協辦。

……九百零五元，三級每擔由七百七十五元上調至七百八十五元，四級每擔由六百八十元下調至六百七十元，五級每擔由五百七十五元下調為五百六十元，六級每擔由三百五十元下調為三百二十五元，片茶每擔由二……

由於受能源、資金、原材料等諸多因素的制約，供需仍有缺口。……投產後形成最多生產能力三十萬噸左右，……

據《青海經濟報》

龍……集團
地址：九龍……
電話：3 95……
圖文傳真……

文興……
香港翻新……
價錢優惠，……
電話：3-7……

松……
專業汽車……
香港九龍……
電話：3 796……

第166期

GD 廣東(香港)旅遊有限公司 NO. 350169
彌敦道776-778號地下 3-973311
怡和街9-15號廣旅大厦 5-8393416
暨各門市部 沙田・元朗 觀塘・尖沙咀 上環・荃灣

長城旅行社
本號別無分社NO. 350943歷史悠久信譽佳
（威之進有限公司全資附屬）
灣仔莊士頓道230號富嘉大厦1樓
⑤8917182・③320139・⑤730285
彌敦道582號信和中心地庫B22室

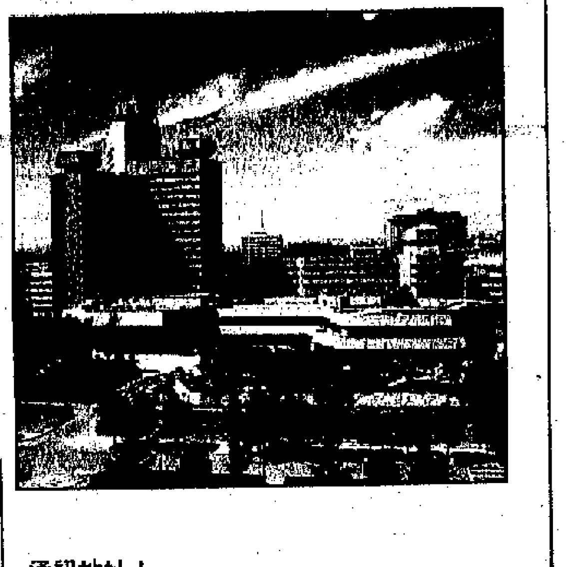
廣東(澳門)旅遊有限公司
澳門南灣街37號E南粵商業中心地下
電話：588807(4線)・578475・578446

觀賞神秘異族風情 西藏高級豪華航空團 拉薩六天 $6990 住宿拉薩假日酒店
拉薩　江孜　日喀則　珠峯12天 $12680

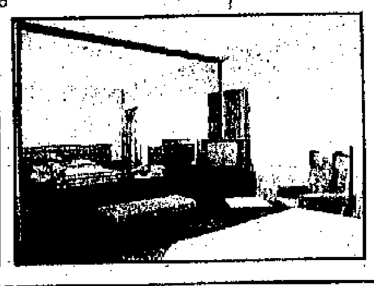
長沙 張家界 青岩山 索溪峪 天子山 八天團 $1768 直通巴士往 直通車返 （逢星期日出發）

中旅聯合大貢獻 直通巴士往 直通車返 廬山 四天航空團 $1790 （逢星期日、三出發）

首都賓館 CAPITAL HOTEL

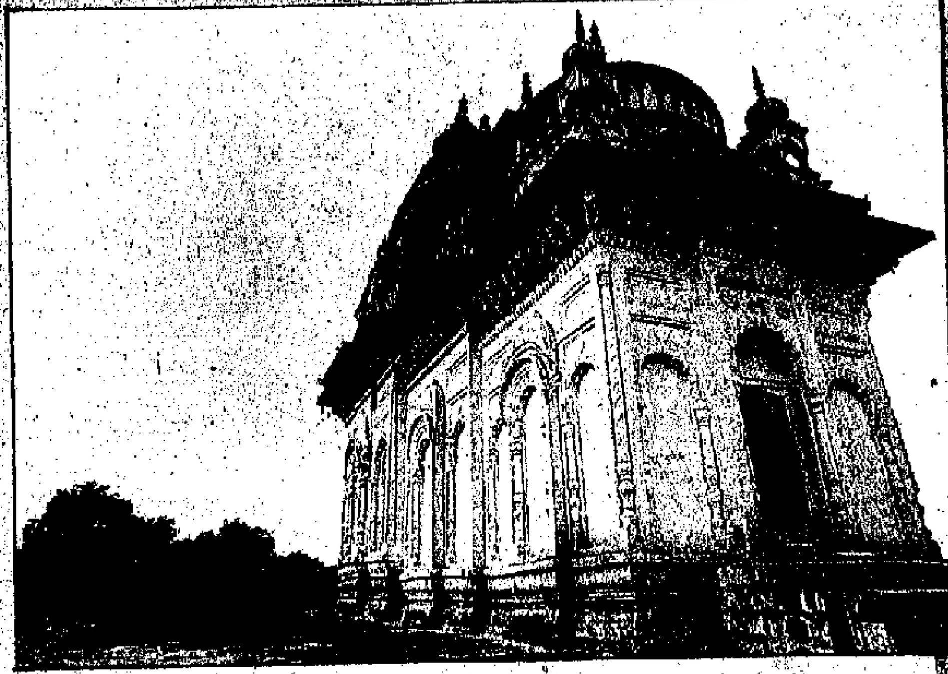


・位居市中心，可俯瞰天安門廣場和故宮景色。
設有243間標準客房、41套雙間客房、11套豪華套房、120間辦公室，一套總統套房。
・市內唯一庭園式建築風格的高檔賓館，燕山八景"綴于內外"幽靜典雅。
設有中餐廳、西餐廳、咖啡廳、酒吧、茶座、日本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、桑拿浴室、按摩室、健身房、游泳池、台球室、地滾球室、美容中心、商場、商務中心。提供郵寄、機票代辦服務、旅遊服務、出租車服務。



通訊地址：
北京前門東大街3號　電話：5129988
電傳：222650 CHB CN　傳眞：5120309
電掛：8288　郵政編碼：100006

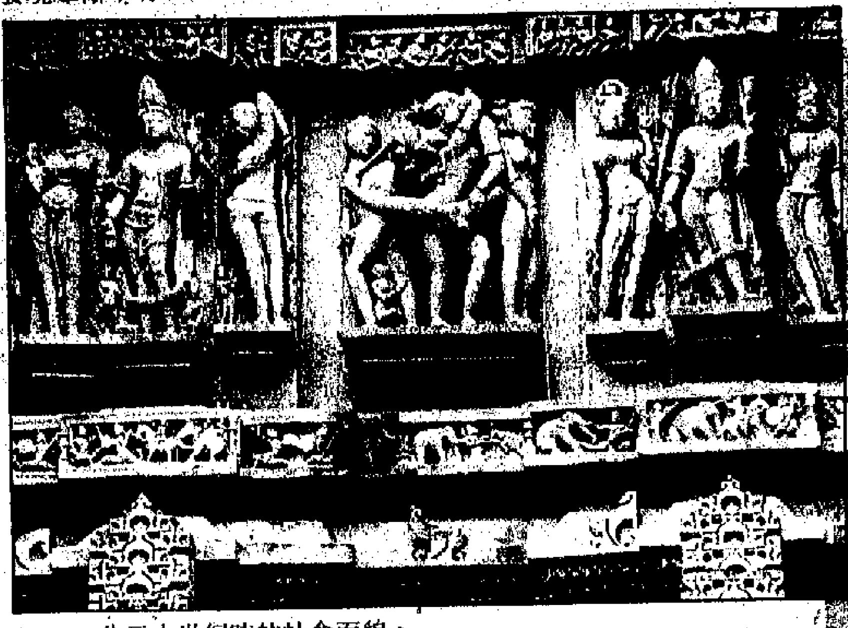
卡修拉荷不可缺



廟宇的雕刻可以分爲幾種：一是印度教主要的神，如梵天、濕婆等，這些神像，做型比較莊嚴，另外還有很多神像，有些還是比較莊嚴，有些但較小的神就顯得擬人化了。

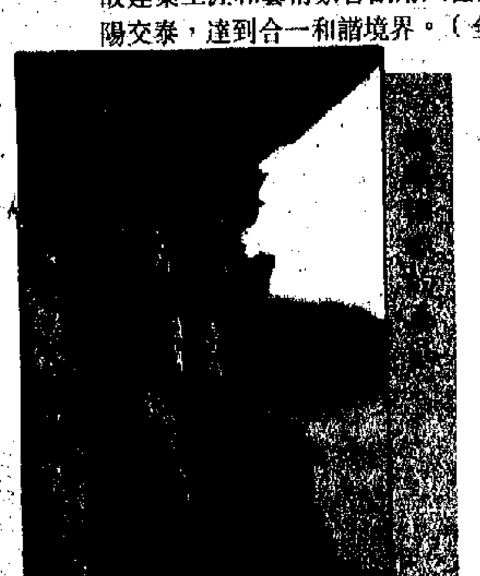
雕像的另一大類是仙女，這些仙女像，造型千姿百態，嫵媚動人，有的在梳洗，有的在跳舞，有的吹簫，有的搔癢，有正面，有側身，有回眸，線條美麗，顯出極高的藝術成就。

此外，雕像的另一個主題是生活。仔細研究之下，會發現雕像中有士兵、動物、建築師和門徒等。這些都顯示



公元十世紀時的社會面貌。

不過衆多雕像中，最引人入勝的要算是刻劃男女交合的色情雕像。據歷史學家解釋，印度古代的藝術品或繪畫早已有關於男女愛撫的題材，不久，這種題也開始出現於廟宇的裝飾之上，再發展下去，色情成份更逐漸增加，史學家以爲，這些男女交合的雕像，像徵着和諧和安全，古代從事建築的人，都希望這些雕像保護他們，在施工期間安全。另方面，由於印度教義的終極追尋，是人神合一，故建築工匠和藝術家喜歡用人世間男女兩性交合，象徵陰陽交泰，達到合一和諧境界。（全文完）



旅　遊　講　座

旅遊講座 △國際漫遊協會十一月份舉辦下列旅遊講座：

11月3日——中東紀行；11月13日——蘇聯、東歐巡禮；11月15日——台灣攝影遊，11月28日——星馬泰聯遊。

上述講遊均於晚上六時半在旺角通菜街89號一樓該會會址舉行，非會員入場費三元。訂座電話：3-955866。

廣東省韶關市 最豪華賓館
松山賓館

雙人套票 $388
包括一住宿松山賓館兩晚。一來回廣州至韶關火車票兩套。一來回韶關火車站至賓館客車乘車証兩套。一餐廳九折優待証乙張。
加住一晚只收$165.-

松山假期
自助旅遊　天天出發

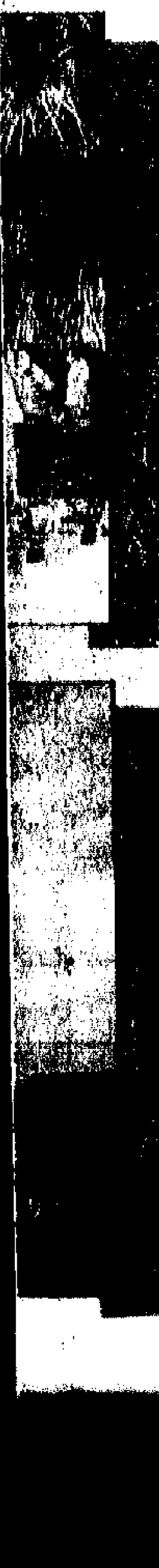
賓館地址：
Sung Shan Hotel
韶關市西河松山路
電話：6250　電掛：6008

香港辦事處：
香港德輔道中272號
興業商業中心3樓
電話：5-434991　電掛：GONLEMIT

松山賓館爲香港南亞集團與韶關市飲食服務局合作經營之項目，矗立於韶關市西河松山之上，整個韶關市景色盡入眼簾，環境優美，離火車站僅十餘分鐘車程，爲旅遊公幹理想居停之所。

本賓館特點：
一由香港及國內經驗豐富酒店管理專業人才聯合管理。
一共有豪華空調客房150餘間，獨立浴室、彩電、地毡。
一中餐廳由香港名廚主理，供應各式小菜。
一咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附設酒吧。

特約旅行社	電話	牌照號碼	特約旅行社	電話	牌照號碼
香港中國旅行社有限公司	5-276268	350273	澳門中國旅行社	M550399	
廣東(香港)旅遊有限公司	3-910311	350169	新景旅行社有限公司	3-347351	350198
康怡旅行社有限公司	5-290197	350129	慶宇旅遊有限公司	3-850245	350845
香港招商局旅遊有限公司	5-423426	350301	長城中國旅遊服務社	3-8113628	240039
[illegible]有限公司	3-7239113	350452	華昇旅遊有限公司	3-322411	350088
[illegible]國際(香港)有限公司	3-3110788	350357	關鍵旅行社	3-913302	350436
[illegible]服務中心	5-260887	350118	威麗旅行社	3-918328	350798
天安旅遊服務有限公司	5-8828198	350550	香港社會服務中心	5-8911511	350697



菲島拾零之二

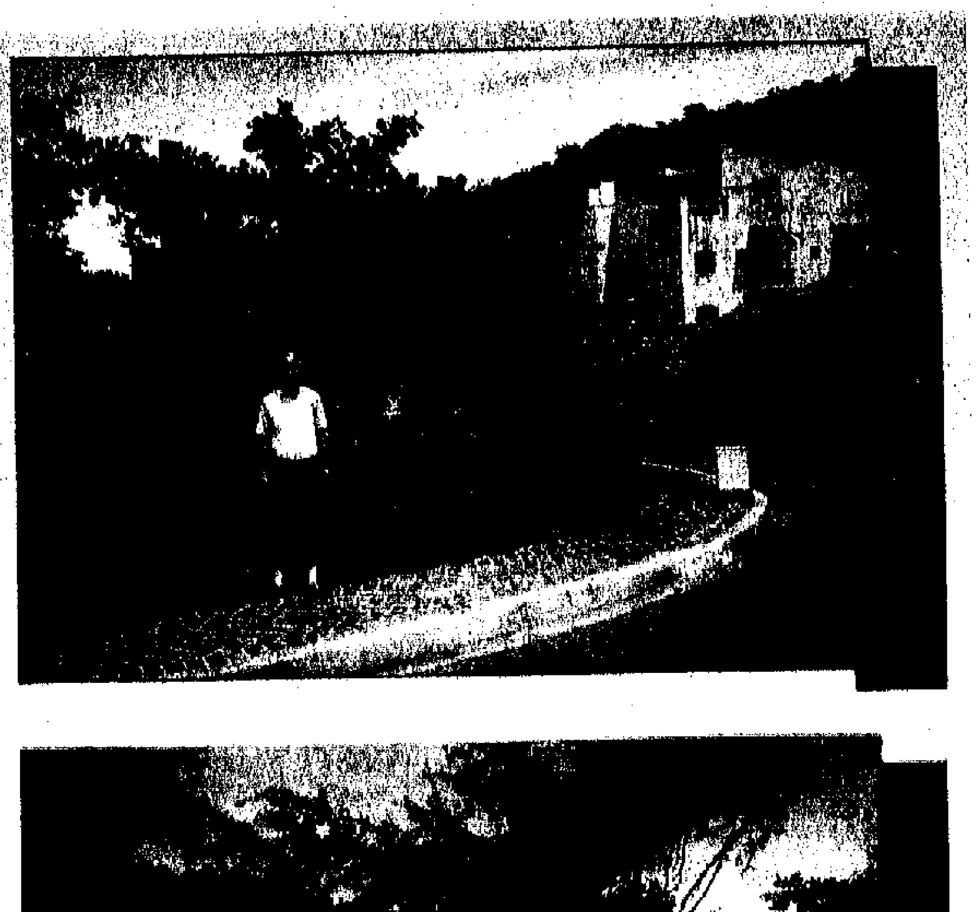
溫泉與海浴的新旅遊點

菲律賓是最鄰近香港的東南亞國家，對香港遊客應有一定吸引力。但因爲一向都是幾個例牌的旅遊點，如百勝灘之類，對於遊客來說，就是得有點膩了。

其實菲律賓的旅遊資源很不少，目前一是缺乏開發，二是治安和交通還是有點問題，因而發展不大，不過筆者最近遊覽了兩個鄰近馬尼拉的旅遊點，覺得還不錯，可以介紹。

一個叫做HIDDEN VALLEY SPRINGS，是兼有溫泉、瀑布、原始森林的旅遊點，佔地甚大，可以漫步，可以游泳。它那裡有五個大小、高低不一的溫水池，隱藏在叢林之中，游過一個又一個，頗是情趣。

另一個叫MARBELIA MARINA，過去據說是總統的專用海灘，現在已經對外開放。海灣不大，但環境寧靜優美，沒有污染，海沙幼細，是海浴的好去處。這裡面還有許多別墅出租，喜歡住下度假的，應該感到滿意。



星晨常伴 美景難忘

歐洲 EUROPE KLM BRITISH AIRWAYS

您想渡過一個與別不同的冬季假期嗎？星晨今年精心策劃冬季歐洲團：帶您到天氣和暖之古國西、葡、意探索風土人情，行程新新。此外更以全港最特惠價錢推出歐洲精選團，並開闢東南歐新線，往奧地利觀賞雪景；更特設倫敦、巴黎雙城購物團，全程採用內陸航機，購物時間更感充裕。

*古國西、葡、意十三天探索團 逢星期一、六出發	$14,990
歐洲十三天精選團 逢星期一、三、六出發	$11,990
東南歐十五天豪華團 逢星期三出發	$13,690
雙城八天購物團 逢星期三出發	$8,990
歐洲十天精選團 逢星期二、六出發	$9,790
歐洲十二天渡假團 逢星期二、六出發	$11,490
歐洲十五天豪華團 逢星期三、六出發	$13,190

聖誕期間所出發之歐洲團決不加價，請從速報名。

*簽証需時一個月，報名請早。

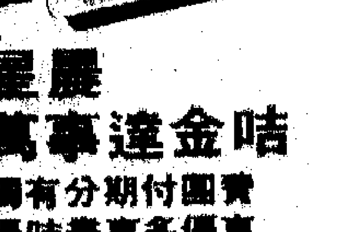
澳紐 Australia/New Zealand

紐西蘭(南北島)八天探索團 逢星期五出發	$12,090
紐澳(雪梨、墨爾砵)九、十三天豪華團 逢星期五出發	$14,190起
黃金海岸、墨爾砵、紐西蘭(北島)七、十天遊 逢星期一、二出發	$11,190起
墨爾砵、黃金海岸、紐西蘭(南北島)七、十三天遊 逢星期一出發	$11,290起
墨爾砵、雪梨、紐西蘭(北島)七、十天遊 逢星期一、二、五出發	$9,190起
大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 逢星期一、二、五出發	$12,990起
紐西蘭八天移民考察團	$13,090
澳洲七天地產投資及移民考察團	$11,390

・紐西蘭——一個最新拓展的旅遊勝地，據官方數字顯示，紐西蘭之人口人數今年較去年增長超過百分之二十。南北兩島可供瀏覽之如畫風光，多不勝數，包括：北島第一大城奧克蘭、路多盧亞溫泉區、熱泥漿泉、維多摩鐘乳石洞、南島首府聖堂市及著名渡假區皇后城。

・大自然奧秘祇有親身體驗，才能領會箇中情趣，星晨首創帶您遊覽世界七大奇景之一的大堡礁及有世外桃源之稱的鱷島。

星晨集團澳紐投資移民顧問服務電話：3-7300411 逢星期四舉辦免費移民講座



星晨萬事達金咭
獨有分期付團費 憑咭盡享多優惠
星晨旅遊推出之首張星晨萬事達金咭，由港基國際銀行聯合發行，比其他金咭更勝一籌。憑咭參加星晨旅行團，除可享有靈活分期付款的獨家優惠，持咭人更可到星晨旅遊簽咭預訂酒店、機票及支付團費，此外消費貨購物更獲得本港多間商號提供之折扣優惠。各星晨旅遊辦事處及港基國際銀行均備有申請表格，歡迎索取。

美加 USA/CANADA JAL

加拿大溫哥華五、六天豪華遊	$8,690起
加拿大多倫多五、六天豪華遊	$9,990起
美加西東岸八、十、十二天豪華團	$13,990起
美加西東岸七、九、十一天豪華團	$9,890起
美加西東岸十一、十三天豪華團	$16,290起
夏威夷美加西東岸六、九、十一、十三天豪華遊	$8,790起
夏威夷美加西東岸九、十一、十三天遊	$11,790起
夏威夷美加(西東岸)十三、十五天遊	$17,890起

聖誕期間所出發之美加團決不加價，請從速報名。

・九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入)	3-7368368(9線)
・香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室	5-218161(9線)
・荃灣地鐵總站南豐中心1701室	0-4165473(6線)
・九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站)	3-320955(8線)
・銅鑼灣白德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上)	5-8907233(5線)
・香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室	5-8854481(6線)
・觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室	3-412001(4線)
・澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室	339122
・機票部熱線電話：3-7350333(6線)，5-243068(4線)	

星期日及公衆假期照常辦公：尖沙咀總行、中環分行至下午四時半，旺角分行至下午五時正，銅鑼灣分行至下午五時半，荃灣分行至下午六時正，太古城分行至下午七時正，觀塘分行至下午五時正

星晨旅遊 MorningStar
牌照號碼：350018

攝影

第七五七期

——錢萬里談不丹旅影

李裕

錢萬里在早些年頭的世界旅影活動中，很多熱門旅遊點都去過了，因此閒中便選擇一些比較冷門和偏僻的，少旅遊人到過的地方去。有過一次，他選擇了位於喜瑪拉雅山脚，中印邊界之間的幾個小國和地區，不丹、大吉嶺和錫金去了一段日子，那幾個極富傳統的國家和地區，人民的生活、風俗，自有他們的特色。

錢萬里說，過了印度邊境，進入不丹的本斯號嶺，那裏便是喜瑪拉雅山區了，沿途所見的建築物古色古香，建築物的圖案、線條和形貌，和西藏、尼泊爾的極為近似，必然是深受鄰近國家的文化影響所致。

他到達了不丹比較富有文化色彩的八路山嶺，那裏見到了兩座很美的建築物，據導遊介紹，是博物館和藝術館，而鄰近民居的房子，只是細小一點也近似同樣的建築形式，分佈在山麓四處，相當美觀寧靜。今期列出的《八路斜陽》就是在當地拍攝的。

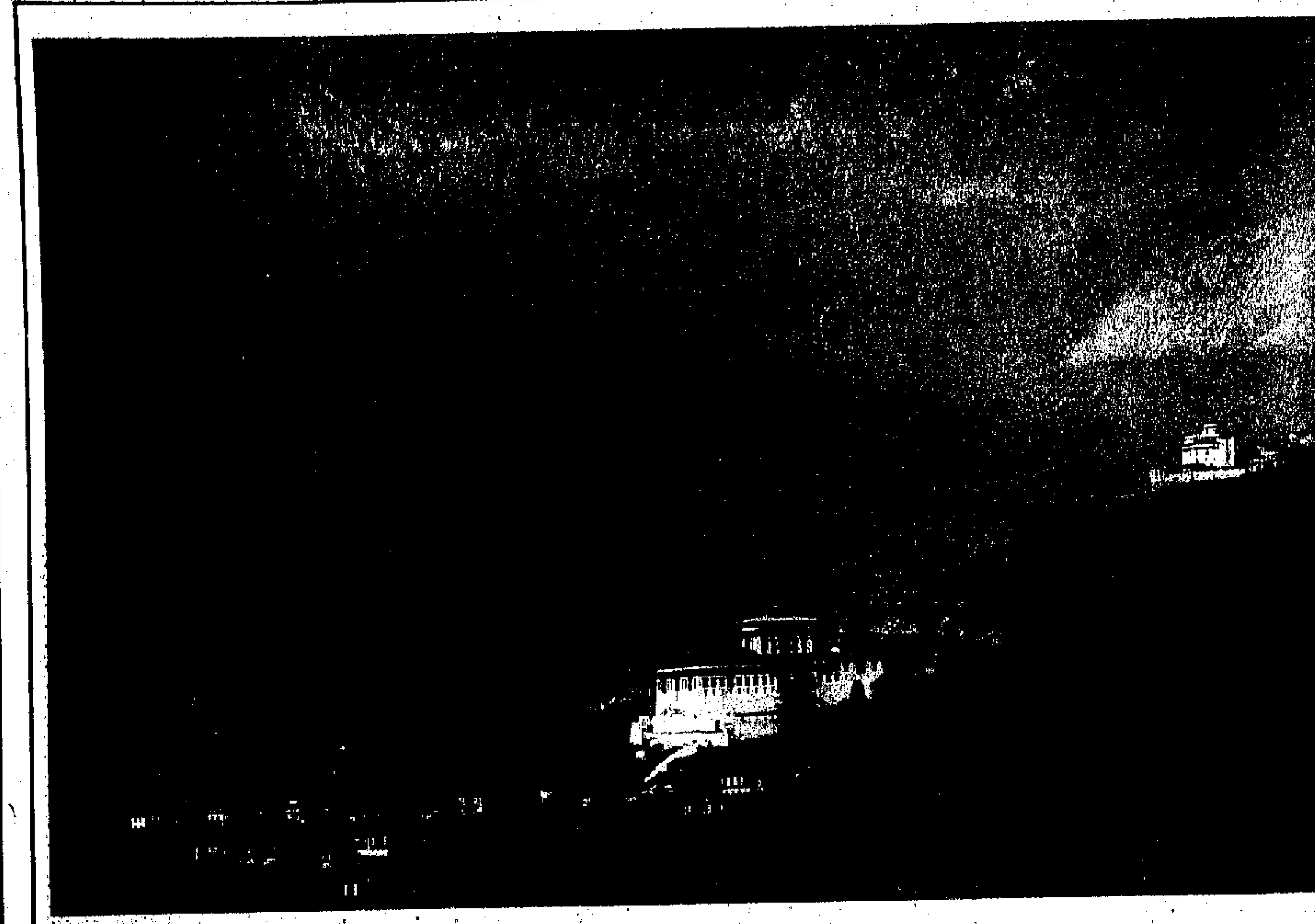
當時正是夕陽西下，他利用了山形和斜陽的對角線構圖，在這些山麓之間，其中一座正處於陽光之下，非常明亮突出，極富地方色彩。畫面利用帶有霞霧且呈現着深灰色的山間為背景，很有氣氛，給人的感覺這不是一幅普通的紀錄性照片。

錢萬里說，不丹人生活是非常簡樸。據導遊說，不丹國人口不多，也不大熱衷於外地遊客訪問，以免人民受到外國不良風氣的沾染，國策是相當封閉的，每年才批准少數旅行團到訪，他們便是其中少有的一個了。

不丹人服飾非常單調，普通老百姓幾乎都是穿着同一形式的而且有點像農褸的外衣。

錢萬里說，他初到貴境，對一切還不以為意的時候，見一個人站在他面前，看他的模樣竟給嚇了一跳，那個人頭戴尖頂帽、留有兩撇和一綹鬚，像一個活秦俑，他遂立刻提機把他拍攝下來，這次介紹給讀者，看看像不像。

另一幅在不丹拍下來的作品《古堡斜陽》，道只是古堡一角，是早年不丹人的防禦工事，作用頗似中國的長城，巍峨高聳，堅守之下外敵不易攻進。但現在已變得頹毀不堪，他利用古堡一角的小門，在斜陽照射的邊光下，由他的太太做衞士，也算是在這個旅途中的偶拾。



八路斜陽

錢萬里

活秦俑

錢萬里

影聯會戶外活動 拍國際堆沙比賽

影聯攝影學會為配合區域市政局及香港電台聯合主辦之國際堆沙比賽，特與科藝一小時沖印合辦堆沙嘉年華戶外攝影大活動，日期為十一月十二日（星期日）上午八時卅分於廣東道政府合署集合，九時出發。由該會創作組設計擺設，及由學術部提供創作新意時裝及民族服裝，甫士造像。獎品冠軍獲麗確ＸＦ３０Ｄ相機一部及獎座一個，亞軍獲麗確ＹＦ２０相機一部及獎座一個，季軍獲美斯閃燈一支及獎座一個，優異獎十名。

攝影班招生

▲香港攝影學會中級程度專題攝影課程，每月一專題，每專題四講，逢星期二晚上七時半至九時半上課。除聽講外，另加由導師指定的實習時間和作業。每一專題課程學費一百元，會員可選修任何專題，凡修足四個課程，獲頒中級證書。十一月份專題為紅燈片攝影技巧，導師許福倫；十二月份專題為寫實攝影，導師曾家傑。名額有限，報名從速，以免向隅。香港攝影學會會址：灣仔洛克道六十八－七十號偉信商業大厦二十一字樓，電話五－二七五一八六。

▲香港中華攝影學會學術部，將於十一月廿二日至八九年一月三日，隔週星期三，開辦「幻燈片翻拍班」，邀請資深會友：康馮駿及黎熾培擔任導師。報名請到會所——香港英皇道三○一號麗宮大厦十七（16）樓E座。電話：五－七○三六○一陳伯。

荃灣攝影學會主辦《藝術攝影基礎課程》定於一九八九年十一月四日開始，逢星期六晚上八時假座荃灣大會堂三樓會議室上課。學費一百二十元，報名表可到荃灣禾笛街豪林攝影器材公司或備回郵信封寄荃灣郵箱六五五號索取，或電○－四九○一九六六向陳世豪先生查詢。

▲牛頭角明愛中心即將開辦攝影實用班，由陳東龍導師負責授課。費用一百元。詳情請電三－七五○二七二七向明愛中心梁姑娘接洽。

中青會辦國際沙龍 各組獲獎名單公佈

中青攝影學會主辦第十六屆國際攝影沙龍已於日前公開評選完竣。

本屆彩色幻燈片組評選委員：陳紹文、陳兆琨、崔鐵楷、李佐明、戴國雄；彩色照片組評選委員：陳汝炬、鍾楓源、何節全、何洪光、李立；黑白照片組評選委員：翟偉良、李立、梁波、譚國鎏、任霖。各項獲獎作品成績如下：

黑白照片組獲獎名單：

金像：葉健全（香港），銀像：捷克作者、銅章：澳洲作者、陳志強（香港）、西德（二位）、瑞士、黃德財（香港）、張五常（香港）、蘇聯、鄺曇康（香港）、梁志衡（香港）兩張、李德勝（澳門）兩張。

ＰＳＡ金牌：陳志強（香港），青年會金牌：梁振光（澳門），港澳攝影協會金牌，巴基斯坦作者、全套最高績分獎（梁波杯）：陳志強（香港）。

ＰＳＡ金牌：澳洲作者、ＰＳＡ創作金牌：紐西蘭作者、青年會金牌：澳洲作者、港澳攝影協會金牌：比利時作者，全套最高績分獎（何節全杯）：王光明（泰國）。會員最高績分獎：鄺煒利。

彩色照片組獲獎名單：

金像余錦來（澳門），銀像奧地利作者，銅像古振威（香港）、銅章：澳洲作者、西德作者（兩張）、馬來西亞作者（四張）、何志強（香港）、李卓明（香港）、劉熾勳（香港）、麥慶堅（澳門）、古振威（香港）。ＰＳＡ金牌潘景鴻（香港）、青年會金牌周德浦（香港）、港澳攝影協會金牌盧志光（香港）、全套最高績分獎（山川杯）：古振威（香港）。

影藝會聘請顧問 選出新董事名單

攝影藝術研究學會一九八九－一九九○年度新聘任名譽顧問及行政顧問，名單如下：

名譽顧問：陳復禮、羅蘇民、許福明、譚國鎏、陳汝炬、簡慶福、何節全、張寶璣、鍾文略、陳紹文、張伯根、梁波。行政顧問：陳燦光、何寶甜、黎熾培、郭煒森、郭俊偉、袁草田、馬樵、黃醒中、劉偉勳、林澤基、王仲德、梁其正。

一九八九－一九九○年度選出新董事局，名單如下：董事局主席黃錦添、副主席陳東龍、張灼熊、秘書周偉英、董事林藝青、黃益雄、霍定洪、陳長定、楊德標、李傑才、何永昌、葉秉春、林國成、姚彼德。

離島風光攝影賽 本月中進行評選

離島區議會旅遊業發展委員會主辦，長洲攝影學會協辦之「離島風光攝影比賽」已定於十一月中旬進行評選，屆時將邀請立法局議員林偉強，離島區政務專員蘇啓龍，離島區議會旅遊業發展委員會主席余元熙，著名攝影家何節全、梁波、關彼得及翟偉良等擔任評判。

·又，此比賽之截止交相日期將延至十一月十日。

尉藉（中青會國際沙龍彩色照片組金牌作品）

周德浦（香港）

對光綫性質應有認識

技與藝

慧子

從事彩色照片的拍攝，有必要懂得起碼的光學常識。因為只有瞭解了基本光學常識，才能掌握光線與色彩的關係，才能對彩色作品的拍攝，有進一步的成績。

許多人以為光學是一門專門的知識，自己實在沒有這種水平去研究，又以為攝影研究，重要的是知道怎樣去創作，怎樣去製作自己的作品，至於專門性的光學常識，可能對攝影方面，幫助是不大的。

其實，一位有志於向彩色鑽研的攝影愛好者，凡是涉及到攝影本身的課題，都不能輕輕放過，只有豐富自己的學識，才能豐富自己的創作。當然，這裏所說的一些光學常識，都是很基本的，但却是必須懂得的。

光線是什麽東西？它對彩色攝影的影響如何？這是值得首先知道的。

光線是一種「物質」，雖然這種「物質」不可能用手去觸摸到，却能「感覺」得到，或者用儀器測量得到。人的眼睛能藉着光線的存在看到東西，同時，光線又能使非林感光，最後產生留存於底片及像紙上的影像。

人類對光線的研究，已有長久的歷史。由於研究得很深入，要對光線所產生的一切光的現象作科學的解釋，便有了光學理論。用這理論，可以清楚解釋許多光學上以前不易理解的問題，從而掌握它的特點和利用它。一種理論體系所不能完滿解決的，會有另一種理論體系去補充它。到現在，對於光線的研究，是兩種體系共存的。一種是光的質點學說，另一種是光的波動學說。

光的質點學說認為光線是一種「質點」，由光源出發，永遠直線進行，速度為每秒三十萬公里。當遇到障礙物時，會發生反射，入射角等於反射角。（相機上的反光觀景器是利用光的質點學說設計的）。由於光線是一種「質點」，當它投射到物質之上時，會給予這件物體的表面以一定的壓力，我們所用的測光錶，就是利用同一學說中「光壓」的原理，在光敏物體上的電勢差而產生電流，指示光線的強弱程度，提供正確曝光的數據的。

光的波動學說，認為光線是一種電磁波，與無綫電波相類似。以振盪形式傳遞，光波的波長很短，以Mu為波長計算單位，一Mu就是一毫米的百萬分之一。肉眼所能見到的光線，波長大約由400 Mu至700 Mu左右。不同顏色的光線，其波長也不同，其能量大小也不同。黃色的光線約為600Mu，紅色為700Mu，紫色為400 Mu等。用光的波動學說，可以很完滿地解釋光的折射、衍射……等現象。相機的鏡頭，是根據光的波動學說設計製成的。根據光的折射現象，可以計算出每一塊鏡片的折射情形，設計成現在先進的鏡頭。

太陽光可以看作是基本的光，其他人造光源（例如閃光燈，鎢絲燈泡等）的光線，看起來也頗接近白光，但與太陽光比較起來，相差仍是可以分別出來的。當電壓降低時，顯著地覺得電燈泡的光線逐漸變為黃色，這種變化，會影響到我們拍攝的彩色片上的色彩效果。即使被認為最標準的白光——太陽光，當它在早上和黃昏，以及在陰雨天時，其對色彩效果的影響也十分顯著。

人類的眼睛很易發生錯覺，在晚上，我們會覺得電燈光的顏色是白色的，而在白天，無論是晴天或陰雨天，我們也覺得室外的光線是白色的。單純只有一種光線的照明，更容易產生錯覺。只有兩種以上的光線出現，或當光線性質突然轉變時，我們才發覺色光的改變。可是我們所用的菲林，無論是正片或負片，都只能忠實地在一種規定的光線下才能表現出正常的色彩，除了使用這種標準光線之外，其他的光源，拍出來的效果都不相同。因此，對於光線性質的轉變而引起的色彩的變化，是應在考慮之中的。

落日（中青會國際沙龍幻燈片金像作品）

奧地利作者

古堡一角

錢萬里

攝影動態

中華會活動月賽消息

由中華攝影學會、地下鐵路攝影會及華南電影工作者聯合會攝影組聯合主辦，騰龍光學有限公司贊助之攝影大活動，已定於十一月十九日（星期日）舉行。是日上午九時正乘專車出發，節目豐富，參加費每位港幣三十五元正，會員可攜友向所屬影會購票參加。各界影友，請向中華會會所（香港北角英皇道三一五號麗宮大厦十一樓E座）購票（電話：五－七○三六○一）。是次活動拍攝之照片可參加專題攝影比賽，參賽作品只限一三五菲林拍攝之三R射印彩色照片。獎品設冠軍、亞軍、季軍各一名，各得獎盃一座，優異獎十名，各得獎牌一面。另騰龍特別獎。

中華攝影學會會員月賽於十月十五日在會所舉行，邀請陳紹文、何寶甜、馬鈞洪三位名攝影家擔任評選，評選結果如下：黑白照片組冠軍崔漢文《鄉間小路》、亞軍葉璋《誠心》、季軍吳家駿《瑶寨風情》。優異：崔漢文《婆孫倆》、葉璋《各不相讓》。

黑白照片乙組冠軍蘇承恩《破曉征途》、亞軍蘇承恩《健馬奔馳》、季軍蘇承恩《溫馨的微笑》。

彩色照片甲組冠軍除炳洪《耕曦江畔》、亞軍除炳洪《爺爺的關懷》、季軍張淑歡《歸依我佛》。優異：邵錦鴻《霧夜溫馨樂悠揚》、張錦棠《母愛》。

彩色照片乙組冠軍李一堅《擲過小球》、亞軍梁偉強《奔馳》、季軍梁偉強《誰是我的》。優異：梁偉強《窮追不捨》、姚繼昌《浪漫舞曲》。

幻燈片組冠軍：陳澤中《海邊奔馳》、亞軍：李明球《活力BMX》、季軍：余偉雄《宇宙爭霸》。優異：李明球《勝利在望》、陸會寧《梯田的旋律》。

又，該會與寶麗金唱片有限公司、錦囊攝影會、音響技術及星島日報攝影版聯合主辦《中樂演奏家造型》攝影比賽，經於九月廿六日假北角敦煌酒樓公開評選，邀請何洪光、李道安、陳浩才、關彼得、許廣華、梁春發及李志榮等名家進行甄選，結果如下：冠軍：周永寧《投入》、亞軍陳寶慶《獨彈》、季軍林邵女《陶醉》。

曾家傑主講寫實攝影

區域市政局與荃灣攝影學會合辦攝影專題講座，定於一九八九年十一月五日（星期日）晚上八時假座荃灣大會堂文娛廳舉行，邀請曾家傑主講「寫實攝影」。今次講座將透過幻燈片欣賞形式，引領聽衆從不同層面去探討寫實攝影的拍攝方法、技巧、內涵等問題。免費入場券可在荃灣大會堂票房、荃灣禾笛街豪林、青山道達達及旺角龍翔索取。

鄭華廷獲影藝EFIAP銜

香港（國際）幻影會外務部，頃接國際影藝聯會來函，道賀本會學術部鄭華廷榮獲高級會士EFIAP銜。

容紹新獲FRPS名銜

沙龍影友協會最近接獲英國皇家攝影學會快訊，龍協會友容紹新君以一輯十八張彩色照片投考F８人像組FRPS，結果以優異成績通過。全部應試照片均為尼泊爾拍攝之戶外人像傑作。

藝影會現招收新會員

藝影會在本年七月獲政府註册總處發出證書，正式註册為非牟利社團。

該會現已公開招收新會員，凡愛好攝影人士附回郵信封（貼有郵票及寫明地址），函寄香港郵箱五四二六號藝影會索取申請入會表格及資料即可。

灣區與地震

移民眼　呂達

到加州半年有多，一直都住在灣區。灣區是北加州一個著名地區。所謂灣區，指的是聖佛蘭西斯科灣沿岸一大片土地，眾所週知，三藩市亦即舊金山或稱三藩市，是個半島，面臨浩瀚的太平洋，島城的北端是金門峽，對面則為蘇沙列圖城（Sausalito），太平洋海水由金門海峽流入，峽內就是聖佛蘭西斯科灣，著名的金門大橋飛架在金門峽上，把三藩市和對岸一帶連接起來。聖佛蘭西斯科灣頗為遼闊，灣區囊括的土地面積甚大，計有九個郡縣、幾十個大小城市：三藩市、奧克蘭、聖荷西、柏克萊等都是北加州的名城，美國科技地帶硅谷（矽谷）也是位於這區域內，硅谷是美國電子、電腦業的中心，名聞世界。

但灣區也是地震多發的地帶。事實上，整個加州都是地震帶，地下是聖安德里亞斯斷層，這個斷層經過一段時期的壓力，就會來一次「爆炸」，地震於是就發生。美國有兩個州都是地震多發的地區，一是阿拉斯加，另一是加州。阿拉斯加過去曾發生過八點四級大地震，可幸那個地方人跡稀少，傷亡不致太大。加州南北兩地太平洋沿岸處都是地震區，南加州的洛杉磯一帶，北加州的灣區，居民隨時都受地震威脅。三藩市一九〇六年那次大地震幾乎把全城夷為平地，事隔八十三年，這次六．九級的大地震，也造成了巨大災害。

事實上，灣區的地震，已是「家常便飯」。我在灣區住了這半年多，也不知經歷過多少次，不過每次都只是四、五級之間。記得初到這裏來的第三天，早上起來不久，正整裝出發要往三藩市遊覽，出門前一剎那，忽然屋子一陣搖動，屋內人說：「地震了！」在香港時，我從未經歷過這麼強烈的地動，有點驚慌，但住在這裏的人卻輕描淡寫，完全不當一會事。住下來以後才發覺，較輕微的地震是時常會發生的。不久前一晚深夜來的一次則較為猛烈，全屋人都被一陣猛烈的搖撼驚醒，窗子發生一陣吱吱聲。第二天電視新聞報道是五點幾級，震央就在附近一個城市，有些店舖貨架及玻璃倒滿一地。有個青年據說一時受了驚，竟從幾層高的樓宇上跳下身亡。

在灣區住了這麼多日子，地震的親身經歷很多。這次六點九級的大地震，則可算是一種「全新」的經驗，也是非常可怕的經歷。

《滴血的童心》

自己的書架　艾春

目前收到李輝寄來的三種書，都是他編的。一本是《書評面面觀》，人民日報出版社出版，收輯了三十年代《大公報．文藝副刊》上發表的各類書評作品，主要作者有劉西渭、李影心、常風、沈從文、朱光潛、蕭乾等，讀之如嚼精華。一本是雜文集《阿Q真地闊了起來》，出版單位同上，收輯了《人民日報》「風華雜文徵文選」，作者不乏當代名家，是一部觸及時事的好作品。再一本就是《滴血的童心》，副標題為《孩子心中的文革》，由冰心老人作序，收輯了一百篇「文革一事」的短文，由中國少年兒童出版社出版。這些作者現在大都三十出頭，他們的童年時代沒有花，沒有夢，有的只是充滿血污的記憶。李輝在《編後記》中說：「沒有了記憶，是病人的痛苦；有了記憶，往往又會成為健全人的痛苦。」也可說是這本小冊子的宗旨。

自巴金老人呼籲建立「文革博物館」以來，響應者不多，悄悄實行者則有之。這倒是中國這塊土地上難得的奇事，也是中國人走向成熟的跡象之一。遠的不說，在文藝上，已有南京《雨花》創辦《新世說》專欄，記載文革中的傳說稗史，在國內獨創一枝；天津作家馮驥才以實錄形式寫下了《一百個人的十年》，目前正在各家刊物上發表。但上述兩種，多少都帶有創作意識，難免對歷史回憶中滲透了藝術的構思。而這一本小冊子的作者大都是普通人物，有的還是第一次握筆作文，用普普通通的語言寫下了「文革中」普普通通的一件小事。因為寫的是童年回憶，把童稚的天真純然與時代的腥風血雨聯繫在一起，讀起來不能不給人一個殘酷的感覺。

應該說，每個時代的人都會有自己心中的情結，譬如五四一代的知識分子，最忘不掉的是辛亥革命。魯迅從《狂人日記》中高喊「吃人」，到彌留之際寫的《因太炎而想起的二、三事》只要一下筆就出現辛亥血，巴金在文革中多次重複他童年時在廣元縣衙門看父親坐堂，犯人挨了打還要謝恩的故事，由此他提出了「奴隸意識」的大問題。再往下類推，第二代的知識分子總也擺脫不了「抗戰情結」，第三代總也擺脫不了「文革情結」，這已經成了心靈上的烙印。

但「文革」畢竟又是一個大時代，它落在具體中國人身上的表現不盡相同。每人心目中的文革也不盡相同。細細地讀這一百篇回憶，還是可以發現大致上可分作兩類作者，一類是「紅五類」子女，自己參加了紅衛兵，或者「紅小兵」，另一類是「黑六類」子女，在學校裏伸頭一刀，縮頭一刀，在心靈上蒙上難忘的陰影。雖然他們都面對著「文革」這段歷史，但有的是發自心底的懺悔，有的則是發自心底的控訴，其間的差異仍是大的。正如一部《紅樓》，各人有各人的讀法。

當然孩子的心理到底還是簡單些，如換成人來寫「文革」，要他們說心裏話，可就更複雜了，[illegible]害怕的內容也未必相同。因此所謂「毋忘文革」，只不過是一句人人說得的話題，[illegible]細論來，也難。

雲南鷄棕

超短波　余以謙

近年雲南對外開放後，她的特產食品「鷄棕」逐漸為香港、海外華僑和外國遊客所賞識和歡迎。

鷄棕是一種菌類，和蘑菇類似，但味道特別芳香鮮美，尤其是新鮮鷄棕更是可口。

現在雲南的鷄棕大量向日本出口，東京的料理店就有雲南鷄棕這一款時菜。今年秋天，日本派人專門到雲南鷄棕產地麗江等縣訪問，希望進口更多的鷄棕。

雲南是少數民族地區，當地的納西族等少數民族都不吃鷄棕，說是「臭鷄棕」，過去一公斤只賣人民幣八角，等於當「垃圾」辦理。現在每公斤漲至一百三十元，當地人當挖金礦一樣去找鷄棕。

正因為鷄棕值錢，一些無良的商販，竟將鉛絲和鐵釘釘入鷄棕向日本出口，結果當然被查出，從此日本人用金屬探知器來逐條檢查進口的鷄棕。

日本還派出學者深入雲南林區去追查鷄棕的由來。初步結論是，鷄棕是自然環境破壞的產物，這種菌類雖然極為可口，却是來源於森林遭到破壞。

雲南麗江的鷄棕由農民採摘後，須用卡車連夜運到昆明，再由昆明裝上冷藏貨箱空運往北京、上海、香港，再用飛機轉運日本。

九年來新鮮鷄棕運銷日本年年增長，一九八二年十六噸，八五年四十五噸，八七年七十噸，八八年一百十四噸，今年估計將達一百五十噸。鷄棕的保鮮度以七十二小時為限，在交通運輸落後的雲南，就顯得非常緊張，每個環節分分鐘都要抓緊。而且冷藏設施不足，加上飛機脫班、晚點，常弄得經營出口的國營公司狼狽不堪。日本商人更是諸多埋怨。

鷄棕之吃香是雲南開放以來的事。許多外省人未到過雲南之前，根本沒聽過鷄棕的名字，更不用說大快朵頤了。

但是只要第一次試食後，可能永遠讚美它的美味。鷄棕是[illegible]出產的，有人說其味勝過世界上所有的鮮菇，猶勝陽澄湖大閘蟹。因此一到鷄棕上市季節，就是往昆明大吃一頓鷄棕[illegible]。

昆明的外資酒店才有鷄棕一味佳餚，不消說，幾乎是日本遊客包下。日本旅行社以「昆明鷄棕之旅」招徠遊客。他們到了昆明每一餐以一千元人民幣的代價天天包下一桌八人吃用的鷄棕餐。他們享用的是生煎鷄棕、紙包鷄棕、汽鍋鷄棕、雜錦鷄棕。另外還有芫爆鷄棕、紅燒鷄棕、烤鷄棕、菜膾鷄棕等四款，自然要另外付款約一千元。

但是，吃過的人都認為「值得」，因為它的香味和鮮味是其他菜餚無法比擬的。人們吃鷄棕之餘，輔以雲南名產「宣威火腿」和「過橋米線」，堪稱雲南食品「三絕」，單是品嘗這三樣名食，就足以難忘一世。

昆明人或者中國外省人也能吃到鷄棕，但不及外賓享用的「正斗」，當地人只能通過一些特別的關係或渠道才能弄到，主要是出口到日本賺取外匯去了。

大阪府立大學栽培植物學教授中尾佐助等人深入雲南腹地，實地考察鷄棕的由來。他們從喜馬拉雅山南麓起，經緬甸到中緬國境，再經由雲南。他們發現雲南的森林資源因受到農民大量燬林造田，和一九五八年「大躍進」時期的濫砍濫伐，再經「文革」十年的大破壞，許多原來的林區都變成光禿禿的一片紅土。雲南原有的「照葉林帶」被破壞後，在破壞的地區生出了一些松樹和常綠的雜木。在這些雜木中，長出了鷄棕。因此，鷄棕等於是自然破壞的產物。

這一個論斷姑無論對或不對，但表明日本人對於一樣事物必從科學的角度去探討。

雲南一地共有三百種菌類，唯有鷄棕具有最獨特的鮮味和香味，怎樣能用人工大量繁殖，看來是植物學家研究的一個課題。

在香港的高級餐廳，尚未見過有新鮮的雲南鷄棕供應，而東京的高級餐廳已以此廣為招徠，這又意味着以口福而言，港人還是不及日本佬。

民心背向

古為今用　若容

昨天報載，東德放寬出境限制，一天之內，就有八千人湧入捷克。外電報道這一消息時，引一些東德人的話說，他們對東德領袖的改革沒有信心。這類事情，在我國歷史上，數見不鮮，史家一般當作「流民」看待。有個例子比較特別，而且有典型性：曹操南下荊州時，十幾萬荊州官民跟隨劉備逃亡。

據《三國志》載，建安十三年，曹操已平定北方，移軍南下，攻取荊州，適值荊州割據者劉表死去，其子劉琮遣使請降。但是，「琮左右及荊州人士，多歸先主（即劉備），比至當陽，眾十餘萬」。為什麼這樣多的人，不同劉琮一道歸順曹操，而跟隨勢孤力弱的劉備，奔向渺茫的前路呢？史家研究者多，大都以《九州春秋》所載劉備對龐統說的話，作為分析依據。那番話是：「操以急，吾以寬；操以暴，吾以仁；操以譎，吾以忠……」但是，那時曹操和劉備都不曾統治過荊州，荊州人士憑什麼而判定誰優誰劣呢？

我們不能說十幾萬人都是「盲流」。曹操統一北方時，除了像攻打徐州時，「所過多所殘戮」外，在統治區實行「嚴刑峻法」，稍有觸犯，一家老少，都受誅連，以致魏國建成時，「人口不過漢時一大郡」。這些情況，荊州人士不會全然不知。劉備的話，儘管有自我吹噓之嫌，多少反映了北方民間苦況。

讀《三國志》，知道曹操也是進行過一些改革的，看來是與人民的需求相差太遠，所以才會在南下荊州時，得不到荊州人心。事實，民心背向是檢驗一切政治制度的主要標準。

企鵝接洽的兩本書

咖啡或茶　張散

英國著名出版公司企鵝出版社又有了新聞。它正在接洽兩本新書，而且兩本都是既保證銷路、又會引起政治問題的著作。

一本是南非黑人領袖曼德拉的自傳。這位著名黑人革命家早在一九六二年就被關入監獄，至今已坐牢二十七年。當年被捕後，南非當局提出一個條件，如果他公開宣布今後放棄武力鬥爭，就放他出獄，但是他一直到現在都沒有向這個條件屈服。

他這本自傳是最近兩年在盧班島監獄中偷偷撰寫的，內容從出生一直寫到七十年代初期。文稿在放風時暗藏在牢房外面的花園石屎槽中。最近獲釋的七名南非革命人士說出了這一經過，訊息在最近舉行的佛蘭克福書展中傳出，企鵝出版社馬上設法與曼德拉的律師接頭，對方要價一百萬美元，而且只是底價，價高者得，一要看企鵝是否接受這個價錢，二要看是否還有其他出版社出價。

另外一本書，則開價並非一百萬美元，竟是一千四百萬美元。向企鵝出版社如此獅子大張口的並非別個，乃是以《撒旦的詩篇》突然名聞天下的拉什迪。此人因為追殺令的存在，這一年半始終未曾露面，而且也未透露新書的內容是否又與伊斯蘭教有關，他的代言人頗有生意經，願意由已經出版過他的書籍的企鵝出版社首先考慮，然後再與其他出版社斟盤。企鵝心上心下，也不知是禍是福，至今未拿定主意。

一元人歐陽玄

坐井集　吳其敏

歐陽修在翰林八年，知無不言。嘉祐間與韓琦比肩輔政，雖不斷為羣小所構，而堅白自持，不餒氣，不却步。及熙寧初，以政見與荊公相左，致仕南歸，讀書著述，文名冠天下。卒諡文忠，人稱歐陽文忠公。此一稱號往後每為初學者所混淆，誤認亦即簡稱「歐陽文公」者。其實古之諡號，不能等閒加減一字，因每一字皆有重大之殊義，也即顯有不同內涵，不可濛混。惟史之稱「歐陽文公」者，固有其人。即元之歐陽玄是也。玄廬陵人，字原功，號圭齋。為從醴陵田氏受春秋三傳，以試春秋中第之歐陽龍生長子。圭齋自小聰敏異常兒，八歲讀經，能日記數千言。及長，經史百家無所不窺，其於伊洛諸儒尤能淹貫源委。他於延祐成進士，官翰林學士承旨，在職四十餘稔，所有朝廷宗廟文册制誥，一一均出其手。

至正丁酉以七十五之年下世，諡文，人遂以「歐陽文公」稱焉。所著有《圭齋集》。集見《四庫》著錄，為明成化庚寅十六卷刻本，清乾隆中據以重刻者。及道光甲午，圭齋族裔廬陵歐陽杰等復有另一新刻本出現，由於前鐫久經散佚，此集所存其實不過手稿十之一二。大抵為賦一卷，詩三卷，記與序跋、碑銘各二卷，另有其他雜類數卷，或只一篇而成一卷者，編制頗為凌亂。但作者既負一代盛名，其文蓋亦有可傳者在。一般僉認，圭齋詩賦清雅，微嫌淺弱，文亦間有疏率庸近處。惟碑銘之有關一時文獻者，甚具渾宏氣勢，足以自立一家風格。圭齋亦能詞，喜永叔鼓子詞之盛麗，四時節令之華，欲仿作若干首，以道京師兩城人物之富，夜漏數刻，乃成《漁家傲》十二闋，騁括耳目聞見，兼備宦游況味。倘可讀也。

江南秋雨（水彩畫）　于人

中國帝王的冠服

郭羣一

「貴賤有級，服位有等」

人類從衣皮韋之後，到懂得穿戴裝飾，經歷了漫長的歲月。冠服既可以禦寒暑，還能滿足人類的裝飾慾望，同時，又是區別人們等級的標誌，正如漢代賈誼所說，「貴賤有級，服位有等」。在奴隸社會和封建社會裏，天子、貴族與平民百姓的服飾，有着嚴格的區別。

周代帝王的穿戴

《易．繫辭》有「黃帝、堯、舜垂衣裳而天下治」的記載，可以說，從傳說中的黃帝時起，上衣下裳的服飾形制已開始形成。

到了周代，由於等級制的存在，上下尊卑的區分，因此，適應於當時的各種禮儀也隨之產生。在處理各項禮儀活動時，上自天子，下至平民，都必須按品級之高低穿戴規定的冠服。如祭天地、宗廟就有祭祀之服，朝會就有朝會之服，兵事就有從戎之服，兇喪就有弔喪之服，婚嫁就有婚嫁之服等等。

《周禮．春官》稱：「王之吉服，祀昊天上帝則服大裘而冕，祀五帝亦如之。享先王則袞冕，享先公饗射則鷩冕，祀四望山川則毳冕，祭社稷五祀則希冕，祭羣小祀則玄冕。」

周天子冕服

周代天子的冠服稱冕服。冕服皆玄衣而下纁裳（上衣為黑中帶紅色，下裳為淺紅色），冕皆玄上朱裏，[illegible]天子冕服有十二旒，稱作玉藻。玉藻是用五彩絲條作為垂綖[illegible]玉貫穿綖中，垂於冕綖前後，稱作垂旒。冕服上飾以九章花紋以龍為首，次則山、龍、華蟲、火、宗彝、藻、粉米、黼、黻。

山，象徵王者鎮重安靜四方；龍，象徵人君的應機布教而善於變化。華蟲，表示王者有文章之德。宗彝，表示有深淺之知，威猛之德。火，取其名，有率士黎庶向歸上命之意。藻，象徵冰清玉潔之意。粉米，象徵有濟養之德。黼，黼與斧相通，取其能斷割之意。黻，謂君臣可相濟，見惡改善之意。

弁服與便服

周代天子除冕服外，尚有弁服。天子如受諸侯朝覲於廟，或享於廟時，則服袞服，一般則戴皮弁以朝。天子郊天、巡牲、在朝賓射禮等也服弁服。

周代天子平時服元端、深衣。元端與朝服相似，為無文飾章彩的一種服飾。深衣用白衣做成，衣與裳相連。

趙武靈王的胡服騎射

周末趙武靈王胡服騎射，其服為上褶下褲。形制為短身而廣袖的袷衣，就是北方民族所穿的，趙武靈王也變履舄而改着靴。趙武靈王戴的帽也採用北方民族的貂皮冠。（上）

台軍方吹捧梁丹丰

兩岸架語　狄范

台灣有位中年女畫家，姓梁名丹丰，到大陸走動半年，不但有畫作，而且寫書，名曰「走過中國大地」，被軍方捧成「反共文藝」鉅著。郝柏村親自出馬，在頒獎宴上鄭重推荐給軍中做「教材」。

梁丹丰，何許人也？島外人未必熟悉。能舉筆繪畫，畫家是也。大約去年底至今年春夏，以探親名義跨海到大陸，走過大江南北，還到關外塞外風光，遊程五萬公里，寫生、取材，回台後在報刊上亮過相，聽說辦過大陸之行畫展，在島內「大陸熱潮」中乃時髦之舉。

最近，台灣軍方舉行軍隊文藝[illegible]，頒發獎狀，「軍中強人」郝柏村特別推舉梁丹丰是「女作家」，說她所作圖文並茂的「走過中國大地」，是「非常好而且有價值的反共文藝作品」。軍報宣傳這個「少小離家老大回的女畫家」，登臨塞外邊城，在幕天席地的大戈壁寫生，但回到台北後，「像大夢驚覺般地怔忡」，想起半年五萬公里遊程，「真不知是美夢成真呢？抑或噩夢初醒？」

也許，梁丹丰的作品，對「道出中共塗炭生民慘況」還不夠，郝柏村要人搭配另一本卜乃夫的《紅鯊》一起讀，說「這兩本書把中共共產制度下的殘忍、沒人性描寫得淋漓盡致而透徹」。原來如此，梁丹丰就這樣被軍方戴上「反共文藝作家」桂冠。

且不管梁丹丰什麼來頭，事實說明，她以探親為名，走遍南北，通行無阻，來去自由，大陸倒是開放的。台灣能做得到？

街頭騙子的猖獗

神州散記　雙木

廣州街頭騙子不少，且新招迭出，令人防不勝防。比如目前廣州街頭出現的利用象棋殘局，已不是騙了，而是設了上百元以上的局。一般由五、六人合夥，一人設局，其餘裝成圍觀者，故意把殘棋的各種變化說出來，並刺激旁人與之打賭，一出手便是百元以上。當真正對壘時，這幫人便七嘴八舌把棋局搞亂，一盤明明能贏的棋也輸了。

更有甚者便是以調包計行騙，上當的多為外省小販。幾個人勾搭成幫，常常拿出略低於市面價格的緊俏商品，如時裝、洋煙等向外省小販兜攬。看貨時拿出真貨交驗，等買者懷疑消失，欲掏錢交款時，便迅速調包以假充真，手法之快可稱一絕。

在街邊、賓館前「兌換」外幣、國庫券的各式人物，其中行騙者也不在少數，連一些城府頗深的人也中其圈套。一位常跑國內的香港記者，每次來穗兌換港幣已屬常有之事。一日他在流花賓館與檔主談妥，以八五折換算，便拿出一千元港幣。交款時攤主左顧右盼，突然變色說：「便衣來抓人了」，便把八百五十元人民幣塞了過來，記者一驚匆匆點錢後也離開。回到賓館再一細看，其中却夾了十張「紙錢」。

廣州街頭騙子「厲害」，人們早有所聞，但仍有「執迷不悟者」。探其究竟不外是愛貪便宜，好奇心重，存在僥倖心理，結果受騙上當，後悔莫及。

奧林匹克戒煙大會

陸林

第七屆「香煙與健康世界會議」，定明年四月一日至五日在澳洲西部的大城市珀斯召開，屆時將集合世界各國的醫學病理、化學和其他有關學科的專家，攜同他們各自的最新資料和臨床報告，在這個世界講壇上論證香煙對人體健康的危害。

這個會議每四年召開一次，因此又被稱為「奧林匹克戒煙大會」。上一屆會議於一九八七年十一月在東京召開，按理說應於一九九一年召開才是，但會議主辦當局根據各國研究香煙及戒煙運動的進展，鑒於世界因吸煙而致肺癌的死者每年上升，決定提早召開大會，廣泛而有效地推行戒煙。

[illegible]

身材矮小的「袖珍人」

樊永立

目前世界上有不少身材矮小的所謂「袖珍人」，[illegible]

[illegible]

各夫「懶」妻對簿公堂

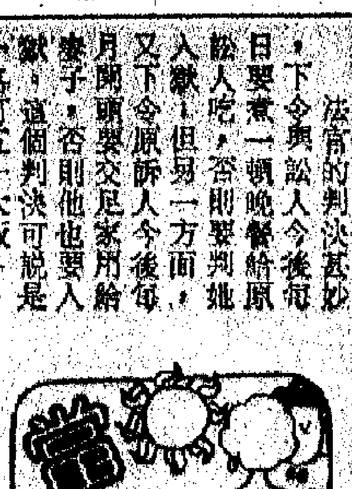
人結婚多年，住於西德多[illegible]

[illegible]

女權大如天

斐秀

[illegible]



做人丈夫者當心了　欠家用拒做飯

西德一宗家庭糾紛二審法官有此判例

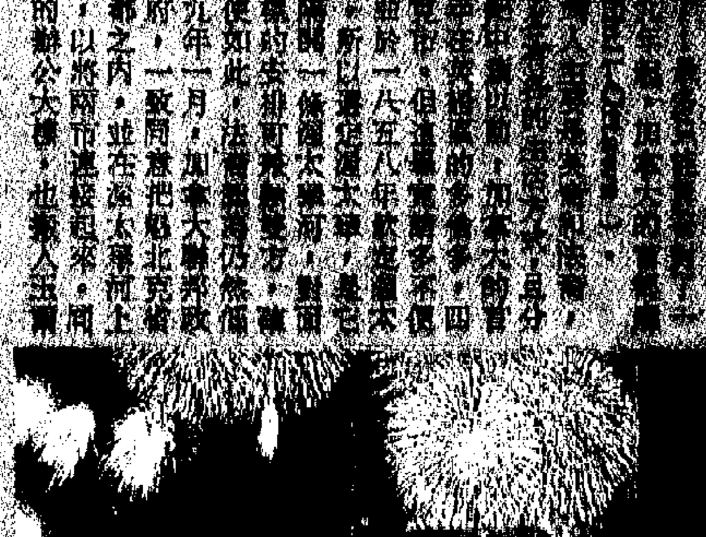
[illegible]

遠古史前[illegible]

[illegible]

「培植鼻」

[illegible]



學海導航

一年及半年學費

楊陽

同學申請赴澳大利亞升學，接到校方的入學批准書及費用收據，便可申請學生簽證，原居地代辦有這方面的資料查詢。

「Australian Business Colleges」費用方面，以一九八九年為例，為期一年的文憑課程，商業學習班學費為五千七百五十元（澳幣，下同），公開考試及課程工具費二百八十元，全費合共六千零三十元，另外教科書約一百七十五元。

市場（交易）班學費五千七百五十元，公開試及課程工具費四百五十五元，合共六千二百零五元，另外教科書費約二百二十元。

電腦學習班學費六千七百五十元，公開試及課程工具費一百元，合共六千八百五十元，教科書費約為二百元。

微型電腦商業應用班，學費六千七百五十元，公開試及課程工具費一百四十元，合共六千八百九十元，另外教科書費約為二百元。

秘書班學費五千七百五十元，教科書費約三百元，另外選修公開試費約五十元。

高級辦公室行政班學費五千七百五十元，公開試及課程工具費一百三十五元，合共五千八百八十五元，另外教科書費約為二百六十五元。

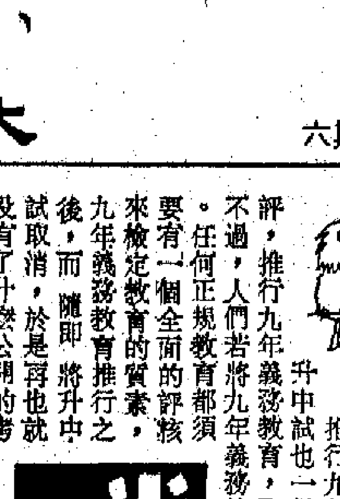
旅遊及旅遊業班學費五千七百五十元，公開試費及課程工具費三十元，合共費用五千七百八十元，教科書費約三百元。

六個月的證書課程費用如下：

商業及電腦學習班，學費三千三百七十五元，公開試及課程工具費一百三十五元，合共三千五百一十元，教科書費約為二百元。

辦公室行政班，學費三千三百七十五元，教科書費約一百八十元，另外選修公開試費約為三十元。

速記班學費三千三百七十五元，教科書費約二百元，選修公開試費約五十元。



教育和考試

宋研

阿SIR監齋

香港整體的學校教育，課程是否銜接，很令人質疑：小六升中一，是一個差距，中三升中四、中五升中六，又有另外一些明顯的差距。

推行九年義務教育之後，小學生直升上中學，連升中試也一併取消了。當年的升中試備受社會與輿論批評，推行九年義務教育，取消升中試，在當時是順應民情的做法，不過，人們若將九年義務教育和升中試混為一談，觀念明顯地犯錯。任何正規教育都須要有一個全面的評核來檢定教育的質素，九年義務教育推行之後，而隨即將升中試取消，於是再也就沒有了什麼公開的考試來檢定學生的程度了！

這同樣在學生讀完了九年義務教育升上中四之時，亦完完全全沒有劃一的考試來評核學生的程度如出一轍，只不過學生中三升中四，大多在原校升讀，問題才不致像小六升上中學學生之來自不同學校所呈現出來那樣參差、複雜。

教育和考試不可以分割，其間本來的關係容易倒置，不過教育沒有考試又不可行，一切教育政策之施定，均須要參考學生的程度來作出檢討和決定，即如還空說九年義務教育制度之後學生程度是保持還是下降了，這都沒有意義。在社會沒有其他更妥善評核教育質素好方法之前，考試制度仍是有值得重視的價值。

當年取消升中試及其後復又再取消中三評核試，都是錯誤地將升中試和中三評核試視為甄選學生的工具而作出的決定。評核學生程度的考試實在有存在的必要，即使在接近全民受教育的今日，考試制度亦不宜取消。

怎能限制

中大　亞儒

在諸多爭取外國收容移民配額、爭取居英權、投資移民、黑市移民的聲潮中，有人講：「不如限制移民——出入境，乾脆全部不許走。你說此計如何？」

一時之間，竟想不出它於經濟繁榮有何不妥——摒開自由、人道等不談。

限制出入境，資本家走無可走，唯有將錢繼續投資香港，而全港市民，大家都不想香港衰落，齊心合力建設香港，益也。外國投資者，着意的是香港的穩定，香港的生產力——利潤。香港市民「安居」勤業，自有外國資金、技術湧入。如此看來，雖然高壓一點，但不失維持了香港的安定繁榮嘛。

但回頭一想，完全限制出境，技術上可行嗎？若香港人不獲批准，不許外出旅遊，香港人去外地洽商，沒有擔保、證明，還有，調動大筆款項外去，可能還得問准「外匯管理局」之類……。那時的香港，就並非如今的國際商業中心香港了。要知道，限制人移民，不是單一的限制，是整套的——破壞香港根基的限制。

「無為而治」——少點限制，少點插手——此一古語，不知道又有多少人真正明白它。尤其各位「在上者」。

釋冰

李瓏

知心話

朋友工作上不太愉快，形容自己處身十月風暴，終日愁眉深鎖，上班如上戰場，糾纏着猜疑不信任不交往的鬱結，飽受人際關係綳緊的壓力之苦，精神枯槁，甚且考慮辭職之途。

最近再見面，赫然是一張神采飛揚的歡顏，原來剛好經歷人際冰釋的過程，疑慮一掃而空，換來釋放的光采。他形容人際關係有時像冰箱裏的固體冰，互不相容，獨立而不能溝通，直至把兩粒冰塊拿出放在同一杯裏，經過暖和溫度的烘烘，溶化作水，才分不清是屬於哪一塊冰了。冰釋原來就有這種融和相通、消除敵我隔閡的原素。

嫌隙之形成，原因數之不盡，結果卻是彼此猜疑和厭惡，披上胄甲，害怕彼此接觸，「企硬」之形容可謂十分貼切，是僵硬緊張的關係。平日人若是孤島，間中也有往來，若加上嫌隙，就會斷絕一切的溝通，互不理睬；直至一日誤會澄清，雙方重新放下心牆，伸延連接兩個獨立的小島，才是彼此信任接納，重新開展未來關係的基礎。柔和放鬆的人際關係，最能滋養心靈。

諗吓畫吓

拾雞行易　馬奈

移民思潮

中大　漢生

面對歷史的轉捩點，我們都無可避免地要承受一股巨大的壓力——一種足以令人徬徨又無可奈何的壓迫感，而這種壓迫感為大專界所帶來的衝擊，恐怕比社會上的普遍反應來得更加激烈！

一直以來，在香港畸型的教育制度底下，年青人都在潛意識裏孕育了一種「明哲保身」的生活態度。國家、民族、責任等概念似乎早已在他們的腦際消失。這種情況使他們在面對國家危難之際，毫不猶豫地選擇「以腳投票」的方式——溜之大吉。

只是，生活在異域，我們同樣要面對其他的困難，包括被剝奪政治權利，充當二等公民。遺憾的是，相當部分大專生卻不理會，彷彿離開香港便等同於進入「天堂」。

必須承認的是，中國在政治、經濟方面尚未走上軌道，而香港作為「一國兩制」的試點，在某程度上必定會促使中國方面作進一步的改革。最低限度，香港在經濟方面的成功經驗可作為中國經濟改革的借鏡。

面對歷史的巨輪，我們也許會產生一種無能感，但如果我們卻因此而放棄，這不單是對香港不負責，亦是對國家、民族不負責的態度！甚至對自己極不負責，這難道不能說我們是阻撓歷史巨輪前進的幫兇嗎？

古玉欣賞

奕方

課餘天地

中國人喜玉，自古以來，將玉的表徵比擬為人的仁、義、智、勇、潔等美德。

現正在香港藝術館展出的「清代料器」展中，亦可知料器即玻璃對於中國人來說，原屬仿玉的作用。

據記載，玉器成為王族、貴族用以表示身份，用作禮聘、祭祀、裝飾之用，最早起自周朝。玉雕藝術亦隨着玉的文化產生，雕刻技術的發展，風格各殊，十分值得後世人玩味、欣賞、鑒藏。青銅時代的玉器，風格嚴謹、雕工精慎，與青銅器堪可匹比，步入漢唐，受到唐畫的影響，玉雕顯得豪華璀璨，瑰麗多采；宋元以來，寫意畫的纖細，直接影響至玉雕的藝術。總而言之，玉雕藝術是中國最具代表性的古代手工藝。

最近香港中華書局出版發行了一本大型彩色圖冊——《古玉精英》，該書對喜歡中國古代工藝美術的同學，甚具欣賞價值。該書從古玉文化、古玉鑒賞、古玉珍藏、古玉藝術等八篇文字，配以圖片，展示歷朝古玉風韻。

不會做的事

福履

負山談海

有人談起我時，認為「此人不與某一羣人來往，想必是不喜歡他的」。

旁邊一個朋友聽了，馬上替我「更正」，說是「此人從不會對人如此。」

聽到這種講法，的確是「聊堪自慰」，可以說是「知我者」。

大半生中，也許病在「任性」，可從不想，亦不曾主動去開罪某一個人、任何人。

「任性」也者，只是「任自己之性」，所以有甚麼損失，也總是自己損失，不會損及他人。

而所以他人有此人「易得罪人」的印象，却是真正的「不知底蘊」。

可以說，能使我「不計後果」的，（自然也是「自己的後果」）每次都是被人迫到出來。

有些人做人處世，難以欺人，却往往易為人欺，却又無法忍受被欺，於是一怒而「自絕於這個機構這一羣人」，如我便是。

但對於朋友，却可捫心直說：「至今為止，沒有那個是因我自己不歡喜而排拒的，而且除非不見面，見面總是由衷的喜悅。」

而事實上我却不大以「不必要我合羣」去浪費已經有限的時間，如此而已。

仙人掌扦插繁殖法

李英豪

英豪情趣

扦插繁殖，是仙人掌傳宗接代很重要的「環」，而且簡便快捷。

實生繁殖（播種）的遺傳因子不大穩定，不一定能夠保存和延續母體的優良特性，而且生長費時，要很久才能開花。

扦插繁殖便沒有這個毛病，可以保存罕有品種和一般品種的特色，變異性不大，更可很快長出下一代植物開花。

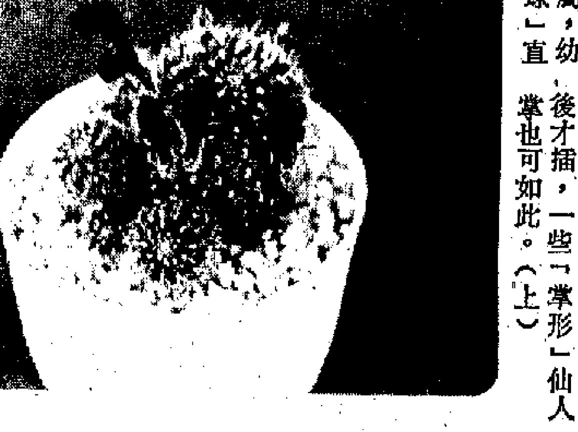
仙人掌的營養器官，具有很強的再生能力，可以產生不定根和不定芽。

仙人掌的扦插法分為多種，以下較為常見：

（一）切割子球——不少仙人掌和多肉植物一樣，母體成熟後，在四周自動長出「子球」來。它們很早期便生根，所以小心地用消毒過的刀子切割下來，便可以另植。切時勿傷「子球」的幼根，尤其是麗花球屬，幼根易折斷。通常「子球」直徑達兩公分時切割最宜，但亦因不同品種而異。

不過，有些仙人掌的「子球」不在母體上長根，如乳突球屬和錦繡玉屬即為典例。遇此情形切割，晾乾傷口，三天後才插進濕沙中，切勿即插，以防腐爛。

（二）插莖節——像曇花和蟹爪蘭等品種，並無「子球」，只有肉質莖節，而且有些莖節上長出幼根，我們只要把莖節剪下來，晾乾數天，即可扦插。蟹爪蘭可連着兩節插，曇花亦可切去一莖節的五分一，待切口乾後才插，一些「掌形」仙人掌也可如此。（上）



高級產品重形象

冬冬

時尚節拍

多間世界著名的皮革製造廠的產品，一向以技術臻完善，貨品質優，很快就打響名堂，相應價錢亦趨昂貴，到今日，如欲購買他們的皮革時裝、皮鞋手袋，可真要非富則貴不可，就算是中環那些高級女行政人員，雖然薪高職位嚇人，但也只能間中慷慨解囊，買一件兩件，有多少人負擔得起天天新款名牌皮革衣物呢！

另一方面，上述這些名牌貨的款式，向來非常有限，而且多趨向保守傳統，典雅高貴，正是用十年，也不會嫌其款式落伍，優點是非常耐用，經得起時間的考驗，但缺點却是缺乏變化，追不上潮流，以致滿足不到年輕活躍的高級女行政人員的需求。因為她們雖非太富有，但原則上，消費能力亦強，而她們要的，不單高品質，還要款式新穎，以配合她們的生活方式，外型風格。

要刺激市場，提高消費力，不少製造商開始意識到墨守成規的弊病，唯一可行的就是改變形象。今日再觀這些名牌皮革衣物，比起數年前的傳統款式，已有明顯的改進，不單設計多元化，顏色亦創新，譬如說手袋，已不再只集中在黑與咖啡色上打轉，而出現了很多燦爛鮮艷的色彩，嫩黃、鮮紅、粉紅、草綠，嬌橙等可愛的色素，令人眼前一亮，顯得青春活力迫人，從而緊緊的吸引住老、中、青的女消費者。

款式設計既能追上潮流，顏色多樣化，可照顧到各類朋友的要求，而質料又依然保持高水準，價錢雖然貴一點，却能令消費者買得心服口服，這才是做生意之道。

笑話

林冰

天下趣事

有個女記者，晚上收工總是搭隧巴回九龍。

一晚，她坐在巴士的上層，忽然留意到整個巴士上層只有她和一個男人。當時不免有點驚惶。

她再看那男人時發覺他正在「自慰」，她很害怕，於是下樓，豈知那「自慰」男子也跟着下樓，她要落車，他也要跟着落車，她便不得不喊起救命來。

如此，他們纏上差館。

差人問話：小姐，你說你看到他，那有什麼特徵呢？卅餘歲的女記者說：是，我看到，他有一粒墨。嘩，當堂全差館的人都「醒神」起來，咁犀利？有墨都看到？大家都注視起報案者來，問下去，她原來說他臉上有一粒墨。

差人問的是那部位，因為你說見到他「露械」，你要證明你看到，你便得說出那「械」有何特徵，他們怕你冤枉好人，香港的法律是寧縱不枉的。可是我們的記者小姐直覺上以為認人，看得此類電影電視多，記得他臉上有一粒墨。答的與問的風馬牛。

後來，這個故事就在我們中間傳開來，每有人聽到說那淫賊那兒有墨，反應都是：呀？咁犀利，有墨但都見到？大部分的反應都一樣。只有目擊者的反應是另外。

笑話就是這樣產生的，個別的人，有與大多數他人不同的做法或想法，於是世間才有所謂笑話。

馬車與騎術

洛白

百葉箱

香港報刊的馬經版面，被Lauda Air用作維也納——香港直航廣告櫥窗的設計，其實奧國也有接受投注的賽馬，只不過在這項事業上的知名度，遠不及香港罷了。

與馬有關，維也納最著者莫如兩項——馬車與騎術。只要稍加留意，不難在維也納的明信片上看到這兩者的圖案。如果要實地感受一番，那麼請到第一區去。

馬車就停在聖斯提芬教堂的附近。車伕穿着民族服裝，為你趕着馬車，在歐洲這座名城的街道上躂躂，懷古與浪漫之情兼而有之，所以深受遊客歡迎。比起在我們尖沙咀和天星碼頭拉的黃包車，維也納的馬車似乎文明多了。

騎術學校也設在第一區。聽說維也納騎術學校的表演是世界知名的，票子很早就得預訂，不然的話，便只好向隅。

我至今無緣一睹他們的騎姿，唯有留待日後「識途老馬」的帶領了。

馬車載客是一種傳統，騎術表演是一種運動兼藝術，兩者皆為維也納的旅遊添姿采。我們的香港賽馬事業，其實也為旅遊添姿采，抵港的遊客同樣是慕名而欲一睹快活谷和沙田馬場風光的，只不過這裏的風光，儘管說是娛樂，却多了一重賭博的色彩。

新園地

瞌睡蟲上身？

岑鶴齡

醫護話

「日出而作，日入而息」。睡眠是人類生活不可缺少的部份。正常人每天大約需要睡眠八小時，兒童睡眠時間較長，老人睡眠時間較短。在特殊情況下，有極少人長醒不睡；也有極少人嗜睡。後者被稱為「嗜睡症」。古典小說《西遊記》中，描寫孫行者要偷寶物時，便拔一把毫毛，叫聲「變」，那些毫毛便變做瞌睡蟲，飛往衆人身上，衆人便不由自主地呼呼大睡。這當然是神話，但所描述的現象與患嗜睡症者極為相似。

吳姓青年為中四學生，經常瞌睡，被呼為「瞌睡蟲」。上課時，往往因打瞌睡被老師呵斥。吃飯後，往往因眼皮交合而受父母責罵。據說有一次與同學一道去郊野露營，在行進途中，一邊走，一邊打瞌睡。還有一次與朋友們說笑，他在一陣大笑之後突然跌倒，原來是睡了。據他自訴，睡眠到來時，似乎有瞌睡蟲上身，無法抗拒，每次發作約十多分鐘，一日可發數次。遇到響聲或被喚叫、觸動時即能醒來。如果環境安靜及躺在沙發上能一連睡幾個小時。白天睡了，晚上仍能如常睡足。（上）

逐味談

羅奇

此地有銀

公用股方面，當然離不開了「三電一煤」。近來中電的走勢較強，與行將宣佈業績有關，市場一直憧憬中電的鶴園發電廠地皮會否改建成為商住物業區，而中電也已成立一家全資附屬的地產公司處理此事，正因為有此傳說，所以中電價位堅挺。對中線投資者而言，此股有一定吸引，起碼比港燈要好一些。

香港電訊業績增長肯定好，但因為大股東會繼續降低持股量，故配售股份會否成為壓力，頗引人關注。近期電訊股價旋弱，在我執筆時回到四元五角，是一個低水平，能否因業績公佈而回升，要看投資者對未來配股有否心理壓力有關。

個人則認為，還是避一避這隻股份較宜。

建築股應該可以留意。熊谷組如回落，可以考慮。長實已將青泥私有化，證明眼光獨到，因建基大增，對水泥的消耗需求會轉大。能接大型建築工程的公司，不外新昌、保華、合和、協興（新世界）、金門（怡和）等，還有就是供應石料的嘉石，這些都可以留意。

短期大市仍是牛皮打椿，故有利於見低收集優質股，打椿期越長，未來的上升機會就越大。（下）

漢城奧運週年

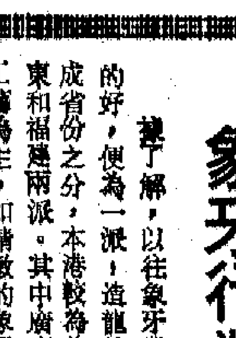
彭光中

郵趣

漢城在九月十二日舉行「漢城奧林匹克週年紀念日」，同一天還發行了紀念郵票，以誌其盛。

一九八八年的漢城奧運，由於兩個朝鮮屢次商談南北合辦而未成功，以致有人擔心屆時將有軍事衝突。這個預測非但並未實現，而且這場盛事辦得非常成功，經濟收益還在其次，最主要的乃是政治收益。南朝鮮在周年時再有慶典，並且把奧運場上演出節目重現於漢城街頭，其用意不解自明。

紀念郵票圖案是韓國人民歷史上狩獵場面以勇敢精神為號召。



小店

謝雨凝

信是有緣

弟婦在澳門開了一片小小童裝店，開幕那天擺放了許多花籃，大都是家人送的，我們幾個兄弟姊妹，還有母親，每人做一個，再加弟婦外家的人，小小一片店子頓如花海般美麗。

開服裝店，我也喜歡童裝。顧客都是小朋友，牽着大人的手進來，撒嬌也好，哭嘈嘈的來也好，那一張小臉都是純真可愛的，多看也不厭倦。現代的童裝，中等價錢的已很美麗，再放小量優質的高價貨品，看起來便很可觀了。

弟婦開設童裝店的地方是她住家附近。那是一幢新大廈，地牢及地面都是商場，間隔成一個個小舖位，自成格局。

那一天我專誠去澳門，一是探望母親，二來也為瞧瞧弟婦的小店子。弟妹們知道我要來，都抽時間陪伴我去新店，我們一羣人站着都要站出走廊去了。

弟婦說，這裏的小店，老闆大多是婦女。她們都是賺錢買花戴一類人。像她，先把女兒送了上學，早上要很遲才開舖，晚上很早關舖，有喜慶應酬，關了門又休息一天了。也不怕怎樣蝕本。二十萬元左右一個舖位是買樓花時供回來的，供樓當是交租，花幾萬元裝修費，找到些貨源便開業了。她們所賣，無非是童裝、女服、衣帽鞋子，或是小小仿古物店，都是皮費輕的營生，倒也是成行成市。

台灣滷肉亦不錯

秀官

食飲話談

最近吃過兩間台灣館子，兩次所點吃的，只有一味是相同的，那便是「滷肉」。而且我們吃過了的評價都很好，除了我們都是喜歡吃肥豬肉之外，實話實說，做得很入味，很好味。這是半點也勉強不來的，並無虛言。

「滷肉」的做法與「東坡肉」可說是「一模一樣」，不同的是「東坡肉」的樣子是四四方方的一磚，而且是用水草紮成一個十字的模樣，似是一方官印的樣子，非常端正，吃起來又要為那方肉拆縛，這種觀感對有些人來說，不太喜歡。「滷肉」沒有這些束縛，可說是解放了的「東坡肉」，一塊一塊的躺在醬油之內，是五花腩的有肥有瘦，炆得很夠身，綿而且滑。我相信，不管是「東坡肉」還是「滷肉」，都沒有什麼師父教落的不傳之秘，肉靚，醬油好，火路夠，便已做出水準來了，即使在家中，亦可做出來。

潮流怕吃豬肉，怕吃肥，因此「扣肉」、「圓蹄」一類的肥肉等已漸漸不見了。其實，有不少人對於肥肉做的菜，是「不見不欲」，見了便情難自已，但看吃東江菜之人，有那一枱是沒有「梅菜扣肉」？「滷肉」使我們情深一片，豈是無因。

東道主

簡而清

香港心

如以前幾年的數字與今年的作一比較，我個人在今年中並不算是旅遊得特別多的，但是却也已經出門超過十五六回以上，只是怕全年不會達到二十次之譜而已。可以說是自己的幸運，剛巧香港人喜歡旅遊的風氣，是在這五六年間才最流行的事。我也差不多由那時起才不再那麼需要集中一切時間於賽馬中，所以不論什麼時候，只要是不與其他的旅程撞介，我是會接受人家的邀請而到世界各地去的。而究竟是以那幾類機構請客作東道的為多呢？我可以列出幾個不同的模式來。

其中第一類而也實在是最多的，屬於許多國家的旅遊局這一類。而凡屬這一類的東道主，你可以很肯定，他們請你之目的，是為了想推廣一處地方作為旅遊點的居多，所以他們是盡可能希望你可以在最短時間內看得到最多東西的，所以有空閒也希望你可以在那目的地週遊去多看一些東西，有多些題材可以下筆去寫。

因為是國家辦的機構，好處是有些地方，別的遊客未必進得去，但對你却是例外的，因而可以看到較多的東西。

「曲綫」

陳青楓

風言尖語

有朋友寫「曲線愛國」，令我想起「曲線抗日」這名稱，那似乎是一個久遠的年代了。不過，今天我們這些「新中年」，却有另一種「曲線」，在電話裏，跟這位寫「曲線愛國」的朋友說：「現在呀，我們是曲線人生！」

「怎麼個解法？」

「人到中年，前曲後曲！前邊的曲，是多了一個啤酒肚。後曲呢？腰板背曲之曲是也！」

這是形態。至於心態又如何？幸好，在下今天仍然腰板直直的，仍然能夠挺起胸膛做人，不必作什麼曲意奉迎，不必為了五斗米而折腰。

人到中年，仍然這樣，可能有些人認為「戇居」，值得安慰者，是我的周遭還有些如此「戇居」的朋友也，對着這些「戇居朋友」，大家坦誠相向，無爾虞我詐，無拚個你死我活，勾心鬥角。今天，簡直就好像進入《桃花源記》裏那樣的愉快！

——一時高興，將話題扯散了，還是讓我們談回「曲線」吧！

今天我們面對香港之局，有人提出「曲線護港」，說來話長，當非三語兩言說得清楚。不過，有時候我們也覺得，有些事情是需要婉轉的。

外圓內方本身也就是一種「曲線的婉轉」，說是一種處事方法未嘗不可，這與「是非曲直」的「曲」無關。「此曲不同彼曲」也，有些人却喜歡混作一談。

因果之說

祥官

回味集

筆者有一位好朋友梁君，他是深信因果論之人，因而對於因果報應亦有很深切的研究。

他常對友儕說：「善有善報，惡有惡報，若然不報，時辰未到！」

如果有人問他：「時辰未到，是怎樣解法呢？」

他就會解釋着說：「報應一定會來，如果一個人曾經為非作歹，陷害過別人者，那麼他就算不報應於眼前，也會報應於兒孫身上，有種惡人終日欺凌孤寡，謀人之妻，奪人之產，而他自己則過着寫意的生活，豪華舒適，則以為這種人可以就此消遙法外，其實是他的報應時辰未到，一到報應時辰來臨之時，他便會惡病纏身，輾轉牀第，痛苦哀號的了！」

有一次，筆者和梁君及幾位朋友在聊天，其中一位朋友忽然向梁君問道：「譬如我無端端給一名惡人打了三拳，我又無法找得到這人來報復，那麼這三拳仍是否還有得報呢？」

梁君連忙解釋着說：「照因果論來說，那是這個惡人欠了你三拳的債，如果是在太平盛世的話，則這三拳債會遲一點才償還給你，假如是在於亂世之中，則有可能會立刻給你償還這三拳的哩！」

朋友接着問道：「假如打我三拳的人已經死去了呢？」

梁君道：「那麼這三拳的債，他會留到來世才還給你了！」

因果循環，正是如此，信與不信就由你了。

象牙行業知多少

韋草

城市精英

近數星期以來，本港象牙業人士四出奔走，繼本星期初五百名象牙業者和商人到港督府、美國領事館、世界野生動物基金會請願，和派出代表在港督府側門絕食抗議後，星期四又再往兩局議員辦事處請願，要求議員協助解決該行目前所面對的困難。

為保護瀕危野生動植物，國際貿易公約國決定由明年一月十八日起，全面禁止成員國家進行象牙貿易，本港也會跟隨其後，修例禁止象牙業的進出口買賣，而現存本港的六百七十噸價值千億元的象牙原料及製品，則給予九十日的寬限期，業內人士均認為，短短的限期內是不可能完全售出所有存貨的。

港九象牙商會會務主任黎果培稱，香港的象牙業有過百年歷史，時至今日，本港已發展為象牙貿易的中心。目前，整個象牙業約有技師一千二百多人，其中七成年紀已超過五十歲。本港的象牙製品九成是供外銷的，其餘一成供應遊客選購。

據了解，以往象牙業是以各大師的專長而分門派，例如造馬的好，便為一派，造龍的好，又另成一派。但今天門派之分已變成省份之分，本港較為普遍的，是廣東和福建兩派。其中廣東派是以小巧工藝為主，如精緻的象牙球便是其中的表表者。福建派則與廣東派相反，該派主要着重巨形的雕刻，例如一些象牙獅子、船等等。

黎果培認為，本港的象牙存貨全都在瀕危野生動植物國際貿易公約國決議前，經過合法申請獲得批准及證明才進口的，在道義上，公約國理應向這批存貨給予特別的豁免禁制，否則，若將所有存貨都納入管制範圍，對本港象牙商是絕不公平的。

海外身份

持平篇　唐約翰

從香港移居英國的人士，日前組成了一個訪問團前往北京，要求九七年後他們在香港的公民權和居留權問題能得到彈性處理。訪問團成員建議將來簽發一種新的「中華人民共和國香港特別行政區公民（海外）護照」。

該批赴京人士為稱「旅英香港華人訪問團」，不叫英國華僑，而突出了與香港的聯繫。訪問團成員說，根據他們估計，目前在海外居住的香港移民達一百二十萬人，單是英國就有六十萬香港人及他們的下一代。這些人原本都是根在香港，許多還願意繼續為香港作出貢獻，但他們都已經有了英國國籍，而中英聯合聲明裏關於國籍與在港居留權的規定是嚴格的，若能夠讓他們獲得彈性處理的話，則會有利於香港的繁榮安定。

若果以海外各地華人總數而言，那當然不只百多萬，而是以千萬計算的。中國政府堅持單一國籍，也是考慮到同各國的關係以及華僑的處境，因此若要修改國籍法去承認雙重國籍，可能性不高。「旅英香港華人訪問團」提議設特區海外公民護照的主意，則只是涉及香港移民，甚至更可以限於居英的香港移民，不必影響及其他地方的華僑，所以可以作單獨的探討。這個建議的價值不應簡單否定。

正如訪問團成員所指出的，香港有三百多萬人可以領取「英國國民（海外）護照」，到九七年後繼續作為旅行證件使用，而這些證件的持有人，還可以同時領取「中華人民共和國香港特別行政區公民護照」。讓兩種證件兼用，是中英雙方為着解決歷史遺留問題而作的彈性處理。

既然英國政府可以對居港人士簽發英國海外護照，基於同樣理由，中國政府應該也可以給居英的港人發給中國香港特區海外護照。現在居英的港人及家屬後裔稱有六十萬人，如果下一步，英國政府選擇給十萬香港公務員有居英權，港人在英國的數目將會更多。「英國國民（海外）護照」本身並不讓持有人享有居英權，甚至不給予赴英國的入境權，「中國香港特區公民（海外）護照」則應該讓持有者來港得到較優待遇。讓幾十萬「居英」的港人持有中國發給的海外護照，或許也將可有利於倫敦的「國際化」乎？

諮委會有存在價值

程介南

基本法諮詢委員會的工作，將隨着明年基本法的正式頒佈而告結束。儘管目前基本法仍未到最後定稿時間，但畢竟諮委會的工作是進入尾聲了。

在十月底第二次諮詢期結束前後，報章傳媒紛紛推出有關諮委會工作的回顧總結和評價的報道和文章。但其實更值得討論的是，日後的諮委會或類似諮委會的機構，是否仍有存在的必要？

我的答案是肯定的。

在八年的過渡期中，中國政府與香港市民之間的正式聯絡，不可能透過現時的香港政府來進行。法理上，香港市民必須有一個法定的或被認可的機構，代表市民與中國政府建立聯繫，以處理一切過渡期中可能遇到的問題。

護港建港

此外，九七年的平穩過渡，除了制度上的循序漸進的改變，更要考慮具體社會各個方面的銜接。須知道「五十年不變」，指的是社會制度和發展路向不變，而香港社會本身的完善和發展，卻是沒有可能停止的。那麼如何一方面顧及如常的運作發展，另一方面又要考慮主權交接這個事實，需要有香港市民的機制去直接與中國政府接觸。

誠然，有人可以認為，香港政府現在推行代議政制，實行「還政於民」豈不是可以解決這個矛盾了嗎？

關鍵在於，整個香港前途問題實際上是中英外交問題，在中國立場而言，主權交接，首先是把香港「還政於中國」，再由中國交由港人高度自治。那麼，「還政於民」就不會被認同，而諮委會或類似諮委會的機制，在這八年過渡中將是必要的了。

殯儀經紀捷足先登

城市講座　高瞻遠

在醫院，經常會碰到一些忙碌的人。他們消息靈通，有什麼病人垂危或已經去世，便很快採取各種辦法與病人或死者的家屬聯絡，提供有關殯儀服務的情況，為本身所代表的殯儀館兜攬生意。除非主家早有準備，或者已請熟人籌劃，否則「捷足先登」的規律，在這裏是用得上的。

人們提出殯儀館，總會想到分處港九的幾家有名的大殯儀館，它們有大小禮堂及一切殯儀設施。但它們倒是很少派人到處找顧客，而是顧客找上門。其實，香港有好幾十家做殯儀生意的商號，它們通常是主家和大殯儀館的中間人。它們的經紀和主家接上了頭，首先是解決用火葬還是土葬，購買什麼棺木的問題，同時也要決定大致是什麼規格，考慮用多少錢，他們會按照主家的要求和實際情況代為策劃。中國人的觀念，是「死生亦大矣」，只要能力所及，用在殯儀上的錢通常不太吝嗇，這正是殯儀業有可為之處。一般來說，他們有不同的「全餐」（包括所有項目在內的費用），標榜「豐儉由人」。其實不一定要到殯儀館去，簡單的在醫院殯房便可以出殯，採取火葬的也無需費重的棺木，問題在於生者要謀求心之所安，用多一點錢也在所不惜。經紀所說的「全餐」只是最基本的費用，許多附加的事項並不在內。他們會問主家要不要燒香燭紙錢，要不要香花三唯福禮，要不要中式或西式樂隊，要不要喃嘸，做買水，引魂，唸經，要不要和尚、尼姑、道士打齋超度，要不要神父、牧師主持宗教儀式等等，主家認為需要，每項都要另外計錢。此外對待聯人等包括前來致祭送殯的親友要另付「利是」，在在需財。所以通常在「全餐」之外還得另準備一筆不少的費用。跑醫院的經紀，有些是殯儀店的僱員，有些是以獨立的身份接生意，主要是靠行規的回佣來取得本身的收入。

主家用錢越多，他們所得的回佣自然也多，所以如何引導主家在殯儀上做得風光、豐厚，就是他們的本領所在。而做這一行主要是要有經驗，有廣泛的業務知識和關係，也得實在有一點服務的精神，才能夠在競爭中站得住、吃得開。

洋紫荊

大嶼前景

反響　丁協

由於大嶼山建新機場，於是有人建議將大嶼山變成一個旅遊區，除了目前寶蓮寺的大佛外，增設多一些旅遊點，如酒店、遊樂場等設備。這是一個好的構想。事實上香港已經進入國際繁華都市水準，但大嶼山還處於原始農村風光狀態，這給旅遊業方面帶來很大好處。許多遊客到香港來，除了欣賞美麗的建設外，也應該有寧靜的享受。就拿沙灘來說，香港市區及近郊的沙灘幾乎污染殆盡，沒有一處可以水清見底的，游泳其間簡直與垃圾為伍。大嶼山還有清潔的海灘，可以給遊客渡假，在那裏建一些渡假村、酒店，給遊客享用一些原始風味，實在最好不過。從經濟觀點來看，是香港的一大財源。

免費醫療

回聲　毛本

東華三院免費門診，行將成為歷史陳跡。取消免費門診，據知暫時仍是局部，但作為一個趨向，它最終被完全取消，乃是大有可能的。

其實，作為一間有着悠久歷史的華人慈善醫院，是否非取消免費門診不可，乃是值得商榷的。歷史傳統固然是人們珍視三院免費門診的由來，而迄至去年每月平均仍有四萬五千個人次接受免費門診，亦足證明這種源自「贈醫施藥、救病扶貧」這一三院建立宗旨的特別設施，有其一定的現實意義，不然的話，每日間亦不會有一千五百人次去接受免費醫療了。

港府長時期「誘導」三院取消免費醫療，是否真以為香港社會已經富庶到無此需求呢？若是，則有關官員亦可謂走眼了。

拾荒者

應景　李元

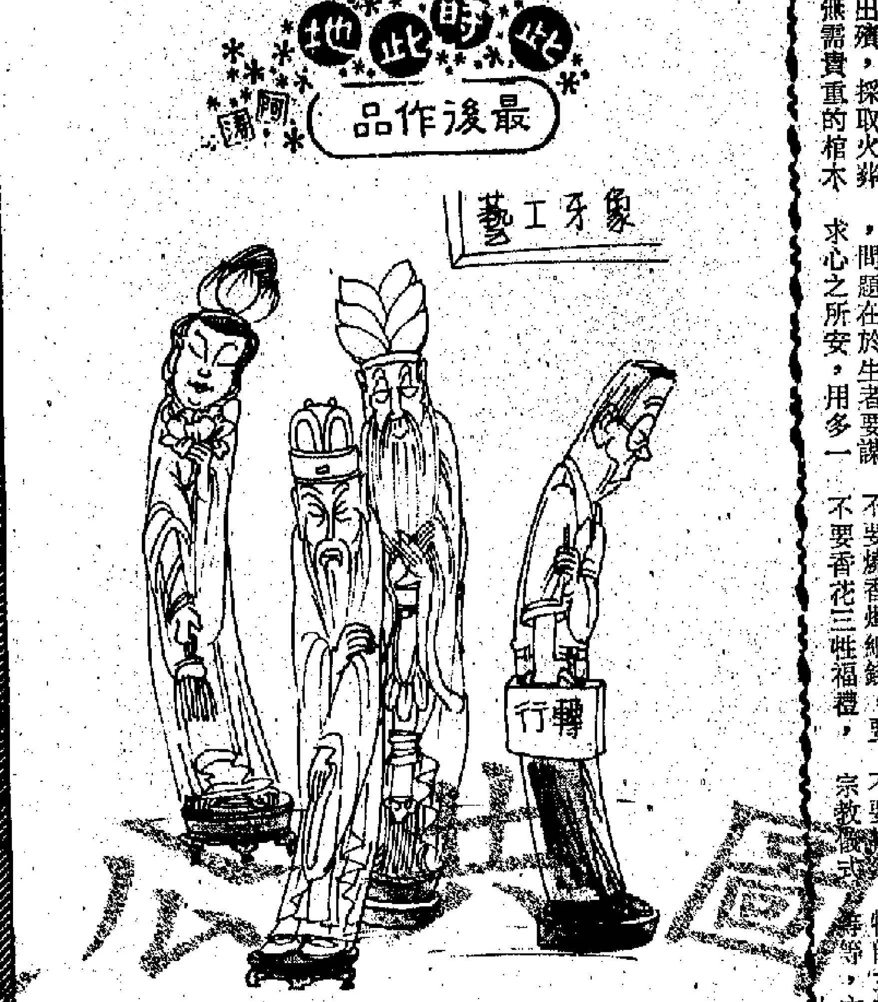
在西環、深水埗等區，可以看見許多穿着藍、灰服裝的人，在香港人棄置物品堆中尋覓。一些商店，是為這些人當中有較高消費力者而設，販賣一些舊款電器用品，也有服裝百貨。

有些現實總不能不令人有點感受。由電視新聞片裏看到西貢一個垃圾填海區，每日入夜後有百人搶攤的情況，更不能不無動於衷。

那些持有船員證件的人，就在垃圾車傾下那些香港人的廢物時，在瘋狂大搜索，裏面可能有電視機、錄影機，檢到一張乳膠床褥也不錯。因為人太多了，警察不知怎樣管，市政署的人也管不了。

為什麼會有這種現象？生活水準相差太遠，要解釋可以是一句說話，也可以長篇大論。

不知是什麼靈感，電視新聞[illegible]結尾竟用五十年代電影[illegible]的主題曲，那主題曲本來曾經令到無數人非常激動。



談糞便

野草地　黃志明

「倒塔咁早」，一句俚語，意思即是說，「咁早起身」。為什麼要說「倒塔」？因為這曾是一個行業，是負責替人家清理糞便容器「屎塔」。

現代人當然難於理解，人的糞便不是一按就有水沖掉。其實，這是現代社會最大的貢獻，人與屎尿隔開。

卅年前，現代式的抽水馬桶並不普遍，如何處理人的排泄物呢？

我記得在新界居住時，首先把屎倒去，然後把一堆堆糞便倒入約兩呎高的屎缸，屎缸有蓋子掩着。

就這樣長伴家中一天，直至翌日大清早，約四時至五時，負責「倒塔」阿嬸上門清理。

若碰上年初一等大節日，阿嬸休息，自己的排泄物就陪伴多一天。曾經有一次，阿嬸不舒服，休息數天，我們數戶人家就倒瀉籮蟹，之後，就多了一個屎缸以備用。

還記得兒時，有一間約兩層高的屎坑，是用木材簡陋搭成，上面雖有蓋子遮陽光雨水，但四周圍板只有三呎高，基本上是露天的。當排泄物從高處墮下，會發生清脆聲音，並看到糞便像浮沙一樣流動。這堆糞層雖厚厚，發出濃濃臭味，但負責清理的農民都當作寶。

當屎坑太殘破了，再沒有人敢踏上去，因為恐怕木板承受不住，像自己的排泄物一樣飛墜。

學非所用

政海微瀾　唐武

近期深受律政署前檢察官夏偉思事件困擾的律政司馬富善，在連串被傳將須因此而辭職的傳聞困擾下，日前終於向記者表示，他不會辭職，而唯一的轉變則是與結合了二十年的妻子離異，轉而與一名由一家西報轉任政府新聞官的女士結婚。

提起馬富善，倒連帶想起港府高官中，有不少與馬富善有着相類似之處——「學非所用」！

原來馬富善在求學時期，進修的竟是歷史科目；而港府高官之中，財政司翟克誠加入港府工作時，是以律師身份先受聘在律政署工作的，再數下來，政務司廖本懷則以建築師資格，應聘入港府部門工作的。

從這衆多高官的「學非所用」，間接也說明港府政務官系統一個特點，那就是任職此文官職系的，現在各個部門隨需要作安排，形成文官的通才特質，也形成他們多面手的功夫。

有人批評港府近年政務官的質素較前明顯下降，個中因素，或許便因為近年政務官處理工作極為繁重，再加上「學非所用」，而在缺乏新環境挑戰下，水平也就低降下來了！

寓創造於遊戲

侃侃談　李直

本港的「大學堂」——香港大學的學生，居然要參加一項這樣的比賽，按照簡單的規例，用現成材料，包裝着鷄蛋，從四樓擲下，看能否保持不破。結果學生各出奇謀，用簡單的材料，加以設計包裝，也有近半數成功的。

對大學生的智慧來說，這個比賽近於遊戲了。然而，這卻是策劃這項比賽者的苦心。港大機械工程系講師葛時俊認為，讓學生拋開書本，發揮創意才是目的。

香港的學生只重考試，只鑽研考試範圍內的知識，大中小學都如此。因而缺乏科學研究，無論科研的投資、人才、環境都很差。科研成果乏善可陳，也沒有堪稱一流的研究人才，這是香港存在的隱憂。

許多有識之士都疾呼，再不培養高科技人才，香港的工商業就會停滯，而停滯意味着失去競爭能力，這是何等危險的前景。

即使發展高科技，搞科學研究，都要有人默默耕耘，「名成」了，也未必「利就」。如不是他本人的志趣於此，無人可勉強他。以香港大學生的出路和機會之寬闊，急功近利者很難坐下這張科研冷板櫈。

葛時俊的苦心孤詣，就是要啓發學生的興趣與潛能，他做得對。

飲茶血案所為何來

八卦論壇　周嗣

有位老伯，朝早有例去嗰啲街坊茶樓飲茶，呢樣嘢本來冇乜唔妥，不應該惹禍上身者。同枱有位仁兄，開定壺茶等人，又擺定張櫈，咁亦唔會有乜嘢問題。外面嚟咗兩條大漢，當然都係飲茶，順手就攞咗仁兄擺定之櫈，仁兄認為唔啱，同佢哋嘈起嚟，老伯睇唔過眼，相信不外仗義執言。呢件事發展到此一步，仍然係可以小事化無者。但有啲人可能平日惡慣，恰人打人唔駛本，條氣唔順幾大就幾大。結果在大打出手之下，仁兄被打傷，而老伯更被敲斷之玻璃樽插穿喉嚨而致命。老伯固然發夢都想唔到，飲其一盅兩件之茶，竟然攞條命嚟埋單，嗰位受傷之仁兄亦唔會估到一張櫈搞到咁大鑊。就係兩條大漢，當時聲大人惡手重，可以話威到盡，但威完惡夠之後，難逃法網，有制服被認得，有總件被執到，好快便緝獲歸案，下文如何，法官自然有分數矣。

一張櫈，小事耳，唔擺呢張或冇咗呢張，咁就唔會話有另一張，是何一個人都不必要為此而引致咁大件事，一死一傷之外，重有四個家庭受到嚴重嘅牽累，由於一時之忿，立刻為妻兒親屬帶來苦難，所為何來？造成終身遺恨，何其不智之甚也！

喺香港，有啲人係非常唔好老脾，有多少唔遂意就要開口鬧人，再講多兩句跟住講打講殺。老虎蟹都要壓倒別人，完全不計後果，而不計是否值得咁樣做。到出咗事，已經噬臍無及。諸如此類，一日到黑唔少，豈只茶樓血案而已哉，只是有搞出人命，就未必咁引起注意而已。中國傳統有「百忍成金」之語，大事有時唔可以忍，小事往往以忍一下為佳。此語雖屬老生常談，又豈可視同河漢哉！

審狐做月老

連環圖　濟公故事　振森畫

三四　濟公把扇子拿起來，扇子底下就地起了一股黑煙，衆人嚇得慌忙退下法壇。

三五　黑煙幻成美女。美女怒道："和尚你敢壞姑奶奶好事，我要將你生吞了！"張牙舞爪向濟公撲來。

三六　濟公摘下僧帽，往空中一扔，只見霞光萬道，紫氣千條，正好把妖女罩住。

十字真言

超短篇小說　文：莎千淚　圖：薛培新

廠商李打滾歡場二十年，他是奉旨尋歡作樂。「太太，你都知道啦，做生意應酬特別多！」

「但都唔使上夜總會吧？一個星期去咗三、四晚，寔係想同你傾多兩句都冇！」

「老婆大人，你估我好想去咩，你都唔知，應酬比做事更辛苦也！」

你以為廠商李說「風涼話」，事實上亦然。工作就是工作，埋頭埋腦工作，其實並不怎樣辛苦，但此類應酬，嘻嘻哈哈，有話揾話講，假情假義，都唔知幾咁辛苦。

這三幾個月，廠商李好似轉咗性，居然一個星期有四、五晚在家裏吃晚飯，吃飯之後，又同老婆大人一起睇電視，兩人都唔知幾咁溫馨。

「阿李呀，點解呢排夜晚咁少應酬？」

「哈，你好想我應酬多多咩？」

「唔係，我梗係想你夜晚留番在屋企啦，但係奇怪，你呢幾個月好似……」

「你真唔知抑或假唔知？呢幾個月，有的人在香港同我地傾生意，亦唔敢去咁多風月場所矣！唔花天酒地，已經被人嘈到唔恨！」

「係囉，我都唔明，照計佢地應該好正經才是，點解？……」

「唉，如果有我地的咁正經，已經求神拜佛矣！不過，難怪，人性如此也！有時候你放任的話，會變本加厲。今日我少應酬，生意雖然做少了，但樂得清閒，更重要的是扳返正常也！」

廠商李在去年，單係簽一些消費單已經簽到手軟。

在歡場打滾這麼多年月，廠商李亦懂得如何保護自己，但曰：「你千祈唔好純情，唔好多情，但又為了開心，大家愉快，我有十字真言也！」

他的十字真言，令他二十年來在歡場沒有出過事。

那是什麼十字真言？——

多情而善處，熱情而無信。

小說林

的士故事

樹華

四、的士被偷

女子沒有回答他，一臉嚴肅地東張西望，見沒有其他的士，這才上了陳昌的車。

「官塘。」她冷冰冰地說。

陳昌認為受到了侮辱，很想不載她，又怕被告拒載，只好開車，但對於女子說的目的地，並沒有回答。

車行途中陳昌有時望一下後鏡，見女子坐在後面，像一隻驚弓之鳥，目光灼灼看着他。他在想，如他突然停在路旁，她甚至會神經緊張到尖叫起來的！

由於剛才的不快，他產生了一種惡作劇的念頭。將車在土瓜灣的路旁停下來，大力拉上手掣。「為什麼停車？」聲音帶着恐慌。

陳昌並不回答，反而死了火，落車。這時，女子也落車，像隨時想呼救，或者逃走一樣。他慢條斯理打開車頭蓋，檢查了一下，再上車，發動引擎。女客這才返回的士上，陳昌也滿足了報復的念頭。

他在十二時半將車泊好，步行回家。

第二天早上八時，陳昌去開車時，竟不見了的士。他以為車被推去另一條街偷油，但在附近街道找了兩三次，仍不見車。他只好去警署報失。

花了差不多一個上午錄口供，值日官叫他先回去，有消息再通知他。

不用工作，他去茶樓吃飯，感到十分悠閒。以前做司機，每逢壞車，他就可以偷閒一天半日，不過車現在是自己的，若被賊人撬壞了，就要一筆錢修理。所以，他十心擔心。三天之後，警方打電話告訴他，的士已尋回，叫他去辦手續。去到的時候，他急忙問，「阿SIR，的士沒撬壞吧？」

「沒有。不過，你那部的士，曾被歹徒用來打劫過不少乘客，有三個人已報了案，說出的士號碼。幸而你預先報了案。否則，你可能有嫌疑呢！」

病人

海滴

配藥房的麥姑娘閒語，也朗聲回笑並說，「她英語說得非常好，發音完全是標準牛津音，有一回拿着藥還糾正我的香港式英語呢！應該是很有學問的一個人。」

「人家登記上寫明是總裁，當然差不去那兒。」李姑娘回應麥姑娘。

對於這種說病人長短的閒話我自然不便插咀，正伸手要把座墊翻過來時，卻看見一本書，這必然是那位胡太太留下來的書，我拿起一看，卻原來是育嬰指南這類坊間小書，我拿在手中隨意一翻。

「什麼？連孕都未懷便看這種書了？這胡太太怕是想孩子想瘋了。」李姑娘原來已站在我旁邊看着我翻書了。

「這麼晚才結婚，大約是怕自己沒有機會做母親。」我明白這種徬徨的心情，我的病人之中也不只有她是這樣。

「喂，她今天穿的是不是仙奴？」麥姑娘又高聲嚷過來了。

對於她這種態度我不禁一皺眉頭，李姑娘見我面色不對，立刻急步走過去制止麥姑娘這年輕女孩，並壓低聲音在鄰房說，「看那金鈕子便知是仙奴，這位胡太太不是仙奴便是姬斯汀蒂柯，不曉得丈夫是什麼人。」

這句話惹起了我的好奇，我果然拿起她那張仍在桌上的病歷表來看，上面寫着她丈夫的辦公室是建築公司。大約是一名建築師吧！要不，便是建築商，忽然想起了一位建築界的朋友，他自己是劍橋人，所以常常悲嘆曰，香港的房子用不着建築師，簡直侮辱，那丁點兒的空間，建六個單位的大廈，有甚麼設計可言？只要用盡最後一呎地便是了。」

當時我好像答了一句，「這也是另一種設計，能夠用得着的藝術品比較耐久一些，是不是？」

（三）

狂俠・天驕・魔女

梁羽生

第一〇七回：滿懷心事羞難說　一點靈犀已暗通

眼中滿是淚水

這一杖猛烈之極，勁風起處，砂石紛飛。仲少符吃了一驚，「這矮子貌不驚人，氣力卻是好大！」劍杖相交，火星四濺，仲少符虎口隱隱作痛，急忙使個「黃鵠沖霄」的身法，身形平地拔起，麻大哈的第二杖打來呼的一聲，從他腳底掃過。麻大哈也吃了一驚，「這小子身手委實不弱，怪不得蘇赫、博圖也吃了他的虧。」

麻大哈的杖法是他父親私自傳授的丐幫的伏魔杖法，勢如濤駭浪，滾滾而來。仲少符連避三杖，險象環生，拚着豁了性命，冒險搶攻，一招仙人指路，疾刺麻大哈脅下的愈氣穴。

麻大哈立起鐵杖，一個翻身，烏龍擺樹，橫掃仲少符中路，仲少符托地一跳，劍隨身進，一招李廣射石，指向麻大哈右肩，劍尖吐出碧瑩瑩的寒光，直刺麻大哈的肩井穴。

麻大哈鐵杖沉重，伏魔杖法雖然剛猛絕倫，卻是不如仲少符的劍法靈活，他招數已老，來不及撤回，只聽得「叮噹」一聲，仲少符的寶劍雖然給他盪開，但麻大哈肩上的衣裳也已給仲少符的劍尖挑破，只差半寸，險些就要戳穿他的琵琶骨。

麻大哈退後兩步，嚇出一身冷汗。仲少符硬接了他的兩招，胸中氣血翻騰，也暗暗吃驚。

蘇、博二人趕到，助師兄左右夾攻。仲少符和麻大哈只不過勉強能夠打成平手，此時再添上蘇、博二人，仲少符使出渾身解數，也是應付為難。蘇、博二人剛才吃了他的虧，都是咬牙切齒，立心報復。蘇赫的虎頭鈎有剋制刀劍之能，尤其厲害。激戰中蘇赫的雙鈎盤旋飛舞，一招迴風掃柳，在仲少符的小臂勾裂一道三寸多長的傷口，傷雖不重，亦已「掛彩」，鮮血染紅了衣裳。麻大哈勝券在握，神色轉為從容，笑道：「這小子咱們是要交給師父，好讓師父拿到蒙古去作見面禮的，可不能傷了他的性命。」

蘇赫、博圖應了一個「是」字，步步緊迫，但已是避免施展殺手。也幸虧他們要想活擒仲少符，仲少符還可以週旋較多的時候。

上官寶珠給點了麻穴，身子不能動彈，眼睛還可以看得見。她見仲少符受了傷，不由得心痛如割，想叫叫不出聲，眼中滿是淚水，一滴一滴的沿着面頰流下來。仲少符見此情形，心裏又是酸痛，又是欣悅，「上官姐姐對我的關懷原來還是勝於對她的師兄」。

（一四六三）

巨像高雲北雁飛

高旅

四十七、莫賀奴被殺

拓跋長樂倒也不急，徐徐收兵入平城。萬安國回到王府，知道矯詔殺了莫賀奴，馮皇太后不會放過他，而拓跋長樂的要擒他，自然也是馮皇太后的意思，現在是火上加油了。三十六着，走為上着，於是收拾細軟，準備帶了家眷出走。可是不到半炷香功夫，府外喊殺連天，禁衛軍不知多少，已把王府圍了。

萬安國方要突圍而出，太尉元丕已經進來，見了萬安國，說：「大將軍，闖了大禍了。」「闖了什麼大禍？」萬安國說。

「在西苑殺了神部長莫賀奴，皇太后大怒，又聽說是大將軍矯詔，便令速捕，老夫不得不來打擾，不過也沒什麼要緊。」

「怎說沒有什麼要緊？」萬安國詫異地說。「既然奉令速捕，怎能放過？如今惟有逃入山中暫避，還請太尉手下留情。」

「今晨太上皇賓天，大魏國主，自不是皇上，也不是皇太后，所以明天方是皇上真正登位之日，須頒大赦令，還須改年號。王爺今天即使犯了什麼罪，到明天就沒有事了，豈不是毫不緊要嗎？」

萬安國聽了，覺得元丕太尉說得也是，但不知現在圍了王府，為了治他什麼罪，不免要問一問。

「自然是大司馬矯詔殺了神部長，殺神部長事小，矯詔事大，皇上賓令老夫來見，請到太尉府一行，老夫也好交代。」

「請太尉先行收兵，」萬安國說，「小王在後就來太尉府報到。」

「一言為定。」元丕說。「立即收兵，大司馬也不可食言。」「決不食言。」

元丕辭去。萬安國左右都勸，說不能到太尉府報到，再說所謂明日大赦、改元等等，都是靠不住的，不如趁撤圍之際，反出平城，再作道理。

萬安國便嚷起來，說：「大丈夫一人做事一人當，沒什麼大不了的。元丕說撤圍，怎會撤圍？不妨可去看看。」

（三一六）

……情表（11月3日）

本地倫敦金行情

上午	下午
.8/379.3	378.5/379.0
.8/379.3	379.1/379.6
.4/378.9	378.5/379.0
.6/379.1	378.9/379.4

5.30
5一月 8.1875　本地倫敦銀 5.26

…運金	買入 3046	賣出 3054
…金幣	買入 3046	賣出 3054
…紫銀幣	買入 52	賣出 60
…寶	買入 3940	賣出 3965
…金樹葉	買入 3950	賣出 3975
…銀價	509－515	
白金(每兩)	5000.00(一)	

（寶生銀行供稿）

貨幣	買價	賣價	一個月
…澳洲元	609.30	610.50	17.5
…西德元	459.00	460.20	13.1875
…瑞士法郎	482.50	483.70	7.4375
…拿大元	665.80	667.00	11.875
…法國法郎	124.50	125.70	9.8125

…781.28
港匯指數 103.4（－0.1）

貨幣	單位	買價	賣價
…西德元	每百	452.00	462.00
…圓	每萬	543.20	544.20
…加坡元	每百	397.20	398.20
…披索	每百	34.00	37.00
…幣	每百	30.00	31.00
…尼盾	每萬	42.00	47.00
…台幣	每百	29.45	29.85
…門幣	每百	93.00	96.00

（來源：中國國家外匯管理總局）

貨幣	單位	買價	賣價
…威克朗	一百	53.84	54.11
…蘭盾	一百	177.91	178.80
…港元	一百	47.54	47.77
…加坡元	一百	189.09	190.04
…地利先令	一百	28.56	28.70
…大利里拉	一萬	27.37	27.50
…士法郎	一百	228.47	229.61
…典克朗	一百	57.73	58.02
…洲元	一百	290.71	292.17

台灣	11月10	利達
日本	11月10	東源
基隆	11月10	新興
沙巴	11月10	國光
庇能	11月10	遠初
基隆	11月10	日郵
美國	11月10	海陸
日本	11月10	遠初
台中	11月10	馬士基
日本	11月10	實隆
台灣	11月10	偉特
歐洲	11月10	新興
基隆	11月11	東宇
日本	11月11	山下
新幾內亞	11月11	太古
馬尼拉	11月11	馬士基
台灣	11月11	欣洋
釜山	11月11	東宇
上海	11月11	輝騰
日本	11月11	華林
基隆	11月11	日郵
日本	11月11	益高
西北太平洋	11月11	馬士基
…AI歐洲	11月11	挺成
高雄	11月11	邊行
美國	11月11	港恒
新加坡	11月11	太平
美國	11月11	大販
基隆	11月11	欣洋
美國	11月11	日郵
歐洲	11月11	展信
新加坡	11月11	海陸
美國	11月11	總統
新加坡	11月11	馬士基
地中海	11月11	實隆
…H新加坡	11月11	華林
上海	11月12	招商局
日本	11月12	東亞
釜山	11月12	港興
台灣	11月12	怡和
新加坡	11月12	利達
美國	11月16	利達

…株式會社
…輪川航
…PUAS" V.14
…航：十一月九日
…亞庇、山打根、斗湖
…" V.6
…航：十二月七日
…亞庇、山打根、斗湖
…裝箱貨）
…貨倉　電話：3-402911
…：0-4332188
…香港統一中心33樓
…5-8615571

…公司江蘇省公司
…ing Co., Jiangsu Branch
…定期川航
…海/南京
收貨期　抵離期
…2　10-11/11　10-12/11
…/張家港
…6-7/11　6-8/11
…限公司
…RISING CO.,(H.K.)LTD.
…華潤大廈19樓
…17590，8317586
…大在

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
利是馬士基	LEISE MAERSK(下午二時)	美國	現代橋	馬士基
昌盛	THUBAN(下午)	台灣	B	昌宏
樂迅	NORDSUND(上午一時半)	台灣	國際橋	大榮
陶南七號	DONAM NO.7(下午一時)	釜山	西區	港興
	WAN HAI 201(上午七時)	台灣	北大嶼山	大榮
奧富	OHFU(上午九時)	基隆	A16	亞聯
樂春	NATHANEL(上午一時)	台灣	國際橋	大榮
海皇水晶	NEP.CRYSTAL(上午八時)	美國	國際橋	港恒
布蘭尼達	PLANETA(上午四時)	台灣	現代橋	日郵
獨立者	SL.INDEPENDENCE(上午十時)	新加坡	海陸橋	海陸
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK(下午一時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK(下午一時)	新加坡	現代橋	馬士基
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY(下午一時)	美國	國際橋	總統
華倫芝	VELENJE(中午)	台灣	A23	亞運
波恩快輪	BONN EXPRESS(中午)	高雄	現代橋	捷成
通聯	MILD UNION(中午)	上海	B11	輝騰
海皇紅寶石	NEP.RUBY(上午十時)	歐洲	國際橋	港恒
馬士基蒯桃	MAERSK PINTO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
威利土星	VILLE DE SATURNE(半夜)	地中海	A26	偉特
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV(下午)	澳洲	A	華林

今日出口船隻

奧富	OHFU(下午)	南非	A16	亞聯
山茶	SHAN CHA(下午)	海口	油麻地	招商局
樂春	NATHANEL(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油麻地	永裕
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油麻地	永裕
利航	FAIR BRIDGE(下午)	釜山	友聯碼頭	景輝
加州水神	CALIFORNIA MERCURY(上午七時)	西北太平洋	現代橋	日郵
朝陽公園	CHOYANG PARK(上午)	高雄	海陸橋	朝陽
長英	EVER GLOWING(上午)	歐洲	國際橋	利達
好利	HALLE(下午)	釜山	A17	東亞
國隆	KUO LUNG(下午)	新加坡	B20	欣洋
布蘭尼達	PLANETA(上午十一時)	馬尼拉	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG(下午)	馬尼拉	吉列島	怡和
樂迅	NORDSUND(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
馬西里亞	SD.MASSILLIA(中午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
富山	TOYAMA(下午)	歐洲	國際橋	寶隆
海皇紅寶石	NEP.RUBY(下午)	高雄	國際橋	港恒
閩海三二九	MINHAI 329(上午)	上海	潤發碼頭	金發
江安	JIANGAN(上午)	江陰	B22	招商局
敖江	AOJIANG(下午)	上海	吉列島	招商局

明日入口船隻

佐治華盛頓橋	GEORGE WASH.BRIDGE(下午五時)	美國	現代橋	川崎
怡寶雅士	EPOCK ACE(上午一時)	日本	B12	中央
利來義利文	NL.CLEMENT(下午三時)	地中海	國際橋	寶隆
萬花開	MAJAPAHIT(下午三時)	新加坡	A	太平
長貴	EVER VALUE(上午一時)	台灣	A	利達
海英	HAI YING	基隆	B	東宇
海有	HAI YOU	台中	西區	永隆
龍嘉	DRAGONJA(上午六時)	南非	A	亞聯
巴貝斯基	KAP.BABIYEVSKIY(中午)	新加坡	B	華林
國利二號	KUO LIE 2(下午)	高雄	油麻地	永裕
國偉	KUO WEI	台灣	B	欣洋
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(下午三時)	基隆	現代橋	馬士基
宋蘭地亞	JUTLANDIA(下午七時)	歐洲	國際橋	寶隆
凱春	KAI SHUN	台灣	B	大榮
山邦丸	YAMAKUNI MARU(下午六時)	日本	B	山下
亞洲雅士	ASIA ACE(上午三時)	日本	現代橋	日郵
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	國際橋	港郵
明康	MING COMFORT(上午)	歐洲	國際橋	華海
漢江	HANGANG GLORY(下午六時)	釜山	B	東宇
東光	DONG GUANG(上午十時)	印尼	B	招商局
新海華	NEW HAI HUA(上午八時)	上海	B	金發
	SUPERSIX(上午十時)	寧波	油麻地	華夏
龍江	LONG JIANG	上海	潤發碼頭	金發
新海利	NEW HAILEE(下午八時)	上海	B	金發
諾利亞曼蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH(下午五時)	台灣	國際橋	歷信
芝山四號	ZHI SHAN 4(上午)	ZHOUSHAN	潤發碼頭	金發

明日出口船隻

利是馬士基	LEISE MAERSK(上午二時半)	新加坡	現代橋	馬士基
長貴	EVER VALUE	達打地中海	A	利達
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY(下午)	西北太平洋紐約	國際橋	總統
衡山	HENG SHAN(下午)	西非	A11	華怡
海英	HAI YING	雅加達	B	東宇
凱春	KAI SHUN	新加坡	B	大榮
	WANHAI 201(上午)	高雄日本	北大嶼山	大榮
陶南七號	DONAM NO.7(下午)	釜山	西區	港興
明康	MING COMFORT(下午)	洛杉磯紐約	國際橋	華海
獨立者	SL.INDEPENDENCE(晨早)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
海皇水晶	NEP CRYSTAL(上午)	西南太平洋	國際橋	港恒
波恩快輪	BONN EXPRESS(下午)	歐洲	現代橋	捷成
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基蒯桃	MAERSK PINTO(下午)	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午)	高雄	現代橋	馬士基
米海洛夫	MAKSIM MIKHYLOV(下午)	神户	A	華林
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK(上午)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷	國際橋	港郵
昌盛	THUBAN(下午)	台灣	B	昌宏
威利土星	VILLE DE SATURNE(下午)	台灣	A26	偉特
雲龍	YUN LONG(中午)	上海	潤發碼頭	金發
國偉	KUO WEI	台灣	B	欣洋

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
勇敢	GALLANTRY	江聯碼頭	招商局
上海	SHANGHAI	A31	招商局
岳麓山	YU LU SHAN	西區	金發
豐寧	FENG NING	A46	招商局
	CONTINENTAL CARRIER	A21	東源
于山	YU SHAN	潤發碼頭	太平
皖吉	WANJI	B25	招商局
靈江	LING JIANG	歡聯橋	招商局
浙勵	ZHI LI	西區	招商局
石咀山	SHI ZUI SHAN	西區	海豐
拉麗約卡	LA RIOJA	A39	太古

輪船公司電話表

船公司名稱		電話
快航	EXPRESS SHIPPING	5—255191
華夏	FAR EAST ENTERPRISE	5—8317668
昌宏	EXCELSIOR SHIPPING	5—457231
五洋	FIVE-OCEAN	5—200350
輝騰	FREIGHT-TRANS	5—8449192
華閩	FU JIAN	5—460573
富基	FULL SPEED	5—422323
豐利行	FUNG LEE HONG	5—8615511
源源	GUAN GUAN	5—406678
嘉豐	GOOD HARVEST	5—450311
金發	GOLDEN FORTUNE	5—8658581
香島	HONG KONG ISLAND	5—201611
香港海運	HONG KONG MARITIME	5—8101155
港恒	HONG KONG TRIDENT	5—8101282
港郵	OOCL(HK)LTD	5—8627222
東海	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	5—226174
海豐	HYALINE	5—484075
海通	HOITUNG	5—455126

本港金融外幣行情表 (11月3日)

	九九金行情 上午	九九金行情 下午	本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市	3528	3522	378.8/379.3	378.5/379.0
最高	3529	3531	378.8/379.3	379.1/379.8
最低	3524	3522	378.4/378.9	378.5/379.0
收市	3524	3523	378.6/379.1	378.9/379.4
急升	—7.80	升降 +43.00	升降 +5.30	

場內交收數 400両　同業拆息行情 隔夜 8.125—月 8.1875　本地倫敦銀 5.26

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	3065	3085	鴻運金	3046	3054
純金楓葉	3044	3052	皇家金幣	3046	3054
楓葉白金幣	3960	3980	楓葉銀幣	52	60
白金龍	3960	3980	皇寶	3940	3965
鷹幣	3041	3049	白金樹熊	3950	3975

貿易場銀價 409　長城銀價 509—515
飾黃金(每両) 3,800.00(+50.00)　飾白金(每両) 5000.00(—)

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.80	781.70	8.5	澳洲元	609.30	610.50	17.5
英鎊	12.28	12.32	14.875	新西蘭元	459.00	460.20	13.1875
日圓	544.30	545.50	6.0	瑞士法郎	482.50	483.70	7.4375
西德馬克	423.50	424.70	7.75	加拿大元	665.80	667.00	11.875
ECU	868.40	869.90	10.3125	法國法郎	124.50	125.70	9.8125

黃金 每百 買入 781.18 賣出 781.28

外幣對港幣買賣價　港匯指數 103.4(—0.1)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.00	781.00	新西蘭元	每百	452.00	462.00
英鎊	每鎊	12.22	12.32	日圓	每萬	543.20	544.20
西德馬克	每百	422.70	423.70	新加坡元	每百	397.20	398.20
瑞士法郎	每百	481.40	482.40	菲披索	每百	34.00	37.00
法國法郎	每百	123.90	124.90	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.67	5.77	印尼盾	每萬	42.00	47.00
加拿大元	每百	663.00	667.00	新台幣	每百	29.45	29.85
澳洲元	每百	605.00	611.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2582.81	2595.76	挪威克朗	一百	53.84	54.11
比利時法郎C	一萬	963.49	968.32	荷蘭盾	一百	177.91	178.80
比利時法郎F	一萬	961.61	966.43	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	316.45	318.04	新加坡元	一百	189.09	190.04
西德馬克	一百	203.05	204.07	奧地利先令	一百	28.56	28.70
法國法郎	一百	59.57	59.87	意大利里拉	一萬	27.37	27.50
英鎊	一百	584.77	587.70	瑞士法郎	一百	228.47	229.61
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	57.73	58.02
丹麥克朗	一百	51.63	51.89	澳洲元	一百	290.71	292.17

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
青華	QING HUA	青島	11月6	康威
金鯨泉	JINXINQUAN	青島	11月6	華夏
魯豐	LU FENG	青島	11月6	華夏
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	武漢	11月6	招商局
光大二號	KWANG TA 2	高雄	11月6	永裕
東京橋	TOKYO BRIDGE	基隆	11月6	川崎
海春	HAI CHUN	基隆	11月6	永隆
榮春	GLORY ACE	台灣	11月6	大榮
天燕	TIAN YAN	天津	11月6	輝騰
蘇麒	SUQI	南通	11月6	華夏
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	11月6	川崎
海洋珍珠	OCEAN PEARL	馬尼拉	11月6	太古
華松	HUA SONG	大連	11月6	[illegible]
大阪丸	OSAKA MARU	基隆	11月6	[illegible]
邊柯達	BENALDER	歐洲	11月6	邊行
易津	TRADE RELISH	天津	11月6	輝騰
鄂城	E CHENG	上海	11月6	遠通
海達	HAIDA	寧波	11月6	招商局
仙女星	ANDROMEDA STAR	日本	11月6	欣洋
福他德班	FROTADURBAN	新加坡	11月6	豐利行
翡翠二號	EMERALD II	日本	11月6	美邦
保多夫斯基	KONS.PAUSTOVSKIY	日本	11月6	華林
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	11月6	新興
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	11月6	怡和
麗水	HANJIN YOSU	美國	11月6	韓進
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國	11月6	港郵
海龍	SEA DRAGON	新加坡	11月6	太平
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	11月6	永裕
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	11月6	日郵
茂爾登	MULTAN	新加坡	11月6	東[illegible]
比高非洲	BEECO AFRICA	台灣	11月6	歷信
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	11月7	保威
泰來	TAI LAI	高雄	11月7	永裕
海東	HAI TONG	台中	11月7	永隆
海強	MARINE STAR	台灣	11月7	永隆
榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	11月7	海豐
加賓士	REGENT KAPUAS	日本	11月7	川崎
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	11月7	港恒
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	11月7	保威
諾赫德	NORDHEIDE	天津	11月7	輝騰
航海家	TA NAVIGATOR	新西蘭	11月7	TASMAN
知音	ZHIYIN	九江	11月7	華夏
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	11月7	港興
華洋	SINO OCEAN	新港	11月7	[illegible]
國泰	DANAOS	曼谷	11月7	[illegible]
長道	EVER GLEEFUL	台灣	11月7	[illegible]
陶南九號	DONAM NO.9	釜山	11月7	[illegible]
伊露娃	ILOVIK	大連	11月7	[illegible]
施汪露	AL.SWAMRUZ	[illegible]	11月7	歷信
	NORASIA SUN	歐洲	11月7	歷信
	BORNION SATU	日本	11月7	益高
崑崙山	KUNLUNGSHAN	秦皇島	11月7	招商局
錦江	JINJIANG	上海	11月7	滿強
山茶	SHANCHA	海口	11月7	招商局
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	11月7	永隆
祖安寶達	JOANA BONTA	新加坡	11月7	大阪
利米卡布	AL.MIRQAB	基隆	11月7	怡和
以紐約	ZIM NEW YORK	美國	11月7	新興
開發者	SL.EXPLORER	美國	11月7	海陸
宏春	HON CHUN	台灣	11月8	大榮
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	11月8	港興
海隆	HAI LONG	基隆	11月8	永隆
半島灣	PENINSULAR BAY	高雄	11月8	太古
馬沙	HANJIN MASSAN	高雄	11月8	韓進
摩麗里斯	MORELIS	美國	11月8	偉特
明展	MING PROGRESS	台灣	11月8	華海
長園	EVER GARDEN	新加坡	11月8	華海
惠華	HUI HUA	曼谷	11月8	珠江
運豐	YUN FENG	大連	11月8	華夏
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	11月8	寶隆
海港橋	HARBOUR BRIDGE	美國	11月8	川崎
福興二號	FOO HSING 2	高雄	11月8	永裕
和平東南	HP.DONGNAM	釜山	11月8	港興
海利	OCEAN ELITE	基隆	11月8	大阪
亞瑪利亞	AMALIA	台灣	11月8	欣洋
湘江	XIANG JIANG	上海	11月8	輝騰
鳥羽	TOBA	新加坡	11月8	百保利
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	11月8	保威
	FAIR STAR	台北	11月8	太古
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	上海	11月9	金發
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	11月9	港郵
馬至	IBN MAJID	紅海	11月9	怡和
天躍	TIAN YUE	天津	11月9	輝騰
美西美	MAH II	曼谷	11月9	振盛行
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	11月9	馬士基
漢倫	HANJIN OAKLAND	歐洲	11月9	韓進
利來戴安娜	LLOYDIANA	基隆	11月9	太古
制海美人	TRIDENT BEAUTY	台灣	11月9	金輪
長進	EVER ONWARD	台灣	11月9	利達
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	新加坡	11月9	大阪
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	美國	11月9	大阪
長智	EVER GENIUS	美國	11月9	利達
山明丸	YAMAAKI MARU	美國	11月9	日航
海皇子玉	NEP.ZIRCON	高雄	11月9	港恒
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	11月9	總統
柴雅辛科	KAP.LYASHENKO	日本	11月9	華林
昌盛	THUBAN	台灣	11月9	昌宏
	JARU BHUM	台灣	11月9	歐亞
東江	TONG CHIANG	高雄	11月9	永裕
南江	NAMGANG GLORY	釜山	11月9	[illegible]
尼圖	AGOSTINHO NETO	日本	11月9	[illegible]
韓利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	11月9	[illegible]
柯沙美亞	AL.SHAMIAH	台灣	11月9	怡和
納蘭地亞	LALANDIA	美國	11月9	太古
珍珠帆	PEARL REEFER	台灣	11月9	歷信
倫敦勝利	LONDON SENATOR	新加坡	11月10	怡和
友誼十二號	YOUYI 12	曼谷	11月10	三寶
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	11月10	永裕
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	11月10	華林
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	美國	11月10	川崎
中華瑞洋	R.R.RATNA	台灣	11月10	[illegible]
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	11月10	[illegible]
滋華寓冠	NL.VAN CLOON	新加坡	11月10	[illegible]
彩虹	RAINBOW	釜山	11月10	港興
利邦力加	NIPPONICA	地中海	11月10	太古
豪利	GOOD TRADER	大連	11月10	[illegible]
瑪嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	美國	11月10	馬士基
蘇鶴	SUHE	南京	11月10	華夏
安瑪大利	AMER DEVI	日本	11月10	[illegible]
波羅的制海	TRIDENT BALTIC	日本	11月10	日郵
寶春	ATHIERS BREEZE	台灣	11月10	大榮
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	11月10	日郵
長環	EVER LINKING	台灣	11月10	利達
玫瑰	CRYSTAL ROSE	日本	11月10	東源
金希拉	GOLD HILLA	基隆	11月10	新興
士必佳	SPECO GIANT	沙巴	11月10	國光
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	庇能	11月10	遂初
大陸	CONTINENT	基隆	11月10	日郵
自由	SL.FREEDOM	美國	11月10	海陸
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI	日本	11月10	遂初
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	11月10	馬士基
阿卡地亞	SD.ARCADIA	日本	11月10	寶隆
普魯頓	VILLE DE PLUTON	台灣	11月10	偉特
新畢雷亞斯	ZIM PIRAEUS	歐洲	11月10	新興
拉納	RAGNA	基隆	11月11	東宇
神戶	KOBE	日本	11月11	山下
寧波	NINGBO	新幾內亞	11月11	太古
馬士基蒯桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	11月11	馬士基
國雄	KUO HSIUNG	台灣	11月11	欣洋
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	11月11	東宇
通洋	MILD OCEAN	上海	11月11	輝騰
摩利寶	MORAYBANK	日本	11月11	華林
森華倫	SOVEREIGN ACCORD	基隆	11月11	日郵
金霧七	CANOPUS 7	日本	11月11	益高
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋	11月11	馬士基
瑞克麥斯上海	RICKMERS SHANGHAI	歐洲	11月11	捷成
邊柯達	BENALDER	高雄	11月11	邊行
海皇鑽石	NEP DIAMOND	美國	11月11	港恒
高華	GOWA	新加坡	11月11	太平
亞洲勝利	ASIAN VENTURE	美國	11月11	大阪
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	11月11	欣洋
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	11月11	日郵
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	11月11	歷信
瑪蓮娜	SL.MARINER	新加坡	11月11	海陸
普樂總統	PRES.POLK	美國	11月11	總統
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	11月11	馬士基
加利亞	SD.GALLIA	地中海	11月11	寶隆
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	新加坡	11月11	華林
海興	HAI XING	上海	11月12	招商局
	W.ULBRICHT	日本	11月12	東亞
威來	VELA	釜山	11月12	港興
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	台灣	11月12	怡和
長強	EVER VIGOR	新加坡	11月12	利達
長宏	EVER GRAND	美國	11月10	利達

PIL 太平船務（香港）有限公司

香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	雅加達	泗水
海光	19SB	1/11	2-3/11	8/11	—	11/11	13/11
★華航	23SB	6/11	7-8/11	14/11	—	—	—
★萬花開	47SB	23/11	24-25/11	29/11	—	3/12	6/12
★海龍	28SB	24/11	25-26/11	1/12	—	—	—

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名 航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	富山	宜蘭	苫小牧	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
★萬花開 46NB	4/11	5-6/11	—	—	—	—	—	—	—	10/11	11/11	12/11	15/11
星城 27NB	30/10	31/10-1/11	3/11	4/11	7/11	10/11	12/11	14/11	16/11	—	—	—	—
★高華 60NB	13/11	14-15/11	—	—	—	—	—	—	—	20/11	21/11	22/11	24/11

入口船期表

船名／港口	航次	椰加達	泗水	新加坡	PASIR GUDANG	抵港	提貨日期
海龍	27NB	—	—	3/11	—	8/11	10/11
★高華	50NB	1/11	3/11	29/10	—	11/11	13/11
海光	20NB	11/11	13/11	8/11	—	22/11	25/11

船名／港口	航次	日本	釜山	台灣	抵港	提貨日期
星城	27NB	25/10	18/10	15/10	31/10	2/11
海光	19SB	24/10	27/10	30/10	3/11	5/11
華航	23SB	—	—	—	7/11	9/11

特快直航新港

船名	航次	載貨	離港	新港
★海龍	27NB	8/11	9-10/11	15/11

散裝特快直航上海

船名	航次	載貨	離港	上海
于山	8919	1/11	2/11	5/11

船名	航次	上海	抵港	提貨日期
于山	8919	25/10	29/10	1/11

★CY／TRS：茂聯貨運有限公司（長沙灣） 3—7350322
★CFS：茂聯貨運有限公司（亞洲貨運大廈） 0—4806133
CY／CFS：大榮東業貨倉有限公司 0—4541428

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.
地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5-460572（總機） 5-8581548（傳真）
出口：5-8584679 入口：5-8584657 貨櫃：5-598376

定期班輪川航香港↔福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	北峯山(貨櫃)	V.8930 4-8/11 10/11
廈門	廈水運25	逢星期一
	育志3號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃)	V.XL8961 4-8/11 10/11
泉州	閩海224	逢十、二十、三十
	泉州1號	逢五、十五、廿五

＊承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務
＊並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、裝拆箱等服務

青島華青船務有限公司
NOTICE TO CONSIGNEE
收貨人須知
"QING HUA" VOY.23S
「青華輪」
大約到港日期：7/11 89
總代理：康威船務有限公司
地址：香港文咸東街68—74號興隆商業大厦15樓
電話：5-8152178
★請儘速到上述地址辦理提貨手續★

M.S."MAH II" 美西美
直達：曼谷
十一月九日落貨 十一月十一日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：⑤485749
干諾道西八十八號 ⑤404905

摩登收買
現金收買退貨
回頭貨・夜冷拍賣
燕梳貨・倉底存貨
辦公 3)865778 3)7204052

川崎近海汽船株式會社
特快新輪川航
M/V "REGENT KAPUAS" V.14
到港：十一月七日　啓航：十一月九日
直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
M/V "PRINCESS" V.6
到港：十二月五日　啓航：十二月七日
直航：古晉、汶萊、納閩、亞庇、山打根、斗湖
（兼收20呎集裝箱貨）
收貨站：油塘灣東源街八號利高貨倉　電話：3-402911
貨櫃站：青衣路地段3054　電話：0-4332188
總代理：川崎(香港)有限公司　香港統一中心33樓
換單部：5-8615503　文件部：5-8615571

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司
China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch
全集裝箱班輪定期川航
香港⇄上海／南京

船名/航次	收貨期	抵離期
蘇鶴 "SU HE" V.41/42	10-11/11	10-12/11

香港⇄南通／張家港

船名/航次	收貨期	抵離期
蘇麒 "SU QI" V.31/32	6-7/11	6-8/11

總代理：華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISING CO.,(H.K.)LTD.
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓
電話：H—8317584・8317590・8317586

在大公報刊登廣告　收費廉　效力大

喜和陳樂儀合作

曹誠淵

將於十一月十四日在香港文化中心開幕的藝術節中和觀眾見面的新作《逍遙遊》

舞台話劇《美國飯店》中。此劇在城市劇場上演，然後搬去沙田大會堂重演，反應異常熱烈，在劇中我飾演一個大陸知識青年，而他便是整個劇的美術指導。

陳樂儀運用最新電子科技，即時拍攝現場舞蹈，並同步轉播於舞台上搭起的三十二部電視組成的電視錄像牆中，為整個舞蹈演出提供嶄新的視覺經驗，也是香港嚴肅舞台藝術中的一次創舉。

在《逍遙遊》的創作過程裏，曾經想過用色彩瑰麗的太空幻燈片去配合莊子自由自在，宛如天馬行空的胸襟思想，但想到中國哲學裏

珍茜摩爾肌膚幼滑

星銀 ②① 旋凱 0-4161419
今天五場 繆人齋 蕩良梓 不見官童 重案組 追女 轟天會 虎龍 小沖子 今夜天場午
港利 ②① 華新 H738291
英雄本色 柔情鐵律
萬年 山雲慈 屯門 0-4591170
追女 重案組 恐怖生活 戀之姦 暴力戰士
新藝 0-6373771 華南 K881755
恐怖生活
元朗 華聯 宮蘭 0-4922946
今午天五場獻映 咸濕打樁機

船期航訊

出口船期預告

歐洲線

船名		前往港口	月日	公司
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	11月6	新興
查爾斯	CHARLES CRUZ	地中海	11月6	海柏
諾拉西亞滿蘇拉	NORASIA AL. MANSOORAH	歐洲	11月6	歷信
長道	EVER GLEEFUL	歐洲	11月7	利達
馬沙	HANJIN MASSAN	歐洲	11月8	韓進
沙河	SHA HE	歐洲英國	11月8	招商局
明展	MING PROGRESS	歐洲	11月8	華海
尼圖	ACCSTINEO NETO	物爾辛的港	11月9	華林
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	歐洲	11月9	太古
海王子玉	NEP.ZIRCON	歐洲	11月9	港恒
寶嘉柏美	BUNGA PERMAI	歐洲	11月10	遂初
利來戴安娜	LLOYDIANA	地中海	11月10	太古
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	11月10	偉特
長環	EVER LINKING	地中海	11月10	利達
阿卡地亞	SD.ARCADIA	地中海	11月10	寶隆
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	歐洲	11月10	華林
湯馬士	B.M. TOMAS	那不勒斯熱那亞	11月11	華林
新庇黎亞斯	ZIM PIRAEUS	歐洲	11月11	新興
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	歐洲	11月12	馬士基
	W.ULBRICHT	歐洲	11月12	東亞
遂柏達	BENALDER	歐洲	11月12	遂行
長寶	EVER GOODS	歐洲	11月13	利達
日本海	JAPAN SEA	歐洲	11月13	歷信
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	歐洲	11月13	怡和
合德	HERDAH	歐洲	11月14	華夏
	CRANACH	歐洲	11月14	宏光
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	11月15	朝陽
明星	MING STAR	歐洲	11月15	華海
長強	EVER VIGOR	地中海	11月16	利達
力嘉	HANSA RIGA	歐洲	11月16	華夏
銀河	YIN HE	歐洲英國	11月16	招商局
	LA SEINE	歐洲	11月16	大阪
赫佗	ASD HEKTOR	地中海	11月16	海柏
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	11月16	港恒
海洋東京	OCEANUS TOKYO	地中海	11月17	日郵
利來基利文	NL.CLEMENT	地中海	11月17	寶隆
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	11月17	寶隆
新高佩	ZIM KOPOR	地中海	11月18	新興
萊滋加	RIJEKA	地中海	11月18	遂行
金尼斯基	KAP.KANEVSKIY	歐洲	11月18	華林
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	11月18	利達
曲源	QU YUAN	歐洲	11月19	華夏
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	11月19	馬士基
遂拿芬	BENAVON	歐洲	11月19	遂行
	NORASIA SUN	歐洲	11月20	歷信
美國勝利	AMERICAN SENATOR	歐洲	11月22	怡和
漢倫	HANJIN OAKLAND	歐洲	11月22	韓進

印·巴·中東線

華倫芝	VELENJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	11月6	亞運
東京橋	TOKYO BRIDGE	阿拉伯灣	11月7	川崎
茂爾登	MULTAN	科倫坡卡拉奇	11月7	東海
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	阿拉伯灣	11月7	總統
長道	EVER GLEEFUL	科倫坡印度	11月7	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	11月8	怡和
施汪露	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	11月8	歷信
藍鯊	BLUE SHARK	仰光吉大港	11月8	[illegible]
明展	MING PROGRESS	迪拜	11月8	華海
順利河	PROSPERITY RIVER	阿拉伯灣	11月9	招商局
長進	EVER ONWARD	阿拉伯灣	11月9	利達
阿卡地亞	SD.ARCADIA	紅海	11月10	寶隆
巴戈	BAGO	仰光	11月10	新興
翠瑚美人	TRIDENT BEAUTY	紅海	11月10	金輪
長環	EVER LINKING	迪拜	11月10	利達
夏利遜總統	PRES.HARRISON	阿拉伯灣	11月10	總統
金希拉	GOLD HILLA	科倫坡印度	11月10	新興
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	11月11	華林
協和富良野	CONCORD FURANO	紅海	11月12	日郵
普樂總統	PRES.POLK	阿拉伯灣	11月12	總統
長寶	EVER GOODS	科倫坡印度	11月13	利達
先達寶來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	11月14	馬士基
長洋	EVER OCEAN	阿拉伯灣	11月15	利達
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	11月17	福來
山娜	AL. SANA	吉大港加爾各答	11月17	歷信
愛國者	ORT. PATRIOT	阿拉伯灣	11月18	港郵
長秀	EVER GLAMOUR	科倫坡印度	11月18	利達
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	11月20	東亞
馬臘陽	MAWLAMYAING	仰光	11月20	新興

非洲線

福士貨櫃	BLEES CONTAINER	南非	11月7	保威
大阪丸	OSAKA MARU	南非	11月7	大阪
海利	OCEAN ELITE	東非	11月9	大阪
金希拉	GOLD HILLA	西非	11月10	新興
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	11月11	欣洋
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	11月12	馬士基
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	11月13	亞聯
華拉利亞	VALERIA	東非	11月13	日郵
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	11月14	沙啫
先達寶來	STRATHBRORA	東非	11月14	馬士基
麗芝娜馬士基	REGINA MAERSK	西非	11月19	馬士基
優士貨櫃	EXCELLENT CONTAINER	南非	11月20	保威
朝富	CHO FU	南非	11月23	亞聯
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	11月26	馬士基
阿爾泰	ALTAI	西非	11月27	大阪
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	11月27	欣洋
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	東非	11月27	馬士基

東南亞線

怡保雅士	EPOCK ACE	新加坡巴生	11月6	中央
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II	馬尼拉	11月6	新興
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡巴生	11月6	山下
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	11月6	日郵
東方先進	OOCL ADVANCE	曼谷	11月6	港郵
榮春	GLORY ACE	新加坡巴生	11月6	大榮
仙女星	ANDROMEDA STAR	吉隆坡新加坡	11月6	欣洋
陶南九號	DONAM No. 9	新加坡巴生	11月7	港興
寶隆	BORNION SATU	新加坡巴生	11月8	益高
愛順	AYSEN	馬尼拉	11月8	港恒
嘉奧灣	CARGO BAY	曼谷	11月8	港興
柯米卡布	AL MIRQAB	新加坡	11月8	怡和
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	11月8	港恒
堤鎬	TIMBER INDAH	印尼	11月9	聯航
順利河	PROSPERITY RIVER	曼谷新加坡巴生庇能	11月9	招商局
加其士	REGENT KAPUAS	沙巴山打根斗湖	11月9	川崎
長進	EVER ONWARD	新加坡	11月9	利達
南江	NAMGANG GLORY	新加坡曼谷	11月9	東宇
亞瑪利亞	AMALIA	曼谷	11月9	欣洋
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	11月9	招商局
華洋	SINO OCEAN	新加坡	11月9	太平
	JARU BHUM	曼谷	11月9	歐亞
山宮七號	SUN KUNG 7	印尼	11月10	保輝
海強	MARINE STAR	曼谷	11月10	永隆
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	11月10	港郵
自由	SL.FREEDOM	新加坡	11月10	海陸
百必達	AND. PUSPITA	印尼	11月11	亞利來
馬士基品桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	11月11	馬士基
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	11月11	招商局
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	11月11	文頓
潮白河	CHAO BAI HE	馬尼拉	11月11	招商局
拉納	RAGNA	雅加達庇能檳城新加坡	11月11	東宇
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	11月11	[illegible]
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	新加坡	11月11	華林
威來	VELA	曼谷	11月12	港興
美上美	MAH IV	曼谷	11月12	振盛行
[illegible]	PLEIADES	曼谷	11月12	昌宏
神戶	KOBE	新加坡巴生	11月12	山下
高雄	KUO HSIUNG	新加坡庇能	11月12	欣洋
[illegible]	SPECO GIANT	沙巴山打根斗湖	11月12	[illegible]
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	11月12	日郵
海灘三號	NAUTIUS TERTIO	印尼	11月12	亞利來
惠華	HUI HUA	曼谷	11月12	珠江
	CHAIYA BHUM	曼谷	11月12	華洋行
金寶七	CANOPUS 7	新加坡巴生	11月12	益高
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	11月13	日郵
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	11月13	港郵
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	11月13	永隆
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	11月14	太平
星加坡歐利	SINGAPORE GLORY	雅加達巴生庇能新加坡	11月15	東宇
友誼十二號	YCUYI 12	曼谷	11月15	三寶
海皇翠玉	NEP. EMERALD	新加坡	11月15	港恒
萬春	WANCHUN	新加坡巴生	11月16	大榮
安芸	CS AKI	新加坡巴生	11月16	山下

中國內地

沭河	SHU HE	新港	11月6	招商局
閩海一二〇	MINHAI 120	福州	11月6	華閩
通順	MILD SUN	上海	11月6	輝騰
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	11月6	招商局
連江	LIAN JIANG	廈門	11月6	招商局
	SUPER SIX	寧波	11月6	華夏
華佳	HUA JIA	汕頭	11月6	招商局
天雁	TIAN YAN	天津	11月7	華運
上海	SHANGHAI	上海	11月7	招商局
海龍	SEA DRAGON	新港	11月7	太平
諾赫德	NORDHEIDE	天津	11月8	輝騰
伊爾娃	ILOVIK	大連	11月8	華夏
新海華	NEW HAI HUA	上海	11月8	金發
山茶	SHAN CHA	海口三亞	11月8	招商局
閩海一一二	MINHAI 112	福州	11月8	華閩
育志三號	YUZHI 3	廈門	11月8	華閩
易津	TRADE RELISH	天津	11月8	華運
蘇麒	SU QI	張家港南通	11月8	華夏
柳絮泉	LIU XU QUAN	煙台	11月8	華夏
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	11月9	華閩
華盈	HUA YING	張家港	11月9	招商局
金線泉	JIN XIN QUAN	青島	11月9	華夏
浙鵬	ZHE LI	寧波	11月10	招商局
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	11月10	華閩
魯裕	LU YU	青島	11月10	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	11月10	華運
湘江	XIANG JIANG	上海	11月10	輝騰
青華	QING HUA	青島	11月11	康威
運豐	YUN FENG	大連	11月11	華夏
通聯	MILD UNION	上海	11月11	輝騰
蘇鶴	SU HE	南京	11月12	華夏
錦江	JIN JIANG	上海	11月12	滿強
海達	HAI DA	寧波	11月13	招商局
濱城	BIN CHENG	上海新港	11月13	遠運
臨江	LIN JIANG	上海	11月14	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	11月16	招商局

台灣省線

比高非洲	BEECO AFRICA	台灣	11月6	歷信
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	11月6	太平
通聯	MILD UNION	台灣	11月6	輝騰
國利二號	KUO LIE 2	高雄	11月6	永裕
光大二號	KWANG TA 2	高雄	11月7	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	11月7	永裕
建恒勇士	K.H. CHIVALRY	台灣	11月7	保威
海皇象牙	NEP. IVORY	台灣	11月8	港恒
國泰	DANAOS	台灣	11月8	欣洋
泰來	TAI LAI	高雄	11月8	永裕

日本·南朝鮮線

翡翠二號	EMERALD II	日本	11月6	美邦
比高非洲	BEECO AFRICA	釜山日本	11月6	歷信
萬花開	MAJAPAHIT	日本釜山	11月6	太平
南鵝灣	LAMON BAY	日本	11月7	川崎
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	仁川釜山	11月7	保威
香港橋	HARBOUR BRIDGE	日本	11月8	川崎
凌泉河	LING QUAN HE	日本	11月9	招商局
和平東南	HP DONGNAM	釜山	11月9	港興
宏春	HON CHUN	日本	11月9	大榮
東方專家	ORT. EXPERT	日本	11月9	港郵
巴戈	BAGO	日本	11月10	新興
珍珠帆	PEARL REEFER	釜山日本	11月10	歷信
太平洋箭	PACIFIC ARROW	日本	11月11	馬士基
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	日本	11月11	川崎
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	11月11	東宇
寶春	ATHIERS BREEZE	日本釜山	11月11	大榮
彩虹	RAINBOW	釜山	11月11	港興

北美洲線

海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	11月6	怡和
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	11月7	海豐
約翰遜總統	PRES JOHNSON	西北太平洋紐約	11月7	總統
東方鴻運	OOCL FORTUNE	美國東加拿大	11月7	港郵
麗水	HANJIN YOSU	西北太平洋	11月7	韓進
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	11月8	新興
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	西北太平洋	11月8	川崎
開發者	SL. EXPLORER	西北太平洋紐約	11月8	海陸
長園	EVER GARDEN	紐約	11月8	利達
鳥羽	TOBA	洛杉磯紐約	11月9	百保利
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	11月9	太古
摩麗里斯	MORELIS	西南太平洋	11月9	偉特
長智	EVER GENIUS	美國西岸	11月9	利達
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	西南太平洋紐約	11月10	大阪
建河	JIAN HE	美國東加拿大	11月10	招商局
利芝娜馬士基	REGINA MAERSK	美國	11月10	馬士基
夏利遜總統	PRES.HARRISON	西北太平洋紐約	11月10	總統
山昭丸	YAMAAKI MARU	西南太平洋紐約	11月10	日航
倫敦勝利	LONDON SENATOR	美國	11月11	怡和
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	11月11	日郵
太平洋箭	PACIFIC ARROW	西北太平洋紐約	11月11	馬士基
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	西南太平洋紐約	11月11	川崎
利是馬士基	LEISE MAERSK	西南太平洋紐約	11月11	馬士基
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	11月12	總統
瑪蓮娜	SL MARINER	西北太平洋紐約	11月12	海陸
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	11月12	大阪
海皇鑽石	NEP DIAMOND	西北太平洋	11月12	港恒
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	11月12	日郵
明隆	MING GLORY	洛杉磯紐約	11月12	華海
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	11月13	韓進
皮雅士總統	PRES,PIERCE	西北太平洋紐約	11月14	總統
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國東加拿大	11月14	川崎
解放者	SL.LIBERATOR	西北太平洋紐約	11月15	海陸
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	西北太平洋	11月15	川崎
挑戰者	HYUNDAI CHALLENGER	西北太平洋	11月16	太古
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	11月17	新興
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	西南太平洋紐約	11月17	大阪
泰勒總統	PRES.TYLER	西北太平洋紐約	11月17	總統
	TAHE	美國東加拿大	11月17	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	11月17	馬士基
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	11月17	港郵
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯紐約	11月18	海豐
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	11月18	馬士基
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	西南太平洋紐約	11月18	馬士基
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE	西南太平洋紐約	11月18	川崎
亞當斯總統	PRES. ADAMS	西北太平洋紐約	11月19	總統
多倫士	TORRENS	洛杉磯紐約	11月19	百保利

中南美洲線

福他德班	FROTA DURBAN	南美	11月7	豐利行
長園	EVER GARDEN	加勒比海	11月8	利達
鳥羽	TOBA	巴拿馬	11月9	百保利
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	加勒比海	11月10	渣華
波羅的制海	TRIDENT BALTIC	加勒比海	11月11	日郵
安瑪大利	AMER DEVI	中美	11月11	日郵
	COSMAN	南美	11月13	海運
協和早戶	CONCORD HAYATO	智利	11月15	日郵
馬拉翁	MARANON	秘魯	11月15	吳祥
長宏	EVER GRAND	加勒比海	11月16	利達
渣華額菲爾士	NL. EVEREST	南美	11月20	渣華

澳洲·新西蘭線

保多夫斯基	KONS PAUSTOVSKIY	澳洲	11月6	華林
鄭城	E.CHENG	澳洲	11月7	遠運
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	11月9	森那美
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	新西蘭	11月9	華林
寶嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	11月10	遂初
摩利寶	MORAYBANK	新畿內亞	11月11	華林
寧波	NINGBO	新畿內亞	11月12	太古
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	11月12	華林
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞南太平洋羣島	11月13	怡和
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	11月14	太古
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	11月16	寶隆
明富	MING FORTUNE	澳洲	11月17	華海
寶嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	11月17	遂初

香港大陸 火車輪船 時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	[illegible]
104▲	10.16	12.07	81	7.55	[illegible]
110▲	11.00	13.14	83	8.44	[illegible]
84	11.48	13.39	501	9.30	[illegible]
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	23.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	荔灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀洲湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
	潭江輪	19.30雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	13.45雙	13.30	18.30單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	11.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
容奇	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

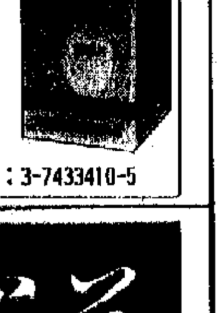
來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	13.00	14.45	[illegible]	13.00
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	濃湖	17.00	約15小時	[illegible]	約15小時
		11月5,7,11,13,15,17,19,21,23,25,27,29日		11月6,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		11月2,4,6,8,10日		11月1,3,5,7,9,19日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	[illegible]湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		11月[illegible]6,11,[illegible]18,20,25,27日		11月3,5,10,12,17,19,24,26日	
海口	[illegible]號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
		（經海口）開8,24日		(11,28日)	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二,五）	15.00	9.00（逢一,四）
	海[illegible]號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	濰江號	8.00（雙日）17.00		7.30（單日）16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

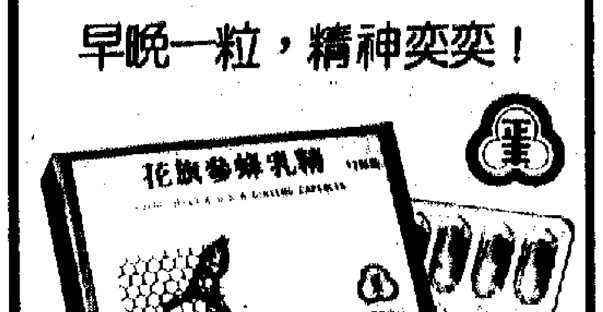
電話查詢：

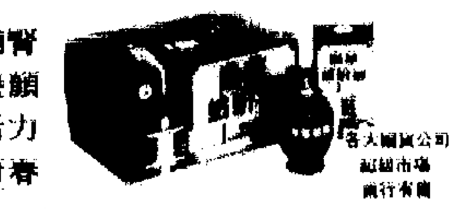
中旅社 中環分社5-220450 旺角分社3-7895800
筲箕灣分社5-8854728 觀塘分社3-451338
北角分社5-651319 紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388 元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433 沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917 （彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591 中港客運碼頭3-7361179
港中飛翼：訂票 5-232136 桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317 （香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038 益豐船務5-8591122

喉痛靈

功能：清熱、涼血、解毒，
用於咽喉紅腫疼痛。
吞咽不適；惡寒發熱。
國貨公司·藥行有售
總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-7433410-5

正宗中國 靈芝
100%純天然健康食品，每粒含有0.3g 靈芝精華粉末
正宗中國靈芝是根據失傳百年的宮廷秘方，經醫藥學家研究臨床實踐後從野生靈芝提取製成之精華，經高度濃縮，具有服量小、功效大之特點
功能：養心安神補氣益血，止咳清血解毒，強體治病，滋潤肌膚，健體養顏，延年益壽

國貨公司 藥行有售
經銷處：永安藥業公司 電話：5-8933468

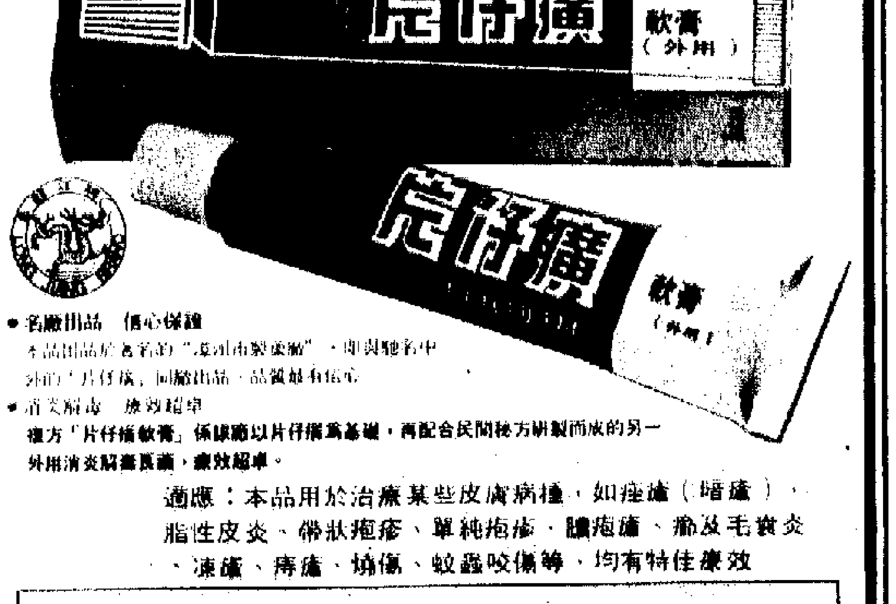
高·級·强·壯·滋·補·劑
花旗參蜂乳精
本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能養陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。
早晚一粒，精神奕奕！

中國廣州醫藥進出口公司經營出口
香港正豐國產藥品有限公司經銷
電話：5-754032 5-748413

有一分活力 有一分事業
蟲草蛤蚧精
——廣西特產·高級滋補珍品——
滋陰補腎
生精養顏
增添活力
保持青春

各大國貨公司 超級市場 藥行有售
總經銷：[illegible] 電話：3-953718 3-953980

嘉賓酒
南棗浸釀
補血養神
代理：五豐行
經銷：中國酒業貿易有限公司
電話：五一八一五二三一三

複方降壓丸
功能：促進血液循環、補肝腎、降壓、平肝熄風。用於頭暈、眼花耳鳴、心悸、失眠乃至暈厥等症。
服用其他藥物無效者，請試服本品
小蜜丸，服量少，功效快
純中藥提煉，絕無副作用

國貨公司 藥行有售
經銷處：新聯藥品公司 電話：5-8844857

皮膚良藥
片仔癀 軟膏（外用）

●名廠出品 信心保證
本品出品於著名的「漳州市製藥廠」，即與馳名中外的「片仔癀」同廠出品，品質最有保証。
●消炎解毒 療效超卓
複方「片仔癀軟膏」係根據以片仔癀爲基礎，再配合民間秘方研製而成的另一外用消炎解毒良藥，療效超卓。
適應：本品用於治療某些皮膚病種，如痤瘡（暗瘡）、脂性皮炎、帶狀疱疹、單純疱疹、膿疱瘡、癤及毛囊炎、凍瘡、痔瘡、燒傷、蚊蟲咬傷等，均有特佳療效
典型病例
1.林春桂，女，26歲，門診號：128031，右胸背皮膚發病，伴暈狀炎症丘疹疱疹23天，診斷：帶狀疱疹，連採用複方片仔癀軟膏2天後疱疹發病開始減輕，用藥5天而癒。
2.柯文慧，男，59歲，口唇周緣發病較腫，伴有帶紅暈小水泡3天，診斷單純疱疹，經外塗複方片仔癀軟膏，2天後見效，4天而乾涸治癒。
3.古學海，男，30歲，門診號：308761，面部暗瘡平症2年，無多，經用其他療法無效，用複方片仔癀軟膏4天後少數皮疹開始平消，共用藥20天而全部皮疹消失。
4.[illegible]，女，4歲，面部膿疱瘡2天，經用複方片仔癀軟膏2天後，皮疹乾涸治癒。
5.何惠娟，女，19歲，門診號：630006，面部痤瘡（暗瘡），3個月無多，經用複方片仔癀軟膏外塗6天後，病開始好轉，共用藥14天，皮疹基本消失。
6.吳鵑，女，22歲，門診號：77967，面部脂性皮炎4個月，給予複方片仔癀軟膏，4天後好轉，共用藥20天皮疹消失。
7.胡路[illegible]，女，76歲，門診號：319247，面頰部黃褐斑4個月，以複方片仔癀軟膏外塗，第6天起斑點減退，共用藥14天面頰黃褐斑消失。
中國福建省漳州市製藥廠出品
中外合作企業：漳藥製藥有限公司經營
總經銷：[illegible] 電話：5-783721-4
分銷處：[illegible] 電話：5-449896 [illegible] 電話：5-422127
國貨公司、藥行均售

喜和陳樂儀合作

曹誠淵

將於十一月十四日在香港文化中心開幕的藝術節中和觀衆見面的新作《逍遙遊》中，我最感高興的是有機會和陳樂儀合作。我負責編舞，而他則負責處理動作以外的視覺效果。

可能一般觀衆對陳樂儀這個名字頗感陌生，然而在傳播媒介方面，他卻是深受尊崇的一位資深導師。在我的印象中，在他那温文、敦厚的淳淳儒者風度背後，卻蘊藏着深邃而洞察世情的智慧。我第一次和陳樂儀認識，是在舞台話劇《美國飯店》城市劇場上演，然後搬去沙田大會堂重演，反應異常熱烈，在劇中我飾演一個大陸知識青年，而他便是整個劇的美術指導。

除了和他合作過外，其實我一直有機會欣賞他的作品。他在美國加州藝術學院修獲藝術學士及碩士榮銜後，回港任教於浸會學院傳理系，並為無線電視拍攝衆多公共事務紀錄片。他更時常被邀請作電影攝影師，而他和方育平的合作最多，包括八二年的《半邊人》、八六年的《美國心》及最近完成的《舞牛》等。而在一九八八年初，城市當代舞蹈團製作的節目《故事》中，陳樂儀運用最新電子科技，即時拍攝現場舞蹈，並同步轉播於舞台上搭起的三十二部電視組成的電視錄像牆中，為整個舞蹈演出提供嶄新的視覺經驗，也是香港嚴肅舞台藝術中的一次創舉。

在《逍遙遊》的創作過程裏，曾經想過用色彩瑰麗的太空幻燈片去配合莊子自由自在，宛如天馬行空的胸襟思想，但想到中國哲學裏更深一層的博大精微和古紺質樸，最後便改為以美學上最基本的原素：點、線、圓及由此而構成的文字部首作為整個視覺效果基礎。舞者們在《逍遙遊》中一律穿上絲質白衣，舞動在點、線、圓的幾何圖形幻燈投射中，靈巧而又自成規律。

我不知道觀衆從抽象的舞和細緻的視覺效果中能否感受到莊子的逍遙境界，但我自己倒極感逍遙瀟灑呢！

極度恐怖核突之作

——談《恐怖生活》　西門逸

曾拍過《非人生活》的加士德·李安尼再度有核突駭人之舉，這次拍的是《恐怖生活》，鏡頭所見，盡是非洲一些落後民族的殘暴，程度遠超嘔心地步。但，李安尼也不願背上種族歧視之名，搜羅拍攝非洲人的核突生活鏡頭之餘，也拍了不少文明人的恐怖生活作為對比，平衡處理，旁白加上對白的誇張，白種人在文明生活下的戰爭、整容手術下的可怖，更見嘔心核突。

李安尼無疑不避嘔心核突，鏡頭下盡搵觸及敏感部位，一幕生劏俘虜，不單活生生將之刺死，還將他的性器官劏下，血淋淋地教人反胃。但，當鏡頭轉到整容手術室，白種女人在乳房改造之中，割除脂肪鏡頭同樣相當驚人，影片給人的印象，文明與野蠻，白人與黑人，在恐怖生活一面同樣恐怖，在愛心表現之處，也一樣能有所表現。

李安尼選取鏡頭之下，當然，不是為了什麼替未開化民族或黑人作出平反，但能夠以較平穩的處理，不過分醜化某個種族，經已是不錯了。

《恐怖生活》正如影片的宣傳字句所展示一樣，如某一部落在額上要割下一小小皮肉，留下一顆顆疤痕，環繞着半個頭顱，割肉過程盡在鏡頭下，非常殘酷，但同樣的刺耳孔、刺鼻孔、刺穿下顎等為美化身體而流血的，在不同種族中亦屢見不鮮，在這部《恐怖生活》上展示的巨大耳孔，就非常驚人。

食與性的兩大原始需要，在迷信與文明下同樣會構成恐怖生活的部分，片中的一幕以石製陽具作神，就是一個恐怖奉獻儀式的工具。更多的被出賣女人，以性作表演，同樣出現在我們的文明社會，影片中所展示的也只算是恐怖生活的一部分。

馬友友挑戰魔弓

魯黎

《馬友友造像》包羅了多個不同年份的錄音，曲目也比較廣泛，不過，唱片較多的都是通俗的小品，如聖桑的《天鵝》，德伏夏克的《母親教我的歌》，克萊斯勒（Kreisler）的幾個小品等。也有一批經典的大提琴音樂，如巴赫的無伴奏大提琴組曲、海頓的大提琴協奏曲……等。最令人矚目的是一首根據帕格尼尼《隨想曲》改編的大提琴音樂。馬友友一直來都不斷向自己挑戰。該首帕格尼尼的大提琴改編曲是一九八一年的錄音。背後的故事就是，馬友友決心要擁有魔鬼般的技巧。這一嘗試說明，馬友友不只具有天生的音樂感性，還可以有後天養成的如帕格尼尼般魔鬼的技巧。一般來說，大提琴的手指無須像小提琴那麼快，但是，可以和小提琴並駕齊驅，那當然便更好。這一曲出現在也灌錄進該張鐳射唱片中，彌足珍貴。

演奏一流。該張CD選曲甚惹人討好，馬友友所用的琴是當年波埃。福尼爾用過的，音色通透玲瓏，「琴群觀極」。音樂照例是很感情化的，例如《天鵝》這樣的作品，在他手上就特別令人傷感，《母親教我的歌》似乎也涵蘊着國人的那種倫理道德，對母親一片孝心依戀。至於技巧複雜的巴赫「無伴奏」，對他來說，簡直毫無「技巧」痕跡，照樣渾出自然。該唱片的編號是MK44796（《馬友友造像》之二）

鷄同鴨講

陳清偉

影帶情報

在《鷄同鴨講》之前，許冠文主演的電影低沉了一段短時間，他與高志森的合作，兩個鬼才一合，火花爆發，票房甚佳，好評也不少。許冠文更憑此片贏得拉斯維加斯國際喜劇大獎的最佳演員盛名。

正如其他許冠文作品一樣，生活化與温馨笑料是他的不二法門，他也例牌演一些小人物，刻薄成性。這回他演的是老許燒鴨店的老闆極之孤寒，固步自封，終面臨對面的燒鷄店競爭，陷入關門邊緣。在這段時間，許冠文一方面強調了傳統的人情味，另一方面對於制度化的燒鷄店，給予强烈的諷刺。

影片情節的發展，則是許氏最終明白不能這樣下去，要在求變中取得勝利，傲視同羣，許氏亦明白了適者生存的道理，對伙計也不再那樣尖酸刻薄了。

《鷄同鴨講》的許氏演出固然成功，張艾嘉與許冠英的助陣亦見效果，許冠傑則只是亮一亮相，算是拔刀相助，三兄弟能在一部電影中出現了。影片的寫生活細節，對典型人物的刻劃始終十分成功，一場伙計跳槽就演得很有味道，一些扮鷄扮鴨則有滑稽效果，保持着影片的多方面攪笑，以維持高潮。

片中，高志森的導演是能掌握了年代的節拍，許冠文則維持着人物的感情。兩者的配合，拍出了影片一番新感覺，觀衆自然樂於接受。（1988年／90分，美亞錄影製作有限公司發行）

視與聽

寫毛澤東的心

阿笑

只想開心吓

《開國大典》寫蔣介石終於知道他的失敗是輸了民心。勝利的毛澤東當時又怎麼想呢？他同樣是知道民心的重要。不僅如此，他還知道打天下容易建天下難。影片有不少篇幅寫他勝利後的心境。

影片細膩地寫了他和兒子毛岸英的父子情。寫他家鄉的鄉親來北京探望他，向他要一官職，要和他管治天下。也寫了他在北京微服出巡，聽到老百姓對他的讚頌而沾沾自喜。

還寫了劉少奇對他的批評和頂撞。這些內容都親切而細緻地讓我們看到毛澤東人性的一面，明白偉大領袖其實也是個普通人，一樣有七情六慾，一樣會驕傲和犯錯，如果沒有諍友，沒有身邊的人提醒，一樣會犯錯誤。影片也寫了當時的鄧小平，特別是寫他和劉伯承、陳毅攻佔南京，進入總統府時的心態。也寫了當時一些解放軍的簡單無知……這些內容，都讓我們感受到建國的不易。不論你對歷史是否有興趣，《開國大典》阿笑以為值得細賞。

名人劇場

董行

聽前聽後

近日在報章上看見不少捧場文章，為香港電台電視部製作的節目「香港經驗」打氣。文章介紹了「香港經驗」如何幾經波折才能與觀衆見面，主持人如何在力邀之下才願意為港台効力。

無疑，「香港經驗」的製作魄力頗為驚人：為拍一小段的人物介紹，遠赴上海……。不過，整體而言，節目的取材，似乎只為一些商場上的世家子弟互相吹捧而設。一般觀衆，莫說能從中學習致富之道，甚至沒有辦法產生共鳴。

早些年前，出版界流行過名人介紹的熱潮，許多刊物，正如港台的「香港經驗」一樣，均着重介紹某些人的發蹟史，給人一個印象，看罷這些人的事蹟，便可有樣學樣，在商場上創一番事業。後來，大概名人都被吹捧遍了，聰明的出版人又想出辦法，出版一些專揭醜聞的雜誌，揭露一些商場上的醜聞，這些小道文章，同樣為人津津樂道。

時代進步了。近期一些商業性的雜誌，均以分析性的手法，以大堆大堆的數據，介紹一些商界成功事例，雖然，看後同樣不能學會致富，但總給人多了一點思考的資料。

港台現在的做法，是讓時光倒流，重寫其吹捧文章。還邀請商界名人充作主持，讓這些世家子弟們齊齊在螢幕上威風威風。這做法，可替港台搞好對外關係，卻難吸引一般觀衆收看。

抽烟與形象

潘冰嫦

播音人語

從前的女明星，為了保持清純形象，總不會在記者的攝影機前抽煙的。時至今天，仍然有不少老煙槍強調自己不吸煙，甚至要為自己樹立一個健康形象，說最討厭別人在她跟前抽煙。

少男少女吸煙的風氣，近來似乎有增加的趨勢。在片場裏，碰到那些十餘廿歲的年青人，總是煙不離手的充成熟、扮有型。抽完的煙蒂，隨手一彈，不知飛到那裏去，更遑論將它弄熄棄置。

記得有次我們到一個船塢拍夜戲，那裏擺滿了木材和油漆，看到那些還在燃點着的煙蒂亂飛，心裏實在替那主人擔心。

對於吸煙，我實在深惡痛絕，這可能是從小受到父母的反面教育吧。他們不單是煙民，而且還有很多吸煙的花樣。有時抽香煙，有時吸紙卷的生切，還有一個水煙壺。家裏終日煙霧瀰漫，煙臭熏天。口腔裏盡是難聞的煙味，令人難以接近。

為了劇集中角式的需要，我也不得不抽煙，每吸一口，總覺得又苦又辣又臭，相信習慣吸煙的人，就好似愛吃辛辣的食物一樣，既覺得難受，卻又偏要去碰它，自我虐待。

影星健美且健康

珍茜摩爾少吃肉

齊齊

影壇外圍

珍茜摩爾肌膚幼滑

影星保持美好的身段、光彩的外表，是職業上的需要。且看幾位這方面幾近「專家」的影星之「噏弗」要訣。

珍茜摩爾——三十八歲的她很了解到食物對她的影響，她每天的食物習慣是：每日最少吃一次沙律，儘量少吃肉類。

莎莉麥蓮——雖然已屬「前輩級」影星，但，今年已屆五十五歲，但仍然精神奕奕、神采飛揚，她可以每天只吃一餐，有時兩餐，但打從四十歲開始，她發覺自己對身體最為仁慈的是每天少吃多餐，這樣更能保持更久的精力，而身體也不會發胖。

雪兒——今年四十三歲，早於四十歲以前，她便為身體打算好，不單要修長健美，而且要健康，她的方法是在家中利用儀器來健身。

波姬小絲——今年二十五歲，有美貌，也有青春，縱有這個先天條件，也不敢怠慢，早餐吃穀類食物，不加糖，喝咖啡也「走糖」。總的來說，要盡量避免過多的卡路里。

帝國荷李活（元朗區）牛頭角　金聲 旺角　娛樂 中環　海運　明珠　國都①②　大洞 碧麗宮　香港仔　國際 九龍城　華聲 百樂 凱聲　國泰 ABC　銀星①② 凱旋

艾曼妞第六集　雛妓淫賣集團　娛樂加開四點場 追女重案組　今天五場請早 偷試雲雨情　轟天龍虎會　性饑渴的女人　運財童子　禁止的擁抱　兩加四點開院 午夜場　今天四場獻映 妖獸之吻　三狼奇案　運財童子　轟天龍虎會　轟天龍虎會　追女重案組

帝后 香港仔　油麻地　龍都①②　福臨 龍華　凱都 寶石 富都　雅都　美都　鴻基② 新聲 金門　凱都② 新樂 影都　快樂 新都　港利①② 新華

轟天龍虎會　打鹹濕椿機　新寶院線 快將開幕 金公主院線　床上淫聲呵呵呵 英雄本色③　英雄本色III 夕陽之歌　有鬼嗶限公司　追女重案組　沖天小子　本色英雄　追女重案組　鐵柔情律

廣華 尖東①②③　巴倫紐 屯門①②③ 黎教約　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　翠鳳　彩鳳　明月　新城②　新城①　榮灣　萬年　屯門

三狼奇案 妖獸之吻 英雄本色　運財 轟天 龍虎會 童子　三狼奇案 轟天龍虎會 暴力戰士 運財童子 恐怖生活　運財童子 追女重案組 野玫瑰 何緣共聚　今天獻映 椿機打鹹濕　轟天龍虎會　春潮食慾　春水戲淫娃　追女重案組　恐怖生活

京都①②　南昌 樂宮　紅磡 好運　芳艷 順利　嘉禾 皇后 皇都　奧斯卡 好景　新光①②　銀都 珠江　新藝　南華

戰暴士力 恐怖生活　恐怖生活　戰暴士力　紅磡加兩點 三狼奇案　三狼奇案　轟天龍虎會　今天六場 三狼奇案　三級介紹性片　三狼奇案　戰暴士力　恐怖生活　恐怖生活　恐怖生活

嘉城①②　嘉華　嘉年　康城①②　西普　盛華 舞台 利舞台　鴻聲 鴻基 鴻基1　樂聲 民樂　總統 麗聲　聯華 宮蘭

座位舒適 音響一流 嘉聲中心 西樂光院線 名片開幕　運財童子　三狼奇案　轟天龍虎會 追女重案組　新宿小男人 運財童子 三狼奇案　轟天龍虎會　利舞台 公演粵劇　英雄本色III 夕陽之歌　英雄本色III 夕陽之歌　英雄本色III 夕陽之歌　椿機打鹹濕

麥麗紅決簽亞視 擔任表演嘉賓

麥麗紅終於跳槽，昨日簽約亞視

麥麗紅終於決定去向，昨日在「亞視」廣播執行總監何嘉聯的陪同下，正式簽「亞視」為期兩年的藝員約。首先，麥麗紅會在十一月二十二日「世界小姐競選」當晚，擔任表演嘉賓，與數位藝人一起演出一段古裝歌舞劇。

其合約已於十一月一日生效，她於九月底約滿「無線」，原本因為去年六月十八日，在澳洲的車禍，令她右臉頰留下疤痕，故萌起退出娛樂圈之意，準備全身學美容，可是早前却在街上遇見何嘉聯，對方才知其約滿，並認為其疤痕並不阻礙其演藝生涯，故力邀加盟，而她在受傷後年多來，也有留意「亞視」發展，感覺這次決定，會是一個好機會，加上所感受的誠意很重，故作此嘗試。

她除了會演出「世姐」，還會與賈思樂合作主持一個類似《香港之最》的娛樂資訊節目，於十二月推出，接着才會拍劇集。

昨日所見的麥麗紅，比以前更加成熟、漂亮，若不細心觀看，她臉上疤痕根本看不到，她一共已做了十一次臉龐注射膠原質手術，兼用美容方式除疤痕護理，而接近十萬元醫藥費，已於前日由「無線」付清。

麥麗紅承認選擇「亞視」，亦基於在「無線」年多受傷期間，「無線」的安排與處理，令她有心淡及無奈感覺。

例如在四月間，她原本想移民，但醫生說雖然現時的注射膠原質效果不俗，但因每個人接受程度不同，可能將來臉龐會略凹陷，故將來亦或許做手術，因此她向「無線」提及過此事，然而對方的答覆是不會再給一筆醫藥費，不過會有一封信作證明，將來她要做手術，便可取回醫藥費，但到如今尚未收到這封證明信件，期間她曾催促多次，亦沒有下文，此種冷淡態度亦令她無奈。

記者問她，會否採取法律行動，要求「無線」賠償？她說與「無線」多年賓主關係，不想弄至這個地步，如果對方不再給醫藥費，她亦只好作罷。

她覺得年多以來，金錢損失實不足以賠償其心靈、健康及前途上的損失，這次車禍使她最大感慨是今日不知明日事，她會珍惜今日的一切，尤其是事業方面。

張艾嘉拍女人戲，張曼玉[illegible]鍾楚紅

鄭君略稱數週前 向亞姐大會表態
無線不拍泳裝不派代表

無線總經理鄭君略昨日提及「無線」被指對世姐態度遲遲未正式發信去英國母會，在「世姐」中作出表態一事，鄭君略否認此事。他稱早在數周前「無線」已正式發信予台灣大會，表示「無線」不會拍泳裝環節及不派代表參加「世界小姐」。

他解釋，倫敦母會方面已將全個選美會的權轉了給台灣，關於亞視的參加「世姐」名單是否仍是陳法蓉，他說這點要問「亞視」了。

麥麗紅與記者
宇文思

自從麥麗紅去年發生車禍之後，宇文思一直未見過佢，不過曾經通過電話，到尋日却在「亞視」再見伊人。

當麥麗紅做完訪問之後，佢叫在場記者唔好走住，因為佢有話說，原來佢話響受傷嘅年幾之內，除咗多謝「無線」一班同事關心同幫助佢之外，畀佢最多「無形支持」就係記者們，所以佢專登買咗張咭，寫咗幾句心底話，送畀記者們，就咁為一番感謝。

麥麗紅謂當一個人受傷時，亦係佢最軟弱嘅時候，在家中對住四面牆，就會情緒低落到極，又好易鑽牛角尖，幸得記者們經常打電話同佢聊天，鼓勵佢繼續有做人嘅意志。

記者同藝員之間，唔係只有利用價值嘅，一剎那間整間記者室，都充滿溫情。

《三狼》收得受鼓舞 麥當雄呼籲重題材
幕前人薪酬過高極不合理
透露還拍奇案片如跋豪大家姐

麥當雄與蕭若元昨會記者，透露下月開拍《跋豪傳奇》及《大家姐》。阿麥表示「跋豪」及「大家姐」都是六十年代傳奇人物，題材上可以有很大的發掘，而演員正在物色中。

他的近作《三狼奇案》開畫當天，票房不俗，亦是促成開拍《奇案》影片的原因。至於是否作為三級片拍攝，阿麥自言他沒有這個企圖，主要看創作的情況而定，其實拍三級片會損失了一批青少年觀衆，代價很大。

阿麥又言：「如今市道低落，《三狼奇案》有此成績，證明好的影片仍然受觀衆支持。」他呼籲同業不要濫拍、着重題材創新，同時幕前的人員薪酬偏高，已到了不合理階段，現還繼續加價，再這樣下去，他們實在負擔不來。非捧新人不行了。而且演員接戲太多，影片來來去去都是這班面孔，觀衆生厭，減低入戲院的興趣。社會形勢的轉變，他們賺錢是可以理解，但仍要顧及自己的藝術生命。

《三狼》收得，阿麥有否擔心被同行一窩蜂搶拍。阿麥認為能帶動潮流是件好事，電影生意興旺，自己亦覺開心。

張學友兩度暗戀
唐佩英

數星星

張學友T恤襯格仔恤衫，牛仔褲，在從置區放風箏，七十年代低下層的景致一一重現眼前。

不要誤會是時光倒流，張學友回到七十年代，他不過在李鄭屋邨拍《喋血街頭》。

學友說：「戲中所玩的踏單車，放風箏，都是小時的玩意，令我回想童年。」

小時的學友，是個乖孩子，亦似「百厭星」。他笑說：「我好百厭，但我是優良頑皮少年。」

然而，他在中學時曾被學校記小過。「我在班房踢波，不防有訓導主任到班房，他長得矮小，又穿白恤衫，灰色西褲，以為是同學，始掉以輕心。」學友又說求學期間還與一種玩意，就是打架。「那時喜歡班與班之間的同學打架。是玩玩下的動手動脚，不是真的打架。」聽他如此說，不像個優良的頑皮少年，未知他的成績是否很差哩！

他神氣地說：「中規中距。」

少年十五二十時，學友在中學時有否追求女同學？

「我有追過女同學，只有暗戀。我在小學五、六年級已開始暗戀女同學，每年我都有一個暗戀對象。」

暗戀是痛苦的，學友何不展開追求？

「我怕輸。以前讀書暗戀同班女同學是好正常，其他男同學亦有暗戀女生。」學友暗戀的女生，曾有兩個是知他心意的。

「中四時我暗戀的女生，坐於我前面，有次她轉過頭約我玩，我一時不知所措，我便向坐在我後面的男同學說她約他去玩。最後他們真的拍拖了，可是那男生對她不好，我感到有點對不起她。畢業後經常希望在街上跟她重遇。另一個是中五時期的女生，她可能知道我喜歡她，畢業禮當日，她主動過來同我握手，令我開心到不得了。」

學友未有把握這機會向她展開追求。

他說：「我已經滿足了，暗戀沒有負擔，完了便算。」縱然沒有一段開花結果，但已是學友難忘的往事。

無線系列大型節目 邁向九〇創新里程

「無線」昨日假尖東一酒店舉行「邁向九〇共創香港新里程」招待會，出席者計有行政主席邵逸夫、總經理鄭君略、助理總經理曾麗豪、節目總監葉青宇及製作總監李沛權。

葉睿宇透露，這個「邁向九〇共創香港新里程」乃於今年五、六月醞釀，其中在第二期、即十二月三十一日舉行馬拉松式戶外直播，目前未定舉行地點，但已決定節目時間由當日上午七時至翌日凌晨一時前結束，當日將會出動全台藝員。

葉睿宇決定，稍後為這個活動，該台會搞八至十個遊戲節目，將接觸層面擴闊。

談及該台播出的劇集經常出現倉底貨，葉氏解釋，該台一年來製作的劇集多達六百六十集，都以二十集為單位，但播出的劇集一年只有五百二十集而已。不過，他也不否認所製作的劇集當中有部分是不會播出的，主要是避免有過時與時下已脫節，所以情願不播出，但雖然如此，却絕不會浪費，因為可以安排在海外播出或稍後加添第三線劇集播出時間。

至於該台被指刻意安排「歡樂滿東華」「對撼「亞太唱」」，葉睿宇解釋該台節目在一年前已安排了日子，但當中却不排除因為場地問題而臨時作出調動的。

伍詠薇將來豈非食窮郎？

麥麗紅指受傷欠關心 李沛權昨天有解釋
李稱黃日華若離去當是個損失

「無線」製作總監李沛權，昨日就麥麗紅所說的一席話作出解釋。

李沛權解釋，公司一直關心麥麗紅，在續約時主動給她加薪酬，雖然她不能出鏡，但却幫助她找工作，介紹藝員科工作給她，但她都却稱自己記憶不好。故他不明白何以麥麗紅說公司不關心她。假如麥麗紅希望公司付她一筆醫療費的話，那就需要大家面對面的研究。

至於黃日華問題，李沛權說早在半年前已開始跟他談約，日下華仔稱休息，他懷疑他可能不想續約。至於「無線」會否挽留他，他說華仔未向公司表態，又未感覺到他無續約的誠意，故不會加以挽留。至於假如華仔離開的話，是否一個損失呢？李沛權稱無論哪一個藝員走都是一個損失。

張艾嘉將導新片 斯琴高娃望創新

張艾嘉、斯琴高娃、張曼玉昨日到台灣宣傳她們的新片《三個女人的故事》。

張艾嘉將會為編導社執導一部影片。她說：「女角有葉楓、蕭芳芳，我已經同她們聯絡，葉楓復出機會很大。」問及女人戲不賣錢，她反問道：「男人戲亦不見得賣錢。」她認為劇本才是賣座原因。

又，斯琴高娃首次到台灣，她說：「

發仔夫婦最快樂
阿混

起吉地

發仔夫婦被日本列入香港五大富豪之一。發嫂一聽見，即刻話「乜咁大整蠱？」

發仔話：「係就冇所謂，好多人恨唔到啦。乜做富豪都算「整蠱」咩？唔係至弊。」

居然唔認富豪，發仔算係「被冤枉」還係「詐傻扮懵」呢？

我諗，發仔屬於富豪，但首富之一則未算，即使一部戲二百萬，都唔算賺好多，比起打工仔梗係天文數字啦，但比起那些真正大富豪，發仔賺錢尚有距離。

無論如何，發仔是金錢富足，下半世無憂了。然而，發仔一直對自己的財富低調處理，但同老婆去日本公司超級市場購物，買九十蚊嘢一樣逍遙快活，甘於淡薄，實際是一種快樂，發仔今天是最快樂的，看他膨脹中的臉孔就知道了。

紅姑張曼玉
方筱

碎影

鍾楚紅同男友朱家鼎同居，拉埋張曼玉落水，話佢亦有同小寶同居，搞到張曼玉好唔高興。

照情形咁睇，呢對曾經係孖公仔嘅死黨，友與情難以回復舊觀。

問到佢哋經理人陳自強知唔知呢件事，他說：「唔知喎！不過佢哋咁死黨，唔會有事嘅！」

聽講紅姑愛講別人事，當年張學友同羅美薇拍拖，亦係佢第一個爆出來。紅姑係呢行咁耐，應該知道邊啲係藝人最避忌。

看來她在這圈咁耐，仍然未「成熟」也。

嘉賓與主持
洪寧

旁白

周三看了港台的《香港經驗》第三輯，嘉賓主持錢果豐訪問東亞銀行董事兼行政總裁李國寶及中華造船廠董事總經理王敏剛，對於成功的經驗自是有了個概念，不尖為一個有經驗的節目。

在聆聽他們的經驗之餘，也不禁好留意的窺看主持與被訪者的神態。事實上，他們都有着很成功的經驗，但是他們也有着「初哥」的一面，就是面對鏡頭時展露一下笑容，亦似乎難以掩飾其緊張神態，好在還是錄影，可以NG再來。不過，有過這次對鏡經驗，下一趟當然會輕鬆不少。

就看這趟《香港經驗》的四位嘉賓主持，錢果豐打頭陣，有着明顯的進步。其他三位，聽說也頂不錯。

有個娛樂的想法，電視台的大騷要找嘉賓主持，何不向這些成功人士打打主意！

被紅姑說同居 張曼玉感激氣

鍾楚紅最近在一本週刊的訪問暗示張曼玉與爾冬陞同居。張曼玉昨日隨《三個女人的故事》到台灣宣傳，否認紅姑所指同居之說。她還罵了紅姑一頓。

張曼玉說：「紅姑同男友同居，又要扯我落水，她打電話向我說對不起，我還罵了她。」她又言若是同居的話，她自己會說，根本需借別人的口說出來。紅姑這樣做很沒道德。

心情好激勵。」她簽了影藝做經理人，拍片的事交由梁李少霞處理。她坦言自己演過很多角色，要作突破是十分困難，她只想做到不要重複以前的角色，對劇本挑選十分嚴格。

電影票房龍虎榜
十一月三日計止

①三狼奇案	869,856	（21院）
②英雄本色第三集	273,782	（20院）
③打工狂想曲	215,286	（22院）
④恐怖生活	169,536	（12院）
⑤倫試雲雨情	136,848	（3院）
⑥大男人小傳	120,402	（12院）
⑦鹹濕打情機	108,717	（7院）
⑧運財童子	77,510	（10院）
⑨妖獸之吻	58,856	（5院）
⑩新宿小男人	51,256	（4院）

至十一月三日止票房總收入

①英雄本色第三集	17,133,195	（15天）
②專釣大鱷	10,880,861	（30天）
③倫試雲雨情	6,045,450	（23天）
④新宿小男人	3,593,786	（22天）
⑤大男人小傳	3,514,801	（15天）
⑥打工狂想曲	3,497,193	（8天）
⑦三狼奇案	3,405,897	（2天）
⑧我愛唐人街	2,463,914	（9天）
⑨鎖不住的實情	597,004	（8天）
⑩暴力戰士	470,958	（8天）

衆世姐八日抵港 娛樂奇兵將拍竣 亞視遊戲有鉅獎 伍詠薇讚萬綺雯

廣播新事聞

▲今年的「世界小姐」已在台灣正拍攝泳裝照，並於本月八日到港，原定是八十三位佳麗參選，但有五個地區的佳麗，因私人理由退出，故當日到港的，會是七十八位佳麗。而「亞視」則安排九日，佳麗們穿上泳衣會見新聞界，先來謀殺菲林。

「亞視」於前日收到英國方面的參選者履歷，香港代表依然是陳法蓉，不過所報資料却不正確，因資料指她為二十四歲，身高六尺。又至今「亞視」尚未收到「世姐」英母會的邀請，故未有考慮派出代表。

▲「亞視」的搞笑節目《娛樂奇兵》，尚有兩輯便拍完，昨日一班藝員扮鬼扮馬，引得在場人士大笑。

據苑瓊丹表示昨日是錄影「影壇最佳拍檔回顧展」，她扮鄧寄塵，而陳迪華則扮譚炳文，還有凌駢力、尹麗玉扮許氏兄弟，當看過造型，她們自己也發笑，該節目播完後，她們便少了一個扮嘢之地，有點失落。

▲「亞視」公關及宣傳經理胡雪姬昨日透露，該台遊戲節目《忍忍忍遊戲樂場》明日錄映最後一集，今集中會有十二個台柱，同競逐冠軍，最後脫穎而出的冠軍，將得到價值十萬元的獎金獎品，同時，節目中邀得陳勳奇、唐麗球擔任嘉賓。

▲伍詠薇在《司機大佬》中被監製伍潤泉指她演戲生硬，對此批評伍詠薇坦言接受，她解釋在九集前演得的確不好，後來才好一點。而她認為萬綺雯在叻女，不過，她以為劇本問題尤關，剛巧在《司》劇中，萬綺雯演出的角色乃剛正她戲路，反之她演的與本身性格完全兩樣，故只希望在電影《老貓》中有所

亞視扮對《娛樂奇兵》陳迪華扮譚（左）炳，苑瓊丹扮鄧寄塵

《神勇戰士》言之有物 《天地任我闖》金像片

★★★《瘋狂飛車大鬧唐人街》（國際台早十一‧四五）俠話‧韓士在一九三八年拍了部經典作《Bring Up Baby》後，彼德‧波丹諾改拍成這部《瘋狂飛車大鬧唐人街》，成績仍然不俗。賴恩奧尼路與巴巴拉‧史翠珊無意中換轉了皮箱，引起一場緊張刺激的飛車爭奪戰。演員同樣表現出色，鋪排見力量。

★★《邊緣戰士》（明珠台晚九‧三〇）黑手黨肆無忌憚，殺聯邦密探頭子，密探找到以暴力見稱的阿諾‧舒華辛力加作臥底，務求復仇，阿諾身份被揭穿，一場硬碰硬的拚鬥展開了。導演艾華的執導，務求動作刺激的鋪排。

★★《神勇戰士》（明珠台晚上十一‧四五）李察‧哈理士回到文明之後，生活不能適應，再到紅番區為紅種人請命。製作非常突出，且言之有物的電影。史雲‧加士拿果然不俗。

★★★《天地任我闖》（明珠台凌晨一‧五〇）根據瑪佰莉‧顧玲自傳改編的電影。周田‧列特執導下的女新聞記者，勇奪普拉茲新聞獎的奮鬥過程。影片奪得奧斯卡最佳男、女配角、原作音樂與服裝設計四項金像獎。

★★★《新聞透視》（翡翠台晚七‧〇五）就香港經濟早已國際化後，政治國際化對香港的利害關係所在，看新聞從業員如何去分析了。

—韋一—